

**SHRI. DEVKUNVAR NANALAL BHATT VAISHNAV COLLEGE FOR WOMEN**  
**CHROMEPET, MADRAS-600 044.**



**SILVER JUBILEE MAGAZINE**



Lord Krishna — our College idol



SHRIMATHI DEVKUNVAR NANALAL BHATT  
VAISHNAV COLLEGE FOR WOMEN  
CHROMEPET, MADRAS - 600 044  
PHONE : 403650

**SILVER JUBILEE MAGAZINE**

1993

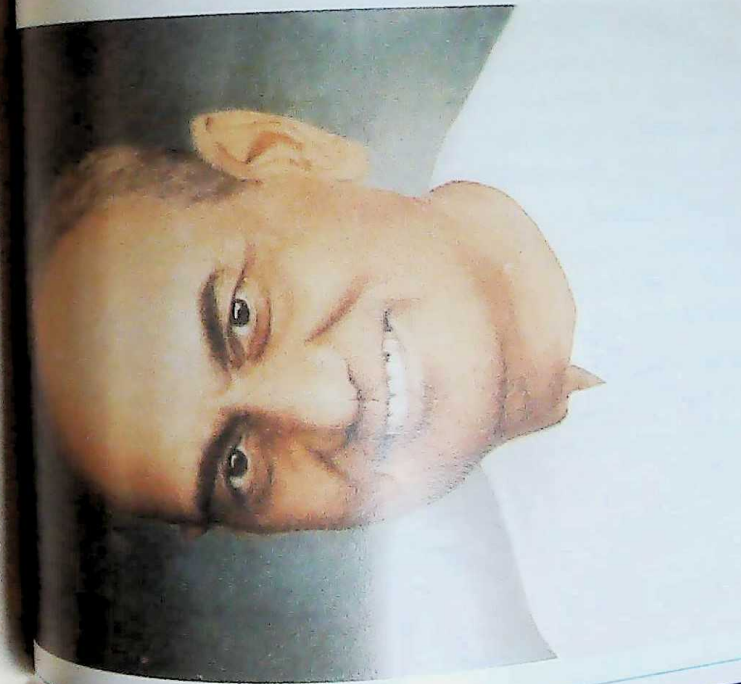
Owned and Managed by :  
CORK INDUSTRIES (VAISHNAV COLLEGE) CHARITIES TRUST  
MADRAS - 600 001

## THE COLLEGE CREST



The College Crest is enshrined within a lotus in full bloom to represent the cult of the devotion preached by Mahaprabhu Sri Vallabhacharya. At the centre of the Crest is sacrificial fire, which symbolises the Lord himself- "**Yagna Vai Vishnu**" The Lord is reached by the three steps of the altar signifying KSHARA, AKSHARA AND POORNA PURUSHOTHAMA. The Volume at the foot of the altar stands for the Book of Knowledge (the Veda) and the three flowers on it show the factors that conduce to the accumulation and propagation of Knowledge, Intelligence Action and Material Resources. The aim of all Knowledge is the realisation of the Supreme Truth and this is embodied in the College Motto taken from Srimad Bhagavatam.

"SATYAM PARAM DHEMAHI"

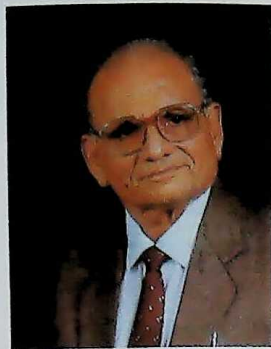


(Late) Shri NANALAL BHATT  
OUR FOUNDER CHAIRMAN



(Late) Smt. DEVKUNVAR NANALAL BHATT

S. N. BHATT  
Chairman



ज्योतिषामपि तज्ज्योतिस्तमस परमूच्यते ।  
ज्ञान ज्ञेय ज्ञानगम्य हृदि सर्वस्य विष्टितम् ॥  
अमानित्वमदम्भित्वमहिंसा श्रान्तिराजं वम् ।  
आचार्योपामन शौच स्थैर्यं मातृमवित्प्रह ॥

(Srimad Bhagavad Gita XIII Chapter)

He is the Light of lights,  
said to be beyond darkness.  
Knowledge, the object of knowledge  
and the goal of knowledge —  
He is seated in the hearts of all.

Humility (absence of pride), integrity (absence of deceit)  
non-violence, patience, uprightness,  
service of the teacher, purity (of body and mind)  
steadfastness and selfcontrol.

The knower is expected to imbibe these qualities  
while participating in the work of the world  
which is a manifestation of the Divine.

With utmost faith in the Almighty  
Our aim is to serve the cause of Humanity

(Sd.) S. N. BHATT

Madras-17

CHANDRAKANT M. TOLIA

Madras



अद्भिः शुध्यन्ति वस्त्राणि मनः सत्येन शुध्यति ।  
अहिंसया च भूतात्मा बुद्धिर्ज्ञानेन शुध्यति ॥  
अनन्त शास्त्रं बहुलाश्च विद्याः  
स्वरूपश्च कालो बहुविधता च ।  
यत् सारभूतं तदुपासनीयं  
इंसो यथा क्षीरमिवाम्बुमध्यात् ॥

ments are cleaned by water, the mind by truth,  
soul by ahimsa, the intellect by knowledge.  
less is wisdom, abundant is knowledge,  
t is time, obstacles are numerous,  
t is best one should do  
as the hans extracts milk mixed together with water  
is indeed nothing so purifying as knowledge.

(Sd.) CHANDRAKANT M. TOLIA



Our Principal  
Dr. (Smt.) D. THANGAM SESHAN

## कलाशाला प्रार्थना



- (१) सत्यव्रतं सत्यपरं त्रिसत्यं सत्यस्य योनिं निहितं च सत्ये ॥  
सत्ययस्य सत्य ऋतसत्यनेत्र सत्यात्मकं त्वा शरणं प्रपन्ना ।

श्रीभागवतम् (१०-२-२१)

- (२) वाणी गुणानुकथने श्रवणो कथाया दृस्तौ च कर्मसु मनसस्तव पादायोर्नः ।  
स्मृत्यां शिरस्तव निवासजगत्प्रणामे दृष्टिः सतां दर्शनेऽस्तु भवत्तनूनाम् ॥

—श्री भागवतम् (१०-१०-३)

- (३) नमो भगवते लक्ष्मै कृष्णायाम्भुतकर्मणे ।  
रूपनामविभेदेन जगत्क्रीडति यो यतः ॥

—सत्यदीपनिकल्प शालाधि प्रकरण—

Statement about ownership and other particulars about

**Shrimathi Devkunvar Nanalal Bhatt  
Vaishnav College Magazine**

FORM IV

See Rule 8

1. Place of Publication ... Shrimathi Devkunvar Nanalal Bhatt  
Vaishnav College, Madras-600 044
2. Periodicity of the Publication ... Annual
3. Printer's Name ... S. Thyagarajan  
Nationality ... Indian  
Address ... Balachandra Printers  
11/1, Tank Bund Road  
Nungambakkam, Madras-600 034  
Phone: 8271982
4. Publisher's Name ... Mrs. D.Thangam Seshan, M.A. Ph.D.  
Nationality ... Indian  
Address ... Principal, Shrimathi Devkunvar  
Nanalal Bhatt Vaishnav College  
Madras-600 044
5. Editor's Name ... Mrs. D.Thangam Seshan, M.A. Ph.D.  
Nationality ... Indian  
Address ... Principal, Shrimathi Devkunvar  
Nanalal Bhatt Vaishnav College  
Madras-600 044
6. Name and address of  
individuals who own of  
newspaper and partner  
or share-holders holding  
more than one per cent  
of the total capital.  
Shrimathi Devkunvar Nanalal Bhatt  
Vaishnav College, Madras-600 044

I, Mrs. Thangam Seshan, hereby declare that the particulars given  
above are true the best of my knowledge and belief.

(Sd.) D. THANGAM SESHAN  
Signature of Publisher

**நந்தா விளக்கு**  
EDITORIAL



மீரா முனிசாமி

## EDITORIAL

Shrimathi Devkunvar Nanalal Bhatt Vaishnav College for Women named after the gracious wife of our Founder in the year 1968, with a strength of 300 students in the Pre-University Course, stands as a witness of Sri Nanalal Bhatt's liking was for women's education. With the help of his partners Sri Mohanlal Tolia, Sri Kapoorchand Sutaria, Sri Mahajan and benevolent Gujarathi community supporters, he created the Cork Industries Charities Trust. He was contemplating on a women's college. The industrial affluence was put to the most suitable investment in the form of a women's institution — a dream come true to our Founder chairman, whose commitment to social welfare, specially for the cause of women, cannot be better expressed.

The flexible and dynamic approach of the management, the strong feeling of dedication and devotion of the staff to the cause of education has helped us make the college what it is today

*"Sealed in their shells, a million roses leap  
Here I can blow a garden with my breath  
And in my hand a forest lies asleep*

When Wordsworth said that the child is the father of the man, he meant that every child has locked within him great ideas and inner resources, which must be released and allowed to blossom. This is the purpose of good education.

The nation will be what our education is. The future will be what the children of today make it, we need discipline in our life; that does not mean regimentation, but the realization that duties are higher than rights — it is the consideration for others rather than for self — the capacity to work for others and with others. In the educational field, it means that students concentrate on studies and teachers deepen their own knowledge and help students to enlarge their horizon. Discipline has become a major causality now. Some responsibility devolves on everyone and everyone is answerable for the last task allotted to them. Such a system is absent from our social structure. For any system to work, there has to be discipline and the people's active participation. Peace is not merely the absence of war, but active co-operation to work for survival and progress, to keep hopes alive and provide opportunities for the unfolding of the human personality. What is expected of academicians today is to make self-discipline a regular feature of life through greater consideration for others and a better ordered sense of priorities, and it is on this place that our efforts are concentrated. The salient points of our teaching are restraint and reflection, education and effort.

The greatest thing in this world is not so much where we are, but in what direction we are moving. Nature being law, looks cruel, but is ultimately the best

educator. What is very good, becomes an evil under certain conditions. Even kindness often spoils the beneficiary and spoils the natural evolution of strength and self-reliance. Coddling is never good, and what appears harsh or cruel often does more good. Education does not mean teaching people to know, what they do not know but it means teaching them to behave as they do not behave.

Next to schooling and formal education, the library assumes a very important role in the dissemination of knowledge. Specialization has led to fragmentation of knowledge, but it is the commitment to social responsibility and purposeful endeavour that makes life meaningful. Hence the students are trained to use the library for exposure to a whole new world of ideas and adventure through books and journals.

While we may learn many things from other countries and are not averse to new ideas, we should not ignore the roots we have in our culture. Our culture stands for a synthesis of the spiritual and scientific values to evolve a new man. This is the demand of the times and the need of the society. We train our students to maintain and uphold our tradition and culture. We give them the foundation for their creative and contemplative pursuits.

As Tagore sang –

*"Oh my mind, awake heroically on the shores of  
The ocean of Universal Humanity  
which is India*

*Nobody knows at whose call  
How many streams of people  
Came floating in an irresistible current  
And lost their identity in the sea  
of humanity.*

Moral and spiritual qualities are of greater value than intellectual and material accomplishments. Man, however motivated he may be, cannot achieve what he aims at, by himself alone. He has to depend upon some power above, that will inspire him. As Tennyson says –

*More things are wrought by prayer, than  
the world dreams of.*

It is the duty of any institution to give our young students spiritual knowledge, character and democratic discipline. The daily morning prayer is an event which goes to strengthen the spiritual foundation of the young learners.

The interplay of the clinging past with the transient present and the ever pressing future is rather difficult to comprehend. However the past should not be altered by the present as much as the present is directed by the past. We have miles to go ahead. The road is long and hard. Still we have plans of upgrading our courses to satisfy the requirements of our students and to widen the vision of our teaching staff. In this 25th Silver Jubilee Year, let us rededicate ourselves for the cause of women's education, which our Founder Late Sri Nanalal Bhatt envisaged and for which he worked till his last.

## Our Founder – Shri Nanalal Bhatt

It is in our memories that we find ourselves and the parts of ourselves that make us what we are to-day. And it is in our love for the past that we find our commitment to the present and our hopes for the future. Behind every achievement, there is a trueless, dedicated effort. We recall with nostalgia the immense contribution made by our Founder Chairman whose constant perseverance – Sadhana – is manifest in this institution.

Shri Nanalal Bhatt was born in the year 1901, on the Gujarati New Year Day. His Elementary education started in the village Mendarda in Gujarat and later on continued in the matriculation school at Junagadh. The question of survival made him enterprising and he did not proceed any further after matriculation, but started to work in small firms.

In 1921, when he was just 20 years old, he moved to Calcutta to do business of his own in Drugs and medicines. At the age of 23 to obtain better contacts in business he took his first trip to London by ship – the voyage took 21 days, and his stay abroad was nearly for six months. His second visit at the age of 27 was for about 18 months, when his first child was only 1 1/2 years old. During his stay at Calcutta from 1921 to 1931, the Freedom Movement under the guidance of the Indian National Congress was very active. Shri Nanalal Bhatt was a staunch Nationalist.

and several times, during the movement, he burnt the entire stock of foreign clothing and suits used by him during his foreign tours. He started wearing clothes made from yarn spun by himself.

He moved to Madras from Calcutta in 1931, to open a branch of his firm under the name and style of Eastern Import Agency representing foreign manufacturers imports into India. He was liked and respected by many businessmen for his hard work, honesty and his business acumen.

Having set his business activities with European Countries on a regular basis, he set about expanding his work by representing certain Japanese firms and for this, in 1936, he took a trip to Japan and stayed there for nearly 3 to 4 months. Some of those agencies made him better established in business which lasted for many years. It must be mentioned here that the item of Cork products and its business came along with him from Calcutta and all through this business, although small, continued from Madras since 1931.

His desire to settle down in Bombay did not materialize, hence towards the close of the World War he returned to Madras. He started a business firm under the name of Lakshmi Chatterjee & Co. mainly dealing with the sale of Cork products. He built up a good business without

looking back for a moment, this business, which flourished within a short span of seven years. Owing to his initiative with farsightedness and capacity for hard work. This record of success guided his successors in the business he established. With the enterprising and enthusiastic involvement of his two sons Shri Chandrakant and Shri Shashi, he could build up a reasonable capital. 25 years after Shri Nanalal Bhatt's visit abroad, a visit to Portugal was taken by Sri Chandrakant Bhatt. Personal contacts were established with the Portugese manufacturer who suggested the starting of an industry to manufacture cork products in India. It was then with the co-operation of Sri Mohanlal Tolia, Sri Kapurchand Sutaria and Sri Mahajan, that an industry under the name and style of Cork Industries was established at Guindy, Madras. With expert guidance and perfect maintenance of accounts by Shri Nanalal Bhatt, the industry thrived well from the initial stage itself.

By nature he was very self-contented. He was very simple in his living style, he had only 2 sets of dress for his daily use and one additional set for occasional use, his wants were very limited to the barest minimum and he always travelled only by third class compartment. His wife was very co-operative with him in his simple life and in his social work. He used his car for the purpose of maintaining the condition of the battery rather than for any need. He would not entertain more income even if the customers approached him.

On the contrary he would spend more time for social work. The secret behind his being able to attend to his business and social activities was mainly his capacity to work fast and to be prompt, his unflinching determination and a firm approach to succeed even in the most challenging circumstances. He was self made thro' the various stages of his life. He had to jump all hurdles and weather all economic risks.

He used to take very active part in organising public functions, when leaders like Mahatma Gandhi, Vallabhai Patel and Jawaharlal Nehru attended the meetings, on occasions for presenting a purse for certain causes or to the Indian National Congress.

His particular liking was education. The Gujarat Girls' school in Ravanier Street, Madras with an initial strength of 300 was entirely managed by him. He used to set the question papers for all classes, supervise the examinations, evaluate the answer papers and declare the results of promotion and failures of all the students promptly. He used to induce many rich philanthropists to donate required funds for the institution and spend part of his time in collecting funds. In his social activities many social workers co-operated with him in every possible way. One such close colleague of his was Sri Govindas Purushothamdas Zaveri, who finally donated the house where the Gujarathi girls' high school was situated. Besides Sri Zaveri, Sri Chhagan Bai, Sri Jasu Bhai

Patel, Sri Chhimanlal Kothari, Sri Kapoorchand Sutharia, Sri Mohanlal Tolia, Sri C.M.Kothari are a few to mention who supported him in his social work.

His contact with the Bhoodan Leader - Sri Vinoba Bhave and his Sarvodaya Movement influenced his life very much. In his later life his association with the Philosopher and Saint - Swami Ramdas of Kannanghad - South Canara had a deeper impact on his life, due to which he relinquished a greater part of his wealth for the cause of the progress of mankind. He insisted that every partner of Cork Industries to contribute the permissible donation as per income tax rules to a recognised charitable Institutions, for this purpose, under the advice and guidance of his auditor Sri. B. N .Kumbhat, Cork Industries Charitable Trust was created, for the purpose of serving many good causes.

Subsequent to his involvement in the women's education in Gujarat Kanyashala, he started taking keen interest in the Cancer Institute, Adayar. Besides donating modest sums from the Cork Industries Charities Trust - he started influencing people to donate to that institution. He spent so much time for this purpose, that the governing Body of the Cancer Institute, thrust upon him the responsibility of Chairman, which he very effectively shouldered for some years. His flow of dreams and taste of success did not stop here. His ardent love for education, especially women education, dynamism and foresight took him into another project. When the members of Sri Vallabhacharya Vidya Sabha were contemplating to start women's col-

lege, with the support of the benevolent Gujarathi Community, the Cork Industries Trust decided to execute the plan and started a women's college at Chromepet.

For nearly a decade, as Chairman of the college, he put his head and soul into efforts towards the growth and development of the institution. With advancing age, he passed on his responsibility to his second son Sri Shashi N.Bhatt - the present Chairman of the College.

After a brief illness, on 21.2.1981, Shri Nanalal Bhatt left us all, a big group of well wishers who had learnt a lot from his experience, advice, life-style and hard work. Some of his principles need to be recollected and mentioned here, which would help youngsters to come up in life.

One should first deserve and then desire. One has to have a feeling of contentment with oneself, looking at others, who are less fortunate than we are.

It is more difficult to spend money wisely or to preserve it properly than to earn money.

'A place for everything and everything in its place'. By this, he used to say, that even if you temporarily needed something from somebody after having taken it, return it before his asking and at the place, where it was supposed to be, which ultimately will decrease a lot of imitation to the person who gave it and he will not mind lending it to you again.

Dr. Mrs. D. Thangam Seshan  
PRINCIPAL

# SHRIMATHI DEVKUNVAR NANALAL BHATT VAISHNAV COLLEGE FOR WOMEN

## SILVER JUBILEE COLLEGE DAY REPORT 1992-93

I deem it a proud privilege to welcome into our midst this evening, Sri.H.Krishnamurthi – Chairman and Managing Director – Madras Refineries Limited, Smt.Bhuvana Krishnamurthi – Chief executive – Research Strategy and Planning, Dr.S.Lakshmi, Vice-Chancellor, Mother Teresa University, and Dr.Nalli Kuppaswami Chetti – the distinguished Chief Guests of the day. I am extremely thankful to Sri.H.Krishnamurthi for having readily and willingly accepted our invitation to preside over this day's function, to Dr.Lakshmi – for her immediate and magnanimous response to give her consent to release our Silver Jubilee Souvenir and deliver the keynote address, to Dr.Nalli Kuppaswami Chetti for his kind gesture to declare open the Silver Jubilee Auditorium – stage and to Smt.Bhuvana Krishnamurthi for compliance with our request to distribute the prizes. I also extend a very hearty welcome to all the distinguished guests, parents, well-wishers and all others who have responded to our invitation and are present here today.

Today is a very special day, for this memorable and exhilarating year of our college, as this day's function marks the crossing of a landmark – we have completed a successful Silver Jubilee of operations. I feel privileged to share with you

my thoughts on the remarkable growth of our college over the past 25 years.

Sri Nanalal Bhatt with the co-operation of Sri Mohanlal Tolia, Sri Kapoorchand Sutaria and Sri Mahajan started an industry under the name and style of Cork Industries at Guindy, Madras in 1956. The innovative and enthusiastic involvement of his sons Sri. C. N. Bhatt and Sri. S. N. Bhatt brought flourish to the venture. With the help of his partners and benevolent Gujarathi Community supporters he created the Cork Industries Charitable Trust. The industrial affluence was put to the most suitable investment in the form of a women's institution.

श्रीवृत्त नानालाल भट्ट महोदयानि अभिप्रेतम्  
सुविशिता नारीदेवविभूषणम्  
अस्य सुपत्नी देवकुन्दर नाम्नीम्  
स्मारेत्पत्नीयं कलाशाला ।  
संभावयति नारीविद्यया  
सनातनधर्म - संस्कृतिमूलकम् शिक्षणकार्यम्  
प्रबन्धोदेव्य विद्यालयायैव अत्य

Sri. Nanalal Bhatt has realised that an educated woman is a national asset and this has been achieved in the founding of this institution. Situated in the southern most part of Madras City, this premier institution, named after his gracious wife Smt.Devkunvar offers traditional and culture-based education.

The year 1968 marked the beginning of this college with a strength of 300 students in the Pre-university Course and

staff members headed by Smt. Sarojini Sarajan – the first Principal. The Year 1973 had Smt. Saroja Soundararajan (nee Swaminathan) as the Principal, with the present incumbent – Dr. Thangam Krishnan succeeding her. At present, there are over 10 disciplines, 6 Science courses, 2 Humanities, Commerce and 2 courses in the Evening college – Commerce and Mathematics. These courses are offered at the Under Graduate level, since the aim of our Founder Chairman was to educate a larger section of the women community. The building is also steadily expanding to meet the requirements of the increased strength of our students.

Our Chairman Sri. S. N. Bhatt and our Secretary Sri. C. M. Tolia are the two hinges on which the whole weighty frame of our institution rests. The other members of the managing committee Smt. Sushila Dalmia, Sri. C. N. Bhatt, Sri. J R Shah, Sri Kantilal K. Patel, Sri. Kiran S Bhatt, Sri. Vimal Kumar Jain and Sri. Nimesh C Tolia have always given a generous measure of trust and friendship through their experience and expertise.

During his life-time, Sri. Shankarlal Jain's generosity knew no bounds and his presence graced many occasions. His indomitable spirit continues to be the driving force in our daily routine. We cherish fondly the memory of his many faceted personality.

As one ponders over education for life and life-long education, one has to think about it continuously and go in for lasting innovations and solutions. It is here, we

agree with R.W. Livingstone – who emphasizes the leadership of teachers, no doubt it can be argued that those who pay the piper should call the tune, but having chosen our piper wisely, we shall have better music if we leave him to play the tunes, which his judgment prompts and his gifts allow'. Revamping education is neither impossible nor difficult. This requires a collective, earnest endeavour, a consistent team work and a new outlook. This team spirit of my colleagues – be it departmental or otherwise is beyond all praise

The tireless pursuit of the administrative staff while discharging their official work only proves their duty consciousness. Our non-teaching staff provide an excellent example of corporate energy at work.

Libraries are not mere store-houses, they are rich springs from which knowledge flows out to irrigate the field of education and culture. We started with a humble collection of 775 books and today we have 24,000 volumes on stock. Under the Book-Bank scheme nearly 5000 books are in circulation for the deserving students. For the benefit of staff and students we have subject oriented journals and periodicals apart from recreational magazines.

A good teacher is a continuing student. Teaching and research flourish best in combination and they both wither in isolation. The best of either is achieved in an environment where both are cultivated. After joining our college nine teachers have acquired their doctorate degree. 45

their M.Phil., of whom 17 were deputed under F.I.P., U.G.C. During the period '89-92 15 teachers were recommended to undergo the orientation and Refresher courses for the In-service college teachers conducted by the Academic Staff College, University of Madras and 8 for the current academic year.

Education is a precious asset – it is an activity initially concerned with the life and future of a nation. New graduates are the rays of knowledge emanating from the centre of learning. Society requires women of disciplined minds and restrained manners and who have acquired the ability to think, judge and create. Our college with its rich tradition and several achievements, has to its credit commendable percentage of results commensurate with its growth. Our pass percentage has been on an average 85 and this year 86. This year, 108 students have secured ranks in the University examinations. Among the languages – Tamil, Hindi, and Sanskrit Part I, 45 have secured ranks, in Part-II General English 13, in Commerce Foundation Core course 10, and 32 in Part-III major subjects. In Part-I B.A. Tamil V. Anuradha of English Literature, Hindi – J. Devi of Economics and Sanskrit – V. S. Seetha of Economics and in B.Sc. Part I Hindi – Vibha Kiran Bakshi of Botany, and Sanskrit – Subhalakshmi N. of Maths and in Foundation Course B.Com. – S. Pradeepa. In Part III Major, Sharmila D. History, Vasanthi R. Economics, Banumathi K. Maths, Jayashree S. Statistics, and Minu Chako Botany have all secured I ranks.

The Silver Jubilee Year had an auspicious beginning with the performance of Bhoomi Pooja on 2nd July 1992 to lay the foundation stone for the Silver Jubilee Auditorium-cum-Prayer Hall by our College Chairman and Secretary.

To create an awareness of female infanticide and discrimination of women that exist even today, we organised a "Girl Child" exhibition in collaboration with the Department of Advertising and Visual Publicity – Ministry of Information and Broadcasting – Government of India, from 20th to 29th July 1992.

Trees form the backbone and the structural foundation practically every garden. Trees were planted by our College Chairman and Secretary on 5th August 1992, the Vana Mahotsav Day which marked the beginning of the activity taken up by the Botany and Zoology departments throughout the year.

To maintain the Indian culture consisting of certain rituals and practices which have been handed down to us through the ages, the Gokulashtami Day was celebrated on 20th August 1992 with Dr. Rajalakshmi Professor of Forensic Medicine – Sri Ramachandra Medical College as the Chief Guest.

The College union was inaugurated on 2nd September 1992 by Sri N. Sankar, Managing Director, Chemplast India Limited. With the prudent reserve of a man of business, the open frankness of a friend, he spoke on women education

and their vital role in the society. This was followed by a flurry of activity organised by the myriad associations of the students and sponsored by many big business houses.

15th September 1992 is indeed a red-letter day in the history of our institution when the world renowned agricultural Scientist Dr. M. S. Swaminathan – "the living legend" of our times honoured us by his over-whelming presence. His forceful, yet graceful speech left an indelible mark in the young minds. Besides quiz, most interesting current topics were taken up for discussion by the Planning Forum, Commerce and Humanities Association, at the inter-Collegiate level. The need to keep the young minds fit through intellectual exercises, motivated the students of the Science Departments to have problem solving contests, challenging quiz, aptitude tests, programmes for demonstration of practical skills, and subject oriented lectures. Eminent speakers and Eminent Professors were invited from institutions of academic excellence to address the students on various topics.

An exhibition of rare foliage plants was held by the Botany and Zoology departments besides intercollegiate competitions on flower carpet and flower arrangement, interclass competition on vegetable carving, during the first week of January 1993. In addition to the usual activities by the Literary and Debating clubs, the "Bi-Centenary" celebration of the great English Poet P.B. Shelley, a one day seminar on

"Kalidasa's works" were taken up by the English and Sanskrit Associations respectively as a special feature of the Silver Jubilee Year. The department of Hindi's one day seminar on "women" was presided over by Justice P.S. Mishra who called upon women to awake and demand their rights to avoid suppression.

Dr. Meera Muralirangan – Professor of Zoology drove home the need to observe Founder's Day in a simple and direct language. To our late Founder Chairman, tradition was a matter of much wider significance. To cherish his memory to serve as an impetus and record our gratitude and to uphold the traditions which he nourished, since 1982 Smriti is celebrated every year. A harmonious blend of traditional and innovative events for the inter-collegiate participants were offered. The focus was on a judicious mixture of performing arts, creative and literary activity, field events, and mind boggling exercises. The five day long art-fiesta commenced with the inaugural address by Padmasri Alarmel Valli – the young dancer of international repute and came to a close with the concluding remarks by Dr. Marimuthu – Director, Trans India Resorts Limited.

The Cultural week was celebrated between 12th and 13th of September 1992 to nourish the arts and inculcate moral values in the minds of the students. During this period the students had the opportunity of witnessing the stage play "Crazy Mohan" given at Jinnar Theatre.

impromptu theatre, Anthakshari by Abaswaram Ramji, A.V.Ramanan's Musiano and Sri Vivek's Cine-Quiz. Inspired by a group song contest on the "Spirit of Unity" the judges - Sri.Chidambaranathan - Music Director had trained our students for choral singing, while the great playback singer of yesterday-years Dr.P.B.Srinivas surprised us with a beautiful citation on our college and sang to the delight of our audience.

The food carnival held during the sports festival gave our students an opportunity to display their culinary talents.

An exhibition under the title "Parampara" was organised during mid February 1993, in which places of Cultural interest, art forms, festivals etc., were presented in stunning models. This was declared open by Sri Syed Munir Hoda, I.A.S., Commissioner for Handlooms and Textiles.

We aim not only at academic excellence, but also the all round personality of the student. The management contributes considerably to the development of sports talents of the students. The college has now got playfields for all major games and they are put to the maximum use by our students in general and our players and athletes in particular. Our teams have become a formidable challenge to any team in the Madras University area.

Our College Silver Jubilee inter-collegiate tournaments for students, teaching and non-teaching staff were conducted on 11th and 12th February 1993.

Our college prides itself on achieving not only academic firsts, but also in winning trophies in the sports fields. This year our college needs special mention for having lifted the trophy for the south division Inter-Collegiate over-all championship for the 7th successive year. Further in producing the largest number of University players in the South Division our College tops the tally. For four years in succession, the college has been felicitated by the University of Madras for producing large contingents of University blues. This year also an impressive number from our College represent the University and various state teams of Tamil Nadu.

Dr. R. K. Raghavan, I.P.S. - Director, Vigilance and Anti Corruption declared open our 25th Sports Meet on 17th February 1993. Sri. V. Vaikunth, I.P.S., Director General of Police and Chairman, Tamil Nadu Uniformed Services Recruitment Board, Madras presided over the function and distributed the prizes.

This year the focus has been not only on programmes for participation but for pleasure also. But for the big business houses sponsoring such cultural programmes our student community would never have witnessed them.

Our ability to accomplish under the skillful and comprehending direction of our management, was mainly due to our capacity to take on both challenge and change - challenge giving a sense of purpose and change proving to be the current element of continued success. It

is our positive attitude to work - culture, the keyword to our success, that has helped us to climb the rungs of the ladder these 25 years.

The construction of Silver Jubilee Auditorium, the long felt need of our institution is under progress. In this connection Smt. Chandra Madhavan, Professor of Maths, requires special mention for her generous contribution of Rs.5,000/- towards the building fund.

The Souvenir set for release today speaks of the relentless effort put in by the Management, Staff and Students - the "Vaishnav family" in raising a humble amount.

We are extremely gratified by the coverage given by the vernacular and English press in highlighting our achievements and year long activities.

My Colleagues and I, take this opportunity to record a very special word of thanks to the many, who have extended to us their unstinted support, unflinching co-operation and timely assistance in each of our activities.

We are very much obliged to the various Charities Trust, Student Welfare association, Private philanthropists and other well-wishers for their benevolent gesture in serving and by giving timely and adequate financial help to our needy and deserving students, that others may learn and learn to do good in turn. Maharani Vijayavathi Devi of Vijayanagaram Endowment receives special mention on record for its unique and devoted service to learning.

Life is a series of opportunities and whatever opportunity one has, if one tries to do one's best in a spirit of dedication, one will have the blessings of the Divine. We make an appeal to all philanthropists, well-wishers, benefactors and parents to come forward with their generous contribution to help this institution of learning, to develop further still, since knowledge is power and only through learning a man can do good to others. We wish to enlist the support of industrialists, through the educational machinery, to carry serious thoughts on education, policies, institutional changes, that have a bearing on the total quality of our national life.



THE MANAGEMENT, PRINCIPAL STAFF AND STUDENTS OF  
Sri Ramakrishna Mission  
Vaishnav College for Women  
CHROMPET, MADRAS-44

cordially invite you to the  
**SILVER JUBILEE COLLEGE DAY CELEBRATIONS**  
on Saturday, 20th March 1993, at 4.30 p.m.  
at our College Campus

**SRI H. KRISHNAMURTHI**  
Chairman & Managing Director, Madras Refractories Ltd.  
has graciously consented to preside over the function

**Dr. (Selvi) S. LAKSHMI**  
Vice-Chancellor, Matru Teresa Women's University  
will release the Silver Jubilee Souvenir

**Dr. NALLI KUPPUSWAMI CHETTI**  
will light the lamp and declare open the stage

**SMT. BHUVANA KRISHNAMURTHI**  
Chief Executive, Research Society & Printing  
will distribute the prizes

S. N. BHATT  
CHAIRMAN

M. J. J. J.  
CHAIRMAN

CHAIRMAN

# SHRIMATHI DEVKUNVAR NANALAL BHATT VAISHNAV COLLEGE FOR WOMEN, CHROMEPET, MADRAS - 44.

## SILVER JUBILEE SPORTS MEET - FEBRUARY '93.

### REPORT

Distinguished Chief Guest, revered Chairman, Correspondent and Members of the Managing Committee, learned principal and colleagues and dear students.

I feel honoured to present a report of the games and sports activities of the year at this Twenty Fifth Annual Sports Meet. I am glad to say that it has been another year of all round development in participation and achievement annexing more titles and winning a roll of honour for the college.

Shrimathi Devkunvar Nanalal Bhatt Vaishnav College, a pioneer in women's education in South Madras which maintains very high standards in academic disciplines has been keeping up an equally high profile in sports and games as well. In this connection, let me record with just pride that for four years in succession the college has been awarded felicitations by the University of Madras for producing large contingents of University blues. In 1989 - '89, the college was honoured at a very solemn function by the then Vice-chancellor Dr.A. Gnanam for the sparkling success of securing the maximum number of university players among all the colleges affiliated to the University. The year under review began with a similar silver lining in the arena of sports achievements, when the Vice-chancellor Dr. Sathik awarded a

merit certificate felicitating the college on 10.6.1992, for having added the second largest contingent of players to the University team for 1991-'92. True to this spirit and proving worthy of this reputation, once again, more players and athletes won laurels at the Inter Collegiate, Inter-divisional, University, Inter-University state and National levels in this Silver Jubilee Year.

The winning spree was sprightly set in by our Hockey players who on 5th and 6th August 1992 won the Inter-collegiate south Division tournaments. Nine of these players, M. Sheela, R. Shanthi and R. Leela all of II B.Com., Roopa Ravindran of II B.A., Literature, K. Manimegalai of II B.A., Economics, J. Cicily and P. Rekha of II B.Com., M.S. Chitra of II B.Sc., Statistics, and S. Lithesia of I B.A., Economics, were selected to play for the South Division at Madras. They won the Inter-Divisional tournament and six of them got selected to the Madras University team. They are M. Sheela, R. Shanthi, R. Leela, Roopa Ravindran, K. Manimegalai and J. Cicily. They participated in the Inter- University Hockey, tournament at Hyderabad in October 1992, under the captaincy of Sheela of our college, J. Cicily, P. Rekha and D. Lathacia got selected to the junior state team and they played for Tamil Nadu To crown it all, six of the same Hockey team

achieved the rare feat of getting selected to the Tamil Nadu State team. These state players are M. Sheela, R. Shanthi, R. Leela, K. Manimegalai, Roopa Ravindran and J. Cicily. The same team lifted three trophies winning three open tournaments, namely David Chandran Memorial Trophy conducted by Friends Hockey club, Chingleput, V.G. Sarathshammal Memorial Trophy conducted by the VGP sports club and the Golden Jubilee tournaments conducted by Adambakkam club all in September 1992.

Our college team lifted the winners trophy at the Inter-collegiate volley-ball tournament. Six of our volley ball players, G. Jalaja Devi of III B.Com., R.V. Deepalakshmi and K. Rani both of II B.Com., K. Sheereen, P. Muthuselvi and K. Padmavathy all of I B.Com., got selected to play at the Madras University Inter-Divisional tournaments. R.V. Deepa lakshmi, was selected to play for the Madras University.

Our star volley-ball player R.V. Deepa lakshmi was selected both to the Junior State and Senior State teams. She played the junior national tournament at Trichy, while she participated in the Nationals held at Bhalai. The junior State team won the national trophy.

At the Inter-collegiate Kabaddi tournament held in August '92, the Vaishnav college team emerged winners. As they annexed the trophy, five of our players got selected to play the Inter-Divisional matches. They are C. Rema, and S. Anparasi of II B.A., History, V. Sasikala of II B.A., Literature, B. Samanthi of I B.A., History and S. Hema of I B.Com. Two of these players

S. Anparasi and V. Sasikala have been selected to the Madras University team. They played the Inter-university matches at Aurangabad in November 1992. Four kabaddi players got selected to the Tamil Nadu State team and took part in the National kabaddi tournaments.

Our Foot-ball team had their field day when four of our players got selected to the Madras University team. They are A. Poornima and R. Ajitha of III B.Com., R.M. Sumithra and V Vidhya Naidu of II B.A., Literature. They played the Inter-University matches at Amaravathy in October 1992. Earlier at the Inter-collegiate matches held on 10th and 11th September 1992, the team annexed the Runners-up title. The Inter-collegiate basket ball tournaments played in August 1992, saw our team winning the Runners-up title, while three of our players got selected to play at the Inter-Divisional tournaments. They are, S. Nirmala and T. Beaula of III B.Com., and V Srilekha of I B.Com., Later S. Nirmala got selected to the Madras University team. Sreelekha has been selected to represent the State of Tamil Nadu.

In the game of cricket P Vijayalakshmi of III Economics, Esther Thamarai and Nilma V Shah of III B.Com., R.M. Sumitra and Kavitha Nair of II B.A., Literature represented the Madras South Division at the Inter-Divisional tournaments. Earlier in September the college cricket team won the Runners-up shield at the Inter-collegiate cricket Tournament. Four of our Cricketers: P. Vijayalakshmi, Esther Thamarai, Kavitha Nair and Nilma V. Shah have been selected to play for the Madras University, the first

two as regular players and the last two as stand byes. P Vijayalakshmi participated in the National Cricket championship at Hyderabad in January 1993.

It has been a success story all the way for our badminton teams. Both the shuttle badminton and the ball-badminton players annexed the winners trophy at the Inter-collegiate matches. Two of them N. Lavenya of III B.Sc., Botany and S. Charumathy of I B.A., Literature were selected to represent the South Division of Madras University. S. Chaurnathy got selected to the University team as a stand-bye. The ball badminton team lifted the winners trophy at the Inter collegiate matches. Roopa Ravindran and C. Jayanthi of III B.A., Literature, R. Shyamala of II B.A., Literature and K.B. Kalavathy of III B.A., Statistics were selected to play for the South Division and they participated in the Inter-Divisional tournaments. Roopa Ravindran won a place in the Madras University team.

At the Silver Jubilee Inter-collegiate Ball badminton tournaments conducted by our college, Our college team emerged winners. Further, our shuttle badminton team also lifted the winners' Trophy at the I.I.T. Open shuttle-badminton Tournaments.

Five of our Kho-kho players were selected to play for the South Division. While our college Kho-Kho team won the Runners-up title at the Inter-collegiate matches. The players who took part in the Inter-Divisional tournament are J. Germin of III B.Sc., Maths, P. Geetha of II B.A., Economics, Vigila Merlin and Shajitha

Begum both of I B.Sc., Maths and N.I. Sunitha of I B.A., Literature. Two of them Germin and Vigila Merlin got selected to the University and the state teams and they played for Tamil Nadu at the South Zone Kho-Kho tournament at Tiruvananthapuram in September 1992.

In the game of Table Tennis our college team won the Runners-up shield. R. Priya of II B.Sc., Maths was selected to play at the Inter-Divisional tournaments and later she got selected to the University and State teams.

The college athletes proved that they are of the same mettle as the players while the two sections vie with each other in heaping honours for the college. They lifted the over all championship Trophy winning 85 points at the Inter-collegiate Athletic meet held on 14th and 15th October 1992. Sangeetha S. Kumar won the Individual championship. Seven of these sportstars were picked up to participate in the Inter-Divisional athletic meet. They are Sangeetha S. Kumar of II B.Sc., Chemistry, R.V. Deepalakshmi of II B.Com., K. Sasikala of II B.A., Literature, S. Gayathri of I B.Sc., Chemistry, M. Priyamvatha and C.V. Manjula both of I B.A., History and S. Yasodha of I B.Com.,

In September 1992, the team participated in an open State level Vaigai Athletic meet held at Madurai where K. Sasikala secured two second places, one in 800 meters and another in 1500 meters race. In 400 meters hurdles she won a third place. At the same meet C.V. Manjula secured a second place in Javeline throw

and a third place in Discus throw. Further Sangeetha II B.Sc., Statistics won a second place in Long Jump. In August 1992 at the Inter-Divisional cross-country Race Sangeetha S.Kumar of II B.Sc., Chemistry and Sasikala of II B.A., Literature got selected to represent the University. Our athletes participated in the State Athletic meet at Madurai in July 1992 and our champion-athlete Sangeetha S. Kumar won three First places in 400 mts, 800 mts and Heptatheloh K. Sasikala secured a third place in 1500 mts. Sangeetha S.Kumar again participated in the South Zone Inter-University Athletic meet at Dharwar in Karnataka from 15th to 18th January 1993, and in the All India Inter-University Athletic meet at Gwalior on 30th, 1st January and 1st February and secured a third place in 100 mts. Hurdles.

S.D.N.B. Vaishnav College Silver Jubilee Inter-collegiate tournaments for students, Teaching staff and Non-Teaching staff were separately conducted on 11th and 12th January 1993. Volleyball, ball badminton, Table-Tennis (singles) matches were held for women students of city colleges. For the members of the teaching faculties of city colleges, Ball-Badminton, Throw-ball, and Table-Tennis (singles) matches were held while kabaddi and Ball-badminton matches were conducted for the members of the Non-Teaching staff. We have been fortunate enough to get the sponsorship of Indian Bank, Dukes Beverages, Sanmac Chemicals, Rajam Chemicals, Counter points, Sundaramclayton and Kothari for the tournaments in which nine colleges participated.

The following are the results of the Silver Jubilee Tournaments:

#### Students

##### Volley-ball

Winners – Quaid – E – Millat Govt. College.

Runners-up – Ethiraj College

##### Ball-Badmiton

Winners – S.D.N.B. Vaishnav College.

Runner-up – Queen Mary's College.

##### Table Tennis (Singles)

Winner – R. Priya of S.D.N.B. Vaishnav College.

Runner-up – S. Sumitha of Stella Maris College

#### STAFF

##### Ball-Badmiton

Winners – S.D.N.B. Vaishnav College.

Runners-up – Anna Adarsh College

##### Throw Ball

Winners – Anna Adarsh College

Runners-up – S.D.N.B. Vaishnav College

##### Table Tennis (Singles)

Winner – Mrs Radhamma Gopala Krishnan of Vaishnav College

Runner-up – Usha Kaiyani of Bharathi Women's College

#### NON-TEACHING STAFF

##### Ball-badminton

Winners – Madras Law College

Runners-up – Ethiraj College

## Kabaddi

Winners – Bharathi Women's College.  
Runners-up – Ethiraj College.

While presenting the results of these tournamentss, let me place on record our heart felt thanks on behalf of the Silver Jubilee tournaments committee, to the sponsors who volunteered to fund the expenses connected with the Silver Jubilee matches.

It has been widely accepted concept that the teacher should set an example to the taught. 'Like the teacher like the taught' has been only very true of our college staff ball-badminton team which won the Expo'92 tournament conducted by Ethiraj College. As has already been mentioned at the S.D.N.B. Vaishnav College – Silver Jubilee ball-badminton tournament, our staff team repeated the feat by defeating the Anna Adarsh College team. In a very keenly contested match, our college won the Table-Tennis (singles) staff tournament against Bharathi Women's college, North Madras. At the throw-ball tournaments our college staff team won the Runners-up position playing against the Anna Adarsh college team.

It deserves special mention on this occasion that our college lifted the trophy for the South Division Inter-collegiate overall championship for the 7th successive year. Further, in producing the largest number of University players in the South Division our college tops the tally. The ranking of the college this year among all the affiliated colleges is yet to be known.

The various teams added more feathers to their caps when a total of 22 players

were selected to the University and 16 to the various state teams of Tamil Nadu so far this year. As the national games are yet to be played in a few more games the tally if bound to go up.

In conclusion, I am glad to state that the year under review has been one of larger participation and achievement in the various games and sports. This has been possible only with the help of all concerned. Let me extend my heartfelt thanks to the benevolent Chairman, Correspondent, the Managing Committee and the Principal for admitting and encouraging sports girls and extending financial assistance to them. In this connection, it is my duty to extend my sincere thanks to all my colleagues for being a source of perennial inspiration to the players. Apart from setting an example to be emulated by the wards by winning matches, as a mark of their genuine interest in sports and games, the members of the staff have instituted thirteen cash awards for outstanding players and Athletes. This gesture to instill enthusiasm among sports girls grows year by year, and three members of the staff raised the amount of cash awards this year. Thus Mrs. Mangayarkarasi and Mrs. Anandhi Jayakumar of the Department of English have lifted their cash awards from Rs. 100/- to Rs. 200/- each and Mrs. Kannamma from Rs. 150/- to Rs. 200/-

Finally, let me wind up this report congratulating all the prize winners at this sports meet. However, for all those who participated in right earnest and lost, I wish better luck next time.

Thank you.



5-9-92 - SMRTI Valedictory - Mr. Marimuthu, Director, Trans India Resorts Limited. & the Managing Committee.



5-9-92 - SMRTI Valedictory - Mr. Marimuthu, Director, Trans India Resorts Limited. & the Managing Committee.



5-9-92 - Jayanthi Celebration - Dr. (Tmt.) Rajalakshmi lighting the lamp.



11-9-92 - Students at the Planning Forum Essay Competition



14-9-92 - Kalaiyarasar Ilandevan in Tamil Kavarangam



14-9-92 - Kalaiyarasar Ilandevan in Tamil Kavarangam



SMRTI Inaugural - Padmashri Ms. Alarmel Valli



14-9-92 - Kalaiyarasar Ilandevan in Tamil Kavarangam



15-9-92 - Dr. M.S. Swaminathan, World Renowned Agriculturist receiving a memento from the Chairman Mr. S.N. Bhatt.



17-9-92 - Judges at the Fine Arts Choral Singing contest



15-9-92 - Thiru Chirsabesan in Pattimandapam as a Moderator



18-9-92 - DR S Govindasamy Addressing the Science Students



16-9-92 - Judges at the Debate conducted by Humanities Association



18-9-92 - Mrs. & Mr. AV Ramanam's Musiano entertaining the students Fine Arts Festival



19-9-92 - Imoromtu Theatre Demonstration-Folk Theatre



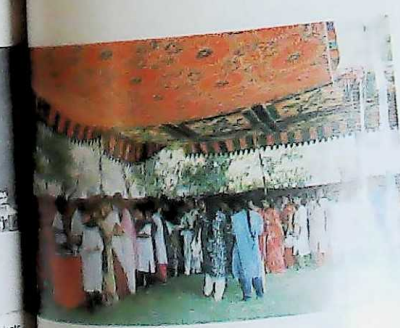
19-9-92 - Mr. Vivek distributing cash awards to students



Presided over by the Management



for the staff and students.



very anxious to get their turn



Chief Guest Mr. Vivek



Costumes of India - Competition - Pampara



Wallajah Mosque



Parampara Exhibition Five Rathas Mamalla Puram



Chief Guest Mr. Vivek at Parampara Exhibition

chemistry

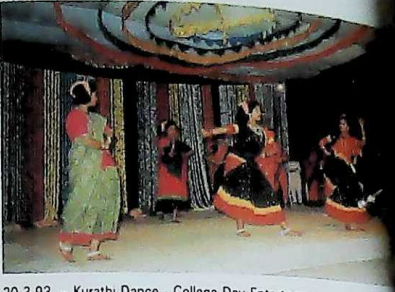
ide of  
acts of  
a com-  
fresh  
per (a  
migrant  
miles  
ot and  
ise of  
arison  
te, for  
gges-  
s are

charm  
and  
s.

π)  
tin  
e  
ch  
= w



14-9-92 - Shelly Bicentenary celebrations Dr. Nagarajan addressing the gathering.



20-3-93 - Kurathi Dance - College Day Entertainment



15-2-93 - Visruti Seminar - Sri PS. Ramamurthy



20-3-93 - Garbha Girls swaying with ease. - College Day Entertainment



17-10-92 - Hindi Seminar - Justice Prabha Shankar Misra



27-3-93 - Oath taking - Incoming Office Bearers, for the year 1993-94



10-3-93 - College Day Entertainment. Annamacharya Krithi Well choreographed



Adieu Mrs. Lakshmi Rao.



Non Teaching staff



Evening

hemistry

itude of  
jects of  
ha com-  
a fresh  
æper (a  
ragrant  
similes  
apt and  
use o  
parison  
life, fe  
sugge  
iles a

cha  
th a  
iles.

I

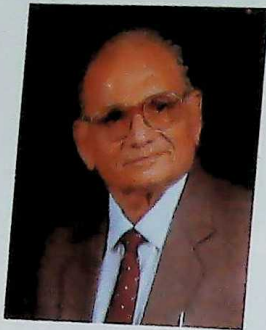
तर

les  
lik  
ra  
lik  
r

t

o

MANAGEMENT ADVISORY COMMITTEE



Shri S.N. Bhatt



Shri Chandrakant M. Tolia



Smt. Sushila Dalmia



Shri C.N. Bhatt



Shri Jayantilal



Shri Kantilal K. Patel



Shri Kiran S. Bhatt



Shri Vimalkumar S. Jain



Shri Nimesh C. Tolia



Smt. D. Thangam Saitan



17-2-93 - Dr. Mr. R.K. Raghavan I.P.S. declares open the Sports Meet.



17-2-93 - Mr. V. Vaikunth I.P.S. & Smt. Leela Vaikunth Chief Guests with the Managing Committee Members.



20-3-93 - Silver Jubilee College Day Mr. Nalli Kuppusswamy lighting the lamp.



24-3-93 - Silver Jubilee College Day Chief Guests after unveiling the name stone.



20-3-93 - Miss. Lakshmi holds the first copy of the college souvenir Mrs. Sundari Bhai waits to receive it.



26-3-93 - Convocation - Mr. Suresh Krishna and others walking towards the stage.



26-3-93 - Valedictory Our Principal Dr. (Mrs.) Thangam Seshan presenting memento to the Chief Guest Shri. Gurumoorthy



26-3-93 - Valedictory Mr. Gurumoorthy lighting the lamp.



SHUTTLE BADMINTON



VOLLEY BALL



HOCKEY



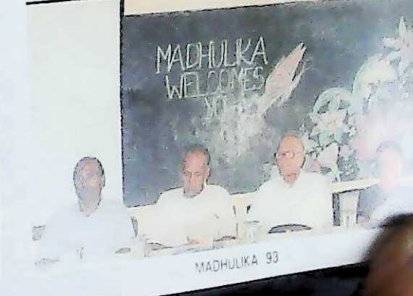
ATHELETES



Girls on the Games Field



Girls on the Games Field



MADHULKA 93

# SHRIMATHI DEVKUNVAR NANALAL BHATT VAISHNAV COLLEGE FOR WOMEN

CONVOCAION REPORT — 1992 - '93



GAMES COMMITTEE



FOOT BALL



HAND BALL



BASKET BALL



CRICKET



KABADI



BALL BADMINTON



KHO-KHO

Human history is always on the move. In some periods the movement is rapid, in other slow. The youth of to-day are fortunate that they live in a time of great challenges and possibility of achievement, which were not given at any previous period of history. History is being made at greater speed than ever before and if we are willing to make the effort we can help History, since the days of our youth are the days of our glory. We should be, not prisoners of the past, but pilgrims of the future. At a revolutionary period of human history, the race is to the swift and the strong and not to the weak and the indolent. It is the youth of the country who have to push forward the great revolution we are engaged in. New minds are necessary for the new world.

Society requires women of disciplined minds and restrained manners. To quote Dr. Radhakrishnan — 'give us good women, we will have a great civilization, give us good mothers, we will have a great nation'. Our Founder Chairman Sri. Nanalal Bhatt's particular liking was education. With the help of his partners and benevolent Gujarathi Community supporters, he created the Cork Industries Charities Trust. He was contemplating on a womens College. The industrial affluence was put to the most suitable in-

vestment in the form of a women's institution - a dream come true to our Founder Chairman, whose commitment to social welfare, especially for the cause of women cannot be better expressed.

Education is more than a preparation for life. Our generation shoulders the mantle of responsibility towards the fulfilment of this onerous task. Our institution has been working for sustained progress and betterment of the society through training our students, in man-made education. The perseverance of the teachers and the unstinted co-operation of the students are mainly responsible for the high academic standard that prevails in our institution.

With the delegation of powers to the colleges by the University of Madras, the annual convocation is held in the college since 1975. At the first annual convocation in October 1975, 154 students of the 1972-'75 batch received their degrees from our Founder Chairman, Sri Nanalal Bhatt. Till date 6111 students have graduated from the portals of this college and 376 from the evening college. We have been consistently producing excellent results with many University rank holders.

I wish to place on record that in the year 1985, our college was honoured with the Government Rolling Cup for having

secured the highest percentage of passes in the University examinations held during April/May '82 among all colleges affiliated to this University. Our pass percentage has been on an average 85. To deliver the convocation address and distribute the diplomas to the students, dignitaries of academic excellence are invited.

Out of the 524 students who appeared

Name	Rank
<b>B.A. PART I - TAMIL</b>	
1. Selvi V. Anuradha	I
2. Selvi N. Bhuvanewari	III
3. Selvi T. Lydia Elizabeth Vijaya Kumari	III

It is really remarkable to note that students of Br XII English Litt. have secured the first and 3rd ranks in Part I Tamil

Name	Rank
<b>B.Sc. PART I - TAMIL</b>	
1. Selvi T.S. Gayathri of Maths	I
2. Selvi A. Vaidehi of Physics	III
3. Selvi J. Kavitha of Chemistry	V

Name	Rank
<b>B.A. PART I - HINDI</b>	
1. Selvi J. Devi	I
2. Selvi Sanyogita	II
3. Selvi K. Krishnaveni	III
4. Selvi Ashakumari Solanki	IV
5. Selvi Geetha Vijayammal	V

It is heartening to observe that in Hindi the first five ranks go to students of Economics

Name	Rank
<b>B.Sc. PART I - HINDI</b>	
1. Selvi Vibha Kiran Bakshi of Bot.	I
2. Selvi Sadhana Varma and	II
3. Selvi Sumila of Physics	III
4. Selvi A. Angeleen of Chemistry	V
5. Selvi Tarwinder Kaur of Botany	V

from the Day college of 1989-'92 batch 452 came out successful giving a pass percentage of 86.26 and out of 116 students from Evening B.Com., 98 got through, the pass percentage being 84.5. The crowning glory in our endeavour is largely due from top-rankers. With a feeling of pride, I present before you the imposing list of rank holders in the University Examinations held in April-May '92.

Name	Rank
<b>B.A. PART I - SANSKRIT</b>	
1. Selvi V.S. Seetha of Economics	I
2. Selvi B. Anandhi of Literature	II

Name	Rank
<b>B.Sc. PART I - SANSKRIT</b>	
1. Selvi N. Subbulakshmi and	I
2. Selvi K. Bhanumathy of Maths	II
3. Selvi S. Malathy of Physics	III
4. Selvi Bhuvanewari of Stat.	IV
5. Selvi A. Vijayalakshmi of Maths	V

Name	Rank
<b>B.A. PART II - ENGLISH</b>	
1. Selvi R. Vasanthi, Economics	III
2. Selvi N. Lakshmi, Litt	IV

Name	Rank
<b>B.Sc. PART II - ENGLISH</b>	
1. Selvi M.J. Sujatha, Physics	V
2. Selvi R. Subasree, Chemistry	V

Name	Rank
<b>FOUNDATION COURSE - B.Com.</b>	
1. Selvi S. Pradeepa	I
2. Selvi S. Mytheireye	II
3. Selvi P. Meera	III
4. Selvi R. Kanakalatha	IV
5. Selvi G. Nithya	V
6. Selvi M.N. Kuncharam	V

Name	Rank
<b>CORE COURSE - B.A. HISTORY Br. I</b>	
1. Selvi D. Sharmila	I

Name	Rank
<b>CORE COURSE - B.A. ECONOMICS Br. IV</b>	
1. Selvi R. Vasanthi	I
2. Selvi M.S. Srividya	II
3. Selvi J. Devi	III
4. Selvi V.S. Sita	IV

Name	Rank
<b>CORE COURSE - B.A. ENGLISH LITERATURE Br. XII</b>	
1. Selvi N. Bhuvanewari	II
2. Selvi N. Malini	III

Name	Rank
<b>CORE COURSE - B.Sc. MATHEMATICS Br. I</b>	
1. Selvi K. Banumathy	I
2. Selvi V. Chitra	V

Name	Rank
<b>CORE COURSE - B.Sc. STATISTICS Br. II</b>	
1. Selvi G. Jayasri	I
2. Selvi N. Bhuvanewari	II
3. Selvi N. Sabitha	III
4. Selvi R. Srividya	IV
5. Selvi G. Vijayasree	V

Name	Rank
<b>CORE COURSE - B.Sc. PHYSICS Br. III</b>	
1. Selvi Sunila	II
2. Selvi Dhanalakshmi	III
3. Selvi A. Vaidehi	III
4. Selvi V. S. Kavitha	IV
5. Selvi M.J. Sujatha	V

Name	Rank
<b>CORE COURSE - B.Sc. CHEMISTRY Br. IV</b>	
1. Selvi J. Kavitha	II
<b>CORE COURSE - B.Sc. BOTANY Br. V</b>	
1. Selvi Minu Chako	I
2. Selvi Tarwinder Kaur	III
3. Selvi S. Jothilakshmi	IV
<b>CORE COURSE - B.Com.</b>	
1. Selvi R. Kanakalatha	II
2. Selvi P. Meera	III
3. Selvi S. Pradeepa	IV

Within the first five range, We have secured 59 ranks, the break up being, in Part-I Languages Tamil, Hindi and Sanskrit - 23, Part II English - 4, Foundation course - 6, in core courses - 26 and 49 within the next five range

*As one lamp lights another, nor grows less, So nobleness enkindleth nobleness.*

We wish our students good luck, hoping they would serve as beacons of light, guiding countless others on the path of righteousness, knowledge and wisdom.



THE MANAGEMENT PRINCIPAL STAFF AND STUDENTS OF  
Sri Ramabai Tejamma Nanaji Bhat  
Kashim College for Women  
MUMBAI - 400 004  
cordially invite you to the  
**ANNUAL CONVOCATION**  
at the College Campus  
Mr. SURESH KRISHNA  
Principal

has graciously consented to present the Diplomas  
and deliver the Convocation Address.

Date: 28-5-1992 (FRIDAY)

Students are requested to be present at least by 9:00 am

# SHRIMATHI DEVKUNVAR NANALAL BHATT VAISHNAV COLLEGE FOR WOMEN

## SILVER JUBILEE VALEDICTORY REPORT 1992-'93

Educational institutions are buildings that have four walls with tomorrow inside. Aiming at a bright tomorrow, the students exercised their rights in a very disciplined manner to elect their Union office-bearers. R. Arutchelvi of III B.A. Literature was unanimously elected as the student President, K.S. Padma of II B.Com. and A. Urmila of I B.A. Economics were elected as student Secretary and Joint Secretary respectively. N. Sudha of III B.Com. was chosen to represent the Evening college students.

The Silver Jubilee Year's activities started with an auspicious note. The Bhoomi Pooja was performed on 2nd July 1992 to lay the foundation stone for the Silver Jubilee Auditorium-cum-Prayer Hall by our College Chairman and Secretary.

Female infanticide and discrimination of women that exist even to-day in our midst defying law and logic. Hence to create an awareness in the minds of the young girls – the mothers-to-be of tomorrow, we organised a "Girl Child" exhibition in collaboration with the Department of Advertising and Visual Publicity – Ministry of Information and Broadcasting – Government of India, from 20th to 29th July 1992. The exhibition was inaugurated by Smt. Devyani Tolia. In this connection oratorical contests for our students were held both in English and Tamil and prizes were distributed.

The human race has a close affinity with plants and nature. Trees form the backbone and the structural foundation of practically every garden. Trees were planted by our College Chairman and Secretary on 5th August 1992, the Vana Mahotsava Day. This marked the beginning of the activity taken up by the Botany and Zoology departments throughout the year.

Value based education – this is our aim – which stresses that the 'Supreme is Truth' according to all religions. When other things fail, truth does not. In tune with this, the Gokulashtami Day was celebrated on 20th August 1992. Dr. Rajalakshmi – Professor of Forensic Medicine, Sri Ramachandra Medical college – Madras, the Chief Guest of the day, congratulated the institution for having thought of Krishna Jayanthi celebrations. She emphasized the role that religion plays in one's life. She also explained the greatness of Krishnavathar.

The Silver Jubilee activities commenced with the inauguration of the college Union on 2nd September 1992 by Sri N. Sankar – Managing Director, Chem Plasts Limited. The austere lamp lighting ceremony by Smt. Chandra Sankar heralded the Union activities. Sri Sankar stressed on the importance of women's education and the vital role in the present society.

Competitions are source of encouraging the talents of students. Talent promotion drive helps them to face external competition with confidence and is a training ground for an all round personality. The inter-collegiate essay competition was conducted by the Planning forum on 11th September 1992. The topic was 'Privatisation is the only means of improving the Indian Economy'. The papers were valued by Sri. R. Rajagopal – Deputy Manager, Central Bank of India, Madras and Mrs. Susan Ram – Editor, Oxford University Press, Madras.

Students of our college unleashed their creative energy and aptly proved what "Parampara" means – An exhibition exclusively organised to emphasize the dynamic cultural heritage of Tamil Nadu. Places of cultural interest, art forms, festivals etc., were presented in stunning models – Cultural tour of Tamil Nadu indeed! The exhibition 'Parampara' was declared open by Sri Syed Munir Hoda, I.A.S., commissioner for Handlooms and Textiles 9th February 1993. The origin of the word 'culture' was traced and explained by him. He not only lauded the efforts of the students but also emphasized the need to cultivate creative talents. Apart from exhibition, students of our college enthusiastically participated in a very colourful "Costumes of India" competition and the Judges Smt. Devyani Tolia, Smt. Bhagavathi Shah and Smt. Nagalakshmi really had a tough time in judging the winners.

In the quiz programme on 14th

September 1992, of the 8 teams that participated, 4 were qualified to participate in the finals. Mr. V. Jayakumar – Regional Sales Manager, Personal Products Division – Johnson and Johnson was the quiz master – Mrs. Jayakumar distributed the prizes and participation certificates.

The quiz club has been functioning actively this year by conducting 5 quiz meets every month. There have been over 150 enthusiastic participants. A written preliminary examination was conducted on 24th September 1992 to select students to represent inter-collegiate quiz competitions. The following students were selected – Team I – M. N. Niranjana, M. S. Bharathi & R. Latha – II Physics, Team II – V. Sudha, I Chemistry, V. Gayathri – II Physics, and G. Kalaiselvi – II Literature.

It is indeed a red-letter day in the history of our institution when Dr. M.S. Swaminathan, World renowned agricultural scientist, 'a living legend' of our times honoured us by his overwhelming presence on 15th September 1992. His illustrious eloquence on 'food – the basic need of life and management of natural resources' won the charm of the young audience.

Language is the eye of society and Literature is the expression of the wisdom of the nation. Without it, the comforts of life cannot be enjoyed. For this purpose, literary meetings were arranged by the language departments.

The English Association started its activities on a grand scale with the B...

Centenary celebrations of the Great English poet P.B.Shelly on 14th September 1992. The inaugural address was given by Dr.Nagarajan – Professor and Head of the Department of English – University of Madras. This was followed by a colourful presentation of literary characters from Victorian Era with participation from women students of city colleges.

The most exciting part of the forenoon session was the Literary Quiz on Romantic Age with special reference to Shelley, conducted by Dr.A.K.Raju – Reader in English, Institute of Correspondence Education, where students of English Literature from all colleges showed their immense depth in the subject much to the surprise of the staff. Sketching 'Prometheus Unbound' a challenge to the imagination of the students was effectively attempted.

The afternoon session had a symposium on Shelley chaired by Dr. M. S. Nagarajan – Professor Ananthan – Head of the Department of English – Vivekananda college, Dr. Vishnu Bhatt – Madras Christian College read papers on the relevance of Shelley today. The session ended with Dr.Nagarajan's observations as moderator. This was followed by poetry session for students of various colleges. There was a whole-hearted participation from Staff and Students of city colleges, as participants and judges. Mr. Meyyappan – Marketing Manager – Sakthi Soft Drinks, was the Chief Guest of the Valedictory function. Mr. Ramesh, the representative of Limca – Sakthi Soft Drinks gave away the cash awards at the conclusion of the session. The As-

sociation carried on with its other usual activities like inter-class dramatic competition, college short story writing, poetry-writing and Essay writing competitions.

Colour is really the spice of our lives, it has a basic influence on us. It is also a reflection of a people's culture, just as any other art form. A Kaviyarangam on நிறங்கள் was organised by the Tamil association which was presided by Mrs. S.Seethalakshmi, Professor and Head of the Department of Botany. Six students composed a poem each, on colours Black, White, Yellow, Red, Green and Blue on 2nd September 1992. Besides inter-class dramatic competition and oratorical contests were also held. At the inter-collegiate level Quiz, Kaviyarangam, Patti Mandapam were conducted. Three teachers and a few students of the National Higher Secondary School, Tambaram, conducted a quiz programme in Tamil for which Mr.Ravi was the quiz master. The teams were named after the Five Great Epics.

To build tolerance and charity in the minds of the individuals is the task not of Engineers and Technicians, but of poets and artists. The Kaviyarangam on the topic 'கட்டாயம் தூய்மை வேண்டும்' was presided by கவியரசன் இளந்தேவன் on 14th September 1992. The various aspects of discussion were as follows –

காற்றில்	– தமிழ்ச்சுடர் விசயரங்கன்
நிலத்தில்	– கவியரசன் அமரசிகாமணி
நீரில்	– கவிஞர் அருள்
ஒசையில்	– கவிஞர் இந்திரஜித்
மனத்தில்	– காவிரி மைந்தன்

The Kaviyarangam was informative, instructive and impressed the minds of all. In the afternoon session of 15th September 1992 கண சிற்சபேசன் was the moderator of the Patimandapam. The topic was

"படித்த பெண் வாழ்க்கையில் வெற்றி அடைகிறாள் – இல்லை."

வெற்றி அடைகிறாள் :  
புலவர் மா. இராமலிங்கம்,  
டாக்டர் அரங்க இராமலிங்கம்  
சேவாரத்தினம், சக்தி சீனிவாசன்

வெற்றி அடைவதில்லை :  
வழக்கறிஞர் K. சுமதி,  
பேராசிரியர் T.K.S. வில்லாளன்  
அருள் நடராசன்

The conclusion was that educated women succeed in life.

The department of Hindi inaugurated a notable experiment by holding a one day seminar on 17th October 1992. Our Chairman Sri.S.N.Bhatt welcomed the guests Justice P.S.Mishra, in his inaugural address called upon women to have an awakening and demand their rights or else they would remain suppressed for ever. Dr. T. S. Kuppuswamy – Reader – Department of Hindi – University of Madras – in his key-note address observed that the strength of character of an Indian woman is depicted in Hindi Literature. The morning session was chaired by Dr.K.R.Nanjundan – Retired Professor of Hindi – Presidency College, now U.G.C. Professor – University of Madras.

The afternoon session was presided over by Dr.Venkatakrishnan – Retired Lec-

turer in Hindi D.G.Vaishnav college. Papers were read by teachers from various city colleges, Hindi Prachar Sabha and officers from ICF, Madras Telephones, Southern Railway and the Regional Hindi Directorate. Dr. P. K. Balasubramanian – Retired Professor of Hindi was the moderator for both the sessions. The concluding session was presided by Dr. M. Seshan – Retired Professor – D.G.Vaishnav College and the Valedictory address was delivered by Dr. Ravindra Kumar Jain – Retired Professor – Post Graduates and Research Centre – Hindi Prachar Sabha.

In addition to Essay writing and Short-story writing competitions, a creative writing contest was conducted on 19th February 1993 in which 12 city colleges participated.

An inter-collegiate quiz competition in Sanskrit was conducted on 4th February 93 by Dr.S.Ramarathnam – Professor of Sanskrit, Vivekananda College, Madras. There was a religious discourse by Sri Sri Paramananda Bharati Swamiji on 12th February 1993. Swamiji viewed that a wise man always strives to follow the path of Dharma. A one day seminar on 'Sastraic Elements in Sanskrit Kavyas' was held on 15th February 1993. The forenoon session was presided by Dr. K. Kunjuni Raja – Honorary Director, Adayar Library & Research Centre and the afternoon session by Dr. S. S. Janaki – Retired Director, Kuppuswamy Sastri Research Institute – Mylapore. Papers were presented by many learned scholars.

'Kalidasa Day' was celebrated on 16th February 1993. Our college staff and students presented papers on various aspects of Kalidasa's works. A versatile scholar – Sri A. V. Subramanian, Retired General Manager, Southern Railway presided over the function.

During the past decade, there has been a systematic rise in the mathematical awareness among students to learn new problems either using their brains or computers. This year, the students of Mathematics, Statistics and Computer Science departments decided to have an integrated function which gave birth to Mastco. They conducted interesting quiz and challenging problem solving contests, in which 10 teams participated in quiz and about 100 students in the problem solving contest.

Prof. R. Ramakarthikeyan of the department of Mathematics from Vivekananda College conducted the quiz programme on 7th September 1992 and the problem solving contest under the guidance of Dr.K.S.Venkatakrishnan of M.I.T. was held on 14th September 1992.

At the Mastco meeting on the 16th September 1992 Dr. R. Balasubramanian of CSIR delivered an impressive lecture on 'Number Theory'. Dr. S. P. Rajagopalan from D.G.Vaishnav College, spoke on 'Operational Research and its applications' and gave away the cash awards to the winners.

Exercise is one of the most crucial ways of keeping fit, but many of us are

so busy exercising our bodies that we forget the most important exercise of all, stretching our minds.

On 6th October 1992 a Seminar organised by the department of Chemistry was inaugurated by Dr.A.Srinivasan – Honorary Director Protein Research Unit, Loyola College, Madras. He spoke on social impact of Maillard Reactions. Following this Dr. R. Narayanan, I.I.T., Madras gave a lecture on Polarography and amperometry. Inter-class and inter-collegiate Chemistry aptitude test was conducted. Dr.R.Ragunathan, Department of Organic Chemistry, University of Madras conducted the Inter-collegiate quiz.

Dr.S.Govindaswamy, Reader in Bio-chemistry, University of Madras spoke on Bio-chemical basis of life.

On 12th October 1992 Dr.B.Viswanathan from I.I.T., Madras spoke on Analysis on an atomic scale. Dr.S.Sundaram of Vivekananda College spoke on the Chemistry of Gourmets Tastents and d-factory delights. Dr.V.R.Vijayaraghavan, Department of Physical Chemistry, University of Madras spoke on Atoms, Molecules and Protons. Dr.S.Subramanian of RSIC – I.I.T. showed the advantage of electron microscopy with visual aids.

On 13th October 1992 Dr. J. N. Reddy of Loyola College and Professor L. R. Ganesan, Retired P.G.Professor, Madura College gave lectures on 'Laboratory Skills and Data Analysis' and NMR spectroscopy respectively. In the after-

noon Dr. R. Rajagopalan Head of the Department and Professor of chemistry, Madras Christian College spoke on the current topic 'global warming'. The session came to a close with the valedictory address by Dr. Dubai – Head of the Department of Inorganic chemistry, who explained the relevance and significance of Bio-Inorganic Chemistry and distributed the cash awards to the prize winners.

A week long celebration organised by the department of Botany and Zoology under the name Madhulika commenced with an inter-class competition in vegetable carving on 4th January 1993. This was followed by an exhibition declared open by Sri.C.N.Bhatt – Member, Management Advisory Committee. Sri. T. V. Desikachary – Emeritus Professor – University of Madras in his inaugural address elucidated various aspects of diatom structure. Dr.V.S.Sundaralingam – Retired Professor of Botany, University of Madras brought out the technical details pertaining to the experimental studies on Algae, Dr A Raman unfolded the 'Floristic diversity of Peninsular India'. On 7th January 1993, a series of special lectures were delivered by eminent professors in various fields Dr V. Krishnamurthy – Director, Krishnamoorty Research Institute of Algology, highlighted the economic importance of Algae Dr.G.Suresh of SPIC Science foundation spoke on the intimate relationship among the plants and insects and nature of chemicals that help either to attract or repel one another. Dr Sudha Seshayyan, Reader, Stanley Medical College spoke on the haz-

ardous effect of pollution on human health. Dr. Mrs. Lalitha Kumari, Professor, CAS in Botany, University of Madras talked about the magic molecule – DNA & pointed out how DNA probes are used to kill specific cancerous cells. Dr. Indra Kalyan Sundaram, Reader, CAS in Botany, University of Madras narrated the role of microbes in our environment. Dr. P. Dayanandan, Professor of Botany, Madras Christian College stressed on the needs for preservation of plants and animal species, avoiding extinction.

Miss. R Bhanumathi, Education Officer, World Wide Fund for Nature India conducted the inter-collegiate quiz on 8th January 1993. That morning, saw a flurry of activities in the form of inter-collegiate competition in flower arrangements and rangoli with plant material. Dr.P.Brinda Rao from Captain Srinivasamurthy Drug Research Institute for Ayurvedha, Arignar Anna Hospital Campus in her valedictory address highlighted the application of common medical plants in day to day life. The celebration came to a close with the distribution of prizes to the winners.

It is impossible to escape from being hit drastically when, weather, that capricious lady, takes it into her head to play with us. If one is warned in advance as to who her victim is, it is possible if not to enjoy her joke, at least, to escape from being hurt

The 3 day programme of Vais Physz Time organised by the Physics department between 19th and 21st January 1993 com-

menced with the inaugural address by Mr. S. A. H. Ahbeez, Director, D.W.S. Unit, Regional Meteorological Centre, Madras. This was followed by the Olympiad inter-collegiate competitions. The physics quiz at the inter-collegiate level was conducted by Dr. S. Srinivasan, Professor of Physics – D.G.Vaishnav College for men.

On 20th January 1993 there was a panel discussion on 'The development in Science has led to a change in human values' the moderators being Mr. K. V. Narayanan & Dr. P. V. Ramakrishnan from M.I.T. Dr. V. Ramachandran of I.I.T. Madras, spoke on the 'Role of Vectors' in physics' and Dr. C. N. Krishnan – Professor, School of instrumentation and Electronics, M.I.T. on 'Digital multimedia', 'Short-Circuit', 'a what's the good word' in physics conducted by the students themselves stole the limelight of the day. Dr. Sethuraman conducted the session with his lecture on Astrophysics and distributed the prizes.

The Humanities Association conducted a debate on 16th September 1992. The topic was 'The Ayodhya issue is motivated by the political opportunism, rather than by religious sentiments'. Students from various women colleges in the city participated with enthusiasm. Mr. M. Arumugam, Manager – Personal Banking, SBI, and Mr. Venugopal, Retired Deputy Secretary, Government of India and Dr. G. J. Sudhakar – Reader in History – Loyola College were the judges.

An inter-collegiate Seminar on 'Structure and functions of the Capital Market' was

organised by the Commerce Association on 19th September 1992. Mr. M. G. Ananthakumar, Vice-President, Can Bank Financial Services Limited, Canara Bank – was the moderator. Students from various colleges participated. Most of us belong to a passing generation – we have grown up under different conditions.. and have been moulded by other forces. Now even the struggle for India's freedom which meant so much to us, is past history and its moving episode are hardly remembered by the new generation. And yet, it is this new generation which will have to carry the burden of India. The knowledge relating to the need of respect and tolerance for the various religious and faiths of India and at the same time its abiding unity is essential to prepare the students as worthy citizens of the nation. For this purpose, Independence Day, Republic Day and Gandhi Day were celebrated and Mrs. Shantha Kumari, Professor of Tamil, Mrs. Uma Natesan, Professor of History, Selvi. Seethalakshmi – II B.Sc. Evening Maths were the speakers on these occasions. On Gandhian studies oratorical competitions were held both in Tamil and English. A written exam for our college students was conducted by the Vivekananda Kendra.

To perpetuate and cherish the memories of our Founder Chairman and his wife, the teaching staff and other well-wishers of the college have voluntarily contributed a gracious sum of Rs.25,000/- to institute an endowment in the name of our late Founder Chairman and his wife Sri & Smt.

Nanalal Bhatt Memorial Fund. The interest accruing annually therefrom was utilized in the beginning for the rolling shields for various inter-collegiate competitions; subsequently the same is being diverted for awarding gold medals every year for proficiency in various courses offered.

The Founder's Day was celebrated on 12th November 1992. Dr. Mrs. Meera Muralirangan, Professor of Zoology, enlightened the students on the noble qualities and simplicity of our esteemed late Founder Chairman.

The Smrti week from 1st to 5th September 1992 was inaugurated by Padamsri Alarmel Valli, a dancer of International repute who stressed on the need and importance of culture and certain values of life in a fast changing society. Inter-collegiate competitions in dance, music Dumb charades, Jam, Quiz, Gita recitation, Kavithal, Essay, Debate and games were held. Dr.R.Marimuthu – in his valedictory address appealed to the youth to strive hard and earn a place for themselves and their country in the International sports particularly Olympics to win medals and prizes. Mrs. Vasumathy Marimuthu Director Trans India Resorts Limited, distributed the prizes.

The culture of our society is the graph of its progress in many fields. A cultural heritage does not merely consist of song, dance and drama. of equal importance is the pursuit of knowledge. On 12th to 19th September 1992, our Fine Arts Association celebrated the Fine Arts week on 12th –

a face to face with Crazy Mohan was organised, which was followed by their play 'Meesai Aanalum Manaiivi' performed on our stage for the benefit of our students. On 16th, Mr. Gnani of Junior Vikatan organised an impromptu theatre with some of our students in it, performed amidst the audiences in folk theatre. 17th September 1992 morning witnessed the An-thakshari compared by Abaswaram Ramji – a very popular competition for the young. This was followed by a group song contest on 'the Spirit of Unity'. The judges were Sri Chidambaranathan – renowned Music Director and the great play back singer of yesteryears – Dr. P. B.Srinivas. Inspired by the programme, Sri Chidambaranathan had trained our students for choral singing, while Dr. P. B.Srinivas surprised us with a beautiful citation on our college and sang to the delight of our audience 18th September 1992 afternoon was filled with A. V. Ramanan's Musiano which thrilled the audience. 19th September had another popular item Cine Quiz competed by Mr Vivek – a comedian of repute

The Food Carnival held on 11th and 12th February 1993 during the Sports Festival gave our students an opportunity to display their culinary talents, each group vying with the other. The air was filled with the aroma of the various items served by our students

This year the focus has been not only programmes for participation, but for pleasure also. But for the Big Business Houses spon-

soring such cultural programmes our student community would never have witnessed them.

Take time to play — it is the secret of youth. Ample opportunities are given to the students to attract them to the games field. The college prides itself on achieving not only academic firsts but also in winning trophies in the sports fields. This year, the various teams — Hockey, Volley-ball, Kabaddi, Shuttle-Badminton and Ball-Badminton lifted the winners trophy at the inter-collegiate tournaments; Foot-ball, Basket-Ball, Cricket, Kho-Kho and Table-Tennis teams annexed the Runners-up title. Further our Hockey team lifted three trophies winning three open tournaments. Our star Volley-ball player R. V. Deepalakshmi of III Economics participated in the National Cricket championship at Hyderabad in January 1993.

Our College athletes lifted the overall championship Trophy winning 85 points at the Inner-collegiate Athletic Meet in October 1992. Sangeetha S. Kumar of II Chemistry won the individual championship. She won three first places in 400 mts., 800 mts. and Heptathelon. She again participated in the South Zone Inter-University Athletic Meet at Dharwar from 15th to 18th January 1992 and in the All India Inter-University Athletic meet on 30th and 31st January 1993 and 1st February 1993 at Gwalior secured II Place in 100 mts. hurdles.

Our colleges needs special mention for having lifted the trophy for the south

division Inter-collegiate over-all championship for the 7th successive year. Further in producing largest number of University players in the South Division our college tops the tally. For four years in succession, the college has been awarded felicitation by the University of Madras for producing large contingents of University blues. The ranking of the college this year among all the affiliated colleges is yet to be known. This year a total of 22 players were selected to the University and 8 stand-byes and 25 to the various state teams of Tamil Nadu.

Dr. K. Raghavan, I.P.S., Director, Vigilance and Anti-Corruption, Sri. V. Vaikunth, I.P.S., Director General of Police and Chairman, Tamil Nadu Uniformed Services Recruitment Board, Madras and Smt. Leela Vaikunth were the distinguished Chief Guests of the Silver Jubilee sports Meet on 17th February 1993. Both Mr. Raghavan and Mr. Vaikunth expressed identical views on the spirit of dedication and devotion of the staff and students and the disciplined campus atmosphere.

Nominations were called for the ensuing students' elections and the results were announced on 4th March 1993, declaring V. Arathi of II Botany as the students' Union President, and K. N. Raja Rajeswari of I Economics as the Secretary for the Day College; T. S. Lalitha of II B.Com. as Students' President and T. C. Shankari of II B.Sc. Mathematics as Secretary for the Evening College.

Silver Jubilee College Day was celebrated on 20th March 1993, with splen-

Managing Director — Madras Refineries Limited presided over the function. Dr. Nallu Kuppuswami Chetti lit the lamp and declared open the 'Silver Jubilee Auditorium — Stage'. Dr. S. Lakshmi, Vice Chancellor, Mother Teresa Women's University released the Silver Jubilee Souvenir and delivered the keynote address and distributed the prizes. Smt. Bhuvana Krishnamurthi, Chief Executive — Research Strategy and Planning distributed the prizes to the students.

Quoting Bharathiyar

இன்னுங் கனிச் சோலைகள் செய்தல்  
இனியநீர்த்தண் கவைகள் இயற்றன  
என்ன சத்திரம் ஆயிரம் வைத்தல்  
ஆலயம் பதினாயிரம் நாட்டல்  
பின்னர் உள்ள தருமங்கள் யாவும்  
பெயர் விளங்கி ஒளிர நிறுத்தல்  
அன்னயாவினும் புண்ணியங்கோடி  
ஆங்கோர் ஏழைக்கு எழுத்து அறிவித்தல்

With a small correction — ஆங்கோர்

THE MANAGEMENT, PRINCIPAL, STAFF AND STUDENTS OF  
Shrimathi Perkkumar Nanalal Bhatt  
Vaishnav College for Women  
CHROMEPET, MADRAS - 600 044

request the pleasure of your company  
on Friday the 26th March 1993  
at 10.30 a.m. at the college campus for

THE VALEDICTORY OF THE  
COLLEGE UNION

Mr. S. GURUMOORTHY  
(Chartered Accountant and Columnist)

has graciously consented to deliver  
the valedictory address.

பெண்ணுக்கு எழுத்து அறிவித்தல் he very much appreciated the Chairman for his involvement and the same spirit as his father, Late Sri. Nanalal Bhatt in developing the temple of learning, the dedicated service of the staff and the disciplined behaviour of the students. Dr. Lakshmi made an appeal to the students to follow the footpath of Swami Vivekananda in making an effective use of education to boldly face challenges in life and reminded them of his message to the youth — to be spread everywhere.

To conclude our achievements and successes would not have been possible, but for the constant encouragement and moral support extended by our benevolent Management, the initiative taken with involvement by our Teaching Staff, the cooperative spirit of our Non-teaching Staff and the active participation, keen interest and enthusiasm shown by our Students.

I thank one and all.



UNION DIARY '92 - '93

DATE	CHIEF GUEST AND DESIGNATION	ASSOCIATION	THEME	SPONSOR
2.7.92	Our College Chairman & Secretary Chairman : Shri S.N. Bhatt Secretary : Shri C.M. Tolia	Union	Bhoomi Puja for the College auditorium	
20.7.92	Smt. Devyani Tolia	Union	Inauguration of 'Girl Child' exhibition conducted by the Ministry of information and broadcasting	
29.7.92	Mr. Subbanna Joint Director of Information and Broadcasting	Union	Valedictory of 'Girl Child' exhibition spoke on the Status of Girl Child in the past and present. Oratorical competition held in Tamil & English. Prizes distributed to winners & certificates to all participants.	
5.8.92	Our College Chairman : Sri S. N. Bhatt Secretary : Mr. C. M. Tolia Principal : Dr. Mrs. Thangam Seshan	Botany and Zoology department	Vanamahotsava - Tree Planting	
15.8.92	Selvi Arutchelvi - Union President	Union	Independence Day Celebration	
20.8.92	Dr. (Tmt.) Rajalakshmi, Professor of Forensic Science, Sri Ramachandra Medical College,	Sanskrit	Sri Jayanthi Celebration	

DATE	CHIEF GUEST AND DESIGNATION	ASSOCIATION	THEME	SPONSOR
2.9.92	Mrs and Mr. N. Sankar Chairman & Managing Director, Chemplast, Madras	Union	Union Inaugural - Role of Women in the modern Era and Women education.	
2.9.92	Mrs. R. Seethalakshmi M.Sc., M.Phil., Head of Botany Dept. S.D.N.B. Vaishnav College for Women, Madras	Tamil	Kaviarangam	
7.9.92	Mr. Ravi, National Higher Secondary School, Tambaram, Madras	Tamil	Quiz	Beauty Cosmetics
8.9.92	Mr R Ramakarthikayan RKM Vivekandanda College Madras	Mastco	Quiz	S. Viswanathan (Printers & Publishers Pvt. Ltd.)
11.9.92	Judges - Sri R. Rajagopal, Deputy Manager Central Bank of India, Madras - 1 Mr S. Susanram, Editor, Oxford University Press - Madras	Planning Forum	Essay Competition "Privatisation is the only means of improving the Indian Economy".	English Electric Company Pallavaram
12.9.92	Crazy Mohan	Fire Arts	Face to Face followed by his drama "Meesai Annalum Manaivi"	Hindustan Lever
14.9.92	Dr. M. S. Nagatjan Head of the Dept of English University of Madras.	English	Symposium Shelley Bi-centenary Celebrations Quiz Sketching Presentation of Literary Characters, Poetry Reading	Limca Sakthi Soft Drinks

DATE	CHIEF GUEST AND DESIGNATION	ASSOCIATION	THEME	SPONSOR
14.9.92	Kaviyarasar Ilandevan	Tamil	Kaviarangam	Beauty Cosmetics
14.9.92	Mr. V. Jayakumar, Regional Sales Manager Johnson & Johnson, Personal Products Ltd.	Planning Forum	Quiz	Johnson & Johnson, Madras - 18
14.9.92	Paper Setter Dr. K.S. Venkatakrishnan, Dept. of Maths, M.I.T.	Mastco	Inter-Collegiate Problem Solving Contest	S. Viswanathan (Printer & Publisher Pvt. Ltd.)
15.9.92	Dr. M.S. Swaminathan, World renowned Agricultural Scientist	Union	Food - Basic need of the people	
15.9.92	Thiru Chirsabesan	Tamil	Pattimandapam	Beauty Cosmetics
16.9.92	Mr. Gnani. Junior Vikatan	Fire Arts	Impromptu Theatre	Hindustan Lever
16.9.92	Dr. S.P. Rajagopalan Prof XI Head Dept of Comp. Science Dr. R. Balasubramanian Inst. of Mathematical Science Taramani, Madras - 13	Mastco	Lecture and Meeting	S. Viswanathan (Printer & Publisher Pvt. Ltd.)
16.9.92	Judges Mr. M. Arumugam - Manager Personal Banking SBI. Mr. D. Venugopal - Retd. Dy. Secretary, Govt. of India Dr. G. J. Sudhakara, - Reader in History, Loyala College	Humanities	Debate - "The issue at Ayodhya is motivated by political opportunism rather than by religious sentiments."	SBI Puraswalkam

DATE	CHIEF GUEST AND DESIGNATION	ASSOCIATION	THEME	SPONSOR
17.9.92	Abaswaram Ramji	Fine Arts	Anthakshri	Hindustan Lever Sakthi Soft Drinks
17.9.92	Shri P N Srinivas and Shri Chidambaranatham	Fine Arts	Inter-Collegiate choral Singing Contest	
18.9.92	Dr S Govindaswami - Reader In Bio-Chemistry, University of Madras	Science	Bio-Chemical basis of life	
18.9.92	Mr A V Ramanan	Fine Arts	Light Music Programme	Sanco Industries and Enterprises & Enterprises
19.9.92	Mr. Vivek - Cine Actor	Fine Arts	Film Quiz	Hindustan Lever
19.9.92	Moderator Shri M.G. Anatkumar Asst. Vice-President, Financial Services Ltd	Commerce	Inter-Collegiate Seminar on "Recent Trends in the Capital Market in India."	English Electric Co. of India Pallavaram.
9.10.92	Dr. A. Srinivasan, Honorary Director, Protein Research Unit, Loyola College	Chemistry	Inauguration of Seminar - "Social impact of mail land reactions"	Apple Industries Ltd.
9.10.92	Shri R. Narayanan Dept of Organic Chemistry University of Madras	Chemistry	Seminar "Polarography and Amperometry."	Apple Industries Ltd.
9.10.92	Dr. R. Raghunathan - Dept of Organic Chemistry, University of Madras	Chemistry	Inter-Collegiate Quiz	Apple Industries Ltd.

DATE	CHIEF GUEST AND DESIGNATION	ASSOCIATION	THEME	SPONSOR
9.10.92	—	Chemistry	Inter-Collegiate aptitude Test	
10.10.92	Inter - Class Seminar	Chemistry		Apple Industries Ltd.
12.10.92	Dr. B. Viswanathan, I.I.T. Madras	Chemistry	'Analysis on an atomic Scale	Apple Industries Ltd.
12.10.92	Dr. S. Sundaram - Vivekananda College, Madras	Chemistry	"The Chemistry of Gourments Tastants and Olfactory delights"	Apple Industries Ltd.
12.10.92	Dr. V.R. Vijayaraghavan, Dept. of Physical Chemistry, University of Madras	Chemistry	"Atoms, Molecules and Protons"	Apple Industries Ltd.
12.10.92	Dr. S. Subramaniam R.S.I.C., I.I.T. Madras	Chemistry	"Electron Microscopy"	Apple Industries Ltd.
13.10.92	Dr. J.N. Reddy, Loyola College, Madras	Chemistry	"Laboratory Skills and Data Analysis"	Apple Industries Ltd.
13.10.92	Prof. L. R. Ganesan, (Retd.) Madura College, Madurai	Chemistry	"NMR Spectroscopy"	Apple Industries Ltd.
13.10.92	Dr. R. Gopalan, Head of the Dept. of Chemistry, Madras Christian College	Chemistry	"Global Warming"	Apple Industries Ltd.
13.10.92	Dr. V. Durai, Head of the Dept. of inorganic Chemistry, University of Madras	Chemistry	Valedictory Address : "Bio inorganic Chemistry - Relevance and Significance".	Apple Industries Ltd.
17.10.92	Justice P. S. Mishra	Hindi	Inauguration of Hindi Seminar Plight of Indian Women	

DATE	CHIEF GUEST AND DESIGNATION	ASSOCIATION	THEME	SPONSOR
	Key Note Address : Dr. T.S. Kuppaswamy Head-in-Charge, Reader, Dept. of Hindi, University of Madras	Hindi		
	Moderator : Dr. P. K. Balasubramaniam (Retd) Head of the Dept. of Hindi Madras Christian College.	Hindi		
	Participants : I Session Chair person : Dr. K.R. Nanjundan, (Retd) Prof. of Hindi Presidency College II Session Chair person : Dr. R. Venkata Krishnan (Retd) Lecturer in Hindi, D.G. Vaishnav College, and Eminent Scholars from various fields.	Hindi	Seminar Topic : "The Strong personality of the woman in the modern context as depicted in Hindi literature".	
	Valedictory Address : Dr. N.K. Jain (Retd) Professor P.G. & Research Centre, Hindi Prachar Sabha	Hindi		
	Chair Person : Dr. M. Seshan, (Retd) Lecturer in Hindi, D.G. Vaishnav College	Hindi	Presided over the concluding session	

DATE	CHIEF GUEST AND DESIGNATION	ASSOCIATION	THEME	SPONSOR
12.11.92	Dr. Mrs. Meera Muralirangan, S.D.N.B. Vaishnav College for Women	Union	Founder's Day	
5.1.93	Judges : Mrs. S. Mythili, Lecturer in English S.D.N.B. Vaishnav College for women. Mr. T.K. Navukkarasu, D.G. Assistant D.R.B.C.C.C. Hindu Hr. Sec. School, Tiruvallur	Union	Essay Competition - Topic : 'Gandhiji's Ethical Codes are the only hope for the salvation of Humanity.'	
5.1.93	Mr. C.N. Bhatt, Member, Management Advisory Committee	Botony & Zoology	Opening of the exhibition "Madhulika"	
6.1.93	Dr. T. V. Desikachary, Emeritus Professor, University of Madras	Botony & Zoology	Inaugural function of "Madhulika". Technical details pertaining to : Various aspects of diatom-structure and the architecture.	Alankar Shipping Corporation
6.1.93	Dr. V.S. Sundaralingam (Retd) Professor of Botony, University of Madras	Botony & Zoology	"Experimental Studies on Algae"	Raja Iceland
6.1.93	Dr. A. Raman Prof. of Botony, Loyola College, Madras	Botony & Zoology	"Florestic diversity of Peninsular India	Cine Film Distributors
7.1.93	Dr. V. Krishnamoorthy, Director, Krishnamoorthy Research Institute of Algology, Madras	Botony & Zoology	"Algae and Man"	C-258 Softwares

DATE	CHIEF GUEST AND DESIGNATION	ASSOCIATION	THEME	SPONSOR
7.1.93	Dr. G. Suresh Spic Science Foundation, Madras	Botony & Zoology	Insects - Plants - Chemicals	Scientific Advance Company
7.1.93	Dr. Sudha Seshayyan, Reader, Stanley Medical College, Madras	Botony & Zoology	Pollution as a health hazard	Science Aid
7.1.93	Dr Mrs. D. Lalitha Kumari, Professor, Centre for Advanced Study in Botany, University of Madras	Botony & Zoology	Application of Microbes in Biochemistry	Alankar Shipping Corporation
7.1.93	Dr. Mrs. Indira Kalyanasundaram, Reader, CAS in Botany, University of Madras	Botony & Zoology	Microbes in our Environment	Raja Iceland
7.1.93	Dr. P. Dayanandan, Professor of Botony, Madras Christian College	Botony & Zoology	Plants, People and Environment	Cine film Distributors
8.1.93	Judges : Shri O. T. Ravindran, Naturalist and Popular artist Mrs Revathi Ramanathan.	Botony & Zoology	Inter Collegiate Competitions : Flower Arrangements and Rangoli (Plant Material)	C-258 softwares
8.1.93	Quiz Master : Miss. R. Banumathi, Senior Education Officer, Worldwide fund for Nature, India, Madras	Botony & Zoology	Quiz on Environment	Scientific Advance Company

DATE	CHIEF GUEST AND DESIGNATION	ASSOCIATION	THEME	SPONSOR
8.1.93	Dr. P. Brindha Rao, Captain Srinivasamoorthy Drug Research Institute for Ayurvedha, Arignar Anna Hospital Campus, Arumbakkam.	Botany & Zoology	Valedictory address : "The Application of Common medicinal plants in day to day life".	Science Aid
6.1.93	—	Union	Written Examination by Vivekananda Kendra, Kanyakumari	—
11.1.93	—	Fine Arts	Food Carnival	—
12.1.93	—	Fine Arts	Food Carnival	—
19.1.93	Mr. S. A. H. Albeez, Director, D.W.S. Unit, Regional Meteorological Centre, Madras	Physics	'VAIZ PHYZ TIME' — Inaugural Address	1) Scientific Advance Co. Mylapore, Madras — 4.
	Dr. S. Srinivasan, Professor, D. G. Vaishnav College for Men	Physics	Olympiad inter-collegiate competitions. Physics Quiz	2) The Gemini Scientific Co. Perungulathur, Madras — 63.
20.1.93	Moderators : Mr. K. V. Narayanan & Dr. P. V. Ramakrishna from MIT Campus, Anna University.	Physics	Panel Discussion — Topic "The development in Science has led to a change in human values"	1) Scientific Advance Co. Mylapore, Madras — 4.
	Dr. V. Ramachandran, IIT	Physics	Role of Vectors in Physics	2) The Gemini Scientific Co. Perungulathur, Madras — 63.

DATE	CHIEF GUEST AND DESIGNATION	ASSOCIATION	THEME	SPONSOR
21.1.93	Dr. C. N. Krishnan, Professor, School of Instrumentation and Electronics, MIT, Madras	Physics	Digital Multi media "Short Circuit" — What's the good word	1) Scientific Advance Co. Mylapore, Ms — 4.
	Dr. Sethuraman, Professor, MIT, Madras	Physics	Spoke on Astrophysics & distributed the prizes	2) The Gemini Scientific Co. Perungulathur, Ms —63.
22.1.93	Mrs. Uma Natesan, Professor, Head of the Dept. of History, S.D.N.B. Vaishnav College for Women	Union	Gandhi Day Celebration Sarvodaya prayer to promote National integration & communal harmony among students	—
26.1.93	Selvi K. S. Padma, II B.Com., Students' Union Secretary	Union	Republic Day Celebration Flag hoisted — spoke on National Unity	—
4.2.93	Dr. S. Ramaratnam, Prof & Head of the Dept. of Sanskrit, Vivekananda College	Sanskrit	'VISRUTI' — Inter Collegiate Quiz	—
9.2.93	1) Mr. Syed Munir Hoda, IAS, Commissioner for Handlooms & Textiles.	General	Inauguration of "PARAMPARA" — Exhibition	K. Dandapani and Co., Guindy Industrial Estate.
	2) Mr. Rajkumar, Assistant Divisional Manager, New India Assurance Co.	General		NIIT, Tambaram

DATE	CHIEF GUEST AND DESIGNATION	ASSOCIATION	THEME	SPONSOR
10.2.93	Judges : Smt. Devyani Tolia Smt. Bhagyavathi N. Shah & Smt. Nagalakshmi	General	'Costumes of India'	NIIT, Tambaram
12.2.93	Sri. Sri. Paramananda Bharathi Swamiji of Sringeri Mutt	Sanskrit	Addressed the students regarding the moral values of life.	-
15.2.93	F. N. Session President : Dr. K. Kunjnni Raja, Honorary Director, Adyar Library	Sanskrit	'VISRUTI' - Sanskrit Seminar	Rotary Club of Madras South East
	Participants : Dr. E. R. Ramabai, Reader, Dept. of Sanskrit, University of Madras Dr. N. S. Rukmani, Research Assistant, University of Madras Smt. M. Visalakshi, Research Assistant, University of Madras	Sanskrit		M / s. Chevro Shoes Pvt. Ltd Ms.Sri. S. Swami- nathan., Stock & Share Broker, Member, Madras Stock Exchange
15.2.93	Dr. C. S. Radhakrishnan, Dept. of Sanskrit, Vivekananda College	Sanskrit	Visruti	
	Sri. Abhirama Sundaram, Dept. of Sanskrit, Vivekananda College.	Sanskrit	Visruti	
	Sri. K. S. Balasubramanian Research Assistant, Kuppuswamy Sastr Research Institute	Sanskrit	Visruti	
	Sri. T. V. Vasudevan, Research Assistant, Kuppuswamy Sastr Research Institute	Sanskrit	Visruti	

DATE	CHIEF GUEST AND DESIGNATION	ASSOCIATION	THEME	SPONSOR
	Sri. P. Gopalakrishnan, Research Student, Dept. of Sanskrit, University of Madras	Sanskrit	Visruti	
15.2.93	Afternoon Session : President : Dr. S. S. Janaki, Director (Retd.), K. S. R. Institute	Sanskrit	Visruti	
	Dr. V. L. Sethuraman, Prof. of Sanskrit, Madras Christian College	Sanskrit	Visruti	
	Dr. R. Thiagarajan, Prof. of Sanskrit, Presidency College	Sanskrit	Visruti	
	Sri. P. S. Ramamurthy, Secretary, Egmore Sanskrit School	Sanskrit	Visruti	
	Sri. C. L. Ramakrishna, DGP, Vigilance & Anti Corruption	Sanskrit	Visruti	
	Sri. K. Prasanth, Prof. of Sanskrit, Vivekananda College.	Sanskrit	Visruti	
	Sri. R. Ramachandran, Prof. of Sanskrit, Vivekananda College.	Sanskrit	Visruti	
	Sri. L. Kumaraswamy, Prof. of Sanskrit, D. G. Vaishnav College.	Sanskrit	Visruti	
	Kum. R. Asha, Research student, University of Madras	Sanskrit	Visruti	
	Dr. S. Ramaratnam, Prof. & Head of Sanskrit, Vivekananda College.	Sanskrit	Visruti	

DATE	CHIEF GUEST AND DESIGNATION	ASSOCIATION	THEME	SPONSOR
16.2.93	Sri. A. V. Subramanian (Retd) General Manager, Southern Railways	Sanskrit	Kalidasa Day	Sri E. V. Subramanian, Chartered Accountant, Ms.
16.2.93	Participants Seminar Session Tmt. A. K. Janaki, Prof. of History	Sanskrit	Kalidasa Day	
16.2.93	Tmt. T. Rukamani, Prof. of Economics.	Sanskrit	Kalidasa Day	
	Tmt. Prema Sampthkumar, Prof. of Commerce	Sanskrit	Kalidasa Day	
	Tmt. Jayalakshmi Subramanian, Prof. of Hindi	Sanskrit	Kalidasa Day	
	Tmt. Kala K. Tawker, Prof. of Tamil	Sanskrit	Kalidasa Day	
	Kum. S. Ramya II Comp. Science	Sanskrit	Kalidasa Day	
	Kum. T. V. Anuradha II Chemistry	Sanskrit	Kalidasa Day	
16.2.93	Mr. George Mathew & Ms. Latha NIIT, Tambaram	General	Computer and Career Prospects	
17.2.93	Dr. Mr. R. K. Raghavan I.P.S. Director, Vigilance and Anti Corruption	Sports Day	Declared open the sports meet	
	Mr. V. Vaikunth, I.P.S. Director General of Police and Chairman, Tamil Nadu Uniformed Services Recruitment Board, Madras	Sports Day	Sports and Life	
	Tmt. Leela Vaikunth, M.A., M.Ed.	Sports Day	Distribution of Prizes	

DATE	CHIEF GUEST AND DESIGNATION	ASSOCIATION	THEME	SPONSOR
19.2.93	Judges : Mr. Ramesh Gupta Neerad Mr. Prahalad Mats Inter-Collegiate creative writing.	Hindi		Ms. Saraswathy Krishnan, 11 / 2, Dev. Apartments, Malavia Avenue, Sastri Nagar, Madras - 41
20.2.93	Mr. H. Krishnamurthi, Chairman & Managing Director, Madras Refineries Ltd. Mrs. Buvana Krishnamurthi, Chief Executive, Research Strategy & Planning Dr. Nalli Kuppaswami Chetty	College Day	Presidential address - The Values of education.  Distribution of Prizes	
	Ms. Lakshmi, Vice Chancellor, Mother Theresa Women University, Madras Mrs. Sundar Bai	College Day	Lighting of the Lamp and declared open the stage 1) Release of the first copy of the College Souvenir 2) Delivering the key note address 3) Distributing the prizes Receiver of the first copy of the college souvenir	
26.3.93	Shri Suresh Krishna, Sheriff of Madras, Chairman & Managing Director, Sundaram Fasteners, Padi, Madras Mr. S. Gurumurthy Chartered Accountant & Columnist	Convocation	To constantly strive for excellence to whatever career the graduates choose. Distribution of the Diplomas Valedictory Address & distribution of certificates to our students.	

**SHRIMATHI DEVKUNVAR NANALAL BHATT VAISHNAV  
COLLEGE FOR WOMEN, CHROMEPET, MADRAS - 600 044**

**PRIZE WINNERS 1992-'93**

**I. Special Prizes given by the Management in recognition of the meritorious performance in the University Examinations 1989 - 1992.**

- |                                                                                                               |                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| 1. Sri. Nanalal Bhatt Memorial Gold Medal for University First Rank in B.A. - Branch I, History.              | D. Sharmila       |
| 2. Smt. Devkunvar Nanalal Bhatt Memorial Gold Medal for University First Rank in B.A. - Branch IV, Economics. | R. Vasanthi       |
| 3. Sri. Mohanlal D. Tolia Memorial Gold Medal for University First Rank in B.Sc. - Branch I, Mathematics.     | K. Bhanumathy     |
| 4. Sri. Shankarlal Jain Memorial Gold Medal for University - First Rank in B.Sc. - Branch II, Statistics.     | G. Jayasri        |
| 5. Sri Kapporchand Sutaria Memorial Gold Medal for University First Rank in B.Sc. - Branch V, Botany.         | Minu Chacko       |
| 6. Sri. Mahajan Memorial Gold Medal for University First Rank in B.Com., Foundation course.                   | S. Pradeepa       |
| 7. Sri. S. N. Bhatt Gold Medal for University First Rank in B.A. - Part I, Tamil.                             | V. Anuradha       |
| 8. Sri Chandhrakant M. Tolia Gold Medal for University First Rank in B.A. - Part I, Hindi                     | J. Devi           |
| 9. Smt. Sushila Dalmia Gold Medal for University First Rank in B.A. - Part I, Sanskrit                        | V. S. Sita        |
| 10. Sri. C. N. Bhatt Gold Medal for University First Rank in B.Sc. - Part I, Hindi.                           | Viba Kiran Bakshi |
| 11. College Staff (1981-'82) Gold Medal for University First Rank in B.Sc. - Part I, Sanskrit                 | N. Subbalakshmi   |

**II. PART III**

- |                                                                                  |                |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| 12. Sri. Kanthilal K. Patel Medal for Proficiency in B.A., Branch XII Literature | N. Bhuvanewari |
| 13. Sri. Vimal Kumar Jain Medal for Proficiency in B.Sc., Branch III Physics     | Sunila         |

- |                                                                                                |                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| 14. Dr. Smt. Nirmala Medal for Proficiency in B.Sc., Branch IV Chemistry                       | J. Kavitha       |
| 15. Sri. Nimesh Tolia Medal for Proficiency in B.Sc., Branch XII Computer Science              | S. Usha          |
| 16. Sri. Kiran Bhatt Medal or Proficiency in B.com.,                                           | R. Kanakalatha   |
| 17. Smt. Raji Viswanath Bhatt Memorial Shield for Proficiency in Branch XII English Literature | N. Bhuvanewari   |
| 18. Smt. Raji Viswanath Bhatt Memorial Prize for Proficiency in Branch I B.Sc., (Maths)        | K. Bhanumathy    |
| 19. Sri. V. A. Subramaniam Iyer Memorial Shield for Proficiency in History for Tamil Medium    | G. Shenbagavalli |
| 20. Smt. V. S. Gomathi Ammal Memorial Shield for Proficiency in Mechanics - Maths              | K. Sundari       |
| 21. Sri. V. Subramaniam Medal for Proficiency in Evening Commerce                              | T. Bhuvanewari   |

**III PROFICIENCY PRIZES PART I & II - UNIVERSITY EXAMINATIONS**

**PART- I 1990 - 1992 :**

- |                                                                   |                                 |
|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| 22. Sri. T. T. Ramnath Tawker Memorial Shield B.A. / B.Sc., Tamil | K. Gandhimathi<br>III Economics |
| 23. Sri. A. S. Krishnan Memorial Shield B.A. / B.Sc., Hindi       | K. Jayanthi<br>III Maths        |
| 24. Smt. Sankari Memorial Shield B.A. / B.Sc., Sanskrit           | A. V. Lakshmi<br>III Maths      |
| 25. Sri. Krishnan R. Dhanayak Memorial Shield B.Com., Tamil       | K. Sivakami<br>III B.Com.       |
| 26. Sri. A. S. Krishnan Memorial Shield B.Com., Hindi             | P. Prithi<br>III B.Com.         |
| 27. Sri. Annadurai Iyer Memorial Shield B.Com. Sanskrit           | K. Renuka<br>III B.Com.         |

**PART - II :**

- |                                                    |                                    |
|----------------------------------------------------|------------------------------------|
| 28. Sri. Chandru Memorial Prize for B.Sc., English | i) B. Chandrika<br>III Physics     |
|                                                    | ii) S. Hemamalini<br>III Chemistry |

28 (a) Sri. Chandru Memorial Prize for B.A. English

A. R. Anantha Lakshmi  
III B.A., Economics

29. Sri. T. Varadha Rao Memorial Prize B.Com., English

V. S. Vijayalakshmi  
III B.Com.

#### IV. PROF. PRIZES - ALLIED SUBJECTS - UNIVERSITY EXAMINATIONS

30. Sri. V. C. Menon Memorial Prize for  
B.Sc., Maths - Allied II Mathematical Statistics

Sumathy Baskaran  
III Maths

31. Sri. V. S. Menon Memorial Prize for  
B.Sc., Maths - Allied I Physics

S. Sheela  
II Maths

32. Smt. Savithri Ramachandran Memorial Medal for  
Allied - Zoology

R. Rajalakshmi  
III Botany

33. Sri. S. Arunachalam Memorial Prize for  
I year Allied - History of Literature

R. Sripriya  
I Literature

#### V. College Examinations : Prof. Prizes awarded by the Institution - 1990-'93

34. Tamil B.A. / B.Sc.

R. Rajeswari  
III Computer Science

35. Hindi B.A. / B.Sc.

R. Latha  
III Botany

36. Sanskrit B.A. / B.Sc.

A. Sindhu  
III Maths

37. Tamil B.Com.

C. Anuradha  
III B.Com.

38. Hindi B.Com.

P. Prithi  
III B.Com.

39. Sanskrit B.Com.

G. Srigel  
III B.Com.

40. Tamil B.Com (Evening)

T. V. Rajalakshmi  
III B.Com., (Evening)

#### PART - II

41. English B.A. / B.Sc.

R. Srividhya III Maths

42. English B.Com.

R. Suguna III B.Com.

English B.Com. (Evening)

T. V. Rajalakshmi  
III B.Com. (Evening)

#### PART - III

43. English

History

C. Geetha  
III History

44. English

Economics

A. Sangeetha  
III Economics

45. English

English Literature

Nandini Rajapandi  
III Literature

46. English

Mathematics

B. Rajalakshmi  
III Maths

47. English

Statistics

B. Jayashree  
III Statistics

48. English

Physics

S. Jayashree  
III Physics

49. English

Chemistry

B. Lalitha  
III Chemistry

50. English

Botany

R. Latha  
III Chemistry

51. English

Computer Science

S. Shakila  
III Computer Science

52. English

B.Com.

R. Suguna  
III Commerce

53. English

B.Com., (Evening)

T. V. Rajalakshmi  
III B.Com., (Evening)

#### VI. Prizes Instituted by Private Bodies :

#### PART - III

54. Smt. Kanakalakshmi Rangaswamy Prizes for  
Proficiency in Part III History

C. Geetha  
III History

55. Selvi Malini Memorial Prize for  
Proficiency in Part - III Economics

A. Sangeetha  
III Economics

56. Dr. K. Veeraraghavan Memorial Prize for  
Proficiency in Part III English Literature

Nandhini Rajapandi  
III Literature

57. Sri. Sampath Kumar Medal for  
Proficiency in Part III Maths

B. Rajalakshmi  
III Maths

58. Smt. Janakiammal Ananthachariar Memorial Prize for  
Proficiency in Part III Statistics

B. Jayashree  
III Statistics

59. Sri. S. A. T. Arumugaswamy Nadar Memorial Medal  
for Proficiency in Part - III Physics

S. Jayashree  
III Physics

60. Sri. Krishna Bhatkal Memorial Medal for Proficiency in Part - III Chemistry
61. Smt. Sulochana Padmanabhan Medal for Proficiency in Part III Botany
62. Smt. Meenakshi Ammal Memorial Prize for Proficiency in Part III Commerce
63. Sri. G. Hanumantha Rao Memorial Prize for Proficiency in Allied II English Literature.
- i) Literary Criticism
- ii) Literary Forms
64. Sri. P. D. Murti Memorial Medal for Proficiency in Part III Application oriented subject - Journalism
65. College Book House, Station Road, Chromepet, Prize for Prof. in Part- III:
- I B.Sc. Statistics
- I B.Sc. Physics
- I B.A. Economics
66. Smt. Kolā Saraswathi Ammal Shield for the Best outgoing student
67. Special Prize awarded by the college and by the First set of Teaching staff for the Best outgoing student
68. Sri. C. M. Tolia Medal for the Best student of the year 1992-'93
69. Special Shield awarded by the college to the Students Union President in recognition of service rendered by her.
70. Sri. Jayanthilal R. Shah special Prize for the best player
71. Special Prize awarded by the college for the outstanding student of the Evening College

B. Lalitha  
III Chemistry

R. Latha  
III Botany

R. Suguna  
III Commerce

G. Suganthi  
II Literature

N. C. Rama  
II Literature

Nandhini Rajapandi  
III Literature

B. Gayathri  
I Statistics

S. Deepa  
I Physics

1) Deepakumari,  
I Economics

2) Anandhi  
I Economics

3) Asha Rani,  
I Economics

Rupa Ravindran  
III Literature

Rupa Ravindran  
III Literature

R. Latha  
III Botany

Tmt. Arulselvi  
III Literature

M. Sheela  
III B.Com.

T. V. Rajalakshmi  
III B.Com., (Evening)

### VIII. Prizes awarded by the college staff to the players Selected for the University and State Teams for 1992 - '93

#### UNIVERSITY AND STATE

##### 1. Khabadi

S. Anbarasi  
II History

K. Sasikala  
II Literature

R. Shanthy  
III B.Com.

M. Sheela  
III B.Com.

R. Leela  
III B.Com.

K. Manimegalai  
III Economics

I. Cicily Josephine  
II B.Com.

R. V. Deepalakshmi  
II B.Com.

P. Vijayalakshmi  
III Economics

J. Germin  
III Maths

Sangeetha S. Kumar  
III Chemistry

B.B. Lathicia  
I Economics

P. Rekha  
II B.Com.

K.N. Rajarajeswari  
I Economics

P. Jayashree  
I Economics

Udaya Banu  
I Com Science

K. Padmavathi  
I B.Com.

##### 2. Hockey

##### 3. Volley Ball

##### 4. Cricket

##### 5. Kho-Kho

##### 6. Cross country Race and Athletics

#### State Only

##### 1. Hockey

##### 2. Foot Ball

##### 3. Volley Ball

4. Kho-Kho
5. Table Tennis
6. Kabaddi.

#### UNIVERSITY BLUES FOR 1992-'93

1. Hockey & Ball Badminton.
2. Basket Ball.
3. Foot Ball.

4. Athletics.
5. Cricket.

#### VIII Extra-Curricular Activities 1992 - '93

##### A. Tamil.

1. Bharathi Songs. I Prize
- II Prize
2. Oratory I Prize
- II Prize
3. Kavithai I Prize

R. Vigila Merlin  
I Maths

R. Priya  
II Maths

C. Hema  
I B.Com.

C. Rama  
I History

Selvi Rupa Ravindran  
III litt.

S. Nirmala  
III B.Com.,

A. Poornima  
III B.Com.,

R. Ajitha  
III B.Com.

R.M. Sumitra  
II Litt.

V.Vidya Naidu  
II Litt.

K. Sasikala  
II Litt.

Esther Thamarine  
III B.Com.

M. Srividhya  
II Maths

R. Sujatha  
III Stat.

D. Swarnalakshmi  
II Litt.

R. Seethalakshmi  
II Maths. (Evening)

Selvi V. Padmini  
II B.Com.,

#### 4. Essay

II Prize

I Prize

II Prize

#### 5. Short story writing

I Prize

II Prize

#### 6. Best Speaker

I Prize

#### 7. Thirukkural

II Prize

#### 8. Drama

I Prize

II Prize

#### 9. Individual Performance in Drama

I Prize

II Prize

#### 10. Saigai Mozhi

I Prize

II Prize

R. Priyajothi  
III Botany

S. Maheswari  
II Physics

S. Premalatha  
III Maths

A. Renuka parameswari  
I Maths.

V. Vijayalakshmi  
II B.Com., (Evening)

R. Seethalakshmi  
II Maths (Evening)

R. Seethalakshmi  
II Maths. (Eve)

S. Rahmath Shakila  
III Hist.

B.Com., Evening

B.Com., Regular

Anuradha  
III Botany

A. Poornima  
III B.Com.,

S. Radha  
III B.Com., (Eve)

T.V. Rajalakshmi  
III B.Com. Evening

D.P. Aruna  
III B.Com. Evening

Mythreye  
III B.Com. Evening

G. Anandhi  
II Maths, (Evening)

L. Chitra  
II Maths, (Evening)

T. P. Gayathri  
II Maths, (Evening)

**B. HINDI:**

1. Essay writing I Prize  
II Prize
2. Short story I Prize  
II Prize

**C. SANSKRIT:**

1. Sloka Recitation I Prize  
II Prize

**D. ENGLISH:**

1. Essay I Prize  
II Prize
2. Oratory I Prize  
II Prize
3. Creative writing (Poetry) I Prize  
II Prize
4. Short story I Prize  
II Prize
5. Sketching I Prize  
II Prize

Neelam Mohan  
II Eco  
Poonam Bhasin  
I Stat.  
Neelam Mohan  
II Eco.,  
Nisha kumari Gupta  
I Physics

R. Lakshmi  
I Statistic  
R. Chitra  
II B.Com  
K. Srimathy  
II Maths

V. Saipriya  
II Botany  
Latha Menon  
III B.Com.

K. Sowmya  
II Statistics

V. Deepa  
II Maths

V. Rajeswari  
III Com.Sci.

A. R. Ananthalakshmi  
III Eco.

K. Sowmya  
II Statistics

H. Gayathri  
I Literature

A. R. Saroja  
II Botany

V. Manjula  
II B.Com.

R. Mahalakshmi  
I History

**6. Collage**

I Prize

**7. Drama**

I Prize

**8. Individual performance**

II Prize

I Prize

**9. Dumb Charades**

II Prize

I Prize

II Prize

**E. GENERAL QUIZ:**

I Prize

II Prize

N. Prabha  
II Statistics  
C. Anitha  
II Statistics  
M. Anuradha  
II Statistics  
N. Sujatha  
III Com. Science  
G. Manjula  
III Com. Science  
S. Hemalatha  
III Com. Science

Botany  
Statistics

G. Manjula  
III Com. Science

R. Latha  
III Botany

D. P. Aruna  
III B.Com., Evening

R. Mythili  
III B.Com., Evening

T. V. Rajalakshmi  
III B.Com., Evening

R. Srividhya  
I Statistics

S. Vijaya  
I Computer Science

T. Meenakshi  
I Computer Science

V. Sudhamai  
II Statistics

K. Sudha  
II Statistics

Latha  
II Physics

Bharathi  
II Physics

#### F. PLANNING FORUM:

- |            |          |                               |
|------------|----------|-------------------------------|
| 1. Essay   | I Prize  | R. Rajalakshmi<br>III Bot     |
|            | II Prize | S. Sumathy<br>I Maths         |
| 2. Oratory | I Prize  | Latha Menon<br>III B.Com.,    |
|            | II Prize | G. Jalaja Devi<br>III B.Com., |

#### G. ESSAY COMPETITION CONDUCTED IN GANDHIAN STUDIES

- |  |          |                           |
|--|----------|---------------------------|
|  | I Prize  | A. Gayathri<br>II Physics |
|  | II Prize | V. Sudhamai<br>II Stat.   |

#### H. COMPETITIONS HELD BY THE MATHS, STATISTICS AND COMPUTER SCIENCE DEPARTMENTS / MASTCO

- |                            |          |                             |
|----------------------------|----------|-----------------------------|
| 1. Quiz                    |          | B. Rajalakshmi<br>III Maths |
|                            |          | M. Rajeswari<br>II Maths    |
|                            |          | S. Sheela<br>II Maths       |
| 2. Problem solving contest | I Prize  | B. Rajalakshmi<br>III Maths |
|                            | II Prize | C.S. Sumathi<br>II Stat.    |

#### I. VEGETABLE CARVING COMPETITION CONDUCTED BY THE DEPARTMENT OF BOTANY

- |  |          |                               |
|--|----------|-------------------------------|
|  | I Prize  | B. Kavitha<br>II Economics    |
|  | II Prize | B. Saritha<br>II Economics    |
|  |          | G. Shakeela<br>III Botany     |
|  |          | C. Radhalakshmi<br>III Botany |

#### J. FINE ARTS:

- |                                       |          |                                               |
|---------------------------------------|----------|-----------------------------------------------|
| 1. Classical vocal                    | I Prize  | M. Srividhya<br>II Maths                      |
|                                       | II Prize | T. Sujatha<br>II Chem.                        |
| 2. Classical Instrumental             | I Prize  | N. Sujatha<br>III Comp.Sci.                   |
| 3. Light Music Vocal                  | I Prize  | V. Krithika<br>I Literature                   |
|                                       | II Prize | Rashimi Singh<br>III Physics                  |
| 4. Fashion Parade                     | I Prize  | G. Manjula<br>III Comp.Sci                    |
|                                       | II Prize | Subhangi<br>II Botany                         |
| 5. Pot painting                       | I Prize  | K.O. Deepthy<br>III Botany                    |
|                                       | II Prize | G. Shakeela<br>III Botany                     |
| 6. Rangoli                            | I Prize  | L. Chitra<br>II Maths (Eve)<br>and her group. |
| 7. Group Dance                        | I Prize  | B.com., Regular<br>Economics                  |
|                                       | II Prize | Umamaheswari<br>III B Com.                    |
| 8. Best Dancer                        |          | V krithika<br>I Literature                    |
| 9. Best singer                        |          | N. Sujatha<br>III Computer Science            |
| 10. Vaikkom Krishna Iyer Medal-Violin |          |                                               |

#### K. COSTUMES OF INDIA COMPETITION CONDUCTED BY THE SILVER JUBILEE EXHIBITION COMMITTEE.

- |  |          |                                    |
|--|----------|------------------------------------|
|  | I Prize  | V. Jayanthi<br>I Botany            |
|  | II Prize | K N. Rajarajeswari<br>I Economics. |

L. Sri. C.M. Tolia's special cash award in appreciation for all the models displayed in 'PARAMPARA'.

- |                          |                          |               |
|--------------------------|--------------------------|---------------|
| 1. Br. I History         | Shore Temple             | Mahabalipuram |
| 2. Br. II Economics      | Brahadeeswara Temple     | Tanjore       |
| 3. Br. XII English Litt. | Mahamakam Tank           | Kumbakonam    |
| 4. Br. I Maths (Reg)     | Anna Flyover             | Mount Road    |
| 5. Br. II Statistics     | M.G.R. Samadhi           | Madras        |
| 6. Br. III Physics       | Pamban Bridge            | Rameswaram    |
| 7. Br. IV Chemistry      | Wallajah Mosque          | Triplicane    |
| 8. Br. V. Botany         | Temple Corridor          | Rameswaram    |
| 9. Br. XII Comp. Science | Valluvar kottam          | Madras        |
| 10. B.Com., Regular      | Pancha Rathas            | Mahabalipuram |
| 11. B.Com., Evening      | Vivekananda Rock Memoria | Kanyakumari   |
| 12. Maths Evening        | Nehru Stadium            | Madras        |

**Projects display.**

1. S.D.N.B. Vaishnav college
2. Four lane system Mount Road
3. Christmas
4. Navarathri Golu
5. Mariamman Theemithi
6. Pongal
7. Charts Display

8. Special Prize awarded for the Bragadeeswara Temple Model Display

Shri C. M. Tolia's Special Prize awarded in recognition of maximum collection towards our Silver Jubilee Celebrations.

- 1) R. Rajeswari
- 2) A. Sangeetha
- 3) V. Valliammai
- 4) C. B. Anuradha

History & Commerce  
Economics  
Physics  
Chemistry

Commerce (Regular)  
Commerce (Evening)  
A. Anuja Immaculate  
R. G. Anitha  
G. R. R. Nisha  
Students of  
II Economics

II B.Sc., Maths  
III B.A., Economics  
II B.Sc., Mathematics  
III B.Sc., Botany

## Union Office Bearers 1992-93

AT YOUR SERVICE



R. ARUTCHELVI  
Student President



K. S. PADMA  
Student Secretary



A. URMILA  
Student Jt. Secretary



N. SUDHA  
Evening College  
Representative



Union Office Bearers



ROOPA RAVINDRAN  
Best outgoing  
student



R. LATHA  
Best Student of  
the year

## COLLEGE UNION – 1992-1993 OFFICER BEARERS LIST

Union President : Dr. Tmt. Thangam Seshan, Principal  
 Union Vice President : Mrs. R. Santhakumari (Dept. of Tamil)  
 Assistant : Mrs. C. P. R. Anuradha (Dept. of English)

President : Arutchelvi R. III Litt.  
 Secretary : Padma K. S. II B.Com.  
 Joint Secretary : Urmila A. I Eco.  
 Even, Collect Rep. : Sudha N. III B.Com.

Association	V.P.	Secretary
Tamil Association	Mrs. S. Indra	P. Sujatha III B.Com.
English Association	Mrs. Lalitha Balachandran	S. Anusha III Litt.
Hindi Association	Mrs. Jayalakshmi Subramanian	Kavitha Balan II Eco.
Sanskrit Association	Mrs. A. Uma	Sudha II Statistics
Humanities	Mrs. A. K. Janaki Dept. of History	V. Asha III History K. M. Sindhu III Eco.
Science Association	Mrs. K. Mallik Dept. of Chemistry	S. P. Meena III Chem. R. Rajalakshmi III Maths J. Subhashree III Stats. Jayanthi III Physics R. Latha III Botany M. Sujatha III Comp.Sc
Commerce Association	Mrs. T. Sumitra Dept. of Commerce	Srividhya III B.Com.
Planning Forum	Mrs. H. Seethalakshmi Dept. of Economics	G. Jalaja III Eco.
Fine Arts	Ms. T. V. Jayalakshmi Dept. of English	Umamaheswari III B.Com.
Quiz Club	Mrs. Geetha Natarajan Dept. of Economics	T. T. R. Srividhya III Lit.
Debate	Miss Maya K. Mudhatkal Dept. of English	A. Gayathri II Physics
Sports	Mrs. Radhamma Gopalakrishnan	Roopa Ravindran III Lit.
Sports Joint Secretary	Girija II Lit.	

SHRIMATHI DEVKUNVAR NANALAL BHATT  
VAISHNAV COLLEGE FOR WOMEN,  
CHROMEPET, MADRAS 600 044.

SILVER JUBILEE CELEBRATION 1992-1993  
FORMATION OF COMMITTEES.

STEERING COMMITTEE:

- CONVENOR : Mrs. Nirmala Tharoor
- ASSISTED BY : Mrs. Prema Sampath Kumar
- MEMBERS :
- Mrs. C. P. Parvathy
  - Miss T. V. Jayalakshmi
  - Mrs. Uma Natesan
  - Mrs. R. Seethalakshmi
  - Mrs. Nimmi & Miss Maya K. Mudbhatkal
  - Mrs. Jayalakshmi Subramanian
  - Mrs. Shantha Nair
  - Mrs. Radhamma Gopalakrishnan
  - Mrs. R. Shantha Kumari
  - Mrs. T. Sachi Devi.

SUB.COMMITTEE:

- I FUND RAISING :
1. Mrs. C. P. Parvathy - (Convenor)
  2. Mrs. Kala K. Tawker
  3. Mrs. Lakshmi Rao
  4. Miss V. S. Jayalakshmi - (Ex-officio Member)
- II FINE ARTS :
1. Mrs. T. V. Jayalakshmi - (Convenor)
  2. Mrs. S. Mythili
  3. Mrs. Shantha Nair
  4. Miss V. Kalavathy

- III. SPORTS AND TOURNAMENTS :
1. Mrs. Radhamma Gopalakrishnan - (Convenor)
  2. Miss R. Kanakavalli
  3. Miss T. Seethalakshmi
  4. Mrs. R. Geetha
- IV. Seminar, Quiz, Debate and Exhibition :
1. Mrs. Uma Natesan - (Convenor)
  2. Mrs. T. Sumitra
  3. Mrs. S. Ranganayaki
  4. Mrs. A. Sudha
  5. Mrs. L. Vijayalakshmi
- V. Alumini :
1. Mrs. T. Sachi Devi - (Convenor)
  2. Mrs. R. Latha
  3. Mrs. K. Lalitha
  4. Mrs. G. Rani
  5. Miss R. Savithri
- VI. Souvenir Committee :
1. Mrs. Jayalakshmi Subramanian - (Convenor)
  2. Mrs. Pramila Sambasivam
  3. Mrs. Kanagamani Balasubramanian
  4. Mrs. K. Chellam
  5. Mrs. S. Kannamma
  6. Mrs. N. Chandravathy
- VII. Maintenance of Accounts :
1. Mrs. R. Seethalakshmi - (Convenor)
  2. Mr. Meenakshi Sundaram
  3. Mrs. K. Sita
- VIII. Publicity Incharge :
1. Mrs. S. Nimmi
  2. Miss Maya K. Mudbhatkal

## UNIVERSITY RANK HOLDERS

# Congrats ! WE ARE PROUD OF YOU

Rank	Class	Rank	Class
<b>PART - I Tamil (B.A.)</b>			
1. Selvi V. Anuradha	I Litt	<b>PART - I Sanskrit - B.A.</b>	
2. Selvi N. Bhuvanewari	III Litt	1. Selvi V. S. Seetha	I Eco
3. Selvi T. Lydia Elizabeth Vijayakumari	III Litt	2. Selvi B. Anandhi	II Lit
<b>PART - I Tamil B.Sc.</b>			
1. Selvi T. S. Gayathri	II Maths	<b>PART - I Sanskrit - B.Sc.</b>	
2. Selvi A. Vaidehi	III Phy	1. Selvi N. Subhalakshmi	I Maths
3. Selvi J. Kavitha	V Chem	2. Selvi K. Banumathi	II Maths
<b>PART - I Hindi - B.A.</b>			
1. Selvi J. Devi	I Eco	3. Selvi S. Malathy	III Phy
2. Selvi Sanyogita	II Eco	4. Selvi N. Bhuvanewari	IV Stats
3. Selvi K. Krishnaveni	III Eco	5. Selvi A. Vijayalakshmi	V Maths
4. Selvi Asha Kumari Solanki	IV Eco	<b>PART - II English - B.A.</b>	
5. Selvi Geetha Vijayammal	V Eco	1. Selvi A. Vasanthi	III Eco
<b>PART - I Hindi - B.Sc.</b>			
1. Selvi Vibha Kiran Bakshi	I Bot	2. Selvi N. Lakshmi	IV Litt
2. Selvi Sadhana Varma	II Phy	<b>PART - II English - B.Sc.</b>	
3. Selvi Sunila	III Phy	1. Selvi M. J. Sujatha	V Phy
4. Selvi A. Angeleen	V Chem	2. Selvi R. Subasree	V Chem
5. Selvi Tarwinder Kaur	V Bot	<b>FOUNDATION COURSE - B.COM.</b>	
		1. Selvi S. Pradeepa	I
		2. Selvi S. Mytheireye	II
		3. Selvi P. Meera	II
		4. Selvi R. Kanakalatha	III
		5. Selvi G. Nithya	IV
		6. Selvi M. N. Kuncharam	V

Rank	Rank
<b>CORE COURSE - B.COM.</b>	
1. Selvi R. Kanakalatha	II
2. Selvi P. Meera	III
3. Selvi S. Pradeepa	IV
<b>CORE COURSE - B.A. HISTORY</b>	
1. Selvi D. Sharmila	I
<b>CORE COURSE - B.A. ECONOMICS</b>	
1. Selvi R. Vasanthi	I
2. Selvi M. S. Srividya	II
3. Selvi J. Devi	III
4. V. S. Sita	IV
<b>CORE COURSE - B.A. ENGLISH LITERATURE</b>	
1. Selvi N. Bhuvanewari	II
2. Selvi N. Malini	III
<b>CORE COURSE - Br. I B.Sc. Mathematics</b>	
1. Selvi K. Banumathy	I
2. Selvi V. Chitra	V
<b>CORE COURSE - Br. II B.Sc. Statistics</b>	
1. Selvi G. Jayasri	I
2. Selvi N. Bhuvanewari	II
3. Selvi N. Sabitha	III
4. Selvi R. Srividya	IV
5. C. Vijayasree	V
<b>CORE COURSE - Br. III B.Sc. Physics</b>	
1. Selvi Sunila	II
2. Selvi Dhanalakshmi	III
3. Selvi A. Vaidehi	III
4. Selvi V. S. Kavitha	IV
5. Selvi M. J. Sujatha	V
<b>CORE COURSE - Br. IV B.Sc. Chemistry</b>	
1. Selvi J. Kavitha	II
<b>CORE COURSE - Br. V B.Sc. Botany</b>	
1. Selvi Minu Chako	I
2. Selvi Tarwinder Kaur	III
3. Selvi S. Jothilakshmi	IV

## SMRTI '92

Smrti is a time for remembrance — a time when we remember our founder Chairman and his wife, when we recall the magnanimity and munificence of that benevolent soul who gave us this wonderful institution, from whose portals many a young lady had graduated and made a career for herself in society.

Smrti '92-93 began with the classical strains of "raga and thala" and rapturous music from the striped instruments. Our vision of a grand and splendid show to mark the commencement of the Silver Jubilee Celebrations of the college was fulfilled by Trans India Resorts Ltd., our sole sponsor.

The enthusiasm evinced by the participants from various colleges overwhelmed us. Judges drawn from various walks of life — a Thamazhamban for Kavithai, and Mano for Light Music — were entrusted with the difficult task of deciding the prize winners. Mrs. Vada Gopalan, a free lance writer has the right judges for the various competition.

The campus celebration was filled with chocolate cream and Milk. This triple delight called Arun Ice Cream made the lives of everyone simply delicious. The atmosphere of festivity was further boosted by Hindustan Lever with their fragrant "Le sancies & Sunsilks".

Bliss was it in that dawn to be alive" said William Wordsworth. Bliss it is to be an integral part of the celebrations of the 25th birthday of Vaishnav!

CULTURAL FESTIVAL  
01.09.92 to 05.09.92



VENUE  
SHRIMATHI DEVKUNVAR NANALAL BHATT VAISHNAV COLLEGE FOR WOMEN  
CHROMEPET, MADRAS-44.



25  
YEARS



## SMRTI 92 - 93

Wholly sponsored by

TRANS INDIA RESORTS LIMITED

Shrimathi Dev Kunwar Nanalal Bhatt Vaishnav College  
for Women, Chromepet, Madras - 44

SILVER JUBILEE YEAR SMRTI 1992-93

### Intercollegiate Competitions

Inauguration : Padmashri Ms. Alarmel Valli  
on 3.9.92

Valedictory : Mr. R. Marimuthu,  
Director, Trans India Resorts Limited  
on 5.9.92

### PRIZES :

1. Shri Nanalal Bhatt Memorial Rolling Shield for Gita Recitation instituted by Management & Staff : M.O.P. Vaishnav College represented by S. Jayashree and M. Usha
2. Shri Nanalal Bhatt Memorial Rolling Shield for Hindi Debate instituted by Management & Staff : Ehtiraj College represented by Ratna Tiruvarasan & Ranjani Ramachandran
3. Smt. Devkunvar Nanalal Bhatt Memorial Rolling Shield for Tamil Oratory instituted by Management & Staff : Not awarded
4. Smt. Devkunvar Bhatt Memorial Rolling Shield for Kavithai Potti instituted by Management & Staff : S.D.N.B. Vaishnav college represented by R. Priyajothi & M. Shanthini
5. Smt. Devkunvar Nanalal Bhatt Memorial Rolling Shield for English Quiz instituted by Management & Staff : Meenakshi College represented by S. Umamaheswari, M. M. Sangeetha & C. Anupama

6. Shri Nanalal Bhatt Memorial Rolling Shield for English Debate instituted by Management & Staff : Not awarded - No Competition
7. Shri Nanalal Bhatt Memorial Rolling Shield for classical Carnatic Music-vocal instituted by Management & Staff : Meenakshi College represented by S. Sangeetha & K. Anuradha
8. Smt. Devkunvar Nanalal Bhatt Memorial Rolling Shield for classical Carnatic Music-Instrumental instituted by Management & Staff : S.D.N.B. Vaishnav College represented by N. Sujatha and S. Sandhya
9. Smt. Devkunvar Nanalal Bhatt Memorial Rolling Shield for Ball Badminton (winners)instituted by Management & Staff : Queen Mary's College : R. Padmapriya; V. Anandhi; Suchitra Sampath; P. Jayanthi; K. Rani
10. Smt. Devkunvar Nanalal Bhatt Memorial Shield for Ball Badminton (Runners-up) instituted by Management & Staff : S.D.N.B. Vaishnav College; Roopa Ravindran; C. Jayanthi; K. V Kalavathy; V. Shyamala; Y. Girija, R. S. Dhanalakshmi
11. Shri Nanalal Bhatt Memorial Rolling Shield for Dumb Charades donated by the Final Year students for 1983-84. : Women's Christian College represented by Yamuna Krishnan, Radhika Appiah & Sona Saxena
12. A Rolling Shield donated by Duke's for light music. : Stella Maris College represented by T. Usha & T. V Mythraeyee
13. Shri Shankarlal Jain Memorial Shield for Hindi Essay Writing instituted by Management in 1992. : Ethiraj College represented by Pallavi Sengupta & Neelu Singh.

#### PRIZES :

- 1) Gita Recitation : I Prize : B. Shambu Moorthy, Madras Sanskrit College  
: II Prize : S. Jayashree M.O.P. Vaishnav College
- 2) Hindi Debate : I Prize : Latha Menon, S.D.N.B. Vaishnav College  
: II Prize : Poornima - Stella Maris College

- 3) Hindi Essay Writing : I Prize : Pallavi Sengupta, Ethiraj College  
: II Prize : Dhvani Vaswani Anna Adarsh College
- 4) Ball Badminton (Fives) : Winners : Queen Mary's College  
: Runners-up : S.D.N.B. Vaishnav College
- 5) Table-Tennis (Singles) : Winners : V. Lalitha, Ethiraj College  
: Runner-up : S. Meenakshi, Ethiraj College
- 6) Carnatic Music (Vocal) Solo : I Prize : S. Sangeetha, Meenakshi College  
: II Prize : T. Usha, Stella Maris College
- 7) Carnatic Music (Instrumental) Solo : I Prize : N. Sujatha, S D N B. Vaishnav College  
: II Prize : Priya Parthasarathy, Venkateswara Engineering College
- 8) Tamil Quiz : I Prize : Meenakshi College represented by K. Akila; A. Karpagam & C. Visalakshi  
: II Prize : S.D.N.B. Vaishnav College represented by M. N. Niranjana; M. S. Bharathy & R. Latha
- 9) Group Dance : I Prize : Stella Maris College represented by Pooja Dhawan; Shilpi Modi; Sunitha Arora; K. Kavitha; Meiyammai; Mita Dhaga  
: II Prize : S.D.N.B. Vaishnav College represented by P. Umamaheswari; M. Latha; S. Srividya; R. Jayashree; V. Harini; M. A. Bhagirathi; R. Chitra
- 10) Rangoli : I Prize : N. K. T Training College represented by S. Usha & S. Malarvizhi  
: II Prize : Shared by Meenakshi College represented by S. Subbashree & Radhika Raman & S.D.N.B. Vaishnav College represented by V. Sabitha & L. Chitra.
- 11) Tamil Oratory : I Prize : Seethalakshmi, S.D.N.B. Vaishnav College  
: II Prize : K. Sujatha, M.O.P. Vaishnav College

- 12) Collage : I Prize : Stella Maris College – Shobana Latif, Kala Jayaraj & Trijphena  
 II Prize : Meenakshi College – S. Usha, Subhashree & Sumabala
- 13) Tamil Kavithai : I Prize : S. Megalai, Quaid-e-Milath College  
 II Prize : R. Priya Jothi, S.D.N.B. Vaishnav College
- 14) English Quiz : I Prize : Meenakshi College – Umamaheswari, Sangeetha & C. Anupama  
 II Prize : Stella Maris College – S. Aarthy, S. Sushruthy, & V. Sowmiya
- 15) Pot Painting : I Prize : D. Bharathy, Stella Maris College  
 II Prize : K. O. Deepthy S.D.N.B. Vaishnav College
- 16) Jam : I Prize : Padma Jayaraman, Stella Maris College  
 II Prize : V. Jeyalakshmi, Meenakshi College
- 17) Dumb Charades : I Prize : Women's Christian College – Yamuna Krishnan, Radhika Appiah & Sona Saxena  
 II Prize : Stella Maris College – S. Deepa, N. Madhu & Padma Jayaraman
- 18) Light Music (Solo) : I Prize : R. Krithika, S.D.N.B. Vaishnav College  
 II Prize : Jayashree, Meenakshi College
- 19) Classical Dance (Solo) : I Prize : K. Anuradha, M.O.P. Vaishnav College  
 II Prize : Deepa Ramanathan, Stella Maris College

## EYES

Eyes – the mirror of the mind  
 Black, green, blue, brown of various kinds,  
 Eyes – they tell us the inner happenings  
 like sorrow, joy or happy things.

Eyes – that grasp the contents of the book  
 within a few times of its look.

Eyes – that showers rain of tears  
 At times of joy, sorry or fear.

R. MAHALAKSHMI  
 I B.Sc., Statistics

## Collegiate & Inter-collegiate Prize List

Competition	Conducted at	Name of the Participant	Class	Position
Tamil Essay Writing	Ethiraj College	T. Bhuvaneswari	III Botany	II Prize
Tamil Essay Writing	Sri Sathya Sai Orgn.	R. Seethalakshmi	II Maths(Eve)	I Prize
English Essay Writing		R. SriPriya	I Phy	I Prize
English Essay Writing		Varalakshmi	I Maths	II Prize
English Essay Writing	Bhagavan Mahaveer Ahimsa Prachar Sangh	V. Rajeswari	III Comp.Sc.	I Prize
English Essay Writing	மதுரை தெய்வநெறிக் கழகம்	M. Anandhi		II Prize
Hindi Essay Writing	Bhagavan Mahaveer Ahimsa Prachar Sangh	Poonam Bashin	I Stats.	I Prize
English Oratory	M.C.College	Sangeetha Chowdri	III Bot.	II Prize
Tamil Oratory	பாரதியூர்தி கழகம்	R. Seethalakshmi	II Maths(Eve)	I Prize
Tamil Oratory	Vivekananda College	R. Seethalakshmi	II Maths(Eve)	I Prize
Tamil Oratory	இலக்கிய மன்றம்	R. Seethalakshmi	II Maths(Eve)	II Prize
Tamil Oratory	அண்ணை தெரசா பங்கலைக் கழகம்	R. Seethalakshmi	II Maths(Eve)	I Prize
Tamil Oratory	ஜெகத்குரு சேவா சமிதி	V. Bhushan	III Maths	II Prize
English Oratory	Sri Sathya Sai Seva Orgn.	Latha Menon	III B.Com.	I Prize
English Oratory	Sri Sathya Sai Seva Orgn	B. Kamakshi	III B.Com.	II Prize
Debate	Loyola College	M. R. Anuradha Lather Menon	III Phy III B.Com.	II Prize
Hindi Oratory	Mylapore Academy	Poonam Bashin	I Stats.	II Prize

Competition	Conducted at	Name of the Participant	Class	Position
Hindi Oratory	Mylapore Academy	Latha Menon Poonam Bashin	III B.Com. I Stats	Rolling Shield
Tamil Poetry	Tamil Literary Association	V. Padmini		I Prize
Tamil Kavithai	Smiliti	R. Priyajothi	III Botany	II Prize
Tamil Poetry	Tamil Mandram	J. Bhuvaneshwari	III Botany	II Prize
Tamil Poetry	M.C.C	J. Bhuvaneshwari	III Botany	II Prize
Tamil Kavithai	கவிஞர் கண்ணதாசன் இலக்கிய மன்றம்	V. Padmini	I B.Com (eve)	I Prize
Tamil Kavithai	மதுரை தெய்வநெறிக் கழகம்	G. Anandhi	II Maths (eve)	II Prize
Tamil Kavithai	மதுரை தெய்வநெறிக் கழகம்	T. N. Sridevi	I Maths (eve)	III Prize
Tamil Kavithai	பாரதியார் சங்கம்	R. Seethalakshmi	I Maths (eve)	II Prize
தமிழ் சிறு கதை	கிட்டூக் குருவி வானொலி சிறுவர் சங்கம்	T. N. Sridevi N. Kala L. Chitra	I Maths (eve) II Maths (eve) II Maths (eve)	I Prize
தமிழ் சிறு கதை	கிட்டூக் குருவி வானொலி சிறுவர் சங்கம்	Tersa Priyadarshini	II History	II Prize
Quiz	Loyala - FELMAT '92	R. Padma priya B. Rajalakshmi R. Srividhya	III Maths	II Prize
Sanskrit Quiz	Vivekananda College	T. V. Anuradha J. Radha	II Chemistry	II Prize
Quiz on Environment		G. Shakeela R. Lalitha	III Botany	II Prize

Competition	Conducted at	Name of the Participant	Class	Position
Quiz	AIR	Sudha Mai Priya Narayanan	II Stats. II Physics	II Prize
சொல் எண்ண சொல்	AIR	M. S. Bharathi M. N. Niranjani	II Physics	II Prize
General Quiz	AIR	V. Gayathri G. Kalai Selvi	II Physics II Lit.	II Prize
Sanskrit Quiz	Vivekananda College	T. V. Anuradha J. Radha	II Chemistry	II Prize
Ikebana		Latha Menon Rekha	III B.Com.	II Prize
Dumb Charades	Madras Round Table	N. Sudha T. V. Rajalakshmi R. Mythili D. P. Aruna	III B.Com.(eve)	Special Prize Rs.500
Dumb Charades	Loyola - FELMAT '92	N. Sudha T. V. Rajalakshmi R. Mythili D. P. Aruna	III B.Com.(eve)	I Prize
Dumb Charades	Loyola - ART BEAT '92	N. Sudha T. V. Rajalakshmi R. Mythili D. P. Aruna	III B.Com (eve)	I Prize
Dumb Charades	Loyola - ART BEAT '92	R. Mythili D. P. Aruna	III B.Com.(eve)	II Prize
Dumb Charades	SIVET College	R. Srividhya S. Vijaya	I Stats. I Co.Sc	I Prize
Exhibition Models	FELMAT '92	B. Usha Rani	III Maths(eve)	II Prize
Aptitude Test		Chemistry Team		I Prize

Competition	Conducted at	Name of the Participant	Class	Position
Aptitude Test (individual)		M. Beena	III Chemistry	I Prize
Dictionary	Loyala College	T. V. Rajalakshmi D. P. Aruna R. Mythilli	III B.Com.(eve)	I Prize
Sanskrit Sloka recitation	Seva Chakra	K. Srimathi R. Lakshmi P. Chitra	II Maths I Stats. III B.Com.(eve)	Rolling Cup I Prize
Sanskrit Sloka recitation	Seva Chakra (individual)	K. Srimathi	II Maths	I Prize
Sanskrit Sloka recitation	Edayathingalam Vaidyanatha Iyer Rolling Cup by Mylapore Academy	R. Lakshmi	I Stats.	II Prize
Geetha recitation	Geetha Sangam	R. Lakshmi	I Stats.	II Prize
Geetha recitation	Jagaguru Seva Sannithi	Anandhi	II Maths(Eve)	II Prize
Olympiad aptitude Test		Preeta Krishnamoorthy	I Physics	II Prize
Vegetable Carving	M.C.C	G. Shakeela C. B. Anuradha K. O. Deepthy	III Botany	II Prize
Flower Arrangement	M.C.C.	G. Shakeela C. B. Anuradha K. O. Deepthy	III Botany	I Prize
Pot painting	SMRTI	G. Shakeela C. B. Anuradha K. O. Deepthy	III Botany	II Prize
ADS UP	SMRTI	G. Shakeela C. B. Anuradha K. O. Deepthy	III Botany	I Prize
Jam	SMRTI	Sangeetha Chowdry	II Botany	I Prize

Competition	Conducted at	Name of the Participant	Class	Position
Songs & Dances	Sri Mahaveer Yuvag Mandal	V. P. Chitra	I Lit.	I Prize
Dance		T. Uma Maheswari T. Swarna	III B.Com. I History	I Prize
Music	WCC	Krithika	I Lit.	I Prize
Group Song	Khadi Gramodhyag Bhavan	Sujatha & Team	I Chem.	I Prize
Solo	Khadi Gramodhyag Bhavan	Krithika	I Lit.	II Prize
Semi Classical Dance	SIET	Uma Maheswari	III B.Com.	II Prize
Choral Song	SIET	Sowmya & team	II Chem	II Prize
Painting	Jagadguru Seva Samithi	Rathi Bharathi	I C.Sc	I Prize
கவிதை	சிட்டுக் குருவி வாடொளலி சிறுவர் சங்கம்	K. Vidhya	I Stats.	I Prize
கவிதை	சிட்டுக் குருவி வாடொளலி சிறுவர் சங்கம்	R. Rathna	II Hist	II Prize
கவிதை	சிட்டுக் குருவி வாடொளலி சிறுவர் சங்கம்	S. Sujatha	I B.Com	II Prize
கவிதை	சிட்டுக் குருவி வாடொளலி சிறுவர் சங்கம்	S. Sumathi	I Eco	II Prize
Rangoli	WCC	Sangeetha Chowdry C. B. Anuradha J. Bhuvanawari	III Bot	II Prize
Rangoli	Vivekananda College	N. Geetha A. Jaya Anuja Immaculate	II Lit II Lit I B.Com.(eve)	II Prize
Recitation	N. G. Subbiar Rolling Cup	R. Chitra K. Srimathi R. Lakshmi	III B. Com.(eve) III Maths I Stats.	II Prize



## PARAMPARA

It is a known fact that centres of ancient civilisations have become tourist attractions. The art, artefacts and the ruins of the buildings make people wonder as to what sort of inspiration that these people had to create such a splendour. What is the connection the present day inhabitants have with the defunct civilisation? Does any root exist? If so, what is the exact nature of it? There are so many mind – boggling questions such as these that comes to one's mind.

The historians archeologists scientists have painfully reconstructed the past. Any visitor to such a site is able to see the carefully preserved ruins and admire and appreciate the ancient glory-it is a sterile experience without any attachment or involvement. He had no interaction other than seeing the place and the objects. What is really missing is people like him. To him these civilisations are only a museum piece and nothing stirs his soul. Is it always necessary for a culture or civilisation to meet a nemesis like this!

Tamilnadu and Tamil culture gives a fitting reply to all these i.e., the answer is very simple "living culture". It is a culture or a way of life acquired with wisdom and practised effortlessly. The literature, arts, artforms and anything and everything which are the attributes to culture or civilisation has become a way of life.

By Parampara – we mean only this aspect. The people are the vital link between the past and the future. This vibrant, eternal living culture of Tamilnadu always overawes people who visit this part of India. When he leaves, he only understands the contrast between the dead civilisation of the living one.

With a firm belief in our heritage, an exhibition was conceived to bring out the best in them. Obviously the imbibed culture surfaced and the exhibits were the true forms of various aspects of this cultural heritage including apparently modern deviations.

The exhibition had four distinct sections. In the first one – competition section, group participation was encouraged. Each faculty came out with endearing physical forms of our cultural repository. It varied from the 8th century shore temple in Mahabalipuram to the modern engineering wonder the Pamban bridge. There were 12 stunning, models-Shore temple Pancha rathas, Tanjore temple, Rameswaram temple corridor, Mahamakam tank, Wallajah mosque, Vivekananda rock-memorial, Valluvar Kottam, MGR samadhi, Pamban bridge, Anna fly-over and the Nehru stadium. The judges literally had a tough time in choosing the best. But our college secretary Mr. C. M. Tolia out did all the judges by his special prize by equating them all – a fitting judgment indeed.

The replicas of the old temples and modern engineering marvels were so perfect that triggered the question – which ancestor of these girls have taken the task of building these ancient edifices?

Festivals and festivities formed the second section. A nice display of Dolls or golu the thanks giving festival of Tamils to the sun god i.e., Pongal, walking over burning embers on barefoot with blind faith a mark of vow fulfillment as in தீமிதி universal message of love and peace as in Christmas – the joyous and serene atmosphere of all these festivals were recreated by the students.

The third section was devoted to exhibit textiles, bronzes, jewellery for which Tamil Nadu is famous throughout the world. Other art works like the Tanjore painting and mirror work found a prominent place along with write-ups. Some keen students felt that the growing metropolis of Madras, which is the cultural epicenter of Tamilnadu should also find a place and they presented the four lane traffic system at Anna salai

The students and the staff vied with each other in presenting their handiwork. Objects of ordinary use in day-to-day life were transfixed into objects of art in the hands of these gifted persons.

The last section was live demonstration by the students of the Government college of Temple Architecture and Arts at Mahabalipuram. They clearly demonstrated the "lost-wax process" in making bronze, icons and சதை i.e., plaster images that adorn the gopurams. Through drawings and models they explained many salient features of the Agama Sastras. We were really fortunate to have such budding architects with us on those days of the exhibition.

"Paramara" was perceived as a concept exhibition with faith in the latent talents of our students and the proud heritage to which they belong to. The trust and confidence did not go a waste, proving that the "Paramapara" to which they eternally belong is safe in their hards in its pristine glory. Thus "Paramapara" continues.

MRS. UMA NATESAN

## CHOOSE WHAT YOU WANT TO DO

Choose what you want to do,  
This life is yours,  
Take the power,  
To choose what you want to do,  
and to do it well,  
Take – the power,  
To love what you want in life,  
To live it honestly,

Take the power,  
To walk in the forest,  
and be a part of nature,  
Take the power.  
To control your own life,  
No one else can do it for you,  
Take the power,  
To make your life happy.

S. RANI LAKSHMI  
II B Com.,

## BRAIN STORMING SESSIONS

It is more than two long decades that the scope for networks of activities has been widened to various categories of students – according to their ability and skill – in the Vaishnav college premises.

Seminars, Debate, Quiz, Symposia, workshops and the likes are the tools of transfer of knowledge, apart from the regular classes held by teachers for their own students. In such methods, specialists can impact the knowledge, they have acquired. One such seminar or workshop was arranged under the banner of SDNB Vaishnav College commemorating the Silver Jubilee year 1992-93, by the moderator, Mr.M.G. Ananthkumar on the diversified topic "Capital Market", had contributed to the success of the seminar. The sincere efforts of the participants and the expertise they had developed in this field was amazing and absorbing.

The Debate, on what is euphemistically being called Ramjanmabhoomi-BabriMasjid controversy has been devoted enough attention to add certain idealistic suggestion whether the issue at Ayodhya is motivated by political opportunism rather than by religious sentiments. Religion, after all is not an end in itself, it is a means to our guidance, guidance for creating a conflict – free society. But this controversy, is intensified by the contending parties which want to derive the maximum political advantage and solving it would mean defusing its political potential for ever. It would be in the interest of all, if the issue is depoliticised and resolved in the spirit of reconciliation and dialogue and this point was stressed by the inter – collegiate

competitors to promote an awareness among the mass gathering of the vaishnav college students seated under the shaminana.

Atlast, those who feel shy in presenting their talents castage – by way of seminar or debate – are given the chance and motivation to put pen to paper. The topic, very much in the news, "The privatisation of the Indian Economy" was emphasised by the Planning Forum. Its implications on the Indian socio-economic reality, the relationship between the public and the private sectors as it has developed since Independence, and their evaluations, the cost effect was given more emphasis by the competitors thereby ignoring its sensitivity to the issue of economic sovereignty and leading to stock scam and irregularities in banking system – a hot talk after the operation Desert Storm.

The Intelligent Quotient of an individual in various faculty – political, science, art, – was tested by the quiz Master Mr. V. Jayakumar from those competitors who are the future pillars of a constructive society. To be more effective, I think, being a regional sales Manager (Johnson & Johnson Ltd.) he had put-forth many such questions to our enthusiastic students who were having a gala week, to push-up the sales of his company's products in our premise – a very clear method of brain washing i.e., advertising the products.

Last, but not the least, this sort of various enlightening exercise can be spread over to more such forthcoming decades with good sponsors like Johnson & Johnson, SBI, English Electric Co., and thereby could be enjoyed more effectively.

A. SANGEETHA  
III B.A. Economics

## "NO NO! GO NOT TO LETHE!"

"No No! go not to Lethe," cried Keats. Should the thrills and excitement experienced be subject to oblivion? The Silver Jubilee mood with its accomplishments may never tempt a Keatsian Ode, but in a modest way let me record our spirits: pompous, flamboyant, entravagant and even over – indulgent that describes our involvement.

Let me trace our journey through the year from the start. While we were planning on a work shop on "Theatre in English in India" – a project yet to be realised – we had in Dr.M.S.Nagarajan, a rock of Gibraltar, who enthused us into a organising "Shelley Bi Centenary Celebrations", held on 14.9.92 Dr.Nagarajan, as our Chief guest, in his inaugural address gave a brief, refreshing survey, of the poet's life and career. Then began the intercollegiate contests exclusively designed for students of English literature – of course, for women students only. The best of talent on Shelley displayed their imaginative rapport with the genius of this flighty poet in their wonderful portrayal of 'Prometheus Unbound'. The Quiz Master, Dr.A.K.Raju was stunned by the excellent indepth knowledge displayed by the participants numbering 10 teams. It was an amazing experience, watching the proficient scholars at their best! The fag end of the day had perhaps the most trying of all contests, poetic rendering of Shelley's chosen lyrics. It left some of us wondering whether poetry should necessarily be

dramatised to charm the audience!

To sharpen our responses to the great poet, Dr.Vishnu Bhatt and Dr.Ananathan spoke on the "Revelance of Shelley Today" a symposium chaired by Dr.M.S.Nagarajan. His introductory observations an concluding remarks as the moderator made us marvel at this great scholar who is held in awe and reverence by the English teaching community. The 10 a.m. to 5 p.m. session on Shelley, if it was made possible, the credit goes entirely to Dr.M.S.Nagarajan, Head Department of English, University of Madras, and his colleagues Dr.Eakambaram and Dr.Saraswathi, when they closed shop in the University to be with us through the day at this end of South Madras. I acknowledge my deep sense of gratitude not only to them, but to A.K.Raju, from ICE, University of Madras, Mrs.Lionel of Ethiraj, Mrs.Saraswathy Ramamurthy of Queen Mary's, Dr. Ananthan of Vivekananda, Dr. Vishnu Bhatt from M.C.C. Dr.Gopalakrishnan from Presidency College and a host of well wishers who graced the day's programme and a host of students participants from the city colleges. Our attempt at the resurrection of Shelley – did he turn restless in his grave, or did we manage to touch the divine spirit in him? I wonder (The only competition outside Shelley was the "Presentation of Literary Characters from Victorian Era" – the most colourful of all the day's programme).

If one moral support was drawn from lovers of English literature, our material strength came from Sakthi Soft Drinks, our sponsors and participation went with cash awards. Thank you Limca! we thirst for you ever more. We don't intend sitting back! Having once tasted the ecstasy of activity of such dimension, we shall plunge with greater guts into converting our premises into a regular haunt for the intellectuals.

From the ecstatic flights of Shelley, we came down to the world of performing arts. Our campus till then wore the academic garb rather too sedately. But now we let down our hair and treated ourselves to delights unthinkable. First in this list came "Crazy Creations" and rightly so, the "Face to Face" with Kalaimamani Crazy Mohan could have been crazier, but then it takes time to warm up to the unconventional and release our dormant spirits. Our thrills began with his play "Meesai Annaalum Manaiva!" when our open air stage saw a dramatic conversion for the stage play. The transformation was wonderful! The result expected! The whole atmosphere began pulsating with absolute abandon. Thank you very much "Crazy Creations" and Mr.K.Ramesh who has made this possible for us.

Now, the mood was rightly set for the remaining delights. We took in "Folk Theatre" in the most relaxed manner. Mr.Gnani, Editor - Junior Vikadan, worked out an impromptu theatre with our girls as performers. While he was briefing and

guiding the artists, the audience turned to treating themselves to Arun Ice Creams. The straight faced would have grimaced, but nobody let out steam. While all work and no play made Jack a dull boy, there Jill turned giddy with liberty and all play no work. It was no serious matter - the reins would definitely be held tightly afterwards. The students encashed on the adage-make hay while the sun shines.

To keep abreast with the popular demand, we had "Anthakshari" an inter collegiate contest compered by "Abaswaram" Ramjee, a very popular personality. The participants displayed their potential with perfect ease in this filmy sport. We then moved on to a test of group-consciousness-a choral singing contest on the spirit of unity. Our college team emerged the best for their melodious rendering with feeling. Our honourable judges were Kalaimamani Sri Chidambaranathan and Dr.P.B.Srinivas. While Sri Chidambaranathan spoke home-truths, P.B.S went about thrilling us with citation on our institution followed by his mellifluent rendering of his old time hits. The overwhelming melody held us in a trance. And we had more of it from A.V.Ramanan's 'Musiano', the net afternoon. The mid September sun was challenged by the cool sylvan surroundings which turned alive with the soft, vibrant notes from Uma Ramanan, accompanied by the full throated ease of her husband's. Their selections ranged from the old time hits to the trendy toe-tapping tunes. From this rapture we were awakened by Vivek, the young comedian, whose film Quiz got

us all sitting up. Even us "fossils" were engrossed working out answers to his queries. It was indeed a long session! And the Quiz master had something up his sleeve. He churned out little gifts for lucky names in his name-draw game. Our girls did the best in this sport also. "Catch them young" goes the saying for any endeavour. Indeed our younger generations grew up with such an overpowering exposure to the filmworld, that anything else to penetrate into this world would demand more than a mere effort - a sad state of affairs! Entertainment means money; it means sponsors. Hindustan Lever gave us maximum support for our programmes, supplemented by Sakthi Soft Drinks. A.V.Ramanan's Musiano was fully funded by Sanco Industries and Enterprising Enterprises. The wonderful moral support came from Mrs.C.P.Parvathi, Mrs.Chandra Madhavan, Mrs.Kannamma and Mrs.Mangaiyar Karasi.

Beside the best of epicurean delights-food, wheredo all these stand? The immense involvement and the team spirit displayed by our students is worth acknowledging here. Our damsels donned aprons, turned chefs, ready to challenge the legendary Nala and Bhima. The "Food Carnival" turned out the greatest success involving more than 150 students at work. Each team vied with the other in quality and variety. The eclat with which they served the hungry stomachs with delicacies from both North and South with lunchen items supplemented and with crunchy munching stuff, showed them in

their best. They were in their elements. Nameit we had it-pullyodarai, Bisibela, Curd-rice, Pulav, Chapathis, Kurma, Channa Bhatara, Poori-Saagu, Veg.Bonda, Cutlet, Alutikki, Masalvadai, Thairvadai, Dhokla and what were those outlandish names for simple concoctions-Mexican Tasco and these were supported by Murukku, Thattal, Seedai, Khushboo-rice, Sundal, Pop-corn, Laddu, Burfies, Milk sweets, Jamuns, Cakes and Biscuits. We were in no way to be outwitted by fast food joints. With expertise we mixed Bhel-puri and sev Panipoori and other such concoctions. To wash these down we had chilled rose-milk. Next to feasting came gaming.

Our girls put up few gaming stalls to test one's skill and luck. In fact the whole campus for these two days acquired a galamela look. The scholarly brow went overboard and what do you think the rest of us did? Just patronised and let go ourselves. The result was-heavy stomachs, light purses but nonchalant spirits. Those were indeed the best moments I cherished.

Now for words of appreciation of individuals who made it to the top: Within the campus the fever of activity began with the test of talents. Gokulashtami offered the first opportunity. The result was not very encouraging. Undeterred, we had to screen our talents to suit the requirements. At the intercollegiate level we have had some participants doing consistently well. Umamaheswari of III B.Com., our Fine Arts Secretary deserves special mention. She knew that her strength lay in

her grace and ease, most suited for light numbers and had successfully encashed on this. And she was kept on her toes, tapping talent and training them for various dances. Krithika of I Litt. comes next who also knew where her potential lay-in light music. She never returned without a prize. She often paired with Sujatha of I Ch. or V.P.Chitra of I Litt. who also faired well. In classical instrumental a violinist N.Sujatha of II C.Sc proved the most talented in Smriti. She was ably supported by Sandhya of III B.Com.(Eve.) on Veena to bag the team prize. In vocal-classical Srividhya of II Maths did well along with Sujatha of I Ch. But the year's best team was the chroal group which performed consistently well at the intercollegiate meets. Congrats girls! (Neela of III Litt. Sowmya and Sumathi of II Stats., Sujatha of I Ch. and Varalakshmi of I Maths) Latha Menon is a talented girl with varied interests from oratory to artistic creations, from rangoli to flower arrangements where she proved her creative skill winning I prize in SIET for her Ikebana.

Our Dumb charades team were the least dumb through these three years. The quartet D.P.Aruna, T.V.Rajalakshmi, Mythili.R and N.Sudha, all of III B.Com. eve., - did extremely well all the three years, never missing their winning spree. We shall miss them all. But our hopes now rest on our present I years team made of Srividhya of I Stats., Vijaya and Meenakshi of I C.Sc. A special mention must be made of M. R. Anuradha of III Phy. whose speech skills are of class (but has gone hibernating)

Occasionally would she lend her consent to participations and fared well in Loyala where she secured the II prize, and teaming with Latha Menon bagged the team prize for the event. More creditable was her performance in MARDIGRAS IIT, where she qualified for the last 8 on a national level out of 54 participants. Well, one can reel out a big list of names, who fared tolerably well in all such activities.

Next comes the highlight of the year - the Silver Jubilee College Day performance. The thrill of performing on the new stage inaugurated on 20.3.93 was immeasurable. About 60 artists were at work drilling themselves to satisfaction for a fortnight for the greatshow. And they did justice - so say the audience. While we were designing the programme, we had to keep in mind the pure classical lovers; the not so stiff in taste and those who form the majority of the audience for the fast moving and trendy tunes, the three categories - the dancers, the singers and the instrumentalists-had to keep in mind the varied requirements. We survived the test of class in our invocation dance and in our instrumental performance. The rest of the show catered to the next two classes of audience. But the best of the evening was from our Master of ceremony M R Anuradha, she stole the show with her absolute nonchalant grace with her introduction and remarks for each of the evenings programme, delivered with a touch of class, never before witnessed. Let me make my observations. The invocation dance - the pushpanjali - was

a graceful, dignified rendering in pure classical style. Then came a Hindi song (originally sung by Preeti Sagar) ushering the spirit of joy, tolerably rendered. The next dance number caught the audience rapt - this was the Annamacharya Krithi conveying a universal philosophy, well choreographed. The garbha with 10 girls swaying with ease was a winning number. The orchestra led by N.Sujatha of III C.Sc. with 2 Violins, 3 Veenas, one Mridangam and one flute (the last two for the first time on our stage) did satisfy the connoisseurs in us. The Kurathi also was for the classical mind. The Bihu dancers moved gracefully and rhythmically. It was 'Fusion' which stole hearts. The mixture of the classical with break was well received. The Tamil chorus and the Malayalam chorus were sensitively rendered, want for lovers of the classical and semi-classical styles. By the way, our dancers were given suitable tips by

Ms.Gowri a prominent disciple of the Dhananjayan's. She choreographed, the pushpanjali and the kurathi and interpreted the Annamacharya Philosophy in Bhava. Kudos girls! you have all proved that behind every success story, there is initiative and effort. It's our initiative and your effort which saw us through the whole day's success.

Thus came to an end the year's activities and we breathe a sigh of relief. With misgivings we began, but ended with contentment. We opted for the most demanding fields of activity and let me state proudly that we did justice to the jobs undertaken individually and collectively we, the members of Fine Arts, and members of the Department of English. We know for sure that we have not set a "Parampara" but we did carve a niche for ourselves in the history of Vaishnav in her Silver Jubilee year.

T. V. JAYALAKSHMI

## RIDDLES

As it scours the field,

To its breath the grasses yield,

Now it sings Now it howls,

Breaking trees and chasing clouds.

(WIND)

I am water.

I can float on water also.

(ICE)

Two coats are enough for ten,

Ten little piggies or ten little men?

(GLOVES)

I am a sound window in a new wall,  
My glass is broken in daylight,  
But a new pane is put in overnight.

(ICEHOLE)

To my Question,

'What is your name'

I received the answer 'Aim'

Then I asked Him:

Please come here'

The answer was 'I am near'.

I stood waiting very long.

But he didn't come.

Who is He?

(ECHO)

V. AARTHI  
II B.Sc. Botany

## MASTCO

The academic year 1992-93 is a memorable year in the history of the college. This, being the Silver Jubilee Year, marks the beginning of 25th year of dedicated service in the field of women education. The college flung into various activities with great enthusiasm to commemorate the Silver Jubilee Year.

An important feature of this year is the inauguration of MASTCO Association. MASTCO stands for MATHEMATICS, STATISTICS and COMPUTER SCIENCE. The main aim of this organisation is to create an awareness among students about these fields of study. A unique feature of this organisation is the fusion of three different faculties of science.

MASTCO headed off to a good start by organising many competitions. All the competitions attracted an over-whelming number of participants from our college and various city colleges. The most challenging one was the problem solving contest. Almost all the problems and brain teasers provided food for thought for many of the master minds and brought out the creative thinking ability of the students. The participants were benefited very much from this.

Another enjoyable feature of MASTCO was the quiz contest. There was a neck-to-neck race between the teams. The audience was equally ebullient in answering the questions. It was an enjoyable

time for all of us. As Pierre De Coubertine, the finder of Modern Olympics said, "The important thing in Olympic games is not winning, but taking part; the essential thing in life is not conquering, but fighting well". The students also took part with the right spirit in all the competitions.

A much awaited event was the General Body Meeting. We enjoyed the interesting lectures on Operational Research and its applications given by Dr. S. P. Rajagopalan, an experienced and learned Professor of D. G. Vaishnav College. The impressive lecture on Number Theory by Dr.R.Balasubramanian, a member of the Expert Committee on Mathematics and Statistics of CSIR, was informative and thought-provoking. A highlighting and interesting feature was a talk on certain problems in mathematics that remained unsolved for centuries. The talk on the scope of computers was very informative.

We had a grand tea party with lip-smacking snacks. All the participants were given attractive compliments and refreshments after a session of brain-racking contests. The untiring efforts of volunteers and teachers made MASTCO a distinguishable feature.

Thus MASTCO became a grand success and an outstanding achievement of the Silver Jubilee Year and it definitely proved to be an association "for the students, by the students and of the students".

## SILVER JUBILEE CELEBRATIONS CHEMISTRY DEPARTMENT

On the most memorable and prestigious Silver Jubilee Year of our college, Department of Chemistry conducted seminars and Quiz in Chemistry.

Eminent professors from various city colleges gave seminars on interesting and popular topic of their special interest, which won appreciation from one and all.

The chemistry seminars were formally inaugurated by Dr.A.Srinivasan Honorary Director, Protein Research unit, Loyola college, Madras on 6.10.1992. He focussed attention on Maillard Reaction, relating to the blowings of food and its effect on nutritive values and in general its social impact on our day-to-day life. Following this Dr. R. Narayanan from I.I.T. Madras gave an interesting lecture on an essential technique called polarography and Amperometry.

On the same day, an aptitude test "Make a Bee Line for the mercury Touch" is conducted at the inter collegiate level.

Students from various colleges with bubbling enthusiasm and keen interest came forward to shoot at the correct answer within the specified time. In the afternoon session, inter collegiate quiz was conducted by Dr. R. Ragunathan, Department of Organic Chemistry, Madras University. The quiz went on so interestingly that it could attract the attention of students and make them listen to with keen interest and enthusiasm.

On 12.10.1992 Dr.B.Viswanathan from I.I.T., Madras spoke on Analysis on atomic scale. He explained the advanced technique in the simplest way us to hold the audience spell bound. Entire gathering was simply delighted to know the intricate details of the "Chemistry of Governments Tastants and oil factory delights" When nicely narrated by Dr. S. Sundaram, Vivekananda College, Madras.

The second session of the day began with an interesting lecture on "Atoms Molecules and Protons" given by Dr. V. R. Vijayaraghavan Department of Physics, Chemistry, University of Madras, students were thrilled and highly impressed to note the effect impact and advantages of election microscopy when vividly explained by Dr.S.Subramanian, RSIC, IIT Madras with the attractive and appropriate visual aids.

On 13.10.1992, Dr. J. N. Reddy, Loyola college, Madras and Professor L. R. Ganesan from Madurai gave seminars on Laboratory skills and Data analysis and MMR spectroscopy respectively. These lectures were highly informative and being more appropriate to their syllabus and day to-day practical work, the students listened to with all seriousness and eagerness.

In the afternoon, Dr. R. Gopalan, Head of the Department of Chemistry, Madras Christian college, spoke on a popular and current topic on "Global warming" following



You solved it - - -

Ofcourse! Now, if you think otherwise, all you got to do is to pay the authore of these lines Rs.10/- and stake your claim!

### ANY TAKERS ?

Solution: -

WHICH IS THE BEST DEPARTMENT?

$$\text{Lt } \frac{F\sin x}{Sx} + \frac{\sin x}{x}, \text{ where } x \neq 0$$

### MADHULIKA - 1993

A week long celebrations organised by the Department of Botany and Zoology under the name "Madhulika" commenced with an inter- class competition in vegetable carving on 4-1-1993. There was an overwhelming response from the students.

The exhibition was declared open by Shri C. N. Bhatt, Member, Management Advisory Committee on 5-1-1993 and was open to the staff and students of our college. It had won the appreciation of one and all including the management.

The inaugural session of Madhulika scheduled for 6-1-93 was presided over by Professor T. V. Desikachary, Emeritus professor, University of Madras. In his inaugural address he elucidated various aspect of diatom structure and the architecture so intricately interwoven in such small microscopic forms. Dr. V. S. Sundaralingam Retired Professor of Botany, University of Madras brought out the tech-

$$\begin{aligned} \text{Lt } \frac{Fix+six}{x} &= \frac{Fixsix}{x} \\ x \rightarrow x & \\ &= \text{Fisix (Physics)} \end{aligned}$$

M. P. ANITHA  
R. LATHA  
// B.Sc., Physics

nical details pertaining to the 'Experimental Studies on Algae' and motivated the students into algal research involving Biotechnology and Genetics. Dr. A. Raman while unfolding the "Floristic diversity of peninsular India" pointed out the role of Nature in shaping the vegetation of the southern parts of our Motherland.

On 7-1-1993 a series of special lectures were delivered by eminent professors in various fields. Dr. V. Krishnamoorthy, Director, Krishnamoorthy Research Institute of Algology highlighted the economic importance of Algae Dr. G. Suresh of SPIC Science foundation fascinated the audience with the intimate relationship between the plants and insects and the nature of chemicals that help either to attract or repel one another. The strategies and counter strategies shown by the host plants and insects were also highlighted. Dr. Sudha Seshayyan, Reader, Stanley

Medical College with her flowery language made the audience realise the hazardous effect of pollution on human health.

In the afternoon session Dr. Mrs. D. Lalitha Kumari, Professor Centre for Advance Study in Botany, University of Madras talked about the magic molecule, namely D.N.A. and explained how biotechnological methods like genetic engineering could bring about changes in Agriculture, Energy, Food and Medicines. She also pointed out how DNA probes are used to kill specific cancerous cells Dr. Mrs. Indira Kalyan Sundram, Reader CAS in Botany, University of Madras narrated the role of microbes in our Environment. Dr. P. Dayanandan, Professor of Botany, Madras Christian College, was emphatic about the effect of denudation of our forest wealth on the future of our globe and also stressed on the needs for preservation of plant and animal species avoiding extinction.

8-1-1993 morning saw a flurry of activity in the form of intercollegiate competitions

In Flower arrangements and Rangoli with plant material. There was a good response from the city colleges for the same. Shri. O. T. Ravindran, a popular artist and Mrs. Revathi Ramanathan, a housewife judged the performance and declared the results.

Miss. R. Bhanumathi, Education Officer World Wide Fund for Nature, India was the Quiz master for the intercollegiate Quiz on Environment conducted on 8-1-1993. She addressed our audience briefly and urged them to become members of the Nature club and start one such club in our college.

Dr. P. Brindha Rao of Captain Srinivasamurthy Drug Research Institute for Ayurvedha, Aringnar Anna Hospital campus, Arumbakkam delivered the valedictory address and highlighted the application of common medicinal plants in day to day life. The chief guest distributed the prizes to the winners of the intercollegiate competitions. With prize distributions activities of Madhulika came to an end.

MRS R. SEETHALAKSHMI

### SAND OF THE SEA

Spread with the silky coat lay the sandy carpet,  
Laced in blue and embroidered in white,  
Many hearts it entertained in the bright day light;  
And resolved to meditate in the dim moon light.  
As people print with their foot of varied size  
The carpet finds new designs to its great surprise.  
Crushed paper, broken plates, strewn eatables, does entice  
The sand, as it blushes at the make-up ever so nice.  
Music was no mystery, as the melody mixes,

The song of the sea, the cry of the crow, the hooves of the horses,  
The scream of the children, the yell of the elders, the screech of the balloons,  
Helping the carpet fly by magic and distribute the dust to the eyes;  
Making people helpless and scared and wonder!  
If some evil spell is cast and remain silent and shudder.  
Then look around to notice the friendly smile and quiver,  
At the hospitality of the sandy bank, as they squat to relax and retain the smile.  
MEKALA RAJAN  
Dep. of Commerce

## CHILDREN OF INDIA — TOWARDS NEW HORIZON

*This is a report of the girl child Exhibition held in our college by the Ministry of Information and Broadcasting on 20th July 1992 in order to create an awareness in our society about the female infanticide that brutally takes place even in this 21st century of our modern world. We, the girls of Vaishnav College were shocked to note the following facts:*

1. Women and girls constitute 1/2 of the world's population, 1/3rd of labour force, perform nearly 2/3rds of work hours, but receive only 1/10th world's income and have less than 1/100th of world's property!
2. In rural areas, a girl works about 19 hours per day i.e., for 315 days in a year in fields and at home. At minimum wages, this labour would contribute the family Rs. 2,200/- annually!
3. For every 10 boys attending school, only 6 girls are enrolled. Of these only two complete schooling!
4. One out of every 3 girls in India is anemic and under nourished. Last but not the least, this news is heart-striking.
5. Mothers breast-feed their own daughters for a shorter period than sons!

It is really sad to relate that half of tomorrow's citizens are struggling for their basic survival. In spite of Hindu marriage Act, Dowry Prohibition Act, Compulsory Education and Equal representation of both sexes in elected bodies and other measures, an urgent need had arisen to change the attitude of the society towards girl-child, for

the increasingly evidential indifference to women in our country will definitely influence India's development goals.

As young girls, we must realise a girl-child's need for love and attention and help them to improve their education, health and nutrition as far as possible. Firstly, we should be proud of ourselves having born as a girl. Yes, girls are divine gift indeed to the world, as a Sanskrit saying goes like this, "Gods reside where women are held in respect", But behold! the girl child in India grows on cultural practices and prejudices against her, thus moulding her to be a self-sacrificing daughter and wife!

Dear friends! lift your shoulders up and consider the ideal women of India like Sarojini Naidu, Jhansi Rani, Dr. Anne Besant, Vijayalakshmi Pandit, Kamala Nehru, Rani Chinnamma, Indira Gandhi, P.T. Usha, Kiran Bedi, why our present C.M. Miss. Jayalalitha! These women prove that given the right of education and opportunities, girls excel in several fields and that they are certainly second to none.

We are aware that 1990 had been declared as the SAARC year of the girl child and the Integrated Child Development

Scheme is launched by our Government specially for the case of children in India. So let us also offer a helping hand to these neglected children. We will know that learning begins with mother and our future depends on how we invest in girls now, the confidence of uprising their status in the society. The best help we, students, can extend is that to raise our voice against any sort of discrimination or partiality we come across in our daily life. We should not, at any time, ridicule a boy assisting some domestic work traditionally

### A tribute to an artist in life.

Life is best lived when adversities turn to advantage and the mind is responsible for this. LR (as Mrs Lakshmi Rao is popularly recognised) stands for traits that distinguish her from most of us. Her indomitable spirit puts to disgrace the youth of the day. Lethargy is the least of her virtues. Her ability to exploit every opportunity that comes her way to the fullest extent, speaks of her skill to turn every moment fruitful, applying herself to music and study when not otherwise employed. She faithfully followed Mr. Rao wherever his job took him, and the moment she got her bearings, looked around for avocations. That's why her absence is best reconciled. Being an odd mixture of the conventional and the liberated, opinionated woman, her strength lay in her conventional upbringing which could never be overcome by the moss she gathered rolling in years of transition. She revelled in pomp

done by a girl. It is a general impression that sons lead a community and daughters serve the male ones. Remember, behind every man's success a woman is present — not that she is a woman but exists as an equal moral support to him.

As Gandhiji said, "Man and Woman are peerless pair and any harm to the dignity of anyone of the sect will ultimately ruin both". Being young, educated girls, we can certainly try our best to induce smile upon each and every child around us at least, can't we?

S. ANITHA  
I Chemistry

and splendour as a housewife. Though she has seen too much of shuffling in the recent past, now that she is free from divided loyalties, she is sure to enjoy the Queen Bee role as hostess and mistress, yet exploring venues open for her in Muscat.

A lesser woman would have taken to age and retirement casually. She is no workaholic, yet she belongs to the class of working women who work more for pleasure than for the obsession. I choose to dwell on those qualities that are to be emulated and not envied in her. If an idle mind is a devil's workshop, an idle woman would beat him hollow.

She has left behind her the zest for life best cherished in memories by us her colleagues and friends.

T. V. JAYALAKSHMI

## THE PLACE OF WOMEN IN INDIAN SOCIETY

A. GAYATHRI  
II B.Sc., Physics

In the male dominated, chauvinistic world, it is rather difficult to make an objective evaluation of women's place and status in India. In spite of all claims of woman's coming to terms with man, she still remains vulnerable to man's exploitation and atrocities. She is still regarded as a plaything of man's wanton pleasures and must dance to his whims, caprice and fancy. She still provides juicy material to man's bawdy jokes; his salacious humour, she is still the butt of his crude jokes and must endure derogatory epithets which they hurl generously at her. Ah! what a vision of an emancipated woman! Man's companion in his journey of life.

In his exultant and ecstatic mood, man has eulogised woman's beauty and grace in very flattering language. In rare moments of joy, woman, for him is a par excellence creature who possesses the roundness of moon, pliancy of snake, trembling of grass, fragrance of flowers, lightness of a doe, gaiety and charm of sunlight, swiftness of winds, delicacy of feather, sweetness of honey and so on.

Devil quoting scriptures, evokes memories of the primitive, peaceful days of the vedic era, when woman the creator and preserver of the human race was accorded an equal status with man. No religious ceremony was deemed sacred

and complete unless the female partner also took part in its proceedings. Rig Vedas are replete with reference of women sages and scholars. With Industrialisation and urbanisation, coincided the arrival of the British on the Indian soil. There was an exodus of rural population. To the already existing distinction between the high class and low caste women was added the new appellation of urban women and rural women though the basic duties of all the women folks were the same, i.e., rearing children and looking after the household. Even as the urban women acquired better status as compared with her rural counterpart, the relative position of both of them was still inferior to man.

With these arguments being highly speculative, one must agree that the women are now beginning to stir out of their placid stoicism. She has been regarded as impure and unfit to perform the higher religious functions such as that of being a priest, but now we have the first Indian Priestess at Pune. The armed forces' proposal to open its door to women is also truly revolutionary.

However, the tapestry of life of an Indian woman is generally woven dark with blotches of light here and there - rare cases of enlightenment.

## BIO-ENGLISH

S. Anusha  
III B.A. Eng. Lit.

### Can You Guess What These Proverbs Are?

1. It is bootless to become lachrymose over precipitately decanted lacteal fluid.
2. Members of an avian species of identical plumage congregate.
3. All articles that coruscate with resplendence are not truly auriferous.
4. In the realm populated by those destitute of sight, the monocular denizen gains hegemony.
5. Neophyte's serendipity.
6. Rodents tergiversate when a nautical structure submerges.
7. A revolving lithic congeries of a small, green byrophytic plant.
8. Male cadavers are incapable of yielding and testimony.
9. Individuals who make their abode invitrescent edifices would do well to retrain from catapulting petrous projectiles.
10. Refrain from truncating your rhinal protuberance out of malicious pique with your physiognomy.

### ANSWERS TO BIO-ENGLISH

1. IT IS NO USE CRYING OVER SPILT MILK.
2. BIRDS OF A FEATHER FLOCK TOGETHER.
3. ALL THAT GLITTERS IS NOT GOLD.
4. IN THE COUNTRY OF THE BLIND, THE ONE-EYED MAN IS KING.
5. BEGINNER'S LUCK!
6. RATS DESERT A SINKING SHIP.
7. A ROLLING STONE GATHERS NO MOSS.
8. DEAD MEN TELL NO TALES.
9. PEOPLE WHO LIVE IN GLASS HOUSES SHOULD NOT THROW STONES.
10. DON'T CUT OFF YOUR NOSE TO SPITE YOUR FACE.

## PSYCHIC PHENOMENON, PSYCHOKINESIS

POONAM BASHIN  
I B.Sc. STATISTICS

There is a book written by Jeane Dixon "In my life and prophesies" in which she says that when she was meditating she received signals not once but many times. When John Kennedy was elected as the President in the White House, she claims to have received a signal regarding the coffin of his being carried to White House. Before his death she announced that on the first of November he will be shot dead which happened.

There were so many similarities and coincidences between John F. Kennedy and Abraham Lincoln. Lincoln who was elected in 1860 had a secretary whose name was Kennedy. Kennedy had a secretary whose name was Lincoln and was elected in 1960 and was murdered in Lincoln automobiles in Dallas. Both men were tall and handsome and were shot from behind in their head on Friday with their wives present.

John Wilker Booth, a South American born on 1839 with 15 letters to his name shot Lincoln. A South American, Lee Warvey Oswald (15 letters) born in 1939 shot Kennedy. Lincoln's vice president Andrew Johnson born in 1808 became the next President while Lindon Johnson born 1908 with the same surname became the president after Kennedy.

An Indian, original inhabitant cursed that at 20 years interval the person who holds the post of President will not be able to complete full term. This proved true. William Mc Kinlen (1900), Warran G. Harding (1923), Franklin D Roosevelt (1943) (he was paralysed in 1943) Ronald Reagan (1981, an assassination attempt was made, he was shot and lost his hearing).

Ronald Reagan in his book 'Iran Cantra Affair' has told that he took many decisions after consulting his psychic astrologer Joan Quigleys, for eg. Joan warned Reagan that in 1981 an assassination attempt will be made which occurred. He also predicted that historic intermediate range nuclear treaty would be signed on 8th of December at 2 p.m. which happened.

Jeane Dixon's book disturbed India also. She predicted that India's partition would take place in 1947, she also predicted that Jawaharlal Nehru would die in 1964 which happened.

## SCIENTIFIC TEMPER ON BEHALF OF ALL THE SCHOOL STUDENTS OF INDIA

S. ANITA  
I B.Sc. Chemistry

For most of the children, a good day starts with a science period, the teacher explaining about solid facts in physics or confusing chemistry or blistering biology. To the children, the science then becomes fun. It is not so.

Science, the subject of logic and practical analysis is sheer understanding of the reality and wonders in the world. All children basically love science for it provides solutions for the problems besetting the human-race. Just a few decades ago man was unable to watch a cricket match played in Australia from Madras or talk to a person in America sitting at home. But now it has become reality and it is one of the innumerable achievements of man in exploiting the mysteries of science.

There are lots of interesting facts in science to learn and enjoy but present educational system makes children only to mugup. So what is the big idea? It is as good as cramming history. No amount of theory is useful until it is proved in practice. Like other countries, children

must be allowed to think, question, investigate and do many practical experiments so that it would give them each time a thrilling experience. Experiences will make them realise the importance of science, its advantages and disadvantages, and teach them how to wipeout the bad effects of it. Their practical knowledge will surely bring out a real colourful result in their theory exams also. Only when their thoughts are put into practice, children will get the scientific thinking to question the crooked minded terrorists "when true science is in us, and when we are creating the practical world, what right have you got to destroy the world, which is OURS?".

Let us not curtail the spirit of science to the children. Let us induce in them a scientific temper by providing them more opportunities to work and learn for themselves in the laboratories. This method alone can gift our country with bright scientists, for students are bound to remark with their self-exploration at the world of science, "How Interesting! Ah, simply fascinating.....!"

### THE LAST DAY

A rainy day; a stormy day,  
A spirit just flew - leaving  
The body so blue.

Kindred to cry; friend to cry,  
at the body so quiet,  
Lying in that moonlight.

Dawn to descend; Mourns to ascend,  
The fleecy body went cold

Ballads were sung; Bells were rung,  
A procession to start - with  
Roses to form an art

Through a path inexorable  
To speak a secret inexpressive  
With her fore-fathers  
For ever and ever.

K. V. MALLIKA SUNITHA  
I B.Sc. Physics

East, for centuries, has been the repository of culture and the home of world's greatest civilisations. Art and culture flourished in South India in comparative peace and calm. Iyal, Isai, Natakam – the three segments of a superior culture had their home in South India.

While the north of the country exposed its culture and civilisation to external influence due to foreign invasions, the south remained comparatively unaffected and retained its purity in Art and Culture!

Music, Dance and Drama are the nerve centre of the Cultural History of South India. For over two thousand years, the South Indian dances and music reached supreme heights. The very concept of God as Dancer, is symbolised by Lord Nataraja. This cosmic dance is a tribute to South Indian Culture. Bharatha Natyam found its birth and growth here. This dance form that combines with music, rhythm and Abhinaya and usually expressed through postures and gestures has captivated audience all over the world.

The Kathakkali and Mohiniattam of Kerala, the Bhagavatha Mela and the Yakshagana of Karnataka, the Kuravanji dance-drama and the Therukkoothu in different parts of Tamil Nadu are classic examples of dance, drama and music combined together and the patronage they received,

showed the higher artistic sense of the South Indian masses.

Music reached dizzy heights in the South. The Carnatic music with its Swaras and Ragas, Musical Instrument like the Veena, Violin etc., found divine expressions in the compositions of Tamil Saints. 'Tamil Isai' which is essentially indigenous to Tamil Nadu also contributed to South Indian Culture.

"Art is an expression of fine feelings of Human life; It is a quest after beauty!" Immortal Art was created in South India over centuries. The ivory art pieces of Kerala, the rose wood sandal wood art pieces of Karnataka, the handloom silks – Kancheepuram sarees are all world famous for their richness of design, colour and charm.

South Indians of the East are known for their hospitality, generosity, courtesy and nobility. All these qualities consolidate a noble and cultured Nation! In essence, the culture and civilisation of South India is an epitome of Indian civilisation.

As we look back to see the glory of the Art and culture of South India, we are proud of our land of birth and wish to recollect Mazzini's words: "Nations like individuals live or die, but civilisation cannot perish" – so also Art and Culture!

'Glasses' the word sounded very exciting 10 years ago. Yes, I am telling you the saga of my glasses which has stayed on my nose now for a decade.

It all began with a complaint of headache, soon began the quest. Neighbours and friends sincerely came up with a long list of Doctors. Our neighbour Dr.Desai himself was an eye specialist and that landed me in his clinic. Drops were poured. Examination started with the help of torch, magnifying glasses, opening and closing of eyelids. (I hate the way delicate eyelids are handled as if they were lids of drums). My parents were summoned. The colour of their faces were changed, as they walked out of the cabin. My enquires didn't get a satisfactory reply. Way back home it was an enroute through vadilal parlour, icecream kept me busy for minutes.

Next day at school, friends were eager to know the details. I could only tell them that my parents appeared tense. Suman said it may be 'glasses' I didn't hear what she said later as my thoughts drifted and before me stood a girl in glasses with the pig tails. Life seemed to take a new turn for this soul. Library hour was not spent amidst Mardly boys or Nancy drew. It was Femina, India Today & Women's Era that were gazed through to find the best frame.

Evening as usual was not 'play time'

instructions were to put on the new dress from the shelf. This time it was another Doctor's Clinic. No, I was not the first to go. Mum followed dad in. Nurse came and again an attack on my eyelids was done while pouring the drops. Minutes later I was seated near the plum Doctor. After examining he switched off the light and on the big screen was my retina. Dr.Naik confidently declared "No pin hole in the retina". The air of tension was lifted. My power was tested with the constant changing of small round glasses. The Doctor did the writing work and the slip handed over.

The auto didn't take the usual route home but moved towards Ashram road. Sitting next to dad again my questions began 'No' was the answer. I thought what a foolish Doctor is he, can't he prescribe even a pair of glasses. Suddenly the auto brakes brought me back, leaving behind the thoughts. This time it was a big optical house. Dad gave me a smile and life was again thrilling. Hands were laid on a dozen frames and finally dad helped me out.

A week later it just took seconds to swallow the breakfast more time was spent before the mirror adjusting the glasses. The clock was ticking a shout from the kitchen saw me running down the stairs. There was no hopping on the road or kicking of pebbles. Seriousness had engulfed me with the mere presence of glasses.

ses. As the school bus took the turn dozens of heads peeped out. The conductor greeted me "hm..... NASMA, DEK/KE BETA" Some kids remarked didi looks like Doctor. My gang was ready to greet me. Frame was praised. I was offered a seat near the window. Sabarmati ashram and Subhas bridge seemed the same, at times the glass was moved towards the lip of the nose and my eyes stole a view over them.

In the class boys and girls surrounded me, my glasses moved from one hand to another until the prayer bell rang. Class teacher walked in and after attendance came a word of caution 'Be careful in the games period'. All that was done, was to shake the pig tails.

Later in the day I was asked to go to class XIth and get a paper signed by the

Vice Principal. As soon as I stood near the door Ranjini, my friend had her mouth open and head stretched out. Then a small discussion was going on as the teacher was going through the contents of the paper. Soon Mrs.Kaderi looked at the class and then towards me, with a smile and a pat on my back she said, your glasses seem to interest them a lot. Totally confused and embarrassed I ran down.

Over the years I was nicknamed "Baltery" and Indira Gandhi (When I trimmed my pig tails) My first glasses did not break but was a victim of the repeated attacks of my teeth. Frames changed and old one have been rested in the box. It was recently that my power increased and the glasses with a pink tint still stays on my nose.

### DO YOU KNOW?

POONAM BASHIN  
I B.Sc. STATISTICS

There was a man who failed in business at 31	was defeated for the congress at 32
was defeated for the legislature at 32	was again defeated for the congress at 34
failed in Agro business again at 34	was defeated yet again for congress at 35
lost his beloved at 35	was defeated for the senate at 58
had a nervous breakdown at 36	but was elected as president at 60
was defeated in election	

HE WAS ABRAHAM LINCOLN.

## THE ESSENCE OF TRUE RELIGION

Many people often wonder about the role and purpose of religion, if it tends to create disharmony among people, as seen in recent years. Religion brings out the relationship between God, the world and the individual. It should unite people's hearts and it never enjoins on anyone to decry to other Faiths.

Faith is the sheet anchor of all religions. Religion helps a man, in his life, to realise God and Truth. Religion is not mere learning nor a dogma nor a mental conception. Man can emulate God's traits through self restraint, discipline and meditation. One religion is as good as another.

Civilisation, morality and order which elevate men and secure peace are the fruits of sincere practice of religion. Life will become a desolate waste if it is taken away from him.

Religion implies doing good to others and practising compassion, purity, truthfulness and non-violence in all walks of life. There have been instances of men of excellence and merit who had been following one religion switching over to another when they were convinced about the latter's method to approach the Lord. Sri Ramakrishna Paramahansa had practiced all religions, and one by one, and finally preached the world the essence of

all religions, namely the "Truth and non-violence".

The cause of all our griefs is that we base life on false value. If the same rests on true values there will be deliverance. What really creates discord among men are the base instincts in them. Selfishness, avarice an egoism generate fear which leads to mutual hatred and wars. A deep yearning to achieve God realisation, service to humanity and constance remembrance of God in one's daily activities are among the pillars of the edifice of religion.

If a man comes to grief it is his own making. His mind will be his conscience - keeper and can always tell him what should be done and what should not. Like a bank agent paying interest on a fixed deposit and collecting interest on an overdraft, God blesses man with prosperity or punishes him according to the nature of his deeds.

The roots of all religions are the same as they teach harmony. Life is a drama designed by God and the height of wisdom consists in saying.

"Thy will be done" playing our parts worthily!

PREMA SAMPATH KUMAR  
Dept. Of Commerce

## MOTHER

J.SUJATHA  
I B.A. Lit.

The word 'Mother' means not just a person who brings up her child, but a symbol of truth, love, affection and gentleness. She is passive. Great men have always given mother the pride of place.

Centuries have passed, civilisations have evolved man's image has transformed itself, and in every stage of man's evolution mother played an important role.

In every child's mind the outstanding impression of his/her 'mother' will be an unforgettable memory. The Bible has a sprinkling of verses which extol the mother and her role. To quote a few:

*"She opens her mouth with wisdom and in her mouth is the law of kindness".*

More than anyone else it is the mother who understands a child. As a craftsman with great concentration and skill moulds the clay into marvellous piece of art, the mother moulds the character of the child, brings it up the way she likes it to be. A mother can create wonders, she can move a mountain if she does anything in right spirit. She thinks always that her children are her possession and wealth. Dr. Johnson a great English writer and critic declared that his mother was the greatest woman.

In fact each one's mother should be the greatest woman for him or her.

She is the financier of the house. She is self effacing an embodiment of self-sacrifice. Love, in a home always springs from the mother. She is the care taker in every sense of the term. Godliness, cleanliness, compassion, kindness, punctuality, affection, humility, concern for others—all these are passed on from the mother to the children.

Many greatmen are created by many great mothers. Time was when mothers were treated as goddesses. Today's children seem to have forgotten the duties towards their mothers. How many of us today seek our mothers blessings before we venture upon something? Let us not forget tradition. The mother has been the basis of our life and she will continue to be so as long as the world lasts. So we shall honour our mothers.

A country is judged by the way it treats its women and, let me conclude that a home is judged by the way it treats its mother.

## ACQUIRED IMMUNE DEFICIENCY SYNDROME

V. AARTHI  
II B.Sc. Botany

AIDS is an exploding problem of today. Nowadays every magazine all over the world is publishing something about AIDS. But scarcely a few are aware of this great disease which is gripping both the younger and older generation rapidly.

Recently our T.V. telecasted an interview regarding AIDS among the common people. The most pathetic thing is that almost all the people interviewed, even the educated do not know about this problem. A few weeks back, an advertisement was published in a magazine in the matrimonial column. The qualification of the person advertised was given along with a word that the bridegroom was HIV positive, for which there was tremendous response, because of the lack of knowledge, that HIV virus is responsible for AIDS.

It is rather shocking to know that many of our people are not aware that the young below the age of 22 are the ones who face death because of this. The virus which causes the disease has to be inside the body for atleast a period of 4 to 8 years. That means, the affected have contacted this virus at the age of 14 or at the maximum of 16. Now we can understand the magnitude of this problem faced by the younger generation.

First let us understand what is this virus and how it is affecting us. This virus has its organisation from 'Rhesus' monkey

of South Africa. It enters the blood stream, remains there for a maximum period of 12 years slowly destroying our IMMUNE system completely. By the time we discover its presence, even a small cold, can prove fatal.

PREVIOUSLY, it was thought that this disease affects people who are homosexuals. Before long it was proved that the victims included people with immoral character. Now, innocent people contact the disease through blood transfusion. The carelessness of doctors not using the disposable syringes also spreads this serious disease.

The most pathetic of this disease is that when a person is found HIV positive, he is isolated by the whole world. This isolation and facing of 'death summons' is more than hell. The diseased are kept inside a room and their life actually represents the life of a jail bird. The most dangerous part is that there is no remedy for this except to face painful death.

The recent study by different people shows that only the young people are the most affected and it is increasing alarmingly. Prevention Is Better Than Cure. Keeping this in mind the young people should be taught the danger of improper sex. The doctors also should be very careful while using needles and using donated blood. Then only we can fight this dreadful disease.

## DEATH BY CYANIDE

Cyanide has the reputation of being the quickest poison. In fact, for this very reason, cyanide has become the most popular suicidal poison yet. Several known agents including Hitler and his wife committed suicide by taking cyanide and some of the six million Jews who were exterminated by this very poison and also one of the intelligence minds of LTTE, Sivarasan and his aid Subha too committed suicide by consuming this poison and later shot themselves.

Cyanide can be produced from many sources. For instance, eating one to two handfuls of bitter almonds can cause death by cyanide poisoning. In the same way, one would have to take about 140g. of apple pips in order to yield a lethal amount of cyanide. Similarly, young plants produce more cyanide than old ones, so dried plants are less dangerous than fresh ones.

There is a wide spread belief that the taste of cyanide is unknown because the victim does not survive long enough to tell its taste. In fact, many people believe

that moment cyanide touches the tongue, the victim dies. But the fact remains that there is no such poison in the world which can kill a person so fast. Undoubtedly, cyanide is a quick poison but not so quick. The fastest death from cyanide on record is incidently ten seconds.

The taste of cyanide is like that of bitter almonds. Cyanide gives off a smell like that of bitter almonds. But this has a curious aspect to it. Not all people can smell it! This disorder is quite common among medical men. Even those who can detect the cyanide smell lose this power after a short while as the capacity to smell cyanide gets rapidly paralysed.

Cyanide cannot be categorised as an ideal homicidal poison. An ideal homicidal poison should be colourless, odourless and tasteless. Since, cyanide has the odour and taste of bitter almonds it cannot be used easily for homicidal. It has to be mixed with something naturally bitter or with something very sweet to mask its taste.

## MY NATION IN THE RED SEA

My nation is sinking into the red sea  
And the crew are in holiday mood  
without the knowledge of themselves  
sinking along with the ship

The sailors are still at the rear  
And my men looking for a shore  
My men are at the counter with their  
reservation papers.

Identifying themselves as BC/FC and /SC  
amidst the sea/themselves as racial-discriminators.

To travel in the life boat  
But no one to care about  
My nation sinking into the red sea.

R. SRIPRIYA  
I B.A. Literature

MADHUMATI  
II B.A. History

## MORAL SOLUTIONS FOR WORLD PROBLEMS

PREETI  
I B.A. Economics

Today we are living in a period of rapid social change. We have witnessed unprecedented changes with in a few generations from a society which had predominantly rural and a simple to a highly industrialised and technique oriented civilisation so much so that today we prefer to call even our way of life as technique of life. Indeed science and technology have changed our perspectives and perceptions and greatly influenced our modes and morals.

Underiably, scientific method is an exceedingly valuable method of investigation and scientific research has given us valuable knowledge and useful instrument to control forces of Nature and to improve man's standard of living, certainly, we do acknowledge that science has also made it possible for us to usher in the green revolution. However, we also need to acknowledge that there are great dangers in the unwise or evil use of science and technology and new instruments we have come to possess. We need to realise that the industrial, technological and nuclear revolutions have produced a society that is mechanically efficient but threatens to destroy itself. The danger is that we have learnt how to split the atom before we have learnt how to unite the mankind. Man's continuous research and discoveries in the fields of nuclear fission and guided weapons have greatly increased man's fear of holocaust.

While mankind is faced with the horror of nuclear holocaust, the most frightening aspect of our present world is the absence of humanitarian feeling and spirit of consideration for others. I feel, this is the root of armament race. It is because of lack of sympathies for the poor that today so much is being spent on weapons when half of the world population is living in a condition of abject poverty. There seems to be a fatal correlation between the armament race and poverty. When one realises that the money spent on a singly ICBM could irrigate a million hectares of land, build many dispensaries and feed million of children. One really wonders at the sagacity of those who support such a massive wastage of world resources on means of destruction when people in Ethiopia Somalia and elsewhere are dying by thousand due to starvation. The use of a high percentage of certain minerals, oils and other resources of military purposes, when the social and economics development of many under developed and developing countries urgently require these resources, is due to tendency which requies man's moral reprobation, as its consequences are of concern to mankind as a whole.

So the point which needs to be adequately emphasised upon is that there are within each one of us great potentialities for good and for evil. Now we need to

remember that the present trend towards violence, divisiveness, confrontation and cruelty needs to be changed into that of love and harmony. The problems of poverty, of racial discrimination, of divisive tendencies, of armament race and of such other problems which are responsible for peacelessness, can be solved only by moral or spiritual analysis of these problems and by creating a feeling of universal brotherhood with regard to every human individual.

### LIFE — A MYSTERY

What is the prime of life?

Is it the peak of physical prowess,  
The height of intellectual attainment  
or long years of life?

Who can predict when death welcomes who?  
Is its arrival co-related to punishment or  
reward, Answer to this queries have  
remained a mystery for centuries.  
And I think,

Life is like Arithmetics,  
where you can add new things,  
subtract old ones Multiply your  
joys and divide your sorrows.

Life is like Chemistry,  
a compound of adversity and prosperity  
Try to evaporate your sorrows, filter  
your troubles ahead, condens your  
merriments an get crystals of  
happiness out of it.

Life is like Economics,  
a system of earning and spending,  
Earn love and affection and  
spend it amongst your fellow beings  
and satisfy every one.

The UNESCO Charter opens with the words, "since wars begin in the minds of men, it is in the minds of men that defences of peace must be constructed". It rightly lays emphasis on the attitudinal aspect of problems and indicates to the need of finding solutions by bringing changes in the outlook and behaviour of individual and the society, and, therefore it asks us to look at our above problems i a proper perspective namely the moral or spiritual perspective.

Life is like History,  
a record of events  
Try to correlate past with  
the present.

Life is like Politics,  
a struggle for existence,  
Be active and responsible  
and exist as a sensible citizen.

Life is like Physics,  
a mechanical process  
generating power,  
Handle it systematically and  
judiciously and conserve energy  
so that you will prosper.

Life is like Statistics,  
a process of calculation and measurement  
calculate your successes and failures  
and findout the average score.

Life is like a Teacher,  
Teaches us how to live  
It is real, it's honest  
'and don't blame it.

Life is so vast, A mystery.  
yet to be solved, but  
can be done very easily with  
'Self-Confidence'.

### FRIENDSHIP

POONAM BASHIN  
B.Sc. STATISTICS

ACCORDING TO A LAYMAN :—

A relationship that involves lending you an umbrella  
by someone but taking it back when it begins to rain.

ACCORDING TO A BIOLOGIST :—

It's a disease, transmitted through contact. The  
Symptoms are a glad heart, a cheerful face and sparkling eyes.

ACCORDING TO A PHYSICIST :—

Friendship is defined as that branch of science that deals  
with phenomeness of attraction between two persons.

ACCORDING TO A CHEMIST :—

Friendship is a convenient bond between two people  
which form a composite structure like a molecule.

ACCORDING TO A STATISTICIAN :—

Friendship is the Arithmetic mean of the  
love and affection shared between two persons.

ACCORDING TO A MATHEMATICIAN :-

Friendship is equal to multiplication of love which  
binds two hearts and subtraction of hatred.

ACCORDING TO AN ECONOMIST :—

A friend can't be bought. Infact money, can buy anything  
from the world of art, but all the money in this world  
can't buy a good friend's heart.

ACCORDING TO AN AGRICULTURIST :—

"Friendship is a seed, once sown, it blossoms endlessly,  
it's flowers spreading fragrance all around."

ACCORDING TO A PESSIMIST :—

Friendship is the china cup, lovely, rich, and rare once  
broken can be mended but cracks are always there.

## THE TEACHER TAUGHT

The "Silver Jubilee" year of our College and the various celebrations we had in this connection naturally made me pause and think awhile. I felt it was a moment for introspection and a time both to look forward and backward.

A certain feeling of pride fills us when we think of the thousands of students who have passed through the portals of our college and as teachers we hope that they carry away with them something that they can cherish all their lives – I don't mean the degrees alone! If we have equipped them to face the battle of life with courage and fortitude perhaps we could feel that we have done our duties as teachers.

Often the moment one thinks of a teacher we only perceive him/her as an instructor. There is another side too, the teacher in fact remains student all his life, he is constantly learning and (I don't mean acquiring more degrees and diplomas alone!) honing his teaching skills by keeping abreast of the latest trends in his area of learning. In fact every time he/she teaches a poem, lesson or novel be it for the nth time, he can bring to it a new perception and a new slant or angle and get a new insight or perhaps give a totally new interpretation in this new light! In this way he can constantly bring a freshness and a new approach and can well agree with the Bard of Avon and say:

"Age cannot wither, nor custom stale her infinite variety" Perhaps it is this aspect that makes us teach the same novel year after year with the same enthusiasm as if doing it for the first time. (Often the teachers are more enthusiastic than the students – my colleagues will agree when I say that we go ecstatic over 'Pride and Prejudice in spite of teaching it for the nth time).

Discussions and arguments (all too rare) also can be thought provoking and at times some bright sparks among the students can view things in a different light and bring fresh insight to the subject. At such times the teacher becomes the taught.

*"Have you not learned great lessons  
From those who braced themselves  
against you  
and disputed the passage with you"*

– Walt Whitman

A good teacher in all humility will accept this fact

Another pleasant aspect of teaching, is that; while in other professions one deals with mundane, routine matters and files here one is constantly interacting with energetic and enthusiastic youngsters (Often with uncontrollable energy at that!) Being amidst the bubbling youth, one feels lighthearted, gay and young despite one's advancing years and greyhair! This is perhaps one of the great rewards of teaching.

Ofcourse the best reward is the sense of fulfilment and satisfaction one gets on seeing the old students doing well in life. This is the tangible proof of their progress. The years also have seen the changing values of different generations of learners but it would be a matter of great satisfaction to us as teachers if we learn that they have left the college armed not only with degrees but also with the wherewithal to meet the challenges of life.

MRS. A. SUDHA  
Department of English

## LET US SAY NO !!!

RAJA RAJESWARI K. N  
I B.A. Economics

What is 'Drug Abuse'?

Taking a drug for reasons other than medical, in an amount, strength, frequency or manner that damages the physical and mental functioning is drug abuse.

Why do people try drugs?

Some common reasons are: –

- i) Curiosity
- ii) Pleasure
- iii) Peer pressure
- iv) Boredom
- v) Lack of love and understanding
- vi) Frustration
- vii) Excess money
- viii) Availability
- ix) Dependence

Drugs that are abused can be classified into: –

- 1) **Stimulants** : These drugs increase the activity of the central nervous system. Eg Amphetamines, Cocaine and Nicotine.
- 2) **Depressants** : These drugs slow down the activity of the central nervous system. Eg Barbiturates, Tranquillisers and Alcohol.
- 3) **Hallucinogens** : These are drugs which affect the mind causing changes in perception and consciousness Eg LSD, PCP (Angel dust) and Magic mushroom
- 4) **Cannabis** : Eg. Ganja, Charus and Bhang.
- 5) **Narcotic Analgesics** : Eg. Opium, Morphine, Herione and Brown Sugar

### Addiction :

It is defined as a physiological or psychological dependence on some agent (Eg.alcohol, drug) with a tendency to increase with time.

### Addiction is a disease :

Addiction was declared a disease in the year 1956 by the World Health Organisation (WHO). This disease is characterised by four main features:—

- It is a primary disease : Addiction can cause mental, emotional and physical problems. These problems associated with addiction cannot be tackled until addiction is treated first.
- It is a progressive disease : The disease progresses from bad to worse even though there may be intermittent period of improvement.
- It is terminal disease : A drug abuser may die due to any complication but most often the real agent behind the death is the drug.
- It is a permanent disease : Addiction can be successfully arrested by total abstinence (that is, not taking the drug) if an addict uses even a small quantity of the drug after de-addiction he will go back to obsessive use of the drug.

### Illusion of drugs :—

- People can try drugs "Just Once" and then stop. Some people have used drugs once and never again. But most drug dependents are people who started trying "Just Once".
- Most people get their first drugs from a "pusher" or "dealer". Most young people get their first drug from a friend who often feels he is doing them a favour.
- Drugs increase creativity. Drug only temporarily remove inhibitions. Infact, drugs are a hurdle to clear thinking.
- It only needs willpower for addicts to stop using drugs. Addiction is a disease which requires medical and psychological treatment for de-addiction.

### Probable signs and indications of drug abuse:—

- Poor attendance at School / College / Work.
- Decline in academic work performance.

### Physical Changes :-

Redness of eyes, puffiness under the eyes, shivering of speech, unsteady gait, loss of appetite, loss of weight temper tantrums, fresh/numerous injection sites.

### Other Changes :-

Blood stains on clothes, peculiar odour on breath and clothing, presence of needles, syringes, strange packets, etc. at home.

### Disappearance of articles from home :-

Addicts often sell articles to obtain money for the purchase of drugs. Preference for solitude, especially spending long hours in the toilet.

### How will you handle a drug problem if you find it in your friend?

- Be certain that he has a problem with drugs before you confront him.
- Don't panic or argue. This will worsen the situation. Talk it over. Discuss the problem with him. Genuine interest and involvement definitely helps.

### The Do's :-

- Understanding — ("I realise you are unable to give up drugs on your own")
- Firm — ("As your parent/cannot allow you to engage in harmful activities")
- Supportive — ("I will help you find a way to say "No" to drugs")
- Self examining — ("Are my own alcohol and drug consumption habits exerting a bad influence on my child/family members?")

### The Don'ts :-

- Scarcastic — ("Don't think I don't know what you are doing")
- Acusatory — ("You are lying to me")
- Stigmatising — ("You are a terrible person")
- Self-blaming — ("It is all my fault")

Remember, if he is using drugs, he needs your help. When you cannot deal with this problem yourself.

'SEEK PROFESSIONAL HELP'

## SUMMER EVENING

It was summer evening  
waiting for a shower

Breezy were my thoughts  
I was with dull memories of the past  
Awaiting for a drizzling day  
its winter now

And I a waiting like  
The Summer Evening for a drizzle.

R. SRIPRIYA  
I B.A. Literature

## SOME ONE UNKNOWN

1. A chilling guilt like a lump of rust,  
has been haunting me recently:  
And tells me that I have the darkest,  
second self in me!
2. No matter how I try to flee  
from the guilt which strangles me,  
I always find myself heavy,  
as if I carry a stranger with me!
3. I'm blind in the light and I see in the dark;  
I cry in the moments of joy,  
I feel someone new, I feel someone dark,  
I feel so heavy but why?
4. Someone unknown is staying with me;  
like my shadow in the light,  
But this is strange and persists to be,  
haunting even in the night!
5. All these years, my body had grown,  
but my mind had never tried;  
To help, to love or desired to own,  
my friends who live in the wild.
6. All these days my eyes had sought  
the grandeur of rich pride,  
but now my eyes pity the drought,  
that the poor, to live have tried.

7. As slowly reason dawns upon,  
I now really recognise:  
What a selfish person my stranger was,  
No.I'm shedding my dark disguise!
8. I had been blind to the wailing poor,  
and deaf to the pleading oice;  
But God's grace sent as the ball of fire,  
has melted my heart of ice!
9. As I walk across the lane,  
I see a homeless crowd,  
And now I think how I had been;  
a person who was proud.
10. How people like them yearn or love?  
How hurt inside they feel?  
How deep below their feelings flow,  
How slow their hurt will heal.
11. Why God has made the distinction  
In his masterly creation;  
When some have lost and some have won:  
the race of the rich and the none!
12. The poor have lived the heat and cold,  
And drenched and drowned in the  
storms,  
Their souls have been searched by fire  
of the Sun,  
where they died in the streets like  
worms!
13. No water to quench their burning thirst,  
with full to the brim in the eye;  
Hunger's a death they are used to feel  
and most of the time they die.
14. Why can't we people who have wealth,  
do something for their life?  
Let's join our hand and give our strength,  
to the weaklings of the wild!
15. Let's spread our feathers and give  
them warmth  
from the fury of the cold;  
Like a mother hen would love its child  
till it becomes old!

16. Let's try to be their loving friend,  
when they cry in the hour of need!  
And this will be the future trend,  
to help our dears in need!
17. Let's be to them the mother of love,  
to fold them into our arms,  
A father, brother, a sister for love,  
all put into one.
18. Let's be their fun and family,  
Let's be their sorrow and joy;  
Let's wait with them so patiently  
to fill their lives with joy!

19. As the dark and filthy stranger,  
has gone out of my soul;  
I feel the lift of flight in me,  
I'm no more with someone  
unknown!
20. Some one unknown is parting with me,  
to leave me pure and kind,  
To help the people and make them free;  
but them, with love to bind!

J. Bhuvaneshwari  
III, B.Sc., Botany

## 1. SWEET SIXTEEN :

*Folks talk of Sweet Sixteen,  
But don't understand what goes inbetween;  
Children want to be independant,  
But parents want them to be dependant  
On them, Because they are their children,  
But the children don't want to be hidden.  
They spend long hours thinking,  
And also dreaming,  
Making the parents wonder what  
they'er doing,  
Instead of studing.  
Children try to express new found beliefs,  
To parents; some who understand what  
a relief;  
But for many faces, thus is not the case  
And then parents are in a daze.  
Then parents wonder  
Allof a sudden, what's come up?  
The fact is children have grown up!  
The Youngsters wonder -  
Is this what is called 'Sweet-Sixteen'?  
I bet it is, 'Sour-Sixteen'!*

## 2. DREAM

*Slowly, silently, the nights unfold  
So do the stories untold  
Everybody - young or old  
Begins to rest.  
But the mind,  
Is subconsciously at unrest,  
It begins to wander,  
Perhaps all over the universe.  
It stops, at chosen spots,  
As may be the persons' -  
Whines and fancies,  
so, are the mind's  
bright delicacies:  
Into woods and forests,  
Over mountains and rocks,  
With richness or poverty,  
With ugliness or beauty,  
In fright or boldness;  
winds the new story.  
Each unique and a new experience.  
For the person, who  
calls this a 'Dream'.*

KANYALAKSHMI. N  
II B.Com.'B'



## நான் கோழையல்ல

நான் பச்சை சேலையை அணிந்து, செல்வச் செழிப்பு மிக்க நகரங்களை என் ஆபரணங்களாக அணிந்து, இவ்வலக மக்களுக்கு நீரின் வழியாகவும், நிலத்தின் வழியாகவும் பல செல்வங்களை வாரிக் கொடுப்பவன். பேராசிரியர் சுந்தரம் பிள்ளை என் அழகிய நெற்றியாக இந்தத் தென் இந்தியாவையும், அந்நெற்றியில் உள்ள திலகமாகத் தமிழ்நாட்டையும் குறிப்பிட்டுள்ளார். இத்தகைய பெருமை மிக்க தமிழ்நாட்டில் நகரத்தின் ஒதுக்குப்புறமான ஒரு கிராமத்தில் . . . . .

அந்த ஊரில் பள்ளிக்கூடம் கிடையாது. பெரியவர்களின் வாப்ச்சொல்லே வேத வாக்கு. வளர்ந்து வரும் நாகரிகத்தின் ஒரு சிறு துளியைக் கூட காண முடியாத அந்தக் கிராமத்தில் சாக்கடை ஒடும் தெரு வழியே சென்ற ஆணைப்பார்த்து செல்லம்மா கிழவி தன் குடிசையின் தட்டியை ஒதுக்கியவாறு கேட்டாள்,

“ஏலே தங்கராக, உன் சம்சாரத்துக்குப் பிரசவம் ஆயுடுச்சா?”

“இன்னும் இல்ல ஆத்தா! ஆனா எனக் கென்னவோ பயமா இருக்கு” என்றான் வருத்தம் தோய்ந்த முகத்துடன்.

“ஏலே, நீ ஒன்றுத்துக்கும் கவலபடாத லே. உங்கப்பனுக்கு மூணு பொட்ட கட்டைங்க பெறந்த பெறவுதான் நீ பெறந்த. அனால உனக்கு இந்த வாட்டி கட்டாயம் ஆம்புள்ள புள்ளதான். சரி இப்ப எங்குட்டு லே போய்க்கிட்டு இருக்க”

“மருத்துவச்சி ஊட்டுக்குத்தான். அந்தக் கிழவி இன்னிக்கு ராத்திரியே பொறந்து டுமனு சொல்லுச்சி. அதனால தான் அதுங் காதுல ஒரு வார்த்தை சொல்லிப் பட்டு வரலாமனு தான் போறேன். ஆனா ஆத்தா! முதல் பொறந்த மூணுத்தையும்

ஆ. ரேணுகா பரமேஸ்வரி  
முதலாமாண்டு கணிதவியல்

கொன்னுட்டேன். இந்த வாட்டியாவது பொண்ணோ, ஆணோ, எதுவா இருந்தாலும் வுட்டுலாமனு நெனக்கிறேன்”.

“அட அறிவு கெட்ட பயலே! ஐயாவக்குப் பரம்பர சொத்து கொட்டிக் கெடக்கோ! ஏதோ அன்னாடம் கூலிக்குப் போனா அன்னிக்கு அரை வயித்து கூஞ்சிக்கு ஆச்சி. இந்த அழகுல ஒரு பொண்ணை புருஷன் வீட்டுக்கு அனுப்ப முடியாமலே உன்னால”

“என்னவோ ஆத்தா அந்த மலக்கோ யில் முருகன் தான் இருக்கான்” என்றான் அம்முருகனை மனதில் நினைத்தவாறு.

“சரி லே நீ போயி மருத்துவச்சிய பாரு”

“சரி ஆத்தா, நா போய்டு வரேன்” என்று சொல்லியவாறு தங்கராக அச்சாக்கடையில் கால் வைத்தும் வைக்காதது மாகச் சென்றான்.

இரவு 10 மணி. கட்டிலில் சோர்ந்த முகத்துடன் மருதாயி படுத்திருந்தான். அருகில் ஆதரவுடன் அவள் கணவன் தங்கராக அவன் முகத்தையே பார்த்த வாறு இருந்தான். மூன்று குழந்தைகளைக் கள்ளிப்பாலைக் கொடுத்துக் கொன்ற காட்சி இன்னும் அவன் கண்களில் காட்சி யளித்தது. அவனுக்கு, மனைவியின் மடியில் முகம் புதைத்து தேம்பித் தேம்பி அழ வேண்டும் போல் இருந்தது. அப்போது அவன் கண்களில் இருந்து விழுந்த கண்ணீர்த் துளிகள் அவன் மனைவி மருதாயியின் கையில் பட்டுத் தெரித்தது. அவள் தன் இமைகளை லேசாகத் திறந்தான். அருகில் தன் கணவன் இருப்பதைப் பார்த்து எழு முயன்றான்.

“எழுந்துக்க வேண்டாம்புள்ள. அப்படியே படுத்துக்க” என்றான்

“இப்ப எதுக்குய்யா அழுவற. பொறக்கப் போறதும் பொண்ணா பொறந்துட்டா என்ன பண்ணுதுன்னா?”

“அதெல்லாம் ஒன்னும் இல்ல புள்ள. நீ சும்மதியா படுத்துக்க. எல்லாத்துக்கும் அந்த மலக் கோயில் முருகன் இருக்கான்.

“யோவ் நா ஒன்னே ஒன்று கேப்பேன். அதுக்கு நீ எதுவும் மறுப்பு சொல்லக்கூடாது” என்று கெஞ்சலான குரலில் வேண்டினான்.

“கேளு புள்ள. நா ஒன்னும் சொல்ல மாட்டேன்”

“யோவ் இப்ப பொறக்கறது எதுவா இருந்தாலும் வுட்டுலாமாய்யா”.

“நானும் அப்படித்தான் நெனக்கிறேன் புள்ள. ஆனா அய்யாவும், ஆத்தாவும் என்ன சொல்லுதோ அப்படித்தான் நடக்கனும்.”

“எனக்கென்னவோ பயமா இருக்குய்யா” என்று கூறியவாறு பிரசவ வலியைத் தாங்க முடியாமல் தன் பருத்த வயிற்றைப் பிடித்தான்.

“இரு மருதாயி நா ஆத்தாவ கூப்புடுறேன்” என்று கூறி “ஆத்தா! ஆத்தா!” என்று குரல் கொடுத்தான்.

“மலக் கோயில் முருகா! நீதான் என்ன காப்பாத்தனும்” என்று முருகனை நினைத்தவாறு மீண்டும் தன் தாயை அழைத்தான்.

“தட்டியை நகர்த்தியவாறு நுழைந்த அவன் தாய், நிலமையை உணர்ந்து, “ஏலே தங்கராக! நீ வெளியே போடா” என்று அதட்டினாள். பிறகு தன் மருமகன் பக்கம் திரும்பி, “செத்த சாய்வா படுத்துக்க” என்றாள். பின்பு தன் தலையைக் குடிசையின் வெளியே நீட்டி தன் மகனை அழைத்து,

“ஏலே தங்கராக! செத்த சீக்கியம் போயி மருத்துவச்சிய கூட்டிக்கினுவா” என்று

அதட்டலாகக் கூறிய பின் தன் மருமகன் வயிற்றைத் தடவிக்க கொடுத்தாள்.

இரவு 12 மணி. தங்கராக, அவன் தந்தை ஆகியோர் குடிசைக்கு வெளியே பெரும் தலிப்புடன் உட்கார்ந்து இருந்தார்கள். குடிசைக்கு உள்ளே மருத்துவச்சியும், எதிர்வீட்டு வேலாத்தாவும் இருந்தனர். மருதாயியின் அலறலும், குழந்தையின் அழுகையும் ஒன்றாக ஒலிக்க, தலிப்புடன் தட்டியருகே ஓடினான் தங்கராக. அப்போது வேலாத்தா வருத்தம் தோய்ந்த முகத்துடன் தட்டியை உள்ளிழுத்த வெளியே வந்தான். அவன் முகத்தைப் பார்த்தவுடன் தங்கராகவுக்கு எல்லாம் புரிந்து விட்டது.

“மலக்கோயில் முருக...” என்று முணுமுணுப்பதைத் தவிர அவனால் மேற்கொண்டு பேசவும் முடியவில்லை. நடக்கவும் முடியவில்லை. வேலாத்தா தங்கராகவின் தந்தையைப் பார்த்து “ஐயா முன்ன போல பொட்ட புள்ள தான்...” என்று தயக்கத்தோடு இழுத்தான்.

அப்பொழுது மருத்துவச்சி வெளிப் பட்டு, “என்ன அண்ணாச்சி செய்யலாம்” என்று கிழவரைக் கேட்டாள். அதற்கு அவர், “எப்பவும் செய்யறாப்பல செஞ்சுடு” என்றார். அதற்கு மருத்துவச்சி, “ஏலே தங்கராக! நீ என்ன சொல்ற? என்ன தான் இருந்தாலும் நீ அப்பனாச்சே!” என்று இழுத்தான்.

“நா என்ன சொல்றது ஆத்தா? அப்பாரு பேச்ச நா மீறினதில்லை” என்றான் விம்மியபடியே.

முதன் முதலில் தாய்ப்பாலைக் கவைக்க வேண்டிய அந்தச் சில கள்ளிப் பாலைக் கவைத்தது. அது என் மேல் விழுந்த இரண்டு மணி நேரத்திற்கெல்லாம் என்னுள் ஐக்கியமாகிவிட்டது. இது போல் ஆயிரமாயிரம் குழந்தைகள்

என்னுள் ஐக்கியமாகியுள்ளன தெரியுமா? இவர்கள் கோழைகள். இவர்களுடைய செயல் ஒரு கோழையின் செயல். ஒரு பெண்ணை, அவளுக்கு வேண்டிய கல்வியைக் கொடுத்து, அவளுக்கு ஒரு நல்ல எதிர்காலத்தை வடிவமைத்து, அவளை ஒரு நல்ல ஆக்க வழியில் செயல் படும் படியாக வளர்க்கத் தெரியாத இவர்கள் கோழைகள். ஆனால் நான்? நான்

## கனவுகள் கரைபேறும்

அதோ!  
வட்டமாய் வெட்டி வைத்த  
வானம் போல்  
அந்த மைதானம்!  
கூட்டமாய் எல்லாரும்  
குனிந்து பார்க்கும்  
அந்த ஆகாயத்தில்  
குவியலாய்  
நாட்டின் நம்பிக்கை நட்சத்திரங்கள்!  
எதிரியில்லாமல் ஈட்டி பாய்கிறது!  
வில்லிலிருந்து  
இராமபாணம் இலக்கை நோக்கி  
இறக்கை கட்டிக் கொள்கிறது!  
சலங்கைக் கால்களில்  
சிறகு முளைத்துச்  
சீறத் தயார்!  
நிழலைக் கூட உதறிவிட்டு ஓடும்  
ஓட்டப் பந்தய உடம்புகள்!  
நீலத் தண்ணீரில் நீந்தும் மீன்கள்!  
இரும்பு வளையங்களை எட்டிப் பிடிக்கும்  
எலும்பில்லாத உடல்கள்!  
எதிரியின் முகத்தில்  
முத்திரை வைக்கும்  
முகமூடிக் கைகள்!  
காற்றில் பறக்கும்

கோழையில்லை. இது போன்ற பல கொடுமைகளைக் கண்டு சகித்துக் கொண்டு பொறுமையுடன் இருப்பவள் நான். “சாது மிரண்டால் காடு கொள்ளாது” அது போல் என்றேனும் ஒரு நாள் நானும் இச்செயல்கள் காரணமாகக் கோபம் கொண்டு வெகுண்டு எழுவேன். அந்தக் கோபத்தின் விளைவை இக்கோழைகளால் சகித்துக் கொள்ள முடியாது.

பா. பொற்கொடி  
வரலாறு இரண்டாமாண்டு

கால் முளைத்த பந்துகள்!  
இந்த கோலாகலத்தில்  
இந்திய முகம் எங்கே போயிற்று?  
வண்ணக் கொடிகள் எல்லாம்  
வாயாடும் போது  
நம்  
மூவண்ணக் கொடி மட்டும் ஏன்  
மூக்காடு போட்டுக் கொண்டது?  
இமயத்துச் சொந்தக்காரனே!  
இரண்டடி வெற்றிமேடை உனக்கு  
எட்டாமல் போனது எப்படி?  
பதக்கப்பட்டியலில்  
“பார்சிலோனா”  
உனக்குத் தந்தது “பூஜ்யம்”  
பூஜ்யம் என்பது  
எண்களின் மரணமா?  
இல்லை  
எண்களின் மறுபிறப்புக்கு மறைவிடம்!  
பார்சிலோனா ஒரு பகற்களவு  
அடுத்து அடலாண்டாவிற்று  
ஆயத்தப்படு!  
இந்தியனே!  
இன்னொரு ஒலிம்பிக்ஸில்  
உன் தேசிய கீதம்  
ஊமையாகாமல் உரக்கப் பேசும்!

## இப்படியுமொரு ‘சொஸைட்டி’

மரக்கிளைகளின் தாலாட்டில் உறங்கிக் கண்விழித்த குயில்கள் கதிரவனை வர வேறக் தயாராவன போன்று இனிய குரல்களில் கீதம் இசைப்பதோ, தூரத்தே “கொக் ... கரக் ... கோ ... கோ! என்று மாறி மாறி இரு சேவல்கள் கூவுவதோ, ‘அல்..லா’ என்று இறைவனைத் துதிக்கும் மசூதிப்பாலோ, ஐந்து மணி ஆகிவிட்ட தென்பதை உணர்த்தும் ‘சைன்’ ஒலியோ - ஆக எல்லாமே டாக்டர் மிஸ்டர் அண்ட் மிஸஸ் கிருஷ்ணன் தம்பதிகளை உறக் கத்தினின்று எழுப்ப முடியாமல் தோல்வியுற்றன போன்று அடங்கிப் போய் வெகு நேரமாகி விட்டன.

பிரம்ம முகூர்த்தத்தில் உறங்கக் கூடாது என்பார்கள். அதைப் பற்றியெல்லாம் சிந்திக்க அவர்களுக்கு அவகாசமிருந்ததில்லை. காலை வேளையின் இன்ற தென்றலையும், பறவைகளின் இன்னிசைக் கேட்கிகளையும், வானத்தில் தோன்றும் அற்புத மாற்றங்களையும் ரசிக்க கொடுத்து வைத்திருக்க வேண்டும். அவர்கள் கொடுத்து வைக்கவில்லை. அவ்வளவுதான்.

காலை எட்டுமணி ஆகியும் படுக்கையை விட்டு எழுந்திருக்க மனமில்லை அந்த லட்சிய தம்பதிகளுக்கு. சமையல் அறையில் அவர்களின் சீமந்த புத்திரனும் நான்கு வயதே நிரம்பிய பாலகனுமான முருந்துவை சமாதானப்படுத்த நான் அரும்பாடுபட்டுக் கொண்டிருந்தேன். என்னைப் பற்றிச் சொல்லி விடுகிறேன். என் பெயர் ராதா. யாருமில்லாத அனாதை. எல்லா வேலைகளையும் கவனித்து கொள்ள வேண்டியது என் பொறுப்பு. வயது பதினேட்டாகிறது. மணியனின் கதைகளைப் படித்து புரிந்து கொள்கிற வயது என்று வைத்துக் கொள்ளுங்களேன்!

தினமும் இந்த முருந்துவுடன் ரகளை

பிரேமா சம்பந்தமுள்ள  
வணிகவியல் துறை

தான். அம்மா குத்தாதான் குழப்பேன் போ எனக்கு ஒண்ணும் ஆலிக்ஸ் வேணாம் போ! என்று வார்த்தைக்கு வார்த்தை ‘போ ... போ..’ வென மூர்க்கமாகக் கத்தி கொண்டிருப்பான் .. பிடிவாதம் நாளுக்கு நாள் வளர்ந்து கொண்டே வந்தது அந்த குழந்தைக்கு. அதற்கு முக்கிய காரணம் படுக்கையில் இன்னும் புரண்டு கொண்டிருக்கும் தம்பதிகள்தான்!

குழந்தைக்குத் தேவையான அன்பை அவர்களால் வழங்கத்தான் இயலவில்லையோ அல்லது அது பிலோ டிக்னிட்டி என்று நினைத்தார்களோ யாருக்குத் தெரியும்? மொத்தத்தில் குழந்தை அம்மாவின் அரவணைப்புக்கும் அப்பாவின் அன்புக்கும் ஏங்கிக் கொண்டிருந்தது. அது கிடைக்காததால் விளைந்த ஏக்கம் பிடிவாதமாக மாறிவிட்டிருந்தது.

‘குட்மான்னிங் டார்லிங்’  
‘குட்மான்னிங் டார்லிங்’ - பரஸ்பரம் ஒருவருக்கொருவர் காலை பணக்கம் சொல்லியபடி ஒரு வழியாகப் படுக்கையை விட்டு எழுந்து கொண்டனர்.

அவர்களை ‘மீட்’ செய்ய என்னை நான் ‘ரெடி’ செய்து கொள்ளவும்,  
“ராதா ... என்ன ரகளை ... பேபி ... அழறானே என்னவாம்” என்று கேட்டபடியே மிஸஸ் பாமா கிருஷ்ணன் உள்ளே வரவும் சரியாக இருந்தது.  
“நீங்கதான் ‘ஹார்லிங்ஸ்’ கொடுக்கணும் மாம் பிடிவாதம் இன்று ‘ஓவராக்’ இருக்கிறது..”

“அம்மா வந்துத்தானே ... அம்மா நீதான் ஆலிக்ஸ் தரணும் இந்த ராதா அக்கா வேணாம் ... போ ...” என்று கூறிய படி அம்மாவை நோக்கி ஆசைபுடன் ஓடியது.

“நோ ... நோ ... ‘பேபி’ ... நீ சமர்த்துல்லே ... மம்மிக்கு ‘டைம்’ ஆயிடுத்து ..” என்று கூறியபடியே குழந்தையின் ஓட்டத்தைத் தடைசெய்தாள். “மம்மி” என்பதை அழுத்தி நிதானமாகச் சொன்னதற்குக் காரணம் குழந்தை தன்னை ‘அம்மா’ என்று கூப்பிட்டது பிடிக்காததால்தான். எத்தனையோ முறை அம்மா சொல்லக் கூடாது, மம்மி சொல்லினும் என்று கூறியும் குழந்தை அந்த மாற்றத்தை ஏற்க மறுத்தது.

ஏக்கர்த்தாலும் ஏமாற்றத்தாலும் உரத்த குரலில் அழ ஆரம்பித்த முகுந்த் தன் தந்தை வருவதைப் பார்த்ததும் அவரிடம் ஒப்ச் சென்று முறையிட்டது.

“அப்பா ... இந்த அம்மா பேச்சு ... நான் ‘டீ’... நீதான் நல்ல அப்பா ... எனக்கு ‘ஆலிக்ஸ்’ நீதான் தரணும்...” என்று நீட்டி முழக்கி பேசிய மழலையை நான் ரசித்தேன் ... அம்மாவிடம் கிடைக்காத அன்பை அப்பாவிடம் அது எதிர்பார்க்கிற தென்பதை நான் புரிந்து கொண்டேன். ஆனால் வார்த்தைக்கு வார்த்தை வெஸ்ட்டர்ன் கல்சரையும் சிவிலேசேஷனையும் புகழ்ந்து பேசும் வழக்கமுடைய டாக்டர் கிருஷ்ணனால் குழந்தையின் மழலையையும், ரசிக்க தெரியவில்லை; குழந்தைக்குத் தேவையானது அன்பு என்பதையும் புரிந்து கொள்ள முடியவில்லை. ஒரு மூர்க்கதனத்தோடு,

“முகுந்த் இப்படி வா முதலில் ‘டாடி’க்கு ‘குட்மார்னிங்’ சொல்லு” என்று கடுமையான குரலில் கூறவும், ஒரு வினாடி கூட வீணாக்காமல் குழந்தை,

“மாத்தேன்... போ ... நீ ஆலிக்ஸ் குத்தாதான் சொல்லுவேன் ...” என்று பிடிவாதமாக மறுத்தது. குழந்தைக்கு ‘டிஸிப்ளின்’ வேண்டியதுதான் அதை அன்புடன் புகட்ட வேண்டுமெயன்றி இப்படி மூர்க்கத்தனமாகவா செய்வார்

கள் என்று மனதிற்குள் நினைத்து கொண்டேன். வயிற்றுப் பிழைப்பை இங்கு நடத்துகிற நான் வாயைத் திறக்க முடியுமா? பிடிவாதமாக முகுந்த் மறுத்தது அவருடைய கோபத்தைக் கிளறிவிடவே,

“குட்மார்னிங் சொல்லு” என்று குழந்தையின் காதைப் பிடித்து திருகியதோடு ஒரு அடியும் கொடுக்கவும், குழந்தை பெரிதாக அழுதபடி “மாத்தேன் ... போ” என்று பிடிவாதம் பிடிக்க, பின் தன் தோல்வியை மறைக்க என்னைப் பார்த்து,

“இப்படியா ஒரு குழந்தையை வளர்ப்பது? [என்னைப் பார்த்து கேட்க வேண்டிய கேள்வியா இது] அமெரிக்காவில் போய் ... பாரு [அனுப்பி வைப்பவர்கள் செல்வதற்கு நான் ரெடி] ஒரு சர்வன்ட் மெய்ட் குழந்தையை எப்படி வளர்க்கிறாள் என்பதை. இரண்டு வயதிற்குள்ளாகவே நல்ல ‘மேனார்ஸ்’ குழந்தைக்குத் தெரிந்து விடுகிறது. அவ்வளவு நல்ல ‘கோச்சிங்’....

அர்த்தமற்ற பேச்சுக்கு வாயைத் திறக்கும் பழக்கமில்லை எனக்கு எனவே மௌனமாக நின்றேன்.

“... ம்.. போ ... அந்த ஹார்லித்தைக் கொண்டு போய் டைனிங் டேபிளில் வை” உத்தரவிட்ட படியே செய்தேன்.

“முகுந்த் போய் ... உன் ‘சேரில்’ அமர்ந்து ஹார்லித்தை எடுத்து குடி ...” தந்தையின் உரத்த குரலையும் முறைக்கும் கண்களையும் கண்ட குழந்தை முகுந்த் நடுக்கியபடியே சென்றது. அழகையை அடக்க முடியாது விக்கியபடியே குடித்தது.

ஒரு வழியாகப் பிரேக் ... பாஸ்ட் முடிந்து தம்பதி சமேதராய்க் காரில் அமர்ந்து தங்கள் ‘பிரைவேட்’ நர்ஸிங் ஹோமுக்குச் செல்ல ஓரளவு காலை அமர்க்களம் ஓய்ந்தது. இனி இரவுதான் திரும்புவார்கள். பிற்பகல் ‘லன்ச்’, ‘ரெஸ்ட்’

எல்லாம் அங்கேயே குழந்தையைப் பார்க்க வேண்டுமென்று இருந்தால்தானே வரப் போகிறார்கள்!

இரவு அவர்கள் வீடு திரும்பும்போது, குழந்தை தூங்கி விட்டிருந்தால் மம்மில்லை. இல்லை எனில் இரவு ஒரு கூச்சல், ‘வெஸ்ட்டர்ன் கல்ச்சர்’, உபதேசம், அலுப்பு சலிப்பு எல்லாவற்றையும் கேட்டுக் கொள்ள வேண்டியது என் பொறுப்பு. பழக்கமாகி விட்ட ஒன்று. உபதேசமோ கூச்சலோ இல்லாவிட்டால்தான் எனக்கு எப்படியோ இருக்கும்.

பாவம் முகுந்த்! ஆசையுடன் ஒரு நாளாவது கொஞ்சியிருக்கிறார்களா? அன்புடன் குழந்தைக்குத் தேவையானதைச் செய்திருக்கிறார்களா? எத்தனை இரவுகளில் குழந்தை பிடிவாதமாக அவர்கள் வருகிறவரை விழித்திருந்து, ‘அம்மா பக்கத்தில்தான் தாச்சிப்பேன்’ என்று காத்திருந்திருக்கிறது. ஆனால் ஒரு நாளாவது அந்தக் குழந்தையின் குழந்தைத் தன்மையான ஆசை நிறைவேறினதில்லை ... சே ... என்ன அப்பா ... என்ன அம்மா ... எனக்கு அப்பா அம்மா இல்லாததும், இந்தக் குழந்தைக்கு அவர்கள் இருப்பதும் ஒன்றுதான் என்று நினைத்து கொண்டேன். எத்தனை நாட்கள் குழந்தை தூக்கத்தில் கேவி இருக்கிறது. அந்தக் கேவல் அவர்களுக்குக் கேட்க நியாயமில்லை. ‘வெஸ்ட்டர்ன் கல்ச்சர்’ குழந்தைக்குத் தனி ‘ரூம்’, தனி ‘பெட்’ நூன்தான் அதற்குக் காவலாக அங்கேயே படுத்துவிடுவேன்.

பல நாடுகளுக்கும் சென்று வந்த ‘பாரிஸ் ரிடர்ன்ட்’ என்ற பெருமைக்குரிய டாக்டர் கிருஷ்ணன் அவர்களுக்கு எதற்கெடுத்தாலும் வெளி நாட்டைப் புகழ்வதே ஒரு ‘கியூர்’ செய்யமுடியாத ‘டிசீஸ்’லாக மாறி விட்டிருந்தது. அவருக்கேற்ற மனைவியா விட்டிருந்தார். இருவருமே டாக்டர் பட்டம் பெற்றவர்கள். தனியாக

நர்ஸிங்ஹோம் வைத்து ‘பிராக்டிஸ்’ செய்து வருகிறார்கள். அடிக்கடி ‘பார்ட்டி’, சிபீரினா என்று அவர்கள் பொழுது கழித்து கொண்டிருக்கிறது.

எண்ண அலைகளுடனேயே, ஒரு வழியாக வேலைகளை முடித்து, முகுந்துக்குத் தேவையான வினாயாட்டுப் பொம்மைகளைக் கொடுத்துவிட்டு, முதல் நாள் சிறிதே படித்து விட்டிருந்த லைக்கோ லாரநாதனை எடுத்து வைத்துக் கொண்டேன். பாலி லைக்கோ தாயை அநியாயமாகத் தூக்கிவிட்ட தந்தையைக் கொல்ல துப்பில்லை நல்லது செய்ய வந்த டாக்டர் குறூஸைக் கொன்னுட்டானே... என்று லாரநாதனைச் சபித்தபடி கதையைத் தொடர்ந்தேனோ இல்லையோ, டெலிபோன் மணி ஒலித்தது. வெறுப்புடன் சென்று “ஹலோ” என்றேன்.

பேசியது மிஸஸ் பாமா கிருஷ்ணன். அன்று மாலை நான்கு மணிக்கு மிஸ்டர் அண்ட் மிஸஸ் கோபாலன் தங்களுடன் வீட்டிற்கு வரவிருப்பதையும், ‘டிபன்’ ரெடியாக வைத்திருக்கும்படியும், குழந்தைக்கு ‘டக்’காக ‘டிர்ஸ்’ செய்திருக்கும்படியும் ‘ஆர்டர்’ போட்டு விட்டுப் போனதைத் தான். அவர்களைப் பொறுத்தவரை குழந்தை இருக்க வேண்டும். அந்தப் பிஞ்சு உள்ளத்தின் உணர்ச்சிகளைப் பற்றி அவர்களுக்குக் கவலை இல்லை.

இன்றைக்கு இந்தக் கதையை எப்படியாவது முடித்து விட வேண்டும் என்றிருந்த என்னால் அதை முடிக்க முடியாது என்ற எண்ணமே பெரும் ஏமாற்றமாக இருந்தது. “நானையாவது முடித்து விட வேண்டும்” என்ற முடிவுக்கு வந்தேன் வேறு வழியில்லாததால்.

வினையாட்டில் பூழ்க்கியிருந்த முகந்துவைக் கவனித்தேன். வியோ துப்பாகியை

வைத்துக்கொண்டு தன் பெற்றோர்களின் படத்தைப் பார்த்துச் சுட்டுத் தீர்த்துக் கொண்டிருந்தான்.

சொன்னபடி நான்கு மணிக்குக் கார் வந்து நின்றது. முறையான வரவேற்பெல்லாம் முடிந்ததும் ஹாலில் அமர்ந்தபடி அட்டகாசமான அரட்டை தொடங்கியது.

“நீங்க இப்போ எந்த ‘மேகலி’னை எடுத்தாலும் அதில் சிகரெட் பிடிப்பதால் உடலுக்குக் கேள்ஸர் வருகிறது ... ‘ஹெல்தை’ இப்படிப் பாதிக்கிறது என்று ஓயாமல் சுட்டுரை வந்த வண்ணமாக இருக்கிறது ... பார்த்தேன் ... ‘பைனலி ஐ கேவ் அப் ரீடிங்.’ என்று கூறிவிட்டு உரக்க சிரித்த டாக்டர் கிருஷ்ணன், சிகரெட்டை எடுத்து கோபாலனுக்கு நீட்ட, ‘வித் தேங்கல்’ அதைப் பெற்றுக் கொண்ட கோபாலன், ‘ஷட் யு மைண்ட் அவர் ஸ்மோக்கிங்’ என்று பாமாவையும் பத்மாவையும் பார்த்து வினவ, ‘நோ’ என்று அவர்கள் ஏககாலத்தில் கூறிப் ‘பர்மிஷன்’ கொடுக்க, சுருள் கருளான புகை வட்டமிடத் தொடங்கியது.

“ஆமாம் எங்கே உங்க பேபியைக் காணோம் ... தூங்கறானா?” பேச்சு இறுதியில் குழந்தை முகுந்துவிடம் வந்தது.

“இந்த நேரத்திலே தூங்கமாட்டான் ...” ‘இ ஈஸ் வெரி ஸ்மார்ட் ... அண்ட் ... கொய்ட் ... பாய் ...’ என்று பெருமை பொங்க கூறியதைக் கேட்டதுந்தான் அந்தக் குழந்தையின் நினைவே எனக்கு வந்தது.

இதற்குள் முகுந்த ஹாலுக்குள் வந்து விட்டான் ... “அம்மா ... நீ ... வந்துத்தியா” என்று கூறியபடி தன் தாயைக் கட்டி கொண்டு குதூகலிந்தது. எல்லாம் ஒரு கணந்தான்.

“சே ... டெர்ட்டி ... கையெல்லாம் ஒரே மண்ணா இருக்கே ...” என்று கூறியவன்

கன்னத்தில் ‘சுளீர்’ என்று ஒரு அடியையும் கொடுத்தான்.

குழந்தை துடித்து விட்டது.

வந்தவர்கள் ஒரு வழியாக விடைபெற்றுச் சென்றதும், தம்பதிகள் தங்களுக்குள் பேசி ஒரு முடிவுக்கு வந்தனர். அதன்படி மறுநாளே அவனை நர்ஸரியில் சேர்ந்ததோடு மாலை வேளையில் ஆங்கிலம் சொல்லிக் கொடுக்க ஒரு டியூஷன் மாஸ்டரையும் ஏற்பாடு பண்ணி விட்டனர். ஆங்கிலம் விளையாட ஆரம்பித்தது.

இரண்டு வருடங்கள் ஓடி விட்டன. முகுந்துவைப் பொறுத்த வரையில் ஒரு மாற்றம். தன் பெற்றோர்களை அவன் இப்போதெல்லாம் லட்சியமே செய்வதில்லை. இரண்டு பொம்மைகளை வைத்துக்கொண்டு, ‘தில் ஈஸ் மதர்’, ‘தில் ஈஸ் பாதர்’, ‘ஐ ஹேட் போத்’ என்று கூறியபடி இரண்டையும் தூக்கி எறிவான். இது தினமும் நடக்கும் நிகழ்ச்சி; நான் மட்டுமே பார்த்து ‘இது எங்கே போய் முடியுமோ’ என்று எண்ணி வருத்தப்படுவேன்.

“ஓண்ணும் வேணாம் போ ...” என்று மழலை பேசியவன், ‘ஐ சே ஐ டோண்ட் வாண்ட்’ என்று ஆங்கிலத்தில் தன் பிடிவாதத்தைச் சொல்ல ஆரம்பித்தான்.

மற்ற குழந்தைகளுடன் அவனால் சேர்ந்து விளையாட முடியாமல் ஒரு திரை விழுந்தது. தனித்து இருக்க ஆரம்பித்தான்.

அவனுக்குத் தேவையான எல்லாம் கிடைத்தது. ஆனால் அவன் விரும்பிய தாயன்பும் தந்தையின் பரிவும் மட்டும் கிடைக்கவே இல்லை.

அவன் தனக்குள் சிருஷ்டித்து கொண்ட உலகில் வாழ ஆரம்பித்தான். நான் காட்டும் அன்பு, பரிவு அவனுக்குப்

பேதவில்லை. தன் பெற்றோர்கள் தன்னைக் கவனிக்க வேண்டும் என்று நினைத்துப் பிடிவாதம் பிடித்தவன் அதில் தோல்வியைக் கண்டதால் அந்த பிடுக்கு மனதில் ‘வெறுப்பு’ என்னும் ஆணியோர் அதிதீவிரமாக ஊடுருவி வளர ஆரம்பித்தது.

வருங்காலத்தில் அவன் இந்தச் சமூகத்திற்கு ஒரு ‘தலைவலி’யாக மாறக்கூடும். இப்படி எத்தனை முகுந்துக்களோ? பாமாக்களே! கிருஷ்ணன்ங்களே! ‘ப்ளீஸ்’

## சத்யன் கவிதைகள்

சமாதானம்

சமாதான

பேச்சு வார்த்தை

முடிந்து ...

நடந்த விருந்தில்

மணத்தது வெண் புறா!

இனிக்கும் நுனிக்குரும்பு

(இளமை)

நுனிக்குரும்பின்

இனிப்பை

அசை போட்டது ...

(முதுமை)

அடிக் கரும்பு!

அன்பே!

பார்த்த

மாத்திரத்தில்

அணைக்கத் துடிக்கிறாயே

என் அன்பே

நான் என்ன

சென்னைத் தொலைக்காட்சி

நாடகமா!

பெண் விடுதலை

மேடையில்

பாரதியின் வரிகளை

மேற்கோள் காட்டி --

‘அவேக்’ உங்கள் குழந்தையைப் புரிந்து கொள்ளுங்களேன்! அன்பை வாரி வழங்குங்களேன்! அவர்களுக்குத் தேவையான அன்பென்னும் ஊற்றை இறைத்து அவர்கள் மனத்தில் சோலையின் இன்பத்தை உண்டாக்குங்களேன் ... வெவ்வேறான கல்சர் போதும் ... நம் உயரிய பண்பாட்டையும் சற்றைக் கவனியுங்களேன் ... மனத்திற்குள் கத்துகிறேன் ... வெளியில் கேட்காதே! என்ன செய்ய!.

பெண் விடுதலை முழங்கி  
கை தட்டலும் ... பொன்னாடையும்  
(வண்டிச் சத்தமும்)  
பெற்ற தலைவர்  
கூட்டம் முடிந்ததும் ..  
வீடு நோக்கி விரைந்து  
சென்று

பூட்டிய கதவைத் திறந்தார்  
உள்ளே மனைவி!

கயநலன்

சாலையைக் கடக்க

நிதானித்த

என் வெள்ளைச் சட்டையில்

அவசரப் பட்டவரின்

இரத்தத் துளி

ஒரு கணம் திகைத்து ...

மறுகணம் நினைத்தேன் ...

துவைத்தால் போகுமா!

மாபியாரின் கதறல்

மருமகள்

தீக்குளித்து மரணம்!

மாபியார் கதறித் துடித்தார்!

“மூன்று விட்டார்

கிருஷ்ணாயில்

வீணாய் போச்சே”!?

## பெண் என்று பூமிதனில் பிறந்து விட்டால்

பெண்ணுரிமையைப் பற்றி நாம் பேசாத நாளில்லை. “பெண்ணுரிமை என்றால் என்ன? ஆணுடன் போரிடுவதா? இல்லை. ஆணுடன் இயைந்து இணைந்து வாழ்ந்து அன்பை வளர்ப்பதே பெண்ணின் உரிமைக் கடன். ஆணை அடக்கியாளர் பெண் நினைப்பதும், இயற்கை வழி வாழ்வாகாது. உடல் நலத்திற்கு எப்படி தட்பம் வெப்பம் இரண்டும் தேவையோ, அது போல வாழ்வு நலத்திற்கு ஆண்மை, பெண்மை இரண்டும் தேவை. பெண்களின் மேம்பாட்டிற்கு கல்வி மிக அவசியம். நகைப்பித்து பெண்ணின் இயற்கைக் குணமான இரக்கத்தையும் சிதைக்கிறது. பெண்கள், அறிவால் கற்பெனும் தீபத்தை அணையாமல் காக்க வேண்டும். பெண்ணுரிமையுள்ள நாடே நாகரிக நாடு ஆகும். பெண்கண்ணீர் விடும் நாடு வறுமை நாடு; அடிமை நாடு; அது எரிந்து போகும்!” என்றார் தமிழ்த் தென்றல் திரு.வி.க. இவை முற்றும் உண்மை என்பதை நாம் கண்கூடாகக் கண்டிருக்கின்றோம்.

“சீதையின் கண்ணீர் இலங்கையை அழித்தது கண்ணகியின் கண்ணீர் மதுரையை எரித்தது பாஞ்சாலியின் கண்ணீர் ஒரு பாரதப் போரையே உருவாக்கியது!”

இவையெல்லாம் தெரிந்திருந்தும் நாம் பெண்களின் முன்னேற்றத்திற்குப் பாடுபடவில்லையெனில் நம்மைவிடச் சிறியோர் யாராயில்லை.

“வினையே ஆடவாக்குயிரே வானுதல் மனையுறை மகளிர்க் காடவர் உயிரே!”

என்று ஆணையே முக்கியப்படுத்திப் பாடின சங்க கால இலக்கியங்கள். இது முற்றிலும் தவறு. இதைப் போலவே கற்பு என்பது ஆண்களுக்குக் கட்டாயப்படுத்தப்பட்டதாக நாம் அறிந்ததில்லை. இதனால் தான் கம்பனும் கோபமுற்று, இந்நிலை மாற,

“இந்த இப்பிறவியில் இரு மாதரைச் சிந்தையாலும் தொடேன்”

என்று இராமன் வரம் தந்ததாகப் பாடுகிறான். இதைப் போலவே பாரதியும்,

“கற்பு நிலை என்று சொல்ல வந்தார், இரு கட்சிக்கும் அஃது பொதுவில் வைப்போம்”

என்று இரு பாலருக்கும் கற்பை வலியுறுத்தினான்.

“ஆண்களோடு பெண்களும் சரிநிகர் சமானமாக வாழ்வோம் இந்த நாட்டிலே!”

என்பதே இருபதாம் நூற்றாண்டின் இணையற்ற கவிஞரான பாரதியின் தாரக மந்திரம்.

“கண்களும் ஒளியும் போலக் கவினம்மலர் வாசம் போலப் பெண்களும் ஆண்கள் தாமும் பெருந்தமிழ் நாடு தன்னில் தண்கடல் நிகர்த்த அன்பால் சமானத்தர் ஆனார் என்ற பண்வந்து காதிற் பாபப் பருகுநான் எந்த நாளோ?!

என்பதே பாவேந்தனின் ஆசை.

சு. மகேசுவரி  
இரண்டாமாண்டு  
இயற்பியல்

பிறந்தது முதல் தான் பெற்றிருந்த பூ, பாட்டு அனைத்தையும் ஒரு பெண், தன் கணவன் இறந்தால் இழக்கிறாள். இத்தகைய பெண் மறுமணம் புரிந்தால், சமூகத்தில் ஒரே கிசுகிப்பு. அதே சமயத்தில் ஆண் தன் மனைவியை இழந்தால், எவ்வளவு வயது நிரம்பியவராயினும் ஒரு இளம் பெண்ணை மணந்து கொள்ள சமூகமே ஆதரவு தருகிறது. இதுதான் பொதுவுடைமை! இதனால் தான் கொதித்தெழுந்த பாரதிதான்,

“வாடாத பூப்போன்ற மங்கை நல்லாள் மணவாளன் இறந்தால் பின் மணத்தல் தீதோ? பாடாத தேனீக்கள் உலவாத தென்றல் பசிபாத நல்வயிறு பார்த்த துண்டோ?”

என்று வினவினான்.

“கரும்புத் தின்னக் கூலி கேட்கும்” அவல நிலையில் தான் ஆண்கள் ஆதிக்கம் செய்து வருகின்றனர். வரதட்சணை தர முடியாமல் திருமணமாகாது சாமும் பெண்கள் எத்தனை பேர்! ஸ்டல் வெடித்துச் சாகும் புதுமணப் பெண்கள் எத்தனை பேர்! வரதட்சணைப் பேயின் குரல்வளையை நெறித்துக் கொல்லும் நாள் தான் பெண்மைக்குப் பெருமை தரும் உண்மை நாளாகும்.

“மங்கையாராகப் பிறப்பதற்கே - நல்ல மாதவம் செய்திட வேண்டும்மா!”

என்றார் கவிமணி. ஆனால் பத்து மாதம் கழிந்து பெறும் குழந்தையைப் பெண் என்றால் தாய் வெறுப்பது ஏன்? பாரமாதக் கருதுவது ஏன்? சிக் கொலை செய்யக் கூட துணிவது ஏன்? இந்நிலை மாறுவது எப்போது?

“பெண்ணுக்குப் பெண்ணே முதல் எதிரி!”

ஆம்! இது. அன்றாடம் நாம் காணும் உண்மை. மாமியார் மருமகளை அடிமைப்படுத்துதல். மருமகள் மாமியாரைக் கொடுமைப்படுத்துதல் ... இப்படி பெண்ணே பெண்ணை அடிமைப்படுத்தினால் பெண்கள் முன்னேறுவது எப்படி? பெண்களே பெண்களின் முன்னேற்றத்திற்குத் தடையாயிருந்தால், சமூகமும் உயர்வதெப்படி? ஆண்கள் சிலர் பெண்களை அடிமைப்படுத்த நினைப்பது ஒரு புறம் இருப்பினும், பெண்களே பெண்களை அடிமைப்படுத்த நினைப்பது முன்னேற்றத்தின் அறிகுறி! நாம் இதைச் சிறிது சிந்தித்துப் பார்க்க வேண்டும்.

“எத்தனை யுகங்கள் எத்தனை யுகங்கள் எங்கே போயின எங்கள் முகங்கள்!”

என்று பெண்களின் அழகுரைலைத் துடைக்க இன்றே ஸ்ரீயு கொண்டு எழு வோம். பெண்களின் துயர் போக்க இன்றே குரல் கொடுப்போம்!

“முடத்தனத்தின் முடை நூற்றும் வீக்கின்ற காடு மணக்க வந்த கற்பூரப் பெட்டி கங்களான”

பெண்களின் நிலையை உயர்த்த இக்கணமே புறப்படுவேம்.

ஒரு தாயாய், மனைவியாய், சகோதரியாய், மகளாய் ஒரு குடும்பத்தின் மீது அன்பு மழை பொழியும் பெண்ணுக்கு எதிராக இழைக்கப்படும் கொடுமைகளை இன்றே எதிர்ப்போம்.

“பெண்களிடம் சமுதாயம் காட்டும் போக்கு மாற வேண்டும். பெண்களுக்கு உரிய இடம் கொடுக்காத வரையில் எந்த நாளும் முன்னேறு முடியாது!”

என்று மறைந்த பிரதமர் இந்திராகாந்தி

மின் குரல் நம் எல்லோரது மனத்திலும் எதிரொலிக்க வேண்டும்.

“பெண் நலன் ஒம்பப்படாத இடத் திலே வேறு எவ்வித நலனும் நிலவுவது என்பது அரிதாகும். ஒரு நாட்டு நலன் அந்நாட்டுப் பெண் மக்களுடைய நிலையைப் பொறுத்தே அமைகிறது”

என்ற திரு.வி.க. வின் பொன்மொழிகளை நாம் நினைவில் கொள்வோம்.

“பட்டங்கள் ஆள்வதுகு சட்டங்கள் செய்வதும் பாரினிற் பெண்கள் நடத்த வந்தோம்!”

என்ற பாரதியின் கனவை நினைவாக்குவோம். இன்று பெண்கள் எல்லாத் துறைகளிலும் முன்னேறி வருகின்றனர். பெண்கள் தங்கள் திறமையை வெளிப்படுத்தி, “தங்களால் இயலாதது எதுவும் இல்லை” என்பதை மெய்ப்பித்து வருகின்றனர். எனினும் பெண்களின் வாழ்க்கைப்பாதை ரோஜா மலர்களால் ஆனதல்ல. முட்களால் ஆனது. இப்பாதையைச் செப்பனிட்டு அதில் வீர நடை போடப் பராசக்தி அருள் புரிவாளாக!

காவேரி

நடந்தாய் வாழி காவேரி! ஆனால் நீ நடப்பதில்லை துள்ளி குதித்து அல்லவா ஓடி வருகிறாய்!

தலைக் காவிரி உன் தாய்விட்டு என்றால்

எங்கள் தமிழகம் உன் புகுந்த வீடு அல்லவா?

நீ ஓடும் பகுதி எல்லாம் செழுமையாக உள்ளது

ஆனால் உன் பிறந்த வீட்டார் எங்களிடம் உன்னை அனுப்ப மறுக்கின்றனர்!

உனக்கு நல்ல மாமியார் தானே அமைந்துள்ளார்?

இருந்தும் உனக்குக் கொடுமைகள் ஏதும் விதிக்கப்பட்டிருந்தால் நேரேசெல்

நீதிமன்றங்களின் கதவு உனக்காகவே திறந்தபடி உள்ளது.

“மாதர் தம்மை இழிவு செய்யும் மடமையைக் கொளுத்துவோம்!”

“பாரதம் உயர வேண்டுமெனில் பாரதத்தின் பெண்களின் நிலை உயர வேண்டும்!”

என்பதை நினைவில் கொள்வோம்!

அன்பு, கருணை, இரக்கம், தியாகம் ஆகியவற்றின் மொத்த உருவமான பெண்ணை மதிப்போம்.

“மாதருக்கும் நீதி - ஆண் மக்களுக்கும் ஒன்றே!”

என்பதை மனத்தில் கொள்வோம்.

“பெண் என்று பூமிதனில் பிறந்து விட்டால் மண்ணுக்குப் பெருமை சேர்க்கும்படி வாழ வேண்டும்!”

என்பதைப் பெண்கள் நினைவில் கொள்ள வேண்டும். இவ்வெண்ணம் ஒவ்வொருவரிடமும் இருப்பின், உறுதியாக நாம் வாழ்வில் வெற்றி பெறுவோம்.

அன்பால் உலகை வெல்லுவோம்!

கி. செளமியலட்சுமி

பொருளாதாரம் முதலாமாண்டு

விழியோரக் கருணை

“அப்பா இங்க வந்து டாமியைப் பாரேன்!” என் பெண் செளமியா ஓடி வந்து காலைக் கட்டிக் கொண்டாள். “என்னமா! டாமிக்கு என்னாச்சு!” குழந்தையைத் தூக்கிக் கொண்டு வாசலுக்கு வந்தேன். டாமி என் வீட்டு வாசலில் உட்கார்ந்து கொண்டிருந்தது.

கரும்பும் மஞ்சளும் உயர் ரக நாயின் உடற்கட்டுடன் இருக்கும் டாமி வீது எங்கள் தெரு வாசிகளுக்கு நல்ல நம்பிக்கை உண்டு. அனாவசியமாகக் குரைக்காது, ஒரு உறுமலிலேயே அனை வரையும் அடக்கி விடும். எங்கள் வீட்டு வாசலில்தான் படுத்திருக்கும் என் மனைவி கோவிலுக்குப் போனால் பின்னாலேயே போய் வரும்.

“என்னமா ஆச்சு டாமிக்கு! நல்லாத் தானே இருக்கு” குழந்தையிடம் கேட்டேன். “இல்லப்பா நம்ப டாமி வயத்துல குட்டி இருக்காம்பா! மாமி சொன்னாங்கப்பா!” இளைய அபினயத்துடன் தெருவிற்கே செளமியா அபினயத்துடன் தெருவிற்கே கேட்கும் அளவிற்குக் கத்திப் பேசினாள். நான் டாமியை நன்றாகக் கவனித்தேன். அட ஆமாம் குட்டி இருக்கு போலிருக்கே! சட்டென்று ஒரு சந்தோஷம் மனதில் ஓடியது. “சாவித்திரி இங்க வாயேன்!” உள்ளே பார்த்து கூப்பிட்டேன். சாவித்திரி என் மனைவி. என் மனைவி என்பதை விட அவளுடைய கணவன் என்பதை தான் பொருந்தும். அந்த அளவிற்கு வீட்டில் அவள் இராஜ்யம்தான். ஆனால் எதையும் என் அனுமதியோடு தான் செய்வாள். அதனால் எனக்கு அவள் வீது நல்ல மதிப்பு உண்டு.

“என்னங்க எதுக்குக் கூப்பிட்டிங்க?” சாவித்திரி சீப்பும் எண்ணெயும் எடுத்துக் கொண்டு செளமியிடம் வந்தாள். “பாரேன் நம்ப டாமி பிரக்ஷன்ட் ஆகியிருக்கு!”

நா. கலா,

கணிதவியல், இரண்டாமாண்டு (மாலை)

உற்சாக மிகுதியில் நான் கத்த, “உஷ் கம்மா இருங்க பாக்கிறவங்க சிரிக்கப் போறாங்க!” சொல்லிவிட்டு டாமியை உற்றுப் பார்த்தாள். “அட ஆமாம்! வயிறு நல்லா குண்டா இருக்கு. உடம்ப பார்த்தீங்களா எப்படி மிணு மிணு இறுக்கு! அழுகிட்டிருக்கு, பொண்ணு குட்டித்தான் பிறக்கும்!” என் உற்சாகம் அவளையும் தெரற்றிக் கொள்ள அவளின் அறியாமையை நொந்தவாறு உள்ளே போனேன். மனசு ரொம்ப சந்தோஷமாய் இருந்தது. என் செளமி உண்டானபோது இருந்த அதே சந்தோஷம் இப்பவும் இருந்தது வேடிக்கையாயிருந்தது ஆச்சர்யமாய் இருந்தது.

உயிர்களில் தான் எவ்வளவு வித்யாசம். செளமி பிறந்தபோது சாவித்திரியை நகரத்திலேயே சிறந்த நர்ஸிங் ஹோஸ்பித்தலில் சேர்த்திருந்தேன். சாவித்திரி என் உயிரினும் இனியவள். என்னுடைய மந்திரி. என்னுடைய வலது கை, செளமி பிறந்தவுடன் இந்த உலகில் தனி அந்தஸ்து பெற்று விட்டதைப் போல நண்பர்களுக்குப் பார்டி என்ன? கோவிலுக்கு அர்ச்சனை என்ன? என்று அமர்கள் படுத்தி விட்டேன். ஆனால் அதைப்போலவே இன்னொரு உயிரும் பிறக்கப் போகிறது. எந்த அமர்க்களமும் இன்றி நினைக்கவே மனதிற்குக் கட்டமாக இருந்தது. “கடவுளே டாமி எந்தச் சிக்கலும் இல்லாம குட்டி போடணும்” வேண்டியவாறு ஆபிரீற்குப் புறப்பட்டுச் சென்றேன்.

இது நடந்து இரு வாரங்கள் கழித்து ஒரு குடியிறுக் கிழமை மத்யானத் தூக்கம் முடிந்ததும் வாசலில் வந்து கொண்டேன். டாமி உட்கார்ந்து கொண்டிருந்தது. ஒரு வாரத்தில் வயிறு கொஞ்சம் பெரிதாகி விட்டது.

“என்னங்க! நான் ஒன்னு கேட்டா கோவிச்சக்க மாட்டிங்களை?” கொஞ்ச லாகக் கேட்டவாறே சாவித்திரி என் பக்கத்தில் வந்து உட்கார்ந்தாள். “நீங்க சொல்லி நான் எப்பங்க கோவிச்சிட்டு இருக்கேன்? சொல்லுங்க” என்றேன் கிண்டலாக.

“பாவங்க டாமி! அதுக்கு உடம்பே சரி யில்லிங்க, அதுக்குச் சாப்பாடே கிடைக்க மாட்டேங்குது பாவம்!” சின்ன குழந்தையின் முகபாவத்துடன் அவள் பேச “நாம என்ன செய்யமுடியும் சாவி! வேணும்னா 4 கிலோ ரேஷன் அரிசி வாங்கி தினமும் அதுக்கு இரண்டு வேளை போடும்மா, நமக்கு அதுதான் கட்டுபடியாகும்!” சொல்லியவாறே டாமி யைப் பார்த்தேன் அது வாலாட்டியது செளமி எழுந்து வந்து “நான்தான் டாமிக்கு மம்மு போடுவேன்!” கண்பும்பும் கறாருமாய் அவள் சொல்ல நான் சந்தோஷமாய்ச் சிரித்தேன்.

அடுத்து வந்த நாட்கள் பறந்து போயின. தினமும் டாமிக்குச் சாவித்திரி ரேஷன் அரிசியைக் குக்கரில் வைத்து மோர் விட்டுப் பிசைந்து போட அது எங்க ளுடன் ரொம்பவும் ஒட்டிக் கொண்டது. கடைத் தெருவில் என்னைப் பார்த்தவுடன் வாலை ஆட்டும், ஒரு ரூபாய்க்குப் பில்செட் வாங்கி சொமிக்கு மூன்று டாமிக்கு ஒன்று என்று போடுவேன். என் வீட்டுச் சொந்தக்காரர் கூட “என்னசார்! டாமியை ரொம்பத்தான் காக்காய்ப் படிக்கிறீங்க என்ன விஷயம்!” கிண்டலாகக் கேட்டார். சிரித்து விட்டு நகர்ந்தேன். கடவுளே டாமி எந்தச் சிக்கலும் இல்லாம குட்டிப் போடனும். மனதுள் வேண்டிக் கொண்டேன். வயிறு பருத்து உடல் மினுமினு வென்று கருப்புக் கலரில் வெல்வட் போலிருந்தது.

சில நாட்கள் கழித்து ஒரு சனிக்

கிழமை மதியம் நான் ஆபிஸிலிருந்து திரும்பிய போது சாவித்திரி வாசலில் நின்று கொண்டிருந்தாள். “என்னங்க! டாமி காலையிலேர்ந்தே நிலை கொள்ளாம இருக்குதுங்க! தோட்டத்து ஓராம குழி பறிச்ச வச்சிருக்குங்க!” பட்டப்பாக அவள் சொல்லிக் கொண்டு போக நான் தோட்டத்திற்குப் பாய்ந்தேன். டாமி ஒரு ஓரமாகக் குழி தோண்டி அதில் படுத்திருந்தது. கண்கள் சொருகி அரை மயக்கத்தில் இருந்தது. கடவுளே டாமியைக் காப்பாத்து, சொல்லியவாறே காப்பி சாப்பிட்டேன். கொஞ்ச நேரத்தில் டாமி மெல்ல ஊளைபிட்டது. சாவித்திரி பயத்தில் என்னைக் கட்டிக் கொண்டாள். “போய் வெட்டினரி டாக்டர் கூட்டிட்டு வாங்க, பிளீஸ்!” அவள் கெஞ்ச நான் சைக்கிளை எடுத்துக் கொண்டு புறந்தேன். வழியில் என்னைப் பார்த்த வீட்டுக்காரர் விஷயத்தைக் கேட்டவுடன் “நான் போய் டாக்டர் கூப்பிடறேன்! நீங்க டாமியைப் பார்த்துக்கங்க” சொல்லியவாறே மொபட்டில் ஏறிப்போய் விட்டார். எதிர் வீட்டுக்காரர் வாசலில் நின்று கொண்டிருந்தவர், என்னிடம் வந்து “நான் நம்ப டாக்டருக்குப் போன் போட்டுச் சொல்லியிருக்கேன் இப்ப வந்திடுவாரு” என்றார். என் மனம் கொஞ்சம் நிமத்தி அடைந்தது. அதற்குள் என் மனைவி மஞ்சள் துணியில் ஒரு ரூபாய் காசை முடிந்து கடவுளிடம் என்னமோ வேண்டிக் கொண்டாள்.

செளமி மிரண்டு போய் உட்கார்ந்திருந்தது எந்த நிமிடமும் உதகு பிதுக்கி அழத் தொடங்கி விடுவாள் போல இருந்தது. செளமியைத் தூக்கிக் கொண்டு டாமி யைப் போய்ப் பார்த்தேன். என்னைப் பார்த்தவுடன் மெதுவாய் முன்கியது. என்னை உன்னால் காப்பாற்ற முடியாம என்பது போல் பார்த்தது.

“டாக்டர் மாமா வந்தாச்சு!” தோளில்

சாய்ந்திருந்த செளமி டாக்டரைப் பார்த்தவுடன் கத்தினாள். டாமி டாக்டரைப் பார்த்து உறுமியது. நான் அதைத் தடவிக்கொடுத்து சமாதானம் செய்ய டாக்டர் அதன் வயிற்றைத் தொட்டு அழுத்திப் பார்த்தார். “குட்டி பொசிஷன் சரியில்லை. சிசேரியன் பண்ணிக் குட்டியை எடுத்தா தான் நாய் பிழைக்கும்” என்று சொல்ல நான் அவசரமாகச் சிசேரியனுக்கு ஒப்புக் கொண்டேன்.

அப்புறம்தான் காரியங்கள் மனமள வென்று நடந்தன. நானும் இன்னும் சிலரும் சேர்ந்துத் டாமியைத் தூக்கிக் கொண்டு வந்து பாத்தரூமில் போட்டோம். ஆனால் அந்த இடம் மிகவும் சிறியதாக இருந்ததால் எதிர்த்த வீட்டுக்காரர் தன் கொல்லைப் புற அறையைக் கொடுத்தார். நான் டாமியை அந்த ரூமில் படுக்க வைத்தேன். டாக்டர் எழுதிக் கொடுத்த மருந்துகளை வாங்க என் வீட்டுக்காரர் மொபட்டில் கிளம்பிப் போனார். பக்கத்து வீட்டுக்காரர் வெந்நீர் போட்டு எடுத்து வந்தார். டாக்டரின் யோசனைப்படி செளமி குளுகோசை தண்ணீரில் கரைத்துத் தர சாவித்திரி டிபூப் வழியே டாமியின் வாய்க்குள் ஊற்றினாள். பத்தே நிமிடத்தில் டாக்டரின் கையில் ஒரு கறுப்புக் குட்டியும் ஒரு சாம்பல் குட்டியும் விழுந்தது. அதை டாமியிடம் போட்டுப் பால் குடிக்க விட்டோம். இரண்டு குட்டிகளும் டாமியிடம் முட்டி மோதி பால் குடிக்க ஆரம்பித்த பின்ன்தான் எனக்கு மூச்சே வந்தது. டாக்டரிடம் “டாமிக்கு ஏதாவது ஆபத்தா” என்றேன். “இல்லை, இல்லை கொஞ்ச நேரத்தில் எழுந்து விடும்” என்றார்.

“அது சரி, இது யார் வீட்டு நாய்? எல்லோரும் இவ்வளவு ஆசையாயிருக்கீங்களே!” என்று கேட்க நான் “எங்க தெரு

நாய் சார் இது, ஆனாலும் கஷ்டமனா எல்லாரும் உதவி செய்யுமில்லையா!” நான் சிரித்தபடியே சட்டைப் பையிலிருந்து 100 ரூபாய் எடுத்துக் கொடுத்தேன். “பலே! தெருநாய்க்கு நீங்க எல்லாம் இவ்வளவு உதவி செய்யும் போது விலங்குகளுக்குகாவே படிச்ச நான் பீல் வாங்கறது தப்பில்லையா? அதனால் நான் உங்ககிட்ட பீல் வாங்க மாட்டேன்!” என்று சிரித்துக் கொண்டே போய்விட்டார்.

அவரின் ஒவ்வொரு வார்த்தைகளும் என்னுள் மத்தாப்பு மழையாக இறங்கின. உண்மைதான்! எவ்வளவு அற்புதமான உலகம் இது? எவ்வளவு இரக்கமான மனிதர்கள்? ஒரு நாய்க்காகத் தன் வேலைகளை விட்டு விட்டு ஒடியாடி உதவுகிறார்கள். இந்த மனித நேயம் சக மனிதர்களைக் காட்டிலும் விலங்குகளிடம் அதிகமாகக் காட்டப்படுகிறதே! மனித மனத்தில் எழும் பொறாமையும் கயநலனும் ஒரு பக்கம் மனித நேயத்தை அழித்துக் கொண்டிருந்தாலும் மற்றொரு பக்கம் கருணை துளிர் விடத்தான் செய்கிறது. முன்பெல்லாம் மனம் முழுவதும் நிரம்பியிருந்த கருணை இப்பொழுது விழியோரக் கருணையாகச் சுருங்கி விட்டதுதான் வித்யாசம்.

ஆனால் மனித நேயம் நம்மிடையே இருக்கும் பொழுது விழியோரக் கருணை இன்னமும் சுருங்காது இதே நிலையில் தான் இருக்கும். அல்லது இன்னும் துளிர் என் விட்டு வளரும் என்பது தான் என் நம்பிக்கை. என் நம்பிக்கைக்கு ஒளியூட்டுவது போல டாமி என் பின்னால் வந்து நின்று வாலாட்டியது சாவித்திரி பரிஷ்டன் வைத்த பாலைக் குடிக்க ஆரம்பித்தது.

## வந்ததும் தந்ததும்

“பசுமையான வளாகம். எங்கும் பசுமை. எதிலும் அழகு”. கல்லூரி வளாகத்தை ரசித்தாவாறே நடந்தான் நந்தா.

சென்னையின் விளிம்பில் இருக்கும் அந்த ‘இருபாலர்’ கல்லூரியில் மனோதத்துவம் பயில வந்த அவருக்கு ‘ராகிங்’ பயம் இல்லாமலில்லை. மெல்ல சீனியர் கண்டங்களைத் தாண்டி தன் வகுப்பை நோக்கி நடந்தான்.

நந்தா தேவி - பதினேழு வயதுப் பாவை. எண்பது ஆண்டுகளுக்கு முன் சென்னையில் குடியேறிய வட நாட்டுக்குடும்பத்தின் ஒரே பெண் வாரிசு. தொழில் அதிபரான தந்தையின் ‘எஞ்சினியரிங்’ வாய்ப்பை உதறிவிட்டு “நான் சைக்காலஜி படிக்கப் போறேன் பாப்பூ” என்று உறுதியாக நின்று வெற்றியும் பெற்று விட்டாள்.

கல்லூரி அட்மிஷன்கள் முடியும் தருவாயை எட்டி இருந்தன. ஒரு சில காண்ட் சாக்களும், பியட்களும் டாட்டா சியராக்களும் மட்டும் வந்து போய்க் கொண்டிருந்தன.

மாணவர்கள் ‘வகுப்புக்குச் செல்லலாமா - வேண்டாமா?’ என்ற பட்டிமண்டபத்தில் இறங்கியிருப்பதைப் பற்றிக் கவலைப் படாத புரொபசர்கள் வருகைப் பதிவு எடுத்த வண்ணம் இருந்தனர்.

தன் வகுப்பினுள் நுழைந்த நந்தா தேவி, “ஐயம் நந்தா தேவி, ப்ளீஸ் நோட் மை நேம் இன் தி ரெஜிஸ்டர்” என்று தன்னைப் பார்த்த புரொபசரிடம் கூற,

“ஓ ... நியூ அட்மிஷனா? நெள கோ அண்டு பீ சீட்டட்” என்று அவருடைய கடமையை முடிக்க லெக்சரில் இறங்கினார்.

கணிதவியல், இரண்டாமாண்டு (மாலை)

கற்றிலும் வகுப்பை நோட்டம் விட்டாள். பெண்கள் தம் சீட்களில் ஓட்டிக் கொண்டு பாடத்தைக் கவனிப்பது போலப் பாசாங்கு செய்தனர். ஆண்களின் கேலிப் பார்வை அவளை வருத்தியது.

“அச்சச்சோ ... இப்பவே ஹவுஸ் புல்லா இருக்கே லேடஸ் (?) சைடு வா! பெண்ணே வா! இங்கே என் அருகில் அமர்ந்து கொள் ...” என்று கிண்டல் செய்ததைப் பொருட்படுத்தாது நடந்தாள்.

“போகுதே .. போகுதே .. என் பைங்கிளி ...” என்று அவள் தங்களைக் கடந்தபோது மெல்லிதாகப் பாடவும் செய்தனர்.

“சைலென்ஸ்” என்று புரொபசர் போட்ட அதட்டல் எங்கோ மெலிதாகவே அவர்கள் செவியில் ஒலித்திருக்க வேண்டும்.

கடைசி ரோவில் ஒரே ஓர் இளைஞன் மட்டும் அமர்ந்து தன் நோட்ட்புக்கில் எதையோ எழுதிக் கொண்டிருந்தான். அவனுக்கு அடுத்த சீட்டில் போய் அமர்ந்தான்.

ஐந்து நிமிடம் கடந்தது -

நந்தா மெல்ல பேசினாள்.

“என் பேர் நந்தா தேவி. யுவர் நேம் ப்ளீஸ் ...” அவளைத் திரும்பிப் பார்த்தான். அந்தப் பார்வையில் ஓர் அலட்சியம் - அவள் கிளிப்பிள்ளை போலச் சொன்னதையே திரும்பச் சொன்னாள்.

பத்து நிமிடங்களுக்குப் பிறகு - “வினோத்” என்று ஒற்றை வார்த்தையில் முடித்து விட்டு வகுப்பை விட்டு வெளியேறினாள்.

“வினோதமாக இருக்கிறானே” -

தனக்குள் சொல்லிக் கொண்டு வகுப்பு முடிவடைந்ததால் அவளும் வெளியேறினாள்.

கல்லூரியைச் சுற்றிப் பார்க்கும் ஆவல், அவளைக் கல்லூரியின் காட்டுப் பகுதிக்கு அழைத்தது. பாம்புகள் பச்சோந்திகள் இவற்றைத் தவிர மனிதர்கள் விரும்பாத அப்பகுதியை அடைந்தபோது அங்கே யாரோ நடப்பது போன்ற காலடியோசை. மெல்ல பின் தொடர்ந்தாள்.

பெரிய ஆலமரம் அதனடியில் அவள் அமர்ந்து கொண்டாள். “வினோத் - நீயா” தன்னையறியாமல் நந்தா கத்தினாள்.

அவள் - அந்த இன்ஜெக்ஷனையும் மருந்தையும் எடுத்து ஊசியில் மருந்தை ஏற்றி .... - அப்போது நந்தாவின் மென்மையான கரங்கள் அவளைத் தடுத்தன. வினோத் வெளிறினாள்.

“ப்ளீஸ் ... இத யார்கிட்டேயும் சொல்லாதே ...”

“நான் சொல்லாம இருக்கலாம். ஆனா உன் நடவடிக்கை உன்னைக் காட்டிக் கொடுக்காதுன்னு நீ நம்பறியா?”

“என்னைக் கன்ப்யூஸ் பண்ணாதே! ப்ளீஸ் லீவ் மீ அலோன் ...”

“உன் எதிர்காலத்தைப் பத்தி யோசிச்சுப் பார் ...”

“அது என்னைப் பாதிக்காது! நான் நிகழ்காலத்திலேயே செத்துடுவேன்”

“இப்படி உன்னை நீயே அழிச்சுக்க உனக்கு எந்த உரிமையுமில்லை”

அவள் இப்படிச் சொல்லாளென்று வினோத் எதிர்பார்க்கவில்லை ஆனாலும் காலம் கடந்தால் தனக்கு வெறியே பிடித்து விடும் என்று உணர்ந்த அவள் -

“உன் அட்வைசுக்கு ரொம்ப தாங்கல். எனக்கு நேரமில்லை. குட்பை” என்று ஊசியைத் தன் இரத்த நாளங்களுக்குள் துளைத்து போதை அரக்கனுடன் உறவாத தயக்கமின்றித் தயாரானாள்.

“இவனைத் திருத்த முடியுமா? முயற்சிப்போம்!” என்று மெல்ல எண்ணிக் கொண்டாள்.

மறுநாள் வினோத் அவளுக்காக வெளியே காத்திருப்பான் என்று அவள் கனவிலும் நினைக்கவில்லை.

நீல ஸ்டோன் வாஷ் ஜீன்சுக்கு மெல்லிய ஊதா நிற ஷர்ட் பொருந்துமா? அவனுக்குப் பொருந்தியது. அவன் கையசைக்க அவள் காரை அவனருகே நிறுத்தினாள்.

“ஐயம் சாரி ...” அவள் தொடர்வதற்கு முன் கதவு திறந்தது.

“ப்ளீஸ் கம்மின்” என்றாள். தலை குனிந்து அவன் அமர்ந்து கொண்டான்.

“நேத்து ரொம்ப மோசமா பிகேவ் பண்ணிட்டீன். எவ்வளவோ ட்ரை பண்ணினேன். எல்லாமே பெயிலியர் தான் ..”

அவன் முகம் வாழியிருந்தது. காரை ரிவர்சில் எடுத்த நந்தா கல்லூரிக்கு வெளியே காரை ஓட்டினாள்.

“நேற்றைய நிகழ்ச்சி இவனைப் பாதிக்கவேயில்லையா? அல்லது கோபத்தை அடக்கிக் கொள்கிறானா?...”

அவளது சிந்தனையைக் கலைப்பது போல சிக்னலுக்குப் பிளேக் போட்டது மாருதி.

“உங்களுக்கு உண்மையிலேயே இந்தப்

பழக்கத்தை விடணும்னு தோணுதா... ?”

அதிர்ச்சியுடன் அவளைப் பார்த்தான் பிறகு - “நிச்சயமா ..” ஒற்றையாய் முடித்தான். “விட்டில யாருக்கும் தெரியாதா? ....”

“அம்மாவும் அப்பாவும் டைவர்ஸ் பண்ணிட்டாங்க மறுமணமும் கூடத்தான். பாட்டி இருந்தவரை என்னைக் கண்போலப் பார்த்துக்கிட்டாங்க. இப்ப நான் தனிமரம். யுநோ ... தனிமை ஒரு பயங்கர நோய். என் பேரண்ட்ஸ் அனுப்பும் ஐயாயிரம் ரூபாய் - பெத்த கடனுக்கு அவங்க போடற பிச்சை ... என்னைப் போதைக்கு அடிமையாக்க இவை போதாதா? ...”

மௌனம் மீண்டும் ஆட்சிக்கு வந்தது - சிக்னலின் ரூபத்தில்.

கார் நீண்ட பயணத்திற்குப் பிறகு களைப்போடு பிரேக் போட்டது. வினோத் தன் பயண மர்மத்தைப் புரிந்து கொண்டான். டாக்டர் சின்ஹா என்ற பெயர் பலகைக்கு மேலே ‘வேதா மறுவாழ்வு மையம்’ என்ற அழகான எழுத்துக்கள்.

“எனக்கு நம்பிக்கையில்லை” வினோத் காரிலிருந்தபடியே வெறித்தான்.

“எனக்கு நம்பிக்கை இருக்கு” உற்சாகமாகச் சொன்னார் நந்தா.

உள்ளே சென்றதும் வினோத்தின் மனத்திலும் நம்பிக்கை வித்திட்டார் டாக்டர் சின்ஹா.

“வினோத் உன் தன்னம்பிக்கைதான் முக்கியமான மருந்து. உன் உறுதிதான் எனக்குத் தேவை. நீ கண்டிப்பா குணமாயிடுவே.”

அவருடன் பேசிவிட்டு இருவரும்

வெளியே வந்தனர்.

அவன் யீது இத்தனை அக்கரை கொண்ட நந்தா ஓர் அன்புருவமாக ... அன்னையாகக் காட்சி தந்தார். அவன் வாழ்வில் உண்மையான மகிழ்ச்சியை அன்று தான் அனுபவித்தான். நல்ல நட்பும், அன்பும் அவனை வெகுவாக மாற்றின. போதையை வெல்ல அவனுக்காகத் தினமும் பாடுபட்ட நந்தா அதன் பலனைக் கண்டு பூரித்தார். ஆறு மாதத்தில் வினோத் புதுமனிதனாகக் காட்சி தந்தார்.

காலமும் வேகமாக ஓடியது.

இப்படித் தன் வாழ்வில் திருப்பம் ஏற்படும் என்று அவன் கனவிலும் நினைக்கவில்லை. பத்து வருடங்கள் ஓடி விட்டன. இன்று நந்தாவின் நினைவு நாள். பத்தாண்டு களுக்கு முன் தன் கரங்களில் உயிர் விட்ட நந்தாவை அந்த நாள் மட்டுமல்ல ஒவ்வொரு நாளும் நினைவூட்டியது.

இரண்டாம் ஆண்டின் இறுதித் தேர்வுகள் நடந்து கொண்டிருந்தன. தனக்கும் அன்று இறுதித் தேர்வு நடப்பதை உணர்வில்லை நந்தா. பரீட்சை முடிந்தது. வெளியே வந்தார்.

“வினோத் ... வெற்றிகரமாக மூன்று கண்டங்களைத் தாண்டி ...” திடீரெனத் தலை சுற்றியது. மூச்சு முட்டியது மூக்கிலிருந்து சிவப்பாகப் பிகபிகப்பாக இரத்தம் கசிந்து வர வினோத்தின் கரத்தில் சாய்ந்தார்.

“வினோத் ஐயம் டையிங் ..” என் ஆசைகள் .. கனவுகள் நிறவேறாமலே ...” முடிக்காமலே முடிந்து போனார். வினோத் உறைந்து போனார்.

பத்து நாட்கள் கழிந்தன.

மகளைப் பறிகொடுத்த தந்தைக்கு

தோழியைப் பறிகொடுத்த வினோத் ஆறுதல் கூறப்போனான். சோகத்தைத் தணிக்க சோகப்பட்டவர்கள் போராடினர்.

ஒரு வழியாக மனத்தைத் தேற்றிக் கொண்டார் இராமலால் - நந்தாவின் தந்தை.

“தம்பீ ... என் பேட்டை இந்த டைரியை ரொம்ப பெரிய பொக்கிஷமா நெனைச்சது. தினமும் காலை எழுந்ததும் இதை எடுத்துப் படிக்கும். அவ நினைவா இத வெச்சுக்கப்பா....” வினோத்தின் மனத்தைப் புரிந்து கொண்டு அவரே அதைக் கொடுத்தார்.

“செரிப்ரல் ஹெமரேஜ்ல சாகணும்னு எழுத அந்த ஆண்டவனுக்கு எப்படிப்பா மனசு வந்தது ....” அவர் கதறினார். தேற்றினான். ஆனால் அவனைத் தேற்றுவது யார்?

அந்த வெளிர் நீல டைரியில்

‘அழிவை அழிக்க முடியாது - ஆனால் அழியாமல் இருப்பதை அழிக்காமல் இருந்தால் அழிவு அழிந்து போகும்’

- நந்தா

நகர வாழ்க்கை

தத்துவங்களே வாழ்க்கையாகிப் போனப்பின் இங்கே சாக்ரடீஸும், பெர்னாட்ஷாவும் பிச்சையெடுக்கிறார்கள் தத்துவங்களைத் தேடி. தத்துவங்களே வாழ்க்கையாகிப் போனப்பின் இங்கே பித்துபிடித்து மனிதர்கள் வாழ்க்கை வித்தகர்களாகினர் தத்துவங்களைத் தேடி. தத்துவங்களே வாழ்க்கையாகிப் போனப்பின் இங்கே விந்தை இளைஞர்கள் வேலைவாய்ப்பு அலுவலகத்தில் தவங்கிடக்கிறார்கள் மேனகை எனும் வேலையைத் தேடி!

என்ற ஒரேயோர் கவிதை மட்டும் இருந்தது.

நந்தா தன் வாழ்வில் வந்ததும் தந்ததும் மிகவும் பெரியவை. அவள் அவன்பால் வென்றவை வேறு எதனாலும் வெல்ல முடியாதவை. “அவளது ஆசையை நிறைவேற்ற வேண்டும்” என்று உறுதி கொண்டாள். அவளது நினைவாக ‘நந்தா தேவி மறுவாழ்வு மையம்’ துவங்கி போதை அரக்கனுக்கு அடிமைச் சாசனம் எழுதிக்கொடுத்தவர்களை மீட்கப் பாடுபட முடிவு செய்து இன்று வெற்றியும் பெற்றுக் கொண்டு இருக்கிறாள்.

“நந்தா ... உன் அழிவை என்னால் அழிக்க முடியவில்லை. ஆனால் இந்நிறுவனத்தின் வழியாக உன் நினைவும் தொண்டும் அழியாமல் சிரஞ்சீவியாக வாழும் ....” என்று தன் மகத்தான பணியில் ஈடுபட்டான் வினோத்.

எஸ். கஜாதா

வணிகவியல் முதலாமாண்டு

## தவிப்பு

கருணாகரன் டி.எம்.ஜி கம்பெனியில் "ஜி.எம்" மாகப் பணிபுரிபவன்.

இவன் பெயருக்கு இவனே எதிரி. அதாவது கருணை என்பதே இவனிடம் எதிர் பார்க்க முடியுமா? என்ற கேள்விக்குறி எழுவைக்கும் முகம் அவனுடைய முகம். கண்டதே காட்சி; கொண்டதே கோலம் எனக் கொள்ளும் சந்தேகப் பேர்வழி.

18.9.92 அன்று அலுவலக விஷயமாக அவன் பெங்களூர் புறப்பட்டுக் கொண்டிருந்தான்.

"பங்கஜம்! பங்கஜம்!" என்று தன் மனைவியைக் கூப்பிட்டான்.

அங்கு வந்த தன் மனைவியிடம், "வீட்டை எப்போதும் சாத்தி வைச்சிக்கோ. இப்பெல்லாம் காலிபசங்க நடமாட்டம் அதிகமாயிடிச்சி" என்று பாடம் புகட்டுவது போல் கூறிவிட்டுப் புறப்பட்டான்.

ஐந்து நாள் என்று முடிக்க வேண்டிய தன் வேலையை மூன்றே நாட்களில் முடித்துக் கொண்டு வீடு திரும்பியவன் உள்ளே நடந்த உரையாடலைக் கேட்டு அதிர்ச்சி வாங்க வேண்டியிருந்தது.

உள்ளே - "விவேக்! எதற்காக இப்போ இங்க வந்த" என்றான் பங்கஜம் பதற்றத்துடன்.

பதிலுக்கு விவேக் மவுனம் சாதித்தான்.

"பீஸ் விவேக் இங்கிருந்து முதல்ல போய்விடு" என்றான் மறுபடியும்.

அவளைப் பிடிப்பதற்காக விவேக் தாவினான்.

"வேண்டாம் விவேக் யாராவது வரப்

எஸ். ஜானகி  
வணிகவியல் முதலாமாண்டு

போறாங்க" என்றான் தயங்கிக்கொண்டே இதையெல்லாம் வெளியே நின்று கேட்டுக் கொண்டிருந்த கருணாகரனுக்கு ஆத்திரம் வந்தது. அவர்களைக்கையும் களவுமாகப் பிடித்து விட வேண்டும் என்று நினைத்து காலிம்பெல்லை அழுத்தினான்.

மணிச்சத்தம் கேட்டுப் பங்கஜம் அதிர்ந்தான். என்ன செய்வதென்றே அவளுக்குப் புரியவில்லை. உடம்பெல்லாம் வியர்ந்தது.

விவேக்கிடம் திரும்பினான் - "விவேக் எங்காவது மறைந்துகொள்" என்று கூறி விட்டு அவசரமாக வெளியே வந்தான்.

கதவைத் திறந்தவள் வெலவெலத்துப் போனாள்.

ஐந்து நாட்கள் கழித்து வருவதாகத் தானே கூறினார். இப்படி திடீர் என்று மூன்றாவது நாளே வந்து நிற்கிறாரே என்று உள்ளுக்குள்ளேயே அவளிடத்தில் கேள்வி எழுந்து மறைந்தது.

உள்ளே வந்த கருணா சுற்றும் முற்றும் பார்த்தான். கட்டிலின் ஓரமாக இருந்த சந்தில் இரண்டு கால்கள் தெரிந்தன.

"பங்கஜம் உனக்கு நான் எத்தனை முறை சொல்வது. விவேக் வீட்டிற்கும் நம் வீட்டிற்கும் விரோதம், எனவே விவேக் இங்கு வந்தால் அவன் பெற்றோர்கள் அவனைத்தானே அடிப்பார்கள்" என்று கடிந்து கொண்டான்.

வெளியே ஓடி வந்த விவேக் அவன் காலைப் பிடித்துக் கொண்டதும், இருவரும் நெகிழ்ச்சியுற்று அவனை அணைத்துக் கொண்டனர். பிஞ்சு உள்ளத்திற்கு என்ன தெரியும்? பெரியோர்களின் விரோதம்.

## மாலும் மரிப்பதில்லை

எங்கிருந்தோ நாய்களின் குரல்படி சத்தம் இடைவிடாது கேட்டுக் கொண்டிருந்தது. ஊரே அமைதியில் ஆழ்ந்திருந்த அந்தப் பின்னிரவுத் தொடக்கத்தில் தூரத்தே கம்பளி போர்த்த இரு கரிய உருவங்கள் ஓடிக்கொண்டிருந்தன. அந்த இருளில் உருவங்கள் சரியாகத் தெரியவில்லை கண்ணுக்கு. அவர்களைப் பின் தொடர முயற்சித்த பாதர் எட்வின் பெருமூச்செறிந்தார் 'யேசுவே!' என்று. அவர் மனதில் நேற்றைய நிகழ்ச்சிகள் நிழலாடின. 6.12.1992 இந்திய சரித்திரத்தில் ஒரு சோதனையான வேதனையான நாள். அன்புக்கும் பண்புக்கும் பெயர் போன இந்தியாவிற்கு வந்து இவர்களுள் மக்களுக்குப் பணி புரிவதையே தன் குறிக்கோளாகக் கொண்டு ஆஸ்திரேலியாவிலிருந்து இங்கு வந்து தங்கி விட்டவர் பாதர் எட்வின். நேற்றுவரை இப் பூமியில் சகோதரத்துவம் தவிர வேறெதையும் அவர் கண்டதுமில்லை, கேட்டதுமில்லை. இன்றோ அந்தப் புண்ணிய பூமியெங்கும். இரத்த ஆறு ஓடுகிறது. எங்கும் தீக் கடவுளின் கோரத் தாண்டவம்.

அவர் தன் தடித்த கண்ணாடி வழியே தொலைவில் தெரிந்த அந்த உருவங்களை உற்று நோக்கினார். கனத்த போர்வைக்குள்ளிருந்த போதும் அவ்வருவத்தில் ஒன்றின் தலையில் குல்லாயும் மற்றதன் தலையில் சிறிய குடுமியும் தெரிந்தது. பாதர் எட்வின் இதயம் படபடக்க ஆரம்பித்தது. மறுபடி இங்கு ஓர் இரத்தக் களரியா என நடு நடுங்கித் தன்னாலான முயற்சியில் ஏதாவது செய்யலாமே எனத் தனது சைக்கிளில் விரைந்தார் அவ்வருவங்களை நோக்கி. அருகே நெருங்கிய பின்தான் தெரிந்தது. அவர்கள் இருவரும் அப்பகுதியைச் சேர்ந்த சிறுவர்

திருமதி தி. ருக்மணி  
பொருளியல் துறை

கள் ராமும், ரவீழும், ராமின் தந்தை கிஷ்னாலும் ரவீழின் தந்தை காதர்கானும் அண்மைக் காலம் வரை ஒன்றாகப் பட்டு உற்பத்தித் தொழிலில் ஈடுபட்டு வந்தவர்கள். கிஷ்னாலின் பட்டுத் துணிகளுக்குச் சாயம் ஏற்றும் திறமையும், காதர்கானின் ஜிகை வேலைப்படமையும் நாடு முழுவதிலும், ஏன், வெளிநாடுகளிலும் கூடப் புகழ் பெற்றிருந்தது. எல்லாம் நேற்று வரை. தொழிலில் போட்டி போட முடியாத பொறாமைக் காரர்களின் சதிபினால் பாபர் மகுதியை இடித்த இந்துக்களை எரி ஒரு கூட்டம் கிஷ்னாலின் மீதும் அவர் குடும்பத்தார் மீதும் கத்தியைப் பாய்ச்சியது. சற்றைக் கெல்லாம் மற்றொரு கூட்டம் 'பழிக்குப் பழி' எனக் கூறிக் காதர்கானின் வீட்டைத் தீக்கிரையாக்கியது. எல்லாமே நடந்து முடிந்து விட்டது. நள்ளிரவில் எல்லாம் ஓய்ந்த பின் கத்திக் குத்துப் பட்ட காயத்திலிருந்து இரத்தம் வழிவதையும் பொருட்படுத்தாமல் இறந்து கிடந்த தன் குடும்பத்தினரைப் பார்த்துக் கண்ணீர் வெள்ளம் காட்டாறாகப் பெருக்கெடுக்க நின்று தேம்பிக் கொண்டிருந்தான் சிறுவன் ராம். அதே நேரத்தில், எரிந்து சாம்பலாகிவிட்ட தன் வீட்டையும், குடும்பத்தாரையும் நினைத்து நினைத்துக் கதறிக் கொண்டிருந்தான் சற்றுத் தொலைவில் சிறுவன் ரஹீம். அவன் உடலெங்கும் தீப்புண்கள் பட்டதனால் ஏற்பட்ட எரிச்சலைவிட அவன் மனமும் வயிறும் பற்றியெரிந்தது அதிகம்.

இப்படி எத்தனை நேரம் சென்றதோ அவர்களுக்கே தெரியாது. நீண்ட இரவு முடியப் போகும் நேரத்தில் இவ்வகலில்

தனியாக விடப்பட்ட அவ்விரு ஜீவன்களும் ஒன்றை நோக்கி மற்றொன்று பாசக் கரத்தை நீட்டியது. இனியும் அங்கிருந்து அந்தக் கோரக் காட்சியைக் காண விரும்பாமல் அந்த இடத்தை விட்டே வெகுதூரம் செல்லத் தீர்மானித்து இருவரும் ஓடிக்கொண்டிருந்தனர். கால்கள் தளர்ந்து போய்த் தரையில் அமர்ந்த சிறுவர்களுள் வயதில் சற்றே மூத்த ராம் தன் மடியிலிருந்து ஒரு கை வறுத்த வேர்க் கடலையை எடுத்து ரஹீமிடம் நீட்டினான். அதை வாங்கிக் கொண்ட ரஹீம் தன் சட்டைப் பையிலிருந்து ஒரு ரொட்டித் துண்டை எடுத்து ராமிடம் நீட்டினான். அதைப் பெற்றுக் கொண்ட ராம் 'ஏண்டா ரஹீம்! எங்கள் ராமர் சாமி குகன் என்ற வேடனையும், விபீஷணன் என்ற அரக்கனையும் கூடத் தம்பியாக ஏற்றுக் கொண்டாராம்

என்று என் அப்பா ராமாயணக் கதை சொல்வார். ராமர் சாமி இப்போது இருந்தால் பாபர் மகுதியைப் பக்கத்தில் தம்பி கோயிலாக வைத்துக் கொள்வார் இல்லையா?" என்றான். 'ஆமாண்டா கண்டிப்பாக' என்றான் வயதில் இளைய ரஹீம். இவையெல்லாவற்றையும் மறைவி லிருந்து பார்த்தும் கேட்டும் கொண்டிருந்த பாதர் எட்வினுக்குக் கண்களில் நீர் துளித்தது. இக் குழந்தைகளின் கையில் வருங்கால இந்தியாவுக்குப் பொற்காலம் பிறக்கட்டும் என வாழ்த்தி அங்கேயே மண்டியிட்டுத் தன் மார்பில் சிலுவைக் குறியிட்டுக் - கண்மூடிப் பிரார்த்தித்தார் அவர். 'மானுடம் மரிப்பதில்லை' என அவர் வாய் முணுமுணுத்தது.

## புது திட்டம்

பெண் தேடும் வாயிலைத் தடை செய்துவிட்டு மாப்பிள்ளை தேடும் வாயிலைத் திறந்து விடுங்கள். பெண்களே உங்களுக்கென்ன கல்வியறிவு இல்லையா? பண்பு இல்லையா? பெண்களே! நீங்கள் சிந்தித்தால் எதையும் சாதிக்கலாம்! ஆம்! பெண் தேடும் வாயிலைத் தடை செய்து விட்டு மாப்பிள்ளை தேடும் வாயிலைத் திறந்து விடுங்கள் - எனவே பெண்ணைப் பெற்றவர் வரதட்சணையோடு தன் பெண்ணை விற்பதை விட்டு விட்டால் - மாப்பிள்ளையின் மண(ன) வாயில் தானே திறக்குமன்றோ!

## சமுதாய விலங்குகள்

ஜெ. புவனேஸ்வரி,  
தாவரவியல் மூன்றாம் ஆண்டு

சமுதாயம் என்கின்ற சிறைச்சாலை இருக்கையிலே, விலங்கிற்குக் குறையில்லை மனிதா! இங்குச் சமுதாயம் பொருளற்று விலங்குபோல் திரிகையிலே விலங்கிற்கும் குறையில்லை மனிதா!

விளக்கேற்றுவாள் தன்னை நெருப்பேற்ற விழைகின்ற மாமியார் இருக்கையில் மனிதா; விட்டில் நெருப்பென்ற விலங்கிலே வீழ்ந்திட்ட கதைபோல, மாய்ந்திட்ட கதையுண்டு மனிதா!

வீதியிலே செல்லுகின்ற மனிதனவன் உயிரினையே, ஜாதியென்று பிரித்திட்டார் மனிதா; விலங்குக்கு மதம் பிடிக்கும், அதனாலே, மனிதனும், மதம் பிடித்த விலங்கானான் மனிதா!

கதவுக்கு விலங்குண்டு கள்ளனுக்கு விலங்குண்டு, பணப்பெட்டிக்கும் விலங்குண்டு மனிதா; இங்குக் கற்பனைக் கவிதைகள் படைத்திடும் கவிஞரின் மனத்திற்கு விலங்கில்லை மனிதா!

## வெள்ளை மனதுக்கு ஒரு சிவப்பு சிக்னல்

இன்றாவது நல்ல பதில் கிடைக்குமா என்ற ஏக்கத்தோடு அந்தக் கம்பெனியின் படிக்கட்டுக்களைக் கண்ணில் தொட்டு ஒற்றிக் கொண்டு அந்தப் பியூனிடம் வழக்கம் போல் சல்யூட் அடித்து விட்டு உள்ளே நுழைந்து அனுமதி பெற்றுக் கொண்டு ஜெனரல் மேனேஜரைப் பார்க்க நுழைந்தான். “மே ஐ கம் இன் சார்” என்றான். “எஸ் கம் இன்” என்றார் ஜெனரல் மேனேஜர் “சார் நான் தான் குமார். இன்டர்வ்யூ அட்டண்ட் பண்ணி விட்டு வேலைக்குக் காத்திருக்கிறேன். உங்கக் கையைக் காலாக நினைத்து தொட்டுக் கும்பிடுகிறேன். எனக்கு எப்படியாவது இந்த வேலை கிடைக்க வழி செய்யுங்கள்” என்றான். “கவலைப்படாதே குமார். உனக்குத்தான் இந்த வேலை அப்பாயிண்ட்மென்ட் ஆர்டரை நானே உன் வீட்டுக்கு இன்று அனுப்ப வேண்டும் என்று இருந்தேன். நீயே வந்துவிட்டாய் நாளைக்கே வந்து வேலையில் சேர்ந்து விடு” என்றார்.

“ரொம்ப நன்றி சார். உங்களுக்கு என் நன்றியை எப்படிச் கூறுவது என்றே தெரியவில்லை. கல்யாணமாகாத இரு தங்கைகள், ஊதாரி அண்ணன், குடிசை அப்பன், கமைகளைச் சுமக்கும் தெய்வமாகிய தாய் இவர்களுக்கு என் சம்பளமே ஒரு பெரிய எதிர்பார்ப்பு” என்றான்.

மறுநாள் அவன் வேலைக்கு வந்தவுடன் ஜெனரல் மேனேஜர் அவனுக்கு எல்லோரையும் அறிமுகப்படுத்தி வைத்தார். இவனுடன் பள்ளியில் படித்த ரவி இங்குதான் அக்கவுண்டன்ட் ஆக வேலை பார்ப்பது அப்போதுதான் தெரிந்தது.

ஜா. ஜெய வித்யா  
பொருளாதாரம்  
மூன்றாமாண்டு

“ஹேய் ரவி! நீ இங்குதான் வேலை பார்க்கிறாயா? எனக்குத் தெரியாதே” என்றான். இருவரும் பேசிக் கொண்டே காண்டினுக்குள் வந்து காபி ஆர்டர் செய்து அருந்திவிட்டு பிறகு சிறிது நேரம் பேசி விட்டு அவரவர் வேலையைப் பார்க்கச் சென்று விட்டனர். அன்று இரவு குமார் மிகவும் சந்தோஷமாக உறங்கினான்.

மறுநாள் காலை வழக்கம் போல் அலுவலகத்திற்குச் செல்வதற்குப் பஸ் ஸ்டாண்டிற்கு வந்தான். அங்கு அழகான ஒரு கல்லூரி மாணவி நின்றிருந்தாள். குமாருக்கு மனது அலைபாய்ந்தது எதற்கும் பேசிய பார்ப்போமே என்று அவளின் அருகில் சென்று “எக்ஸ்கியூஸ் மீ, இப்போது டைம் என்ன? என் கடிசாரம் ஒடவில்லை” என்றான். 8.35 என்றான். “என்ன 8.35 ஆகி விட்டதா? 18N போயிருக்குமே. போய் விட்டதா” என்றான். அவள் அதற்கு, இல்லை நானும் அதில் தான் செல்ல வேண்டும் என்றான். தன்னுடன் அவள் பஸ்ஸில் வரப் போகிறாள் என்று நினைத்தவுடன் மனம் சிறகடித்துப் பறந்தது. அதற்குள் 18N வந்து விடவே அவள் ஓடிச் சென்று பஸ்ஸில் ஏறினாள். அவள் ஓடுவது கூட அழகாக இருந்தது. இவனும் சென்று ஏறிக் கொண்டான். இவனுக்கு அடுத்த ஸ்டாப்பிங் தான் அவள் கல்லூரி என்று கண்டு பிடித்தான்.

தினமும் அவளைப் பார்ப்பது, சிரிப்பது, மனதில் கற்பனை செய்து கொள்வது. இப்படியே பல நாட்கள் ஓடின. ரவியிடம் இவன் தன் காதலைப் பற்றிக் கூறினான். ரவி, “ஏண்டா குமார் நீ ஏன் அவளிடம்

உன் காதலைக் கடிதம் மூலமாக வெளிப்படுத்தக் கூடாதா?” என்றான். “எனக்குப் பயமாக இருக்கிறது ரவி. சரி, நாளை முயற்சி செய்து பார்க்கிறேன்” என்றான் குமார்.

இரண்டு நாட்களாக அவனும் முயற்சி செய்கிறான். கடிதத்தை அவளிடம் கொடுக்கப் போகும் சமயத்தில் பயம் வந்து அவனைத் தடுத்தது. மறுநாள் பிள்ளையார் கோயிலுக்குச் சென்று தேங்காய் உடைத்து விட்டு, மனதில் தையத்தை வரவழைத்துக் கொண்டு இன்று எப்படியாவது கொடுத்து விட வேண்டும் என்று எண்ணி 8.00 மணிக்கே பஸ் ஸ்டாண்டிற்கு வந்து காத்திருந்தான். அவள் பச்சை நிறச் சேலையில் பச்சைக் கிளியாய் ஒயிலாக நடந்து வந்து ஏறினாள். பஸ்ஸில் ஏறியவுடன் அவளிடம், “எக்ஸ்கியூஸ் மீ, இதில் என் மனதை எழுதியிருக்கிறேன். படித்து விட்டுப் பொறுமையாகப் பதில் கூறுங்கள்” என்று கடிதத்தை அவளிடம் கொடுத்தான் குமார். அதில் சம்மதத்திற்கு அறிகுறியாக மறுநாள் சிவப்பு நிறச் சேலைக் கட்டி வருமாறு கூறியிருந்தான்.

அவள் கடிதத்தை வாங்கிச் சிரித்த முகத்தோடுப் பையில் வைத்தாள். குமார் மறுநாள் 8.00 மணிக்கே பஸ் ஸ்டாப்பிற்கு வந்து எல்லாச் சிவப்பு நிறச் சேலையையும் பார்த்துக் கொண்டிருந்தான். அவள் வரவில்லை. ஒரு வேளை அடியாட்களோடு வருவாளோ என்று பயந்தான். இருப்பினும் காத்திருந்தான். 18N வந்து விட்டது.

அவள், தேவதை, வெள்ளை நிறப் பூப்போட்டச் சேலையில் பஸ்ஸில் ஓடி வந்து ஏறினாள். ஒரு நிமிடம் மனது துடித்தது. பஸ் புறப்பட்டது. புறப்பட்டவுடன் ‘ஆ’ என்ற அலறல் அனைவரையும் திரும்பிப் பார்க்கச் செய்தது. ஒரு முட்செடியின் மீது அவள் சேலை மாட்டிக் கொண்டு பஸ் புறப்பட்டவுடன் அவளை இழுத்துக் கீழே விழச் செய்தது. அவள் கீழே விழுந்து சக்கரத்தில் சிக்கி ரத்தச் சகதியானாள். குமாரின் உயிரே ஒரு முறை போய் வந்தது.

அப்போது குமார் மட்டும் அழுவதா, சிரிப்பதா எனத் தெரியாமல் திகைத்தான். ஏனெனில் அவன் தன்னைக் காதலிக்கவில்லை என்று மறுத்துக் கூறாமல் கூறி வெள்ளைச் சேலையில் வந்தாளே என்று அழுவதா, அல்லது அவளின் வெள்ளைச் சேலை, அவள் சக்கரத்தில் நொறுங்கிய போது சிவப்புச் சேலையாக மாறியதை நினைத்து மகிழ்வதா என்று திகைத்தான்.

அவன் பெயரைக் கூட அறியாமல் காதல் பிடுகு விடும் போதே, அவன் வெள்ளை மனதை ஆண்டவன் “சிவப்பு சிக்னல்” அபாயக் குறி காட்டித் தடுத்த விட்டாரே என்று அழுதான்.

இவனின் வெள்ளை மனதும் “சிவப்புக் குறி” அபாயமாக மாறியது. வெள்ளை மனதில் தோன்றிய காதலுக்குச் “சிகப்பு சிக்னல்” கூறி முற்றுப் புள்ளி வைத்தான். இப்போது தலைப்பை நோக்கவும்.

## வயிற்றில் எரியும் நெருப்பு

பாரதப் பெருநாட்டின்  
ப்ளாட்பாரப் புதல்வர்கட்குப்  
பிரமன் அளித்த சாபம்  
வயிற்றில் எரியும் நெருப்பு!

ஆம், இன்று பசி இந்தியனின் உடன் பிறப்பு.  
வறுமை என்னும் விறகால்  
பாரத மண்ணின் மைந்தர்களின்  
வயிற்றினிலே பற்றியெரியும் பெரும் தீ விபத்து  
பசியென்னும் பெரும் நெருப்பு !

பச்சிளங் குழவிகள்  
பாரதத்தில் பிறந்து விட்டால்  
அப்பஞ்சையொத்த வயிற்றினிலும்  
பசியென்னும் பெரும்நெருப்பின்  
கட்டாய ஜனனங்கள்.

ஆம், இந்தியா இன்று இன்னொரு சொமேலியாதான்!  
பச்சிளங் குழவிகளின்

பிஞ்சு வயிற்றின்  
பசித்தீயினைப் போக்குதற்குப்  
பாரதத்தில் பாலில்லை.

உழைக்கும் ஏழைகளின்  
பசியினைப் போக்குதற்குப்  
பார்க்கெலாம் திலகமான  
பாரதத்தில் பயிர்களில்லை.  
ஆனைகட்டிப் போரடிக்கும்  
அழகான திருநாட்டில்  
ஏழையரின் பசித்தீயனைக்க  
எவர்க்குமிங்குத் திண்மையில்லை.

ஆனால்,  
இங்கே சாதிப் பூசலுண்டு,  
ஏழையரின் குருதியிலே  
உயிர்வாழும் வர்க்கமுண்டு,  
ஏழ்மையினை ஒழிப்போம் என்று  
தேர்தலிலே முழங்கிவிட்டு, பின்  
ஏழையையே ஒழித்துகட்டும்  
அரசியல் நரிகளுண்டு.

V. பத்மினி,  
வணிகவியல் இரண்டாமாண்டு  
(மாலை வகுப்பு)

எனின்,  
பாரதப் புதல்வர்களின்  
பசியென்னும் பிணிதீர்க்க  
பார்க்கெலாம் திலகமான  
பாரதத்தில் எவருமில்லை.

வயிற்றின் வெந்தழலால்  
தினம் தினமும்  
ப்ளாட்பார மேடைகளில்  
இந்த இந்தியக் கவிஞர்களின்  
மரணக் கவிதைகளின் அரங்கேற்றம்.

ஆங்காங்கே,  
வெம்பசியென்னும் வெந்தழலால்  
வெந்துவிட்ட வயிற்றின் கொடுமையினால்  
வெளிவரும் வேதனை ஓலங்கள்.

இவை  
இந்தியனின் வாழ்க்கை  
வேள்வியிலே வாடிக்கை விஷயங்கள்.

எனின் இந்தியனே!

இவை நாளையும் உன் வாழ்க்கையின் வாடிக்கைகள் அல்ல.

இனி  
உன் வயிற்றில் எரியும் நெருப்பினிலே  
தீப்பொறிகள் ஜனிக்கட்டும்  
கனல்பொறிகள் கிளம்பட்டும்  
புரட்சிப்புயல் புறப்படட்டும்  
அக்னிக்குஞ்சு அரும்பட்டும்

அவை,  
தீப்பந்தமாடி உருவெடுத்துத்  
தீமைகளைத் தீய்க்கட்டும்  
வானவெளியினிலே  
விடிவிளக்கு ஏற்றட்டும்  
புரட்சித் தீயினால்  
இரவும் ஒளிபெறட்டும்  
பசியென்னும் பெரும்பிணி  
பாரதப் பெருநாட்டைவிட்டுப்  
பஞ்சாய்ப் பறக்கட்டும்,  
பாரின் அரங்கத்திலே  
பாரதம் புகழ்பெறட்டும்.

## மாலை நேரத்து மயக்கம்

பொன்னம்மா ... ! பதினைந்து வயது இளங்குருத்து இன்று அவருடன் வேலை பார்க்கும் எவனோ ஒருவனுடன் ஒடிப்போய்விட்டான் ...! காதல் ...! ஒடிப் போவதற்குப் பெயர் காதல். இவையெல்லாம் காதலா? பதினைந்து வயதில், மனமும் உடலும் முதிராத நிலையில் காதல்!

வெம்பிப்போன கணிகள் இவை. இது வெறும் இனக்கவர்ச்சி. பதினாறு வயதில் ஏற்படும் ஹார்மோன்களின் கோளாறு. இன்பேச்சுவேஷன், அடரக்கூன் என எந்த மொழியில் எந்த வார்த்தையில் எப்படிச் சொன்னாலும் புரியாத பருவம். இதை யார் மாற்றுவார்கள்? நம் சமுதாயத்திற்கு இது எப்போது புரியப் போகிறது? ஒரு வேளை என்னைப் போல் வாழ்க்கையில் அடிப்பட்டால் தான் இவையெல்லாம் புரியுமோ?

இன்று இத்தனை வேதாந்தம் பேசுகின்ற நானும் அப்படித்தான் இருந்தேன்.

உல்லாசமான மாணவப் பருவம். இரட்டைப் பின்னலும், குறும்பு ததும்பும் கண்களும். கவரும் சிரிப்புமாய் இருந்தவன். நான் தினமும் பள்ளிக்குச் செல்லும் போது அவனைப் பாப்பேன். அவன் என்னையே பார்த்துக் கொண்டிருப்பான். கொஞ்ச தூரம் சென்றதும் திரும்பிப் பாப்பேன். அவன் அப்போதும் என்னையே வெறித்துப் பார்த்துக் கொண்டிருப்பான்.

“ஏய்! நான் ஸ்கூலுக்கு வரற வழியிலே இருத்தன் என்னை முறச்சுப் பார்த்துட்டே இருக்கான், தெரியுமா?” என்றேன் பள்ளியில்

“ம் ... ! இது என்ன புதுக்கதை? ஒரு வேளை அவன் உன்னைக் காதலிக்கிறானோ என்னவோ?”

டி.என். ஸ்ரீதேவி, கணிதவியல் முதலாமாண்டு (மாலை)

“சேச்சே! அப்படியெல்லாம் இருக்காது. இந்த வயசுல போய் அதெல்லாம் ...!”

“ப்க! உனக்குத் தெரியாது! அவைகள் ஓய்வதில்லை படம் பார்த்தியா? அதுல இப்பிடித்தான்!”

மறுநாள் நான் அவனைப் பார்த்த பார்வையில் வித்தியாசம் இருந்தது. அவன் பார்வையிலும் அந்த வித்தியாசம் தெரிவதாய்க் கற்பனை செய்து கொண்டேன். பிறகு கொஞ்சம் கொஞ்சமாய் என் மனதை அவன் ஆக்கிரமித்தான். வெற்றுப் பார்வையைப் பெரிதாகக் காதல் எனக் கருதி அவனை என் காதலனாய் உருவகித்துக் கொண்டேன். டி.வி.யில் படம் பார்க்கும்போது, கதாநாயகன் அவன், கதாநாயகி நான். அவர்கள் திரைப்படத்தில் பிரிந்தால் நான் யாருக்கும் தெரியாமல் அழுவேன்! ஆண்டவனே! அவர்களைச் சேர்த்து வைத்து விடு!” என்று என்னையும் அறியாமல் வேண்டிக் கொள்வேன்.

கற்பனை மிகவும் மோசமானது. மனதில் ஆசைகளை வித்திட்டு ஆலமரமாய் வளர்த்து விடும். அப்படித்தான் நடந்தது. என் கற்பனை அவனைப் பார்க்கையில் அர்த்த புஷ்டியாய் ஒரு புன்சிரிப்பை வரவழைத்தது. என்னமோ, உலகமே என்னைத்தான் கவனிக்கிறது என்பது போன்ற பிரமையால் சட்டென்று பார்வையை அவனிடத்திலிருந்து மீட்டு எதிர்புறம் பார்ப்பேன். ஒரு வாரம் இப்படியே தொடர்ந்தது.

அதற்கு அடுத்த வாரத்தின் முதல் நாளிலிருந்து அவன் என் பின்னே வரத் துவங்கினான். பெருமையாய் இருந்தது. அவன் சிரித்தான். நான் பிடிக்கொடுக்கவில்லை. வேண்டுமென்று வேறுபக்கம்

பார்த்தேன். இது நிகழ்ந்ததிலிருந்து பள்ளியில் நான் யாரிடமும் எதுவும் சொல்லவில்லை. இயல்பாய் நடந்து கொள்ள முயற்சித்தேன். மனம் பாடத்தில் பதியவில்லை அவனையே சுற்றிச் சுற்றி வந்தது.

ஒரு நாள் பள்ளி வரை அவன் என்னைப் பின் தொடர்ந்து வந்தது பயத்தையும், கிளர்ச்சியையும் தூண்டி விட்டது. யாருக்கும் ஏதும் தெரிந்துவிடுமோ என்ற பயம் ஏற்பட்டது. “தெரிந்தால் என்னவாகும்?” சிந்திக்கத் துவங்கினேன் ஆபத்து என்று மட்டும் புரிந்தது. ஆனால், அவனைப் பார்க்காமல் இருக்க முடியவில்லை.

ஒரு நாள் திடுதிப்பென்று அருகில் வந்து, “நான் உன்னைக் காதலிக்கிறேன்!” என்றான். நான் ஒரு கணம் அதிர்ந்து, பேச நா எழாமல் தடுமாறி, பின் சமாளித்துச் சென்று விட்டேன். அவன் புரிந்து கொண்டான். அதன் பின் சந்திப்புகள், அபத்தமான காதல் கடிதங்கள், திருட்டுத் தனமான பரிசுகள் .. என்று தொடர்ந்தது. எனக்குத் தெரிந்த வரை அவன் பள்ளியிறுதி வகுப்பில் தேர்ச்சி பெறத் தவறியவன். பெற்றோர்கள் கண்டிப்பானவர்கள் குறிப்பாகக் காதலை (?!) எதிர்ப்பவர்கள். இவ்வளவுதான். நாங்கள் சந்தித்த போது பேசிக்கொண்டது மிகவும் குறைவு. தெய்வீகக் காதல் என்ற பெயரில் நான் அவனையும், அவன் என்னையும் பார்த்துக் கொண்டே இருப்போம். படிப்பு மறந்து. அப்பா, அம்மா ஒட்டு மொத்தமாய் எதிரியாயினர். பள்ளியில் மார்க்கு குறைந்ததில் அவப் பெயர் ஏற்பட்டது. இரவில் தூக்கம் கெட்டது. கணவில் கூட அவனும் நானும், சினிமாவில் வருவது போல நெருக்கமாய். பின்பு அவனுடன் ஆடிப்பாடி மகிழ்ந்து இப்படித்தான் இப்படியேதான் என் ஒவ்வொரு நாளும் கழிந்தது. இவற்றையெல்லாம் இப்போது நினைத்துப் பார்க்கையில் பைத்திக்காரத் தனமாய்த் தோன்றினாலும் அப்போது ஒரு

வேகம் என் இரத்தத்தின் ஒவ்வொரு அணுவிலும் கலந்திருந்தது. அடிக்கடி சந்தித்துக் கொண்டு சினிமாவில் வரும் காதல் வசனங்களைப் பரிமாறிக் கொண்டோம். “நீயில்லாமல் நானில்லை! இறந்தே போய்விடுவேன்” போன்ற வசனங்கள் அடிக்கடி எங்களால் பேசப்படுபவை.

எத்தனை நாட்கள் மூடி மறைக்க முடியும்? பள்ளிக்குச் செல்லாமல் அவனோடு சேர்ந்து ஊர்கற்று வது வழக்கமாயிற்று. பள்ளி முதல்வர் லீட்டிற்குக் கடிதம் அனுப்ப, அரசல் புரஸலாக அப்பாவின் காதில் விழுந்த விஷயம் உண்மைதான் என்று எல்லோருக்கும் புரிந்தது. சலக்கடி விழுந்தது. என்னவோ அவன் தான் என் தெய்வம் என்பது போல அவன் பெயரை முணுமுணுத்தேன். இதுவும் சினிமாவினால் தான்! பள்ளிக்குச் செல்ல தடைவிதிக்கப்பட்டது. லீட்டிலேயே சிறை வைக்கப்பட்டேன்.

இன்று என்வாழ்வு சீர்குலைந்து போக நான் மட்டுமே காரணமல்ல. என் தந்தையும் கூடத்தான். ஒரு வேளை என் தந்தை எனக்கு எல்லாவற்றையும் அமைதியாக எடுத்துச் சொல்லியிருந்தால் ...?

அவனிடமிருந்து பிரிக்கப் பட்டதால் உலகமே குளியமாகி விட்டது போன்ற ஒரு பிரமை மனம் முழுவதையும் ஆக்கி ரமித்தது. சேரத் துடித்தது. இரகசியமாய்ச் சந்திக்க வேண்டும், சந்தித்தே ஆக வேண்டும் என்ற உத்தேசம் மனம் முழுவதையும் வியாபித்தது. ரேடியோவில் சோகப் பாடல் ஒலிபரப்பாகும் போதெல்லாம் மனம் அழுத்தது. எங்களுடைய காதல் புனிதமானது எங்கள் இருவரையும் பிரிக்க யாராலும் இயலாது என்பது போன்ற சிந்தனைகள் எழுந்தன.

அவனைக் காணாத நாட்கள் நரகமாய் இருந்தன. இப்போதும் படம் பார்க்கையில் அவனே நாயகன். நானே நாயகி. ஆனால்

இப்போது இன்னொரு வேடமும் தென்படுகிறது. வில்லன் வேடம் அது என் அப்பா! கிறைவில் இவர்களை விட்டு ஓடி விட வேண்டும் என்ற எண்ணம் உதித்தது. எல்லோரிடமும் அன்னை தான் அதிக பாசம் வைத்திருப்பாள். பிள்ளைகள் படும் துன்பம் கண்டு மனம் இளகுவாள். ஆனால், இதேயே சாக்காக வைத்து அவளை ஏமாற்றும் பிள்ளைகளே இந்த நாட்டில் அதிகம்.

நானும் ஏமாற்றினேன். அழுதேன். வெளியில் செல்ல வேண்டும் என்று அழுதேன். கோயிலுக்குச் செல்ல அனுமதி கேட்டேன். மீண்டும் சந்தித்தோம். சிரித்தோம். பேசினோம். வஞ்சகமாய் ஒரு வழி கண்டோம் தப்பிக்க. தப்பித்து ஓடி மணக்க.

அதன் பிறகு ஒரு வாரம் அவனைச் சந்திக்கவேயில்லை. வீட்டிலுள்ளோர், அனைவரிடத்திலும் பழைய உற்சாகத்தோடு பழகினேன். அப்பா, என்னை மாற்றி விட்டதாக மகிழ்ந்தார். பாவம், அவருக்கு நான் அந்த வாந்திலேயே ஒரு நாள் ஓடிவிடப்போகிறேன் என்பது தெரிய வாய்ப்பில்லை.

அந்த நாளும் வந்தது. ஒரு சின்னக் காகிதத்தில், என்னைத் தேட முயற்சித்தால் என் பிணம் வந்து சேரும் என்று எழுதி அவர் காலடியில் வைத்து விட்டு அவன் சொன்னபடி சொற்ப நகைகளும், கொஞ்சம் பணமும் எடுத்துக் கொண்டு வேண்டிய உடைகளுடன் அந்த விடியலில் பேருந்து நிலையம் நோக்கி எட்டி நடை போட்டேன்.

உண்மையில் இறப்பதற்கு எனக்கோ, அவனுக்கோ துணியில்லை. ஆனால் இப்படிப்பட்ட வார்த்தை “இறந்து விடுவேன்” என்ற அந்த வார்த்தை, யாரையும் எந்த நிலையிலும் கலங்க வைக்கும். இறப்பதற்குத் துணிவு வேண்டும். ‘ஃ! இந்த

உயிர் இருந்து என்ன பயன்?’ என்று ஆத்மா என்ற சட்டையைக் கழற்றி எறிய மனதில் நிச்சயமாய் உறுதி வேண்டும்.

இனி என் அப்பா என்னைத் தேடமாட்டார். காரணம். இறந்து விடுவேன். இது தவிர வறட்டுக் கிரைரவம். பெண் வீட்டை விட்டு ஓடிவிட்டார் என்று உலகிற்கு அவரே முன் வந்து விளம்பரப்படுத்திக் கொள்ள மாட்டார். இந்த எண்ணம் எனக்கு அப்போது தெம்பைத் தந்தது. என் எதிர்காலத்தில் வரவிருந்த ஆபத்தை நான் உணராததால் .. அது எனக்குப் புத்துயிர் அளித்தது.

காத்திருந்தேன் ... அதோ வந்து விட்டான் மனதுள் ஆயிரம் மலர்கள் மலர்ந்தது போன்று இருந்தது. கள்ளப் பார்வை பார்த்துப் புன்னகைத்துக் கொண்டோம். பேருந்தில் ஏறித் தனித்தனியே அமர்ந்தோம் சந்தேகப் பார்வைகளி லிருந்து தப்பிக்க.

என்னை, “தனியாவா வந்திருக்க..?” என்று ஏற இறங்கப் பார்த்தவர்களை அலட்சியப் படுத்தினேன்.

மாலை வேறு ஊர் வந்து விட்டோ மென்ற நிம்மதி ... ஆனால், எங்குத் தங்குவது? என்ன செய்வது? என்ற குழப்பம். ஓட்டல்களில் தங்கினால் கண்டிப்பாய்ப் பிடிபடுவோம். வீடு வாடகைக்குக் கிடைக்காது. பிரச்சனைகளைப் பற்றிச் சற்றுக் கூட யோசிக்கவேயில்லை. இப்போது யோசித்தோம். ஊரிலே கோயில்களுக்காய் பஞ்சம்? சேன்றோம். மாலையை வாங்கி தெய்வசந்ததியில் மாற்றிக் கொண்டோம். இதுவும் சினிமாவின் பாதிப்பு. அபத்தமான காரியம். என்னவோ, வானத்தையே எட்டி விட்டதைப் போன்ற துள்ளல் .. மகிழ்ச்சி. கனவில் மிதந்தோம்.

பணம் பத்தும் செய்யும். அது எங்கள் டம் அப்போது நிறையவே இருந்ததனால் அதை நீராாய்ச் செலவழித்துத் தங்குவதற்

கும், உணவிற்கும் வழி செய்து கொண்டோம். வாழ்வில் வசந்தம் மலர்வ தாய் உணர்ந்தேன். ஆனால், அனால் வீகம் கோடை என் வாழ்வில் இனிமேல் தான் வரப்போகிறது என்பதை நான் அப்போது உணரவில்லை. தனியாய் வீடு எடுத்தோம். கையில் இருந்த நகைகளை யெல்லாம். சாமான்களாக்கினோம். அவன் வேலைக்கு முயற்சித்தான். நானும் முயற் சித்தேன். பள்ளியிறுதியில் தோச்சிப் பெறாதவனுக்கு என்ன வேலை கிடைக்க வாய்ப்பிருக்கிறது? வாழ்க்கை கசக்க ஆரம்பித்தது.

நாங்கள் கொண்டு வந்த பணமெல் லாம் வீட்டு வாடகைக்கே சரியாயிற்று. இருநூற்றுக்கும், முந்நூற்றுக்கும் வேலைக் குச் சென்றோம். இதற்கிடையில் தினம் தினம் வெளியிடங்களில் படும் அவஸ்தை கள், சஞ்சலங்கள் ஆதங்கம் எல்லாம் சேர்ந்து கொள்ள, இருவரும் தினம் தினம் சண்டையிட்டுக் கொண்டோம். தவறு புரியத் துவங்கியது. எங்களுக்கி டையே இருப்பதாய்ச் சொல்லப்பட்ட நெருக்கம் சற்றுத் தளர்ந்தது. வீட்டில் இறுக்கம் நிலைத்தது.

வாழ்க்கையில் நாங்கள் நிமிர்வதற்குள் செலவுகள் .. செலவுகள் கடன். அதன் காரணமாய் நிம்மதி தொலைந்தது. நிம்மதி யின்றி உறக்கம் கெட்டது. உறக்கம் கெட்டதால் உடல் கெட்டது. உடல், மனம் இரண்டும் இருவருக்கும் சரியில்லாத நிலை யில் ஒருவரை ஒருவர் வெறுத்தோம். காத்தல் என்ற வார்த்தையையே மறந்தோம். பணம் .. பணம் அது ஒன்றே பிரதானமாயிற்று.

மனம் இப்போது அப்பாவை நினைத்து உருகிற்று. வயிறு நிரம்பி இருந்த போது உணர்ச்சிக்கு அடிமையாகியது. இப்போது வயிறு நிறையவில்லை. அதனால் சிந்திக் கத் துவங்கியது. ஏதோவொரு மூலையில் தவறு நடந்திருப்பது புரிந்தது. விரக்தி படர்ந்தது. அவனும் வேலையிலிருந்து வந்ததும் தன் வீரத்தைக் காட்ட அடித் தான். அவனைச் சொல்லிக் குற்றமில்லை.

அடிப்பது அவனல்ல. அவன் இயலாமை. குழப்பமும் அவனல்ல. அவன் ஆதங்கம். இப்படி அடித்து, குடித்துக் கொண்டிருந் தால் பரவாயில்லையே! ஆனால் அவன் என்னை வார்த்தைகளால் கொன்றான். “தரித்திரம் பிடித்தவன்!” என்றான். கண்ணை! மணியே! எனக் கொஞ்சியவன் எட்டி உதைத்தான். அவன் வார்த்தைகள் முன்பு எனக்கு இனித்தது உண்மைதான். ஆனாலும் அவன் என்னைத் தாக்கிய தில் நானும் கோபமுற்றேன். அவன் சொல்லடிக்குப் பதிலடி கொடுத்தேன். விளைவு தீக்காயங்கள்.

என் வாழ்வில் சிறுகதையாய் ஒவ்வொரு தீக்காயமும் விளங்கியது. இது இன்னும் எத்தனை நாட்கள் நீடிக்கும்? நினைக்கை யிலேயே அழகைப் பிடித்தது. நான் நினைத் ததும் ஒரு நாள் நிகழ்ந்தது. அடி, உதை எல்லாம் இனிமேல் கிடைக்காது. ஆம்! அவன் என்னை விட்டு ஓடிவிட்டான்.

அவன் ஓடியது வாழ்க்கையின் பிரச்ச னை களுக்குப் பயந்து, கடன் தொல்லைக் குப் பயந்து ..! அவன் வேலை செய்த இடத்தில் திருடிக்கொண்டு போய் விட்டான். போலீஸ் தேடியது. என்னை வந்து விசாரித்து. அதன் பிறகு என்னை நச்சரித் தார்கள். என்னிடம் ஒன்றும் இல்லாது போகவே பல துன்புறுத்தல்க ளுக்குப் பிறகு கைவிட்டனர்.

என் வாழ்வில் நான் அவனுடன் ஓடி வந்ததோ, வாழ்ந்ததோ, இப்போது கைவிடப் பட்டதோ பெரிய விஷயமே இல்லை. அவன் கைவிட்டப் பிறகு நான் அடைந்த இன்னல்களுக்கு அளவே இல்லை. என் பெற்றோரைப் பார்க்க ஊருக்குச் சென்றேன். அவர்கள் நான் அவனுடன் ஓடிவந்த மறுநாளே தற்கொலை செய்து கொண்டு விட்டனர். அழுதேன் ... ! ஆனால் என்ன உபயோகம்?

இதற்கிடையில் ஆயிரம் ஏச்சுக்கள், பழி, குற்றம். கொக்கரிக்கும் பார்வைகள். ஒரு பெண் இந்த உலகில் தனியாக இருப் பது எவ்வளவு கடினம் என்பது எனக்குப்

புரியத் துவங்கியது. இதையெல்லாம், எல்லோருக்கும் உணர்த்த வேண்டும் என்ற எண்ணம் உதித்தது. எழுத ஆரம்பித்தேன். நல்ல வரவேற்பு இருந்தது. ஒரு பத்திரிகை என்னை வேலைக்கு அமர்த்திக் கொள்ளச் சம்மதித்தது. எனக்குப் படிப்பு போதாது என்றேன். மேற்கொண்டு படிக்க வசதி செய்து தந்தது. உயர்ந்தேன்.

## ஓர் வேண்டுகோள்!!

உணர்வுகள் நினைவிழந்தால்  
உயிர்க் கூட்டுக்குள்  
உறவு முறிந்து போகும்!!  
விழிகள் பார்வை மறந்து  
இமைக் கதவுகளைச் சாத்திக் கொண்டு  
வினோத தவம் செய்யும்!  
செவிப்பறைகள் நீ சென்ற  
பாதை நோக்கி செயல் மறந்து  
சிதைந்து நிற்கும்!  
இங்கே  
கல்லறை பூக்களின் வாசம்  
கருவறை வரையும் வீகம்!!  
இதயம் இயக்கம் மறந்து  
இங்கோர் ஊர்வலம்  
இறுதியாக நிகழ்த்திக் கொண்டிருக்கும்!  
நேசம் சுவாசம் மறந்து  
உன் நினைவுதுறந்து நித்திரையேற்கும்!!  
வசந்தம் வலுவில் விலகிப் போனதால்  
கனவுகள் கல்லறைகளாகும்!  
புரியாத சோகம் புதியதாய்ச் சுமந்து சுமந்து  
உயிர் உடைந்து போனதால்  
புன்னகைப் பூக்கள் இனியும்  
புதியதாய் இங்குப் பூக்காது!  
இயற்கை இரக்கம் மறந்து போனதால்  
இதயம் உதயம் துறந்து  
இறப்பு உறக்கம் தவிர்த்து  
இங்கெனக்கு இனியாவது  
இனிய மரணம் சேர்க்கட்டும்!!

இந்த ஞானம் எனக்கு முன்பே இருந்திருந்தால் எத்தனையோ சாதித்திருக்கலாம். பருவக்கோளாறு மயக்க நேரம். மாலையில் வரும் மயக்கத்தைப் போன்றது.

விடிந்ததும், உள்ளமும் உடலும் தெளிவு பெற்று விடும். இப்போது நான் தெளிந்து விட்டேன்! நீங்கள் ... ?

ஆர். அபிராமேஸ்வரி  
கணிதவியல் மூன்றாமாண்டு

## பசுமை வெளி மலரவேண்டும்

ஜெ. புவனேஸ்வரி,  
தாவரவியல் மூன்றாமாண்டு

இக்கவிதை முடியும் சிறிது நேரம் வரை நாமெல்லாம் மரங்களாய் மாறுவோம்!  
நம் பசுமையின் அழிவினை உணர்வாக மாற்றியே  
மற்றவருக்கும் ஊட்டுவோம்!

உறக்கத்தில் இருக்கின்ற உணர்வற்ற மனிதனே!  
உடனே எழுந்து வா!  
உன்னைப் போல் இம்மண்ணிலே வாழ்ந்திட,  
உரிமை எங்களுக்குத் தா!

இயந்திரம் இயக்கிடும் இயந்திர உலகினில்  
இயற்கையை நீயும் மறந்தாயா?  
உன் இதயம் இயங்காமல் துருப்பிடித்ததாலே,  
பசுமையை நீயுமே மறந்தாயா?

உருக்கிடும் வெய்யிலில் உட்கார்ந்து இளைப்பார,  
ஏ.ஸியை நாடி நீ போகலாமா?  
இங்கு இயற்கை ஏ.ஸியாய் என் கிளை தானிருக்க;  
அதை வெட்டியே நீயுமே வாடலாமா?

அந்தக் கருமேகம் மழையாக வழிகாட்டுவேன்!  
எந்தன் அசைவின்றி மழையில்லையே!  
இந்த நிலத்திற்குக் குடையாகி அணைபோடுவேன்.  
எந்தன் வேரன்றி நிலம் தேயுமே!

புத்தனும் என் நிழலில் உட்கார்ந்த பின்பு தான்;  
ஞானத்தைத் தானும் பெற்றான்!  
இன்று ஞானிகள் இல்லாத முழுமுதற்காரணம்  
எங்கள் எண்ணிக்கை குறைவதால்தான்!

உந்தன் வீட்டிலும் வெளியிலும் அழகு சேர்ப்பதற்கென்று  
இருக்கின்ற பொம்மையா நான்?  
இந்த மரத்திற்கும் மனம் ஒன்று உண்டென்று அறியாமல்  
அழித்திடப் பொறுப்பேனா நான்!

பசுமை வெளி மலர வேண்டும் என்றுங்கள்  
உள்ளத்திலிட்டு வையுங்கள்!  
எங்கள் அருமையை நீங்கள் உணர்ந்து விட்டால்,  
இனி வீட்டிற்கொன்று நட்டு வையுங்கள்.

கல்லூரிக் கவியரங்கத் துளிகள் சில  
வண்ணங்கள்

தலைவர் :  
திருமதி ஆர். சீதாலட்சுமி,  
தாவரவியல் துறைத்தலைவர்

வெண்ணிற ஒளிக்கற்றை ஒன்று சற்றே  
வேடிக்கை காட்ட நினைத்ததுவாம்!  
விளையாட்டெனப் புகுந்ததுவாம் நீர்த்துளியில்  
விரிந்ததே வண்ண மயமாக  
வெளிவந்ததே ஓர் வானவில்லாக!  
வெண்மைதனுள் அடங்கிய  
வண்ணங்கள் வெளிவர இருக்கின்றன  
வரிசைப்படி, மின்அலை வரிசைப்படி  
தாயைத் தொடரும் சேய்களைப் போல !

வெள்ளை

ரா. சீதாலட்சுமி  
கணிதவியல் இரண்டாமாண்டு (மாலை வகுப்பு)

கலைக்கரசியாம் கலைமகள் வீற்றிருக்கும் தாமரை,  
பக்தர்கள் பூசும் வெண்ணீறும், அரிசியும்,  
வெந்தபின் சோறும், காதலின் காவியமாம் தாஜ்மஹாலும்,  
சட்டங்கள் இயற்றப்பெறும் வெள்ளை மாளிகையும்  
உண்மையில் என்னநிறம்? விளிம்புவீரே!  
பலநிறங்கள் உள்ளடக்கிய நிறமாகும் வெண்மை  
இது அறிவியல் நமக்கு வெளியிட்ட உண்மை.

நீலம்

மெ. சாந்தினி  
முதலாமாண்டு பொருளாதாரம்

ஆடிவரும் வண்ண மயில்  
தோகை நிறம் நீலம்  
வானவில்லில் ஓர் வண்ணம் நீலம்  
புவனத்தில் குவளைமலர் நீலம்  
சக்தி வண்ணம் நீலம்  
சங்கு பிறக்குமிடம் நீலம்  
பூங்குருவி நீலம் - புதுவண்ணம் நீலம்

பச்சை

நிலமகளுக்குப்  
பசுமை  
பகட்டுப் பட்டாடை!  
தென்றலும்  
தொட்டுத் தழுவி  
உறவாட நினைக்கும்  
பசுமை,  
அதனைக் காணும்  
விவசாயிகளுக்கோ  
கண்களில் குளுமை.

மஞ்சள்

வி. பத்மினி  
இரண்டாமாண்டு வணிகவியல் (மாலை வகுப்பு)

வைகறைப் பொழுதினிலே பகலவன் பிறக்குங்கால்  
காலையினை வரவேற்கும் வானத்தின்றிற் மஞ்சள்நிறமே!  
அந்திசாயும் பொழுதினிலே வெய்யோன் வீழ்கையிலே  
அன்றைய பொழுதிற்கு 'ஸென்ட் ஆஃப்' தருவதும் மஞ்சள் வானல்லவோ!  
தொலைபேசி என்களைத் தொல்லையின்றி அள்ளித் தரும் 'எல்லோபேஜஸ்'  
கதிரவன் செல்லுமிடமெல்லாம் முகம்திருப்பும் 'சூர்யகாந்தி'  
இவைவொவ்வொன்றும் மஞ்சள்வண்ண மேன்மையினைப் பறைசாற்றும்  
பிரதிநிதியோ!

சிவப்பு

ஆர். நளினி  
மூன்றாமாண்டு ஆங்கில இலக்கியம்

கவிஞனுக்கும் கலைஞனுக்கும் பிடித்தநிறம் சிவப்பு  
அந்திவானத்தின் சிவப்பு கவிஞன்தன்  
சொல்வண்ணம் காட்ட கைக்கொடுக்கும்!  
பெண்களுக்கு  
நாணத்தின் மொழி சிவப்பு  
கோபத்தின் மொழி சிவப்பு

கறுப்பு

இரா. பிரிய ஜோதி  
மூன்றாமாண்டு தாவரவியல்

தண்டிக்கப்பட்ட மனிதனுக்கு அந்நாளில்  
தண்டனை முறையும்  
கரும்புள்ளி, செம்புள்ளி குத்துவதுதானே!  
எழில் கொஞ்சும் மழலைகளைக்  
கண்ணேறிலிருந்து காப்பாற்றும்  
பொட்டும் கறுப்புப்பொட்டு தானே!

## வேற்றுமை போதையே போய்விடு

S. சுஜாதா  
வணிகவியல் முதலாமாண்டு

கடலை விரும்பினால் நீர்த்துளியை நேசி  
காற்றை விரும்பினால் மரத்தை நேசி  
மதத்தை விரும்பினால் மற்றவர் மத உணர்வை நேசி

உன்னை விரும்பினால் என்னை நேசி  
உன்னை விரும்பினால் என்னை நேசி!

இரத்தங்களின் நிறம் ஒன்று எனக் காட்டவா மதச்சண்டை?

அரசியல் ஆதாயம் தேடவா பாபர் மகுதி பிரச்சினை?

இனவெறிக்கு வழிகோலவா காவிரி நீர் தகராறு?

கண்ணனே! இனியும் நீ இன்னொரு அவதாரம் எடுக்க வேண்டாம்.

நீ! முறையாய் எடுத்த இராமாவதாரமே படாதபாடு படுகிறது.

இராமர் கோயிலா? பாபர் மகுதியா?

இன்னும் எத்தனைத் தலைவர்கள் இரத்தம் சிந்தி

உம் எண்ணத்தை மாற்றப்போகிறார்கள்?

இராமன், இலக்ஷ்மன் இரகம் என்றுணர்ந்த பின்

'சர்வ வியாபி', எல்லாம் ஒரு தேவனே! என்ற பின்னும்

இன்னுமெதர்க்கு இனக்கலவரம்?

இயேசுவும், புத்தரும்

இராமரும், அல்லாவும் அல்லாமல்

இனிப் பிறப்பவர்களால் மட்டும், உம்

இனக்கலவர எண்ணத்தை மாற்றமுடியுமா?

எல்லா இடங்களிலும் சிலுவையைக் காணலாம்

ஒரு இயேசுவைக் காணமுடியுமா?

உன் வீட்டுத் தோட்டத்தில் போதிமரத்தை வளர்க்கலாம்

ஒரு புத்தரை வார்க்க முடியுமா?

இன்று, எல்லா இடங்களிலும் துகிலுறியப்படுகிறது

தடுக்க, ஒரு கண்ணனைக் காணமுடியுமா?

(தென்) குமரியின் காலில் முள் தைத்துக் கொண்டால்

இமயன்(ம்) குனிந்து முள் எடுப்பான்

என்று தேசிய ஒற்றுமைப் பாடும்

தலைவர்கள் வாழும் நாட்டில்

'வடக்கே காஷ்மீர் கலவரமாய்த்

தெற்கே தமிழகத் தகராறாய்

மேற்கே பஞ்சாப் பிரச்சனையாய்

முத்திசைகளின் முடிவிலும் பிரச்சினையுள்ள இந்தியா

முக்கடல் சூழ்ந்த நாடு எனக் காட்டவா இக்கலவரம்?

காஷ்மீர் கலவரத்தினால்  
(மகாத்மா) காந்தி போய்ச் சேர்ந்தார்.

பஞ்சாப் பிரச்சினையால்  
(இந்திரா) காந்தி போய்ச் சேர்ந்தார்.

தமிழ்நாடு தகராறினால்  
(ராஜீவ்) காந்தி போய்ச் சேர்ந்தார்.

இன்னும் எத்தனை காந்திகளை இழப்பீர்?

இந்தியா ஆயுதக் கலாச்சாரத்தில் மிகவும் முன்னேறி விட்டது.

ஒரு காந்தியைப் பிஸ்டலினால் சுட்டு, மற்றொரு காந்தியைத் துப்பாக்கியால் கொன்று  
இன்னுமொரு காந்தியை வெடிகுண்டால் வெடிக்கச்செய்து ஆம் (முன்னேறி விட்டது)!

இங்கே

சொட்டுத் தண்ணீருக்காகச் சொந்த நாட்டில்

இரத்தச் சொட்டுக்கள் ஆறாய் ஓடுகின்றன.

அவை, கடலைச் சென்று கலக்கும் முன்

வேற்றுமை போதையே போய்விடு.

## நானும் பிச்சைக்காரன்

கோ.சி. ஜெயப்பிரிய மஞ்சளக் குமாரி,  
வணிகவியல் இரண்டாமாண்டு

தந்தையின் பிச்சையில் உயிரேற்றுத்

தாயின் பிச்சையில் உடலேற்று

ஆசிரியரின் பிச்சையில் அறிவேற்று

கல்லூரிப் பிச்சையில் வாலேற்று.

அரசாங்கப் பிச்சைக் காசினி.

இன்றொரு பிச்சைக்காகக்

கால்நோகக் காத்திருக்கும்

என்னிடம் கையேந்துகிறாயே

நானும் ஒரு பிச்சைக்காரன்தான்.

## விடியலை நோக்கி

கே.எஸ். ஜெயா பிரியா  
வணிகவியல் இரண்டாமாண்டு



श्रीमती देवकुंवर नानालाल भट्ट  
वैष्णव कालेज (महिलाओं का)

कोम्पेट, मद्रास-600 044.

## रजत जयन्ती समारोह

### एकदिवसीय हिन्दी संगोष्ठी

मान्यवर/महोदया,

यह सूचित करते हुए हर्ष हो रहा है कि हमारे कालेज के रजत जयन्ती उत्सव के सिलसिले में तारीख 17 अक्टूबर, 1992 को एकदिवसीय संगोष्ठी "सामयिक युग परिप्रेक्ष्य में नारी का प्रबल व्यक्तित्व" पर आयोजित है।

उक्त संगोष्ठी का उद्घाटन समारोह सवेरे 9-45 बजे

माननीय न्यायमूर्ति श्री प्रभाशंकर मिश्र

न्यायाधीश, उच्च न्यायालय, मद्रास

की अध्यक्षता में संपन्न होगा।

डा. टी. एस. कुप्पुस्वामी

अध्यक्ष, हिन्दी विभाग, मद्रास विश्वविद्यालय

उद्घाटन भाषण देंगे।

उक्त अवसर पर आपकी उपस्थिति सादर प्रार्थित है।

हिन्दी संगोष्ठी : 17.10.92

इस रजत जयन्ती वर्ष में 17 अक्टूबर 1992 एक उल्लेखनीय तारीख है। उस दिन हिन्दी विभाग ने सशक्त 'नारी के व्यक्तित्व' पर एकदिवसीय संगोष्ठी का आयोजन किया था। हमारे कालेज की प्रबंधक समिति के सभापति श्री. एस.एन. भट्ट ने आगन्तुकों का स्वागत किया। मद्रास हाईकोर्ट के न्यायमूर्ति श्री प्रभा शंकर मिश्र के सभापतित्व में संगोष्ठी प्रारंभ हुई। उन्होंने कहा कि नारी को हमेशा जागरूक रहने

की आवश्यकता है। जब तक वह अपने हक की माँग न करेगी या अपने अधिकारों से अनभिज्ञ रहेगी, तब तक उसका व्यक्तित्व उभर नहीं सकता है। उसे अपनी बुलन्द आवाज में अपनी पहचान देनी है। डा. टी. एस. कुप्पुस्वामी ने अपने उद्घाटन भाषण में आधुनिक हिन्दी साहित्य की विविध विधाओं में अभिव्यक्त सशक्त नारी के विभिन्न पहलुओं पर विहंगम दृष्टि डाली। विशेषकर कविता और नाटक की ओर हमारा ध्यान आकृष्ट किया।

இத்தரை மாந்தர் யாரும்  
உனக்குத் செவி சாய்க்காவிடில்

தனிமையில் நடந்திடு - விடியலை நோக்கி!

அச்சத்தில் ஆழ்ந்து - அவர்கள்

சுவரைப் பார்த்தபடி மௌனியாகிப் பதுங்கினார்கள்ளானால்

ஓ! மகிழ்ச்சியற்றவளே! நீ உன் மனம் திறந்து

வெளிப்படையாகப் பேசிவிடு!

பாலைவனத்தை நீ கடக்கையிலே வேறுதிசை திருப்பி

அவர்கள் உன்னை அலட்சியப் படுத்தினால்

ஓ! மகிழ்ச்சியற்றவளே! முட்புதர்கள் நிறைந்த

குருதி வழிப்பாதையிலும் - நீ திடமாய்க் கால்பதித்து நட!

உன்பயணம் தனிமையில் தொடரட்டும்.

புயல் அடிக்கும் துன்பமான இரவு சூழலில் கூட

விளக்கை உயர்த்திப் பிடித்து வெளிச்சம்தர

அவர்கள் துணியவில்லையானால் - ஓ! மகிழ்ச்சியற்றவளே!

உனக்கு ஏற்பட்ட வலிமையினாலும் உன்மனமின்னலினாலும்

நீ - உன் இதயத்தையே பற்றவைத்துக் கொண்டு ஒளியேற்றிக் கொள்.

அவ்வாறெனில் நீயே வழிகாட்டும் ஒளியாவாய்!

ஏழைகள் என்ற சொல்லை அகராதி இழக்காதிருக்கவே

இவ்வுலகம் - உன்னைப் படைத்ததென அவர்கள் கருதினால்

ஓ! மகிழ்ச்சியற்றவளே! ஏளனம் கண்டு கலங்காதே!

ஏற்றம் கொண்டு உயர்ந்திடவே உவகையுடனே நடந்திடுவாய்

விடியலை நோக்கி!

பாரதி கண்ட புதுமைப் பெண்ணோ இவள் - என்றே இத்தரை மாந்தர்

என்னிடவே - ஓ! மகிழ்ச்சியற்றவளே!

ஆணுக்குப் பெண் இளைப்பில்லை என வீற்றுடை போட்டிடுவாய்

விடியலை நோக்கி!

பொய்மையும் வாய்மையும் பொருந்தி உரைசெய்ய

பொய்மையே பூவுலகில் மலிந்து பெருகுவதால்

பொருமி கழிக்காதே! ஓ! மகிழ்ச்சியற்றவளே!

புனிதன் காந்தி வழியினிலே

புண்ணியங்கள் செய்திடவே

விருப்பமாகச் சென்றிடுவாய்

விடியலை நோக்கி!

संगोष्ठी के प्रथम सत्र का सभापति डा. के. आर. नंजुंडन थे। डा. किशोर बासवानी, डा. (श्रीमती) मधु धवन, डा. प्रभाकरन, श्री. डी. स्वामी और श्रीमती कमला विश्वनाथ ने प्रपत्र प्रस्तुत किए। दोपहर का सभापति डा. आर. वेंकटकृष्णन थे। डा.एल.वी.के. श्रीधरन, डा. श्रवण देव शर्मा, श्री. गुरुचरण सिंह और श्री. आर गोविन्दन ने प्रपत्र प्रस्तुत किये। दोनों सत्रों का संयोजन डा. पि.के. बालसुब्रमण्यन ने किया।

सभा में मद्रास शहर के सभी महाविद्यालयों से प्राधापक आये थे। यह हमारे लिए बड़े हर्ष की बात थी कि उन सभी के प्रपत्रों से हम साहित्य के अनेक कवियों - लेखकों की नारी संबंधी दृष्टि को जान सकीं। हमारी प्रसन्नता यह जानकर और भी बढ़ गयी कि पहली बार हमारे ही महाविद्यालय में इन प्राधापकों के साथ साथ अन्य क्षेत्रों के हिन्दी अधिकारी भी इस संगोष्ठी में भाग लेने आये थे। और प्रपत्र वाचन के साथ वाद-विवाद में भी अपना योगदान दिया। बीमा निगम, एयर इन्डिया, इन्डियन एयरलायन्स, मद्रास टेलिफोन्स, रेलवे आदि अन्य क्षेत्रों संस्थानों से आये हुए उन महानुभावों की हम सदा आभारी हैं। मद्रास विश्वविद्यालय और अन्य महाविद्यालयों से छात्र-छात्राएँ भी काफी संख्या में आकर परिचर्या में भाग लेकर हिन्दी साहित्य के प्रति अपनी अभिरुचि प्रकट की।

समापन समारोह में डा. एम. शोषन और डा. आर.के. जैन मुख्य अतिथि थे। डा. जैन ने स्वस्तिवचन में आधुनिक परिवेश में उभरते नारी के प्रबल व्यक्तित्व पर प्रकाश डाला। डा. एम. शोषन ने सबके दृष्टिकोणों को संक्षेप में बताकर प्रस्तुत विषय पर अपना भी मत प्रकट किया।

इस कार्यक्रम के प्रायोजक मेसर्स. सी.एक.के. द्यूब एन्टरप्राइस, (204, तंबुचेट्टी गली, मद्रास -1)

थे। उन्होंने जिस उत्सुकता के साथ हमारे लिए पूरा आर्थिक सहयोग दिया, उसका हम विशेष उल्लेख करना चाहती हैं। उनके प्रति कृतज्ञता प्रकट करने में हमें बड़ा हर्ष है।

अपने कालेज में प्राप्त इस साहित्यिक संगोष्ठी का अनुभव हमें भविष्य में भी हिन्दी साहित्य की गतिविधियों से परिचित रहने एवं इस भाषा-साहित्य से काव्यानंद पाने को अनुप्रेरित करेगा - इसमें कोई दो मत नहीं हैं।

### सृजन-साहित्य मंच

मद्रास शहर के सभी महाविद्यालयों के छात्र छात्राओं के लिए एक सृजन मंच का आयोजन करके हमने 19.2.93 के दिन एक प्रतियोगिता चलायी। 'मानव' पर कविता सुनाने के लिए सभी प्रतिभागी बड़ी उत्सुकता के साथ आये थे। छात्र-छात्राओं की सृजन शक्ति वास्तव में विशेष उल्लेख की बात है। बारह महाविद्यालयों से प्रतिभागी आये थे। एक टीम प्रैस और तीन व्यक्तिगत पुरस्कार दिए गए।

इस कार्यक्रम के लिए अपेक्षित धनराशी श्रीमती सरस्वती कृष्णन ने दी थी जिस व्यक्तित्व के प्रति हम कृतज्ञता ज्ञापित करने में खुशी का अनुभव कर रही हैं।

## विधाता

निशा कुमारी गुप्ता  
। वी.एस.सी. भौतिकी

हे प्रभो! तूने बनाया यह जगत शोभायमान,  
इसमें सजाया जीव-जन्तु, ऊपर उठाया आसमान,  
मिश्रण किया है वियत, वारि, वात, वहिन और वसुन्धरा,  
राशि, रवि, तारक चमके, मेदिनी है हरा-भरा।

नागर अदभुत है चतुरानन, अनुपम सृष्टि है तेरी,  
राज न जाने कोई प्राणी, पक्षपाती दृष्टि है तेरी,  
तूने सजाया, तूने बनाया, अचला को भव्य रंग-मंच,  
तू ही माना हुआ है सृष्टा, इस संसार का पंच।

बनाया मानव को कठपुतला, जिसकी डोरी तेरे हाथ,  
न भेजा है किसी को, न जाया है साथ साथ,  
हाथ-पाँव की डोरी थामे, हर दम रहता है खड़ा,  
कभी उठता कभी गिरता वह होशियार है बड़ा।

नाच नचाता, रास रचाता, खेल खिलाता है यहाँ,  
अर्थ तथा अन्न लुटाता सबको ललचाता यहाँ वहाँ,  
मार पीटकर लूट लेते सब, देखता यह खेल निराला,  
हँसता हरदम देखकर सबको, वही हमारा रखवाला।

करता अभ्युदय, पूर्ण वासना और उत्थान कभी कभी  
उसकी महिमा कोई न जाने, रोते नहीं हरदम सभी,  
सुख दुख एवं अर्थ बाँटता, स्वप्न दिखाता है सदा,  
मन चाहे हम कठ पुतलों को खेल खिलाता नया नया।

वह मदारी देखकर हँसता हम सब के कार्य कलाप,  
हम सबमें रोटी फेंकता, होड़ करते आपस में अपने आप,  
उस कलाकार के पुतले अदभुत, वह हमें नचाने वाला,  
मन चाहे चुन लेता है, फूल कभी कली कभी ऊपर वाला।

हम कठपुतले हैं काठ के, पंच तत्वों का हो जाता संगम,  
हाथ पाँव की डोरी तोड़ देता, आत्मा को जोड़ लेता,  
वह बस हमें बनाकर रखता कठपुतला, यही सार हमें देता,  
आश्चर्य करता मानव, कहता "अदभुत है विधि का विधान,"  
नहीं जाना है माया तेरी विधाता, रखवाले तुम हो महान।

## परीक्षा का भूत

नीलम मोहन  
II बी.ए. अर्थ ज्ञास्त्र

है प्रभु इस दास की इतनी विनती सुन लीजिए,  
मार ठोकर नाव मेरी बस पार हो कर दीजिए।  
मैं नहीं डरता प्रलय से, मौत से, तुफान से,  
कॉपती है रूह मेरी बस एक इस्तहान से।

भाग्य में मेरे न जाने कौन सा अभिशाप है,  
रात को रटता सुबह मिलता मैदान साफ है।  
टॉय-टॉय रोज रटता हूँ प्रभु।  
पुस्तकों के रोज पन्ने पलटता हूँ प्रभु।

खा गई अलजेबरा मेरे इस खोपड़ी के खून को,  
दो में से तीन गया तो बाकि बचा क्या?  
बाबर, अकबर, हुमायूँ, जहाँगीर आप थे,  
न जाने कौन किसके बाप, कौन किसके बेटे थे।  
अब सब तो मर गए रोने के लिए हमे छोड़ गए।

भूगोल में है प्रथम आया क्यों है गोल यह धरा,  
और हमने सर से लिख दिया उत्तर यह खरा  
गोल है पूरी-कचौड़ी, गोल लड्डू गोल है,  
गोल रसगुल्ला, जलेबी, गुलाब जामुन भी गोल है।

गोल है गोल गप्पा मास्टर जी, टमाटर भी गोल है,  
इसलिए मास्टर जी यह धरा भी गोल है।  
झूम उठे मास्टर जी इस अनोखे ज्ञान से  
और पेपर पर लिख दिया उन्होंने ये शान से

ठीक है बेटा हमारी लेखनी भी गोल है  
गोल है दावात नम्बर भी तुम्हारा गोल है  
रोज रात को मच्छर कहता है मेरे कान में,  
इस बार बैठना तुम संभल कर इस्तहान में।

जरा ध्यान तो दीजिए

- 1) गुस्सा अक्ल को खा जाता है।
- 2) अहंकार मान को खा जाता है
- 3) चिंता आयु को खा जाती है

- 4) रिश्तत इसाफ को खा जाती है
- 5) लालच ईमान को खा जाता है
- 6) विद्या ज्योति है और ज्योति जीवन है।

## हाय ! दहेज ने मिटा दिया !

सुषमा कुमारी  
II बी.ए. अर्थ ज्ञास्त्र

सेठ रतनलाल: (सेठ चिरंजीलाल से) देखो जी और तो सब ठीक है लेकिन मेरी लड़की रंग की काली है।

सेठ चिरंजीलाल: अरे काला रंग क्या किसी को डराता है। भगवान श्री कृष्ण भी तो काले ही थे। बस दस हजार रुपये दे देना। मेरा लड़का उसके लिए क्रीम पाउडर ले आएगा।

रतन: देखो जी और सब तो ठीक है पर मेरी लड़की ज़रा लंगड़ा कर चलती है।

चिरंजी: अरे फिर क्या हुआ। हमें कौन सा उससे दौड़ लगवानी है, बस बीस हजार रुपये दे देना। मेरा लड़का उसके लिए चलने किरने वाली कुर्सी ले आएगा।

रतन: भाई और सब कुछ तो ठीक है पर मेरी लड़की को ज़रा कम दिखाई देता है।

चिरंजी: अरे भाई हमें कौनसा उसे अध्ययन के लिए कॉलेज भेजना है, बस तीस हजार रुपये दे देना। मेरा लड़का डाक्टर है उसके लिए रंगीन नज़र वाला चश्मा ले आएगा।

रतन: मेरी लड़की को ज़रा ऊँचा सुनाई देता है।

चिरंजी: सब ठीक हो जाएगा, बस चालीस हजार रुपये दे देना। हम उसके लिए सुनाई देनेवाला मशीन ले आएंगे।

रतन: देखो जी मेरी लड़की घर के काम काज में ज़रा सुस्त है।

चिरंजी: अहा! हमारी तरफ से रिश्ता पक्का। हमें सिर्फ दो कपड़ों में लड़की दे दीजिएगा और एक लाख रुपये।

मोहित लड़का: हाय! यह क्या हुआ? गले में ढोल पड़ गया। दहेज ने मिटा दिया।

## तीन बातें हमेशा याद रखें

सुषमा कुमारी  
II बी.ए. अर्थ शास्त्र

- |                                          |                                             |
|------------------------------------------|---------------------------------------------|
| तीन चीजें किसी का इंतज़ार नहीं करती      | - समय, मौत और ग्राहक                        |
| तीन चीजें जिन्दगी में एक बार मिलती हैं   | - माँ, बाप और जवानी                         |
| तीन चीजें परदे के योग्य हैं              | - धर्म, स्त्री और भोजन                      |
| तीन चीजों से बचने की कोशिश हो            | - बुरी संगत, स्वार्थ और निन्दा              |
| तीन चीजों में मन लगाने से उन्नति होती है | - ईश्वर, मेहनत और विद्या                    |
| तीन चीजें कभी नहीं भूलनी चाहिए           | - कर्ज, फर्ज और मर्ज                        |
| इन तीनों का सम्मान करो                   | - मातां, पिता और गुरुजन                     |
| इन तीनों को हमेशा बस में रखो             | - मन, काम और क्रोध                          |
| तीन पर सदा दया करो                       | - बालक, भूखे और पागल                        |
| तीन चीजें निकलने पर वापस नहीं आती        | - तीर कमान से, बात जबान से और प्राण शरीर से |

## चुटकुले

- प्रीया प्रभाकर वाघ  
II बी.एस.सी. वनस्पति विज्ञान

पहला दोस्त बोला, "तुम उस पूंजीपति की बेटी से शादी कर रहे हो और कहते हो कि यह प्रेम विवाह है।" दूसरा दोस्त मुस्कराया, "हाँ भाई, यह प्रेम विवाह है, क्योंकि मुझे रुपयों से प्रेम है।"

कवि सम्मेलन में कवि कविता सुना रहे थे -

"मेरा जीवन कोरा कागज़  
कोरा ही रह गाय ...."

तभी एक दर्शक उठकर अपना रोना रोने लगा-

"मेरे चावल चूहे खा गए,  
बोरा ही रह गया...."

## 'नारी शक्ति'

- प्रीया प्रभाकर वाघ  
II बी.एस.सी. वनस्पति विज्ञान

अब नहीं जीना है हमें घुट-घुटकर  
अबला बनकर  
होना है सशक्त हमें  
जीना है सबला बनकर।  
दिखलानी है दुनिया को नारी शक्ति  
साबित करना है नारी क्या नहीं कर सकती  
नहीं रहेगा समाज पर पुरुषों का एकाधिकार  
केवल बदलना होगा वामा को अपना व्यवहार।  
नहीं है रोना हर बात पर  
नहीं चुप रह जाना है  
अपना हक पाने के लिए  
अपना अस्तित्व जताने के लिए  
एक लड़ाई लड़नी है।  
नहीं आना है हमें समाज के छलावे के बहकावे में  
नहीं बनाना है पुरुषों को सहारा  
अपना सहारा स्वयं बनना है  
नारी हो स्वतंत्र, बन्धनमुक्त  
यही आने वाले कल का सपना है।

## ‘आदमी’

-प्रीया प्रभाकर वाघ  
II बी.एस.सी. वनस्पति विज्ञान

घुप अंधेरे के घूमायित परिवेश में,  
तम का दीपक बन जी रहा आदमी।

कल्पना की हरी नर्म शाखें टूटीं,  
फूल अरमान के झर गए अनखिले;  
गंध के छन्द में डूब पाया न मन,  
इस कदर आँधियों के झकोरे चले।

जख्म दिल का सबों से छिपाए हुए  
कितना तीखा गरल पी रहा आदमी।

मरघटी शून्यता डंस गई उम्र को,  
नेत्र में प्रतिमुकुरित है नीला गगन;  
प्रीत की बाँसुरी जल गई अनबजी,  
कंठ में चुभ रही मरुथल की चुभन।

जिन्दगी की अधूरी खुदी कन्न पर,  
अपने हायों कफ़न सी रहा आदमी।

सारे संवेग भीतर के जड़ बन गए  
दर्द के काँवरों से हैं कंधे छिले;  
फिर भी जीने की चिन्ता है माथे चढ़ी,  
शैलता त्रास का दंश है मुँहसिले।

प्रेरणा को लिए सिर्फ अंधियार से,  
कितना जीवन बन जी रहा आदमी।

## कविता

शिमली चक्रवर्ती  
III बी.एस.सी. वनस्पति विज्ञान

अधँकार की ज्योत्स्ना समान  
यह कविता मुसकायेगी।  
पूनम के चन्द्रमा समान  
प्रकाश का राग गायेगी।

कविता ऐसी कविता होगी  
मन भाव-विभारे हो जायेगा।  
मुख जो कुछ न कह पाया  
कविता वो सब बतलाएगी।

फूलों का यह हार बनकर  
भिक्षुक - गले खिल जाएगी।  
उसके दुख की गाथा गाकर  
सम्पूर्ण जगत को बहलायेगी।

प्रिये तुम्हारे आते ही यह  
मधुर लहर में लहरायेगी।  
कविता संगीत बनबन कर यह  
हृदय तुम्हारा वहलायेगी

फिर प्रिये के जाते ही यह  
विरह राग में डूब जायेगी  
प्रेम से भरा हृदय फिर यह  
रुदन लाप से भर जाएगा।

ध्वनि कवि की रंधि जाए तो  
कविता वह कही जायेगी।  
जब कविता ही रौंधी जाए तो  
आन्दोलन कैसे आएगा?

## प्रेम-विवाह

डी. सेलवी सुजित्रा  
III बी.काम (शाम)

"आकाश, मेरी बात जरा ध्यान से सुनो, मैं जीवन में इतने आगे आ चुका हूँ तो उसका कारण क्या है, मेरी मेहनत है मेहनत, तुम्हारी पढाई अच्छी होती तो तुझे मेडिकल कालेज में दाखिल किया जाता, लेकिन तुमने मेरी इच्छा को मिट्टी में मिला दिया, बिसिनस में भी मेरी मदद नहीं करते हो। उम्र भी कम नहीं, पचीस हो गयी है तुम्हारी, लेकिन साथियों के साथ सिनेमा देखते, धूमते-फिरते हो। ये सब मुझे ठीक नहीं लगता।"

"क्या पप्पा, बहुत बोर हैं आप। इसलिए ही मैं आप के साथ आने से इनकार करता हूँ। हमेशा ऐसे बोलते बोलते मुझे तंग करते हैं।"

"क्या तंग करता हूँ, उफ, कब तुम समझोगे बातों को सही तरह से, ये सब सिनेमा का असर है। आप लोग छाया को सच मानते हैं लेकिन जीवन की सच्चाई पर विश्वास नहीं करते।"

"क्या पप्पा, ये सब बताने के लिए ही आपने मुझे अपने दोस्त के बेटे की शादी पर बुलाया?"

"देख, बोलते, बोलते विवाह मंडप भी आ गया है आकाश, फिर बातें करेंगे, पहले गाडी से उतर" ऐसे कहते हुए विश्वनाथ मोटर गाडी से उतरे।

विश्वनाथ और आकाश मंडप की ओर जाने लगे तो उनका स्वागत करने के लिए गंगाधर आ गये।

"आइये, आइये विश्वनाथ क्यों इतनी देर कर दी आपने? ये, ये तो आपका बेटा आकाश है न, देखकर बहुत दिन हो गया। आओ आकाश यहाँ

बैठ। आप भी बैठिये विश्वनाथ।" कहते हुए उन दोनों को वहाँ मेहमानों के लिए रखे हुए आसनों पर बिठा दिये। तथा विश्वनाथ के बगल में बैठकर उनके कानों कान बताये "आपका बेटा तो हीरो ही लगता है।"

उस समय गंगाधर की बेटि रूपा वहाँ आयी, उसे देखकर गंगाधर बोले "रूपा जरा इधर आ, ये हैं विश्वनाथ, ये हैं उनका बेटा आकाश।" "आकाश यह मेरी बेटि रूपा है।" "रूपा तू आकाश से जरा बातें कर, मुझे तो विश्वनाथ से बिसिनस के संबंध में कुछ बातें करनी है।" ऐसे कहकर विश्वनाथ के साथ गंगाधर वहाँ से चले गये।

आकाश रूपा को देखकर स्तब्ध रह गया। उसके रूप लावण्य पर मन दे चुका। तब रूपा ने पूछा "आजकल आप क्या कर रहे हैं आकाश?" उसकी वाणी अमृत जैसे उसके कानों पर पडी। उसकी आँखों की स्पृहणीयता ने उसे जादू में डाल दिया। वह उसे देखते ही रह गया। उसे यह भी मालूम नहीं था कि वह कितनी देर तक उस मायाजाल में फँसा रहा। इस अंदर रूपा की किसी सहेली ने उसे बुलाया तो वह 'एक्स्क्यूस मी' कहती हुई वहाँ से चली गयी।

पिता ने आकर आकाश से घर चलने को कहा तो उसने वहाँ के सभी लोगों से विदा ले ली। बल्कि रूपा को अपने मन से विदा नहीं दे सका।

गाडी में आते समय आकाश की मंत्रमुग्ध सी स्थिति को देखकर विश्वनाथ को ताज्जुब हुआ तथा पूछने लगे "क्या आकाश, ऐसे चुप रहते हो?"

आकाश ने पूछा "पिताजी आप रूपा के बारे में क्या सोचते हैं?"

"किस रूपा के बारे में,..... ओ, गंगाधर की बेटि रूपा के बारे में"

"हाँ वही, मैं उससे शादी करना चाहता हूँ"

एक मिनट विश्वनाथ को कुछ भी समझ में नहीं आया। सड़क के किनारे के एक वृक्ष के नीचे गडी रोक दी। फिर सावधान होकर आकाश से बातें करने लगे।

"आकाश, क्या आप दोनों का परिचय पहले ही हो चुका है?"

"नहीं पिताजी, मैंने उसे थोडी देर पहले ही देखा लेकिन देखते ही मन दे चुका।"

"उन्होंने उत्तर दिया" वह तो मेरे साथ कुछ नहीं बोली।"

"आकाश, यह क्या? तुम पर पागलपन पर सवार हो रहा है? अच्छी तरह परिचित भी नहीं, उसके बारे में पूरी जानकारी भी नहीं, सिर्फ एक ही मुलाकात में तुमने उसे अपनी जीवन-साथिनी चुन ली!"

तुझे तो कोई काम-काज नहीं। आवारे की तरह धूमते-फिरते हो। इस स्थिति में शादी करने की इच्छा भी आ गयी। तुम्हारी मन की स्थिति अच्छी है, या पागल हो गये हो?"

"पिताजी! आगे कुछ नहीं बोलना, मेरी शादी होगी तो वह रूपा के साथ ही होगी।"

"हाँ, हाँ बहुत ही अच्छी है तुम्हारी बातें, सिनेमा ड्रामा के समान। अच्छा घर चलें," यों कहते हुए विश्वनाथ ने उस समय के वाद-विवाद को फुलस्टॉप लगा दिया।

अपने बेटे की इच्छा को टुकराने की शक्ति विश्वनाथ में नहीं थी। वे सोचते थे अगर शादी हो जाएगी तो, वह सुधरेगा। इसलिए जब गंगाधर और उनके बीच में बिसिनस के सम्बन्ध में बातचीत हुई तब उन्होंने रूपा को अपनी बहू बनाने की इच्छा प्रकट की तो गंगाधर बोले "आपका लडका तो कोई काम काज नहीं करता है, जब तक अपने पैरों पर खड़ा न है, कब तक आपकी कमाई से उसका निर्वाह हो सकता है, मेरी बेटि भी स्वावलंबी लडके को ही पसंद करेगी। आपके बेटे में योग्यता होती तो मैं सहर्ष स्वीकार कर देता, मुझे माफ कीजिए विश्वनाथ।"

उस दिन रात आकाश को बुलाकर उनके और गंगाधर के बीच में हुई बातों का जिज्ञा करके विश्वनाथ बोले कि वह रूपा से शादी करने की इच्छा छोड़ दे। सब बातें सुनकर आकाश का मुहँ मुरझा गया तथा कुछ न बोलकर वहाँ से चला गया।

इस घटना के कुछ दिनों के बाद आकाश ने रूपा को अपनी सहेलियों सहित एक पार्क में देखा। रूपा दशहरा की छुट्टियों में घर आयी थी। उसे देखते ही आकाश के मन में एक तरह की विरोधी भावना उत्पन्न हो गयी। तथा सोचने समझने की शक्ति भी उससे छूट गयी। अपने दो साथियों से मिलकर बहुत ही बुरी तरह से रूपा का उपहास करने लगा।

रूपा को आकाश के व्यवहार से क्रोध नहीं बल्कि आश्चर्य हुआ। उस वक्त एक पुलिस आदमी वहाँ पर आया तथा पूछने लगा कि वहाँ कोई ईव-टीसिंग (eve-teasing) हो रहा है। रूपा बीच में ही बोली "ऐसे कुछ नहीं, ये तो मेरे मित्र हैं। जरा तमाशा कर रहे हैं" रूपा की बातें सुनकर पुलिस का आदमी चला गया।

फिर रूपा आकाश को अकेले में मिलकर पूछने लगी "क्या आकाश, ये सब क्या है? आपका व्यवहार तो मुझे अजीब लगता है। शादी में आप का जो रूप था और आज का जो रूप है, उन दोनों में इतना फरक क्यों? क्या मैं कारण जान सकती हूँ?"

तब आकाश ने रूपा से उसके पिता ने जो कहा था उन सब को बता दिया।

सब बातें ध्यान से सुनकर रूपा बोली "मैं हास्टल में रहकर पढ रही हूँ। इसलिए ये सब बातें मुझे मालूम नहीं। उसके अलावा मैं यह भी कहना चाहती हूँ कि मेरे पिता जो बात कहते थे, वह गलत भी नहीं हैं। क्योंकि..... हर लडकी के मन में अपने भावी पति के बारे में एक रूप चित्र अवश्य होगा कि वह पढा-लिखा हो। अच्छी नौकरी में हो। तथा रूपवान हो वगैरह, वगैरह।" दूसरी बात यह है मैं पढाई को बीच में छोड़कर शादी करने को तैयार नहीं हूँ। समाज में अच्छी पोसिशन मिलने पर ही शादी करूँगी। आप कोई ऊँचे पद पर रहकर या अपने पिता के विसिनस लाइन में उन्नति पाकर मेरे पिता से मेरा हाथ माँगने आ गये होते तो मेरे पिता ने इनकार न किया होगा। लेकिन अब भी कुछ

नहीं बिगडा। समय है, जीवन में आगे बढ़ने का देर है अंधर नहीं। आप प्रयत्न करें तो सफलता पाएँगे। तथा मैं आपसे शादी करूँगी। लेकिन ऐसे कहने पर आप यह मत समझना कि मैं आपसे प्रेम करती हूँ। या मृत्यु तक आपके लिए इन्तज़ार करती रहूँगी। मैं एक स्वावलंबी को अपना जीवन साथी बनाना चाहती हूँ। वह आप भी हो सकते हैं, या और कोई भी, आप चाहें तो अपने को ऊँचा उठा सकते हैं। वाये कान्ट यू ट्रे?

यह सब सुनकर आकाश के मन में रूपा के प्रति प्रेम सहित आदरणीय भाव उत्पन्न हो गया। उसे अपनी मूर्खता पर पश्चाताप हुआ। उसने कहा "रूपा मैंने जीवन का सही रूप समझ लिया। धन्यवाद। मैं अवश्य सफलता पाऊँगा। लेकिन यह भी बताना चाहता हूँ कि मेरी शादी होगी तो वह तुम्हारे साथ ही।" यों कहकर वह दृढ़ता से वहाँ से चला गया। रूपा उसे देखते ही रह गयी।

विश्वासपूर्ण उसका हर कदम रूपा को यह संकेत दे रहा था कि प्रकाशपूर्ण जीवन उसका इन्तज़ार कर रहा है।

## हँसाइयाँ

-प्रिया प्रभाकर वाघ

कवि सम्मेलन में जब एक कवि अपनी कविता सुनाने लगा तो उसके नकली दाँतों का सैट निचे गिर पड़ा, उसने सैट पुनः लगाया, लेकिन वह फिर गिर गया। ऐसा कई बार हुआ। कुछ देर बाद एक दर्शक झल्लाकर बोला: "कुछ सुनाएँगे भी या सिर्फ़ कैसेट ही बदलते रहेंगे, जनाब।"

छात्र (हाँफते हुए) : डाक्टर साहब, जल्दी देखिए, मुझे लगता है कि मेरी आँखें खराब हो गई हैं।

डाक्टर: (परीक्षण करने के बाद) घबराने की कोई बात नहीं, आपकी आँखें तो बिल्कुल ठीक हैं।

छात्र: तो फिर मुझे अखबार में अपना रोल नंबर क्यों नहीं दिखलाई दे रहा?

## SANSKRIT ASSOCIATION REPORT

In keeping with the tradition of our college, the various activities of the year 1992-93, began with the election of the office-bearers of the college union & other allied associations. The College Union was inaugurated on September 2nd 1992 by Sri. N. Sankar, Managing Director, Chemicals & Plastics India Ltd. He presided over the function & spoke on Women's Education and their vital role in the Present Society.

All the Union office-bearers took their oath for their solidarity, sincerity and discipline. Under the auspices of Sanskrit Association, Gokulashtami was celebrated on 20.8.92. The Chief Guest, Dr. Rajalakshmi, Professor & Head of the Department of Forensic Medicine, Sri Ramachandra Medical College, spoke on the role of religion on mankind.

Our College girls participated in various inter-collegiate Sanskrit Competitions & won laurels.

Our College team won Rolling cups at the competitions conducted by Seva chakra & The Mylapore Academy.

An Inter-collegiate quiz on Sanskrit Literature was conducted by Dr. (Prof.) S. Ramaratnam, Head of the Department of Sanskrit, Vivekananda College.

His Holiness Sri Paramananda Bharati Swamiji visited our college & blessed the students for a bright & successful life.

The Sanskrit Association, in connection with the silver jubilee year, celebrated "VISRUTI". A one day seminar on 'Sastraic

Elements in Sanskrit Kavya Literature' was held on 15th Feb.93. The forenoon session was presided over by Dr. K. Kunjuni Raja, Hony. Director, Adyar Library & Research Centre, Madras.

Predictably, there were a few papers on Kalidasa namely Sastraic Elements in Kumarasambhava by Dr. C.S. Radhakrishnan, Marriage rituals in Kalidasa by Sri. R. Ramachandran and Ayurvedic Elements in Kalidasa by Sri. L. Kumaraswami. There were also a few papers on other Mahakavya writers. Dr. V.L. Sethuraman spoke on the all round scholarship of Bhatti and Smt. Visalakshi and Sri. K.S. Balasubramanian presented papers on Elements of Grammar on Magha and Yogic Elements in Naisadha respectively while P. Gopalakrishnan made a survey of Sastraic Elements in Naisadha in general. Dr. E.R. Ramabai brought out the Sastraic Elements in the works of Venkatadhvarin, Dr. N.S. Rukmani, on those in the works of Nalla Dikshita. Sri. T.V. Vasudevan on Sastraic Elements in Nilakanta Vijaya Champa and Dr. V. Abhirama Sundaram on those in Kadambari Kalyanam. Dr. S. Ramaratnam made a Comparative study of Arthasastra and Rajatarangini. Sri. K. Prasanth gave an account of Sangeeta Sastra in Kavyas. Sri. P.S. Ramamurti spoke on the psychological Elements in Sanskrit Kavya Literature and Kumari. Asha spoke on the glimpses of Natyasastra in Kavyas. There were two papers on the Ramayana. Sri. C.L. Ramakrishnan spoke on Dharmasastra and Dr. R. Thiagarajan presented the Ramayana as Yoga Sastra. The afternoon session was presided over by Dr. S.S. Janaki, former Director of Kuppaswami Sastri Research Institute.

Kalidasa Day was celebrated on 16th February 93 with papers presented by some of the staff members and students. While Mrs. A.K. Janaki spoke of the glory of the women in those ancient ages, Mrs. T. Rukmani, Mrs. Prema Sampathkumar stressed the importance of Kalidasa in the world of Literature.

Dr. (Mrs) Kala K. Tawker highlighted the personality of Shakuntala and Dr. (Mrs) Jayalakshmi Subramanian, brought out the finer nuances in Kalidasa's Mega Sandesham. Kum. Ramya and Kum. Anuradha spoke on Kalidasa's treatment of Nature and metaphorical language. Mr. A.V. Subramanian, the moderator commended the institution for remembering Kalidasa and appreciated the efforts taken.

## VISRUTI



SHRIMATHI DEVKUNVAR NANALAL BHATT VAISHNAV COLLEGE FOR WOMEN  
Chromepet, Madras-44.

## SRIMAD BHAGAVAD GITA

The greatness of Srimad Bhagavad Gita is universally acclaimed. It is placed high above the Shastras and Scriptures and it is in the form of revelations by the Lord (Sri Krishna) to His disciple Arjuna at the crucial time of commencement of the war between the Pandavas and the Kauravas at Kurukshetra. It consists of 18 Chapters, explaining in detail the various methods for attaining the Eternal Bliss (Moksha).

The main methods are:-

- (1) Karma Yoga
- (2) Gnana Yoga
- (3) Bhakti Yoga

It shows a supreme way of life filled with action for entire humanity. It emphasises that action without attachment to the results thereof is supreme and such activity is completely taken care of by the Lord.

In the initial stages the despondency of Arjuna on seeing his own kith and kin, elders and Acharyas with whom he has to wage a war, and his feeling that anything achieved out of such a war is of no use. The Lord shows him the way to discriminate between what to do and how to discharge one's duty, in any situation. Arjuna was told that wisemen whom any feeling do not afflict and who is equanimous in pleasure and pain is only fit for immortality. Athma is eternal, imperishable, constant and it is not destroyed when the body is slain and with these and other exposition, He brings out Arjuna out of his cloud of doubts and clears his mind in all matters

कर्मण्येवाधिकारस्ते मा फलेषु कदाचन ।  
मा कर्मफलहेतुर्भूर्मा ते सङ्गोऽस्त्वकर्मणि ॥ ४७ ॥

Chapter II Verse 47

J. RADHA  
II CHEMISTRY

By this verse the Lord declares that to work alone one has the right but never to claim its results. Let not results of actions be the motive nor be attached to inaction.

A man of steady wisdom (स्थित प्रज्ञा) is defined as one who has given up all desires of the world, who is unperturbed in misery and free from all desires amidst pleasures and who is devoid of all attachment, fear and anger; that sage is said to be in a state of steady wisdom.

In the following verse, quoting Himself as an example, the Lord says that he has no duty to perform nor there is anything in the three worlds unattained which is to be attained; still, I am engaged in action.

न मे पाप्यस्ति कर्तव्यं त्रिषु लोकेषु किञ्चन ।  
नानवाप्तमवाप्तव्यं वर्त एव च कर्माणि ॥ २२ ॥

Chapter III Verse 22

Dealing with Gnana Yoga, the Lord declares:-

वीतरागभयक्रोधा मन्मया मामुपाश्रिताः ।  
बहवो ज्ञानतपसा पूता मद्भावमागताः ॥ २० ॥

Chapter IV Verse 10

Free from attachment, fear and anger, with their minds intent on Me, purified by knowledge and penance, many have attained My being.

श्रद्धावैल्लभते ज्ञानं तत्परः संयतेन्द्रियः ।  
ज्ञानं लब्ध्वा परां शान्तिमधिरेणाधिगच्छति ॥ ३६ ॥

Chapter IV Verse 39

The man of faith, zeal and self-control attains knowledge; having attained knowledge, he immediately attains supreme peace.

Unattached karma with the acquisition of knowledge leads to contemplation on supreme being; that is Bhakti Yoga.

A devotee is described in the following verse:-

अद्वेषा सर्ववृत्तानां मैत्रः कषण एव च ।  
निर्ममो निरहङ्कारः समदुःखसुखः क्षमी ॥ १३ ॥  
संतुष्टः सततं योगी यतात्मा दृढनिश्चयः ।  
मय्यर्पितमनोबुद्धिर्यो मद्भक्तः स मे प्रियः ॥ १४ ॥

Chapter XII Verse 13-14

Non-envious, friendly and compassionate towards all being, free from ideas of possession and ego-consciousness, sympathetic in pain and pleasure, forgiving, always contented, contemplative, self-controlled, of firm conviction with his mind and intellect dedicated to Me - such a devotee of Mine is dear to Me.

The Lord further declares the mode of Prabhathi - absolute surrender to Him in the following verses:-

सर्वधर्मान् परित्यज्य मामेकं शरणं ब्रज ।  
अहं त्वा कर्त्तव्येभ्यो मोक्षयिष्यामि मा शुचः ॥ ६६ ॥

Chapter XVIII Verse 66

Giving up all duties, take refuge in Me alone; I will liberate you from all sins; do not grieve.

For the sake of humanity, the Gracious Lord holds out a promise and assurance for the welfare of all in the following verses:-

अनन्याश्चिन्तयन्तो मां ये जनाः पर्युपासते ।  
तेषां नित्याभियुक्तानां योगक्षेमं वहाम्यहम् ॥ २२ ॥

Chapter IX Verse 22

परित्राणाय साधूनां विनाशाय च दुष्कृताम् ।  
धर्मसंस्थापनार्थाय संभवामि युगे युगे ॥ ८ ॥

Chapter IV Verse 8

Let the entire Universe be blessed with all Prosperity.

## Papers presented by our staff and students on "Kalidasa Day" held on 16.2.93

### WOMEN IN KALIDASA

Mrs. A.K. JANAKI  
Dept. of History

Isvar Krishna Kalidasa, the prince of poets, had adorned Sanskrit literature with a number of invaluable Kavyas, known for their exemplary style, lucidity and depth. His works reflected his love for Nature, his understanding of the society and his devotion to the Supreme. His description of the heroines and other women, has been of great interest to the scholars and critics.

The elevated status that women enjoyed in the society of that period in the field of education as an essential part of progress, is brightly reflected in his works. His heroines such as Parvathi, Sakuntala and Urvasi were shrewd and intelligent. In Malavikagnimitra, the queen of Agnimitra describes the conditions for a dance competition which bear testimony to these qualities.

Kalidasa extols feminine beauty where he describes his heroines, namely Urvasi, Parvathi and others. Besides beauty in women, motherhood seems to have appealed to Kalidasa, which could be seen in many contexts of his works.

According to him girls who desire to settle as house wives should get acquainted with the art of gardening. By tending plants and creepers with affectionate care, by watering and manuring them, the girls are bound to develop motherly love and the art of nursing which in turn help them in rearing their own little ones at home. In Canto II, 36th verse of Raghuvamsa he says.

अमुंपुरः पश्यसि देवदारं  
पुत्रीकृतोऽसौ वृषभध्वजेन  
यो हेमकुम्भस्तननि सुतानां  
स्कन्दस्य मातुः पयसां रसिः ॥ १ ॥

Another example of his ideal motherhood appears in Canto XIV of Raghuvamsa, where sage Valmiki consoles Sita, who had been recently abandoned by Sri Rama in her delicate state of advanced pregnancy. He tries to clear her up by appealing to motherly instinct in these words.

पयोघटैराश्रम बालवृक्षान्संवर्धयन्ती स्वबलानर्ह्यैः ।  
असंशयं प्राक्तनयोपपत्तेः स्तनच्ययप्रीति - मवाथसि त्वम् ॥ १ ॥

Kalidasa refers to the other attainment of women, apart from domestic work and fine arts. They pursue full academic studies like men. In Malavikagnimitra, Parivrajika is spoken of as well versed in all branches of learning.

Kalidasa does not believe that human beauty is a freak of nature or the capricious gift of the Divine but is a reward of previous religious merits. This is evident from his description of sakuntala's beauty.

अनाप्रातं पुष्पं किसलयमलूनं करहृदे-  
रनाविद्धं रत्नं मधुनवमनास्वादितरसम् ।  
अखण्डं पुष्पांना फलमिव च तद्रूपमनघं  
न जाने भोक्तारं कपिह समुपस्थास्यति विधिः ॥ १ ॥

In another verse in the same work, he describes Sakuntala's beauty thus!

सरसिजमनुविद्धं शैवलेनापिरम्यं  
मलिनमपिहिमांशोर्लक्ष्मीं तनोति ।  
इयमधिकमनोज्ञा वल्कलेनापि तन्वी  
किमिव हि मधुराणां मण्डनं नाकृतीनाम् । ।

Sak. Act I - 20

It may not be out of place to quote the English Poet Thomson of the 18th Century. When he expressed the main idea of the

verse in his own way. "Beauty unadorned is adorned the most".

It is to be seen that Kalidasa's knowledge was encyclopaedic. With his lucid style he has brought out his poetic ideas in such a way that even today his works outshine others. He still lives amongst us in his great works such as Sakuntalam, Kumarasambhavam, Raghuvamsam and other Kavyas. The proverbial saying 'Who does not take delight in the author of Raghuvamsa' is very much true.

Mrs. T. RUKMANI  
Dept. of ECONOMICS

ting deleriction of duty to the Gods. Others like Raghu stand for valour and conquest. We have also kings like Aja to whom love is greater than a kingdom and who die voluntarily in order to join their beloved in heaven. At the centre of the whole epic we have the celebrated account of Rama earlier immortalized by Valmiki in his Ramayana. After Rama a host of kings are summarily stretched, each glorious in one way or another until we come to Agnivarna, the last to pay with his life for his passionate excesses. The tragic end of the epic is a prophetic vision, a warning to the nation sliding towards decay.

It has been pointed out by some with much convincing argument that Kalidasa was perfecting in this poem a new genre which was in vogue already among the Buddhists. While the Buddhist ideal of asceticism is admitted by him, its excess at the cost of healthy pleasure is deprecated.

The poem Raghuvamsa begins with a prayer to goddess Parvathi and Lord Siva wedded to each other like speech and sense. The first king who inspired kalidasa is Dilipa who represents the value of 'Dharma'. His son

Raghu after whom the epic is named, embodies the ideal of 'Artha' or worldly good. 'Raghu' means all conqueror not only of enemies, but of knowledge as well. The next king to fascinate Kalidasa is Raghu's son Aja. The occasion of Princess Indhumathi's 'Swayamvara' is utilized by Kalidasa to express his knowledge of Indian culture and geography.

Though he allocates 11th to 16th Canto with 1000 lines of his epic for the story of Ramayana which was narrated by Valmiki in 24,000 verses, he is not simply following the footsteps of his predecessor. Kalidasa sympathises for the wronged Seetha and in his epic he makes even the sage Valmiki say that he will never forgive Rama for his treatment of Seetha though Rama knows she is innocent and Chaste. By this Kalidasa highlights the importance of Women's liberation and freedom.

The poet is practically voicing his discontent with Valmiki by setting up in King Raghu a more magnificent and lovable rival to Valmiki's Rama. This clearly gives out the reason for the poem's title 'Raghuvamsam'. To quote Kalidasa,

पुराणमित्येव न साधु सर्वं न चापि कार्यं नवमित्यवद्यम् ।  
सन्तः परीक्ष्यान्तरद्भ्रजन्ते मूढः परप्रत्ययनेयबुद्धिः

Those books which are old need not be appreciated. New books need not be discarded because they are new. The books which are appreciated by the good scholars for their values prove to stand on top of the rest.

He differs from 'Moolakavya' i.e., Valmiki's Ramayana in another aspect also.

The history of Rama from the beginning of his exile to his victory at Lanka, described by Valmiki in the onward march is reversed by Kalidasa in the downward march of Rama.

In the 13th Canto Kalidasa's poetry rises to the highest in the description of Nature. He compares the ocean with Mahavishnu in quality and quantity.

तां तामवस्थां प्रतिपद्यमानं स्थितं दश व्याप्यं दिशो महिम्ना ।  
विष्णोरिवास्यानवधारणीयमिदं क्वा रूपमियत्तथा वा । ।

At the time of deluge or 'Pralaya' Lord Vishnu is believed to resort to 'Yoganidhra' and then at the beginning of the creation he creates Brahman seated on the lotus emerging from his navel. The idea is that the Lord alone remains and everything else is merged in Him. Similarly even at the Pralaya, the ocean is lasting and survival begins from the sea. Here Kalidasa reveals his knowledge of science too.

In another place at 12th Canto i.e., Aranya Canto when Rama started for the southern direction. Kalidasa compares the travel of Rama as that of sun passing through the 12 Rasis or 27 constellations of stars during 'Dakshinayana' bringing rain and prosperity. Rama also marched to the south, passing through the hermitages of sages bringing them happiness and peace. This is to cite an example of Kalidasa's knowledge of astronomy and astrology.

To conclude, in Raghuvamsam Kalidasa's historical imagination guides us properly how the downward trend is due to kings swerving from the great ideals of the past. This could be a pointer to the present days politicians too.

## இயற்றிய இலக்கியங்களில் காளிதாசன்

### இயங்கும் இயல்

திருமதி பிரேமா சம்பத்துமார்.  
வணிகவியல் துறை

மேதாவிலாசம் என்பது ஒரு தெய்வீக வரப்பிரசாதம். இது நம் முந்தையர் வேரூன்றிய நம்பிக்கை. அபூர்வ அறிவாற்றல் கொண்ட பேரறிவாளர்களைக் கண்டக்கால் அவர் அத்தன்மை எய்தியதற்குத் தெய்வ சம்பந்தத்தை ஊட்ட, அவர் பொருட்டு பல கற்பனைக் கதைகள் தோன்றுவ துண்டு. அவ்வகையில் வந்த பாணினி, துளசிதாசர் போல் நம் காளிதாசரும் ஒருவர்.

இலக்கியம் என்பது அதைக் கற்பித்த மாபுருஷனின் சிறப்பை உணர்த்தும் கண்ணாடியாகும். அப்பெரியோரின் சய எண்ணங்கள், உணர்ச்சிகள் பலதரப்பட்ட வாழ்க்கை அனுபவ முடிவுகள் முதலியவற்றை அதில் காணக்கூடும். எனவே காளிதாசனைப் பற்றி அந்த மாகவி இயற்றிய நூல்களிலிருந்தே காணல் நன்று.

காளிதாசனின் மொழியியல் தூய்மை பண்பட்டது; ஆழ்ந்த உறுதிப்பாட்டு எண்ணமுடையது; பூரண அறிவு கொண்டது. ஆதலால் கவிஞர் நிச்சயமாக ஒழுங்கான முறைசான்ற கல்வி பயின்றிருக்க வேண்டும் என்றே தோன்றுகிறது. அக்காலங்களிலும் நாளந்தா, உஜ்ஜயினி போன்ற பல இடங்களில் பல்கலைக்கழகங்கள் இருந்திருக்கின்றன. வனங்களில் அமைந்த ஆசிரமங்களிலும் குருகுலவாசம் செய்தும் பயில் வசதிகள் இருந்தன. இவற்றுள் ஏதோ ஒன்றில் கவிஞர் முறையாகக் கல்வி பயின்றிருக்க

வேண்டும். சாகுந்தலத்தில் கணவர் ஆசிரமம், இரகு வம்சத்தில் வசிட்டர் ஆசிரமம் போன்ற ஆசிரம வருணனைகள் நேர்முக அனுபவம் கொண்டனவாகத் தோற்றம் அளிக்கின்றன. கேள்வி முறையில் வந்தன அன்று.

மேலும் குருவின் விடை கொண்டு உலக வாழ்வில் பிரவேசிக்கும் முன் ஒரு மாணவன் கற்க வேண்டிய பாடங்கள் பதினான்கு என்கிறார் காளிதாசர். நான்மறைகள், தர்க்கம், புராணங்கள், சட்டநூல், வேதவிளக்கம் இவைத்தவிர ஒருவன் பல தத்துவ அமைப்புகள், பல மதக் கொள்கைகள், சமூக நூல், அரசியல், பொருளியல், நாடகவியல் போன்ற வற்றை நன்கு அறிந்தவராக இருக்க வேண்டும். மேற்சொன்ன எல்லா வற்றிலுமே நம் கவிஞர் தேர்ந்த அறிவுடையவராக இருந்திருக்கிறார் என்பது அவர் படைத்த காவியங்களின் வருணனைகளிலிருந்தும், உவமைகள் உருவகங்களிலிருந்தும் காணலாம்.

உலகம் உண்டானதைப்பற்றிக் கூறுகையில் பிரம்மம் ஆண், பெண் உருவங்களில் தோன்றி உலகு நிகழ்ச்செய்தது என்கிறான். இவை மனு ஸ்ம்ருதியிலிருந்து எடுக்கப் பட்டது போன்று தோன்றுகிறது. நம், கவிஞர் மதக்கிரமங்கள் புரிவதைக் காட்டிலும், மத ஆன்மீக தத்துவ நிலையில் பற்றுமிகக் கொண்டவரோ என்று தோன்றுகிறது. அந்தராத்மாவை அறிந்தவனே, வேதங்களை

அறிந்தவனைவிட மிகச் சிறந்த ஞானி என்ற காளிதாசனின் கூற்று இதை உணர்த்துகிறது.

இரகுவம்சத்தில் 13வது சர்க்கத்தில் கடல் வருணனை இறைவனின் தன்மையையும், யோக நிலையையும் சொல்வதாக உள்ளது. வேதாந்தத்தின் அறிவைப் போல், யோகம் உள்பட பல தத்துவ அமைப்புகளின் அறிவுரைகளிலும் பிடிப்பு கொண்டவராகக் காளிதாசன் காட்சியளிக்கிறார். இது, மகாகவி பகவத்கேதையை ஆழ்ந்து கற்ற இயலைக் காட்டுகிறது.

மேலும் கவியின் ஜோதிடம், வானநூல் அறிவுச் சிறப்பை 'ஜாமித்ரா' "உச்சஸ்தாயை" போன்ற சொற்களின் மூலமும், 'உத்தர பங்குனி' சேர்க்கையில் இருக்கும் மித்திரன் ஆட்சி கொண்ட சப வேளையில், மணமான மாதர்கள் பார்வதி தேவியின் கூந்தலைப் பின்னி அலங்கரித்தனர் என்ற கூற்றிலிருந்தும், 'ஊர்வசி, சித்ர லேகாவுடன் ராஜரிகி வருவது இரண்டு விசாக நஷத்திரங்கள் கூடிய சந்திரன் போல்' இருப்பதாக கூறுவதிலிருந்தும் அறியலாம்.

போர்நூல் பரிச்சயத்தை அவர் நமக்களிக்கும் போர்கால ஏற்பாடுகள் பற்றிய விரிவுரைகள் காட்டுகின்றன. மேலும் பூமிநூலறிவு அவரின் காவியங்களில் பல இடங்களில் பளிச்சிடுகின்றது.

காளிதாசன் தெள்ளிய அரசியல் அறிவு படைத்தவர். அர்த்தசாத்திரத்தை கற்றவராகக் காண்கிறார். இதை அரசியல் நூல் வழங்கும் 'ஸ்ப்தாங்கா' 'ஸாதவ்யா' என்ற சொல்பிரயோகங்களிலிருந்து அறியலாம்.

இவைதவிர நாடகக்கலை, நடனக் கலை அறிவும் கைதேர்ந்தவராக இருக்கும் காளிதாசர் இசைக் கருவிகளில் நெருங்கிய பழக்கம் உண்டு என்பதும் அவரின்

"அததம் வீணாதிசம் வாத்யம்,  
ஆனந்தம் முரஜாதிசம்  
வை சாதிசம் து ஸுஷிரம்  
காம் ஸ்யதாளாதிசம் கணம்"

என்ற வரிகளிலிருந்து

அறியலாம்.

காவிய இயலுடன் மனித இயலும் நிரம்ப பெற்றவர்தான் காளிதாசர். "அவன் என் இல்லத்தரசி மட்டுமல்ல தேவையான போதெல்லாம் என் ஆலோசகர் என் இதய இடுக்களை சமையை ஏற்றுப் பங்கு கொள்ளும் உயிர் நட்புடையவன்" என்ற வரிகள் அவரின் மனித இயலை விளக்குகிறது.

படைத்த தன் காவிய நாடகங்களில் பொலிவுறும் மா புகழ்க் கவிஞர் காளிதாசரின் தோற்றங்களில் இவை ஒரு சிலவையாகும்

## மேக சந்தேசம்.

டாக்டர் (திருமதி) ஜெயலக்ஷ்மி சுப்ரமணியம்.  
இந்தித்துறை

'वाक्यम् रसात्मकम् काव्यम्' ।  
'काव्यशोभाकरान् धर्मानलकारान् प्रचक्षते' ।

மேற்கண்ட இரு கூற்றுக்களுக்கும் சிறந்ததோர் இலக்கணமாகத் திகழ்வது காளிதாசனின் 'மேகசந்தேசம்' என்ற தூது இலக்கியம். எந்த ஒரு ஆதாரநூலையும் தழுவாது, முதல் நூலாக எழுந்தமையின் இதனை தூது இலக்கியத்திற்கு முன்னோடி என்பர். அஃறிணைப் பொருளான மேகத்தைக் தூதுவனாக்கி, உணர்வுடைய ஒரு பாத்திரமாக அவனை ஏற்று, கழிவிர்க்கும் மிகுந்த ஒரு நாயகனாகச் சித்தரித்து, காதலின் துல்லிய உணர்வுகளுக்கு வழிவகுத்து ஒரு கவினமிகு காவியம் படைத்த காளிதாசனின் மேதாலிலாசத்தை எண்ணி வியக்கின்றோம். கவி புணையும் தருணத்து அக்கவிஞனின் உள்ளக்கிடக்கையை அறிந்தால்தான் நூலின் பொருட்சுவை, சொற்சுவை, அணிநலம் அனைத்தையும் ஒருசேர உய்த்துணர்ந்து இலக்கியச் சுவையில் திளைக்க முடியும். இந்நூலின் பாடற்பொருளை அறிந்தால் மேற் கூறிய சுவையை நாம் அனுபவிக்கலாம்.

இமயத்திலிருந்து துரத்தப்பட்ட யக்ஷன், ராமகிரி மலையில் பிரிவினாள் துன்பப்படுகையில் கார்கால மேகத்தைக் கண்ணுற்றான். இயல்பாகவே இயற்கை அழகை ரசிக்கும் அவன் காதலுணர்ச்சிக்கு அடிமையாகித் தன் பிரிவுத்துன்பத்தை மேகத்திடம் எடுத்து இயம்புகிறான். அத்தூதுவனிடம் தன் மனைவிக்கு ஆறுதல் கூறி, தைரியம் அளித்து வரக் கட்டளையிடுகிறான். இந்த ஒரு சிறு கருத்தை மையமாகக் கொண்டு

புனையப்பட்டது தான் இக் காதலோவியம். இயற்கையின் கவினமிகு அழகும், ராமகிரியிலிருந்து இமயமலைச் சாரலுக்கு செல்லும் பாதையும், இப்பாடற் பொருளுக்குப் பின்புலமாக அமைந்துள்ளன. இந்நூலைப் 'பூர்வமேகம்', 'உத்தரமேகம்' என இரு பகுதிகளாகப் பிரிக்கலாம். கவியின் கற்பனாசக்தி, பூகோள அறிவு, சமூகக் கோட்பாடுகள் ஆகியவை முற்பகுதியில் காணக்கிடைக்கின்றன.

क्षणेष्वेयमवतामुपैति तदैव रूपमृगण्यताः

என்ற வாக்கினை முழுமையாக உணரவைக்கும் இந்நூலில் பாட்டிசைக்கும் மூங்கில், ஓயிலாட்டம் புரியும் மயில், ரீங்காரமிடும் வண்டு, எதிரொலி எழுப்பும் குகைகள், பனிபடர்ந்த வெண்சிகரம், மானச ரோவர் ஏரி, அழகிய தாமரை, நதிகள், மலைகள், கதம்பம், வாழை, தேவகாரு போன்ற மரங்கள், அன்னம், சாதகம் ஆகிய பறவைகள் அனைத்தின் இயல்புகளையும் சொல்லோவியமாகப் படைத்துள்ளான் காளிதாசன்.

பிற்பகுதியில் நாயகன் அலகாபுரியில் தன் இல்லம், இல்லக் கிழத்தியின் உருவமைப்பு இவற்றைச் செவ்வனே எடுத்தியம்பிப் பின்னர் 13 பாக்களில் தூதுச்செய்தி கூறுவான். இறுதியாக 3 பாக்களில் நன்றி நவிலலும் உண்டு ஆக மொத்தம் 127 பாக்களைக் கொண்டது இந்நூல்.

மேகத்தை விளித்து தூது சொல்ல அனுப்புமையில் யக்ஷனின் கூற்று

கவியின் மென்மையான எண்ணங் களைத் தெளிவாக்குகிறது.

तां चावश्यं दिवसगणना तत्परामेकपत्नी  
मञ्जापत्रमविहतगतिर्द्वयसि धातुजायाम्  
आशावन्धः सुसुप्तसदृशः प्रायशीह्यंगनां  
सद्यःसाति प्रणयि हृदयं विप्रयोगेणद्धि ।।

இணைபிரிந்து ஏங்கும் சக்ரவாகப் பறவையாகவும், குளிரினால் தவித்துக் கூம்பியிருக்கும் தாமரையாகவும் தன் மனைவியை சொற்களில் வடிக்கும் காவிய நாயகனின் மனத்துயரமும், பரிவும், ஆற்றாமையும் அவனது காதலுணர்வுக்குச் சிகரமாக அமைந்துள்ளன.

तां जानीथाः परिमितं कथां जीवितं मे द्वितीयं  
दूरीभूतेमयि सरचरे चक्रवाकीमीतैकाम्

## சகுந்தலையும் சில காப்பியத் தலைவியரும்

டாக்டர் (திருமதி) கலாதாக்கர்,  
தமிழ்த்துறை.

### சகுந்தலையும் சீதையும்

பொன்மானால் இராமனைப் பிரிந்த சீதை இறுதியில் நிலமகளை வேண்டி அவள்தன் அடைக்கலப் பொருளாகின்றாள். புள்ளிமானால் துசியந்தனைக் கூடிய சகுந்தலை, மன்னன் மறந்து மறுத்த நிலையில் நில மகளை அழைத்துத் தன்னை ஏற்றுக் கொள்ள வேண்டுகிறாள். நில அன்னை தன் கற்பச் செல்வியர் இருவரையும் தன் நிலத்தை நீட்டி அணைத்துக் கொண்டாள்.

இங்ஙனம் விலங்கு, பறவையிடத்து அன்பு கொண்டவராய், ஊழ்வினையால் வருந்திய காலத்தும்,

गाढोक्ताशुशुभ्रु दिवसश्चेयु गच्छसु बाता  
जाता मन्ये शिशिरमथिता पक्षिनी वान्यरूपा ।।

அழகிய இமயமலைச் சாரலில் தவழ்ந்து செல்லும் மேகத்தின் வேகத்திற்கு 'மந்தாக்ராந்தா' என்ற 17 எழுத்துக்களைக் கொண்ட சந்தத்தைக் கொடுத்த கவி அதன் சொல், நடை, அணி நலன்களினால் தூது இலக்கியத்திற்கு இந்த யாப்பையே இலக்கணமாக வகுத்துக் கொடுத்துள்ளான்.

இந்நூலின் வழிநின்று வட மொழியில் பல கவிகள் தூது இலக்கியங்களை இயற்றியுள்ளனர் என்றால் அது மிகையாகாது.

கலக்கம் எய்தாமல் கணவனின் வருகைக்காகக் காத்திருந்து ஊசலாடும் உயிரைத்தாங்கிய நிலையில் புகையண்ட ஓவியமாக வாழ்ந்த சீதையிடத்தும், சகுந்தலையிடத்தும் ஒத்த பண்புகள் எவ்வளவு உள்ளன!

### சகுந்தலையும் கண்ணகியும்

பொறுமையென்னும் அணி அணிந்தவராய், சில சொல்லினராய், குற்றம் கண்ட இடத்துப் பொங்கியெழும் பண்பினராய்க் காத்திருந்து கணவனைக் கூடிய காரிகையர் கண்ணகியும், சகுந்தலையும், இகறடபடை நங்கையாதம் வாழ்க்கை நிகழ்ச்சிகளிலும்,

துன்பச் சூழல்களிலும், உறுதிப் பண்புகளிலும் எவ்வளவு ஒத்திருக்கின்றனர். உயர்ந்தவர்கள் வாழ்க்கையில் இவ்வாறெல்லாம் ஒற்றுமை இருக்கும் போலும்!

### சகுந்தலையும் மாதவியும்

முனிவர் ஆசிரமத்து இயற்கையில் வளர்ந்த சகுந்தலையின் கடிதம்

இயற்கைப் பொருள்கள் கொண்டு எழுதப்பட்டது. புகார் நகரத்துச் செயற்கைக் கோலம் பூண்ட மாதவி செயற்கை மணப் பொருள் கொண்டு கடிதம் எழுதினாள். காதல் ஒன்றாயினும் தலைவியர் வாழ்க்கைகளுக்கு ஏற்பக் கடிதத் தோற்றங்கள் வேறுபடுகின்றன.

## "SIMILES OF KALIDASA"

T.V. Anuradha, II - Chemistry

Kalidasa is considered to be the best Sanskrit Poet. His 3 dramas मालविकाग्निमित्रम्, विक्रमोर्वशीयम् and अभिज्ञानशाकुन्तलम् besides the 2 महाकाव्य<sup>s</sup> - रघुवंशम् & कुमारसंभवम् and the 2 lyrics मेघदूतम् & ऋतुसंहारम् are very popular. Kalidasa's works are very simple, clear and full of poetic merits. All the readers of Kalidasa's works have nothing but appreciation and admiration for his poetic genius. Unfortunately the poet has not given any particulars about himself in any of his works. Thus we are not able to fix the date of Kalidasa correctly.

Kalidasa is noted for simplicity, directness, clarity, elegance and felicity of expression. Kalidasa employs short compounds generally consisting of two or three simple words and avoids the use of long and complicated compounds. Kalidasa's works present the best specimen of वैदर्भी style of composition which is highly praised by दण्डिन् and later writers on Sanskrit poetics. Kalidasa was not only a master of the Sanskrit language but he was also well versed in the rules of the Sanskrit grammar. Kalidasa's language is faultless and free from grammatical errors & vulgarities. The poems are not artificial and abound in figures of speech. Simile or Upama is decidedly the trumpcard of Kalidasa. He rightly deserves the saying 'उपमाकालिदासस्य' ।।

Kalidasa's use of imagery reveals his power of imagination, refinement of thought and aesthetic taste, his outlook on life, his keen observation of life and Nature and his knowledge of various branches of knowledge. No poet or play-wright can match in the aptness and variety of similes - Kalidasa similes cover a very vast spectrum of objects ranging from the sun to a lamp and from an elephant to an insect depending upon the nature of descriptions. The similes employed in his

plays reflect the outlook and attitude of various characters towards the subjects of comparison. For instance, Dushyantha compares his beloved Sakunthala to a fresh flower, a rare gem and a Madhavi creeper (a spring creeper bearing white fragrant flowers). Although almost all the similes employed in Kalidasa's works are apt and praiseworthy. Yet he excels in the use of similes in which the standards of comparison are taken from nature of everyday life, for such similes bring out his power of suggestion. A few specimens of his apt similes are given below:

King Dushyantha describes the charm and freshness of Sakuntala's youth and beauty by means of five different similes.

भ्रनाघ्रातं पुष्यं किसलयमलूनं करुहै-  
रनाविद्धं रत्नं मधु नवमनास्वादितरसम् ।  
अखण्डं पुण्यानां फलमिव च तद्रूपमनर्थं  
न जाने भोक्तारं कमिह समुपस्यास्यति विधिः ।।  
(शाकुन्तलम्)

(I do not know the man who is destined to wed this perfect beauty who is like an unsmelt fresh flower like a sprout unscratched by nails, like an unperforated gem, like un-tasted fresh honey and like a perfect reward of meritorious deeds)

When Sakuntala is presented by Gautami and Kanva's two pupils before King Dushyantha as his wife, he fails to recognize her due to the curse but is so much charmed by her ravishing beauty that he finds himself unable to accept or reject her as illustrated by the following simile.

इदमुपनतमेवं रूपमक्लिष्टकान्ति  
प्रथमपरिगृहीतं स्यान्न वेति व्यवस्यन् ।  
भ्रमर इव विभाते कुन्दमन्तस्तुपारं  
न च खलु परिभोक्तुं नैव शक्नोमि हातुम् ।।  
(शाकुन्तलम्)

"Pondering over the ticklish issue whether this unblemished beauty present here was previously married by me or not, I am unable to accept or repudiate her, like a bee which can neither enjoy nor give up a jasmine flower soaked in dew in the morning.

Offering his cordial thanks to the sage Muricha for his Miraculous favour, king Dushyantha describes his sudden and unexpected reunion with Sakunthala by means of two similes.

उदेति पूर्वं कुसुमं ततः फलं  
घनोदयः पाक् तदनन्तरं पयः ।  
निमित्तनैमित्तिकयोरयं क्रम -  
स्तव प्रसादस्य पुरस्तु संपदः ॥ (शाकुन्तलम्)

"A flower appears first, and then there is a fruit, similarly rain follows the appearance of clouds. So this is the normal order of cause and effect. However good fortunes miraculously precede your favour.

Kalidasa employs two similes to describe Parvathi's innate beauty exhibited by her youth.

उन्मीलितं तूलिकयेव चित्रं  
सूर्याशुभिर्भिन्नमिवारविन्दम् ।  
बभूव तस्याश्चतुरस्त्रशोभि  
वपुर्विभक्तं नवयौवनेन ॥ (कुमारसंभवम्)

"This innate beauty of her lovely form, graced with perfect and proportionate limbs, was brought out by her blooming youth, just as a painting is made life-like by the touch of a brush, and a lotus is opened up by the rays of the sun." Kalidasa uses three different similes from nature to describe the beauty of Parvathi who was being decorated with various ornaments for her wedding:-

सा संभवद्भिः कुसुमैलतेव ज्योतिर्भिरुद्यद्भिरिव त्रियामा ।  
सरिद् विहगैरिव लीयमानैरामुच्चमाना भरणा चकासे ॥  
(कुमारसंभवम्)

"Being decorated with ornaments, she looked beautiful like a creeper on which

flowers are appearing like the earlier part of night when luminaries (the moon and stars) are appearing and like a river where birds are descending.

Kalidasa uses the following simile for describing the military march of Raghu.

स सेनां महतीं कर्षन्पूर्वसागरगामिनीम् ।  
बभौ हरजटाभ्रष्टां गंगामिव भगीरथः ॥ (रघुवंशम्)

"Raghu leading his mighty army going towards the eastern sea, looked like Bhagiratha, who led the Ganges fallen from the matted hair of Shiva."

This imagination depicting a grand picture of a great warrior king Raghu, Kalidasa has accomplished his object by employing one of his grandest similes, Kalidasa, in fact, has depicted two grand pictures - one of Raghu leading his vast army towards the eastern sea and the other of Bhagiratha leading the gigantic current of the Ganges towards the Patala (पाताल) In employing the simile of भगीरथः Kalidasa has painted his hero as a warrior of stupendous strength and valour and has attained sublimity in his style.

The Condition of the kings rejected by the Princess Indumathi at her Svayamvara is aptly described by the poet thro' the following simile.

संचारिणी दीपशिखेव रात्रौ यं यं च्यतीयाय पतिवरा सा ।  
नरेन्द्रमार्गद्वि इव प्रपेदे विवर्णभावं स स भूमिपालः ॥  
(रघुवंशम्)

"As soon as Indumathi, who was to choose a husband for herself, passed by any of the assembled kings (rejecting him), he became Pallid like a highway turret which has been left behind by a moving lamp-flame at night".

The use of Dipa-Sikha (lamp-flame) in this simile has earned him the epithet of Dipasikha - Kalidasa.

## KALIDASA'S TREATMENT OF NATURE

S. RAMYA II B.Sc.  
COMPUTER SCIENCE

Our Sankrit literature is exceedingly rich in variety. For thousands of years men gifted with poetic genius, philosophical insight, critical acumen and scientific spirit have enriched their literature by producing immortal works of art and science such as epics, lyrics, plays, romances and fairy tales, treatises on law, religion, metaphysics, ethics, etoric, erotics, mathematics, astronomy, medicine, grammar, etimology and so on with exhaustive and learned commentories there on.

Among the various poets and authors in sanskrit literature, Kalidasa holds a very esteemed position. Kalidasa, the immortal poet and playwright is peerless genius whose works have won world wide fame. The matchless qualities of his works have been lavishly praised both by the ancient Indian critics and modern scholars. Dandin and Bana two famous prose writers of sanskrit, pay rich tributes to Kalidasa. In modern times the translations of Kalidasa's works in numerous Indian and foreign languages have spread his fame all over the world and now he ranks among the few topmost poets and playwrights of the world. It was only a German translation of Kalidasa's famous play Sakuntalam based on its English translation by William Jones, which impressed the renowned German Poet Goethe to such an extent that he composed a verse in German to extol this wonderful drama.

There is a rare combination of Poetic imagination and dramatic genius in Kalidasa. He is surpassed in richness of creative fancy, delineation of tender emotions, elegance and felicity of expression, harmony of sound and sense and sharpness of characterisation. Kalidasa who is renowned as a poet of beauty, harmony and perfection creates enchanting word pictures and expresses human feelings

with poise and restraint. In his flight of poetic imagination Kalidasa conceives of only the beautiful, refined and harmonious aspects of life and nature. Kalidasa's Poetry which reveals his keen observation of nature is charming and thought - provoking.

Kalidasa, whose Poetic genius is inspired by nature excels in the description of natural scenery in its beautiful, charming and sympathetic aspects. It is no exaggeration to say that the excellent and elevating description of nature is the very soul of Kalidasa's poetry. He displays not only his great power of imagination and keen observation but also the refinement of his aesthetic taste and his concept of beauty in the description of nature. For presents in Raghuvamsa an imaginative description of the natural scenery of India as viewed by Rama and his companions in the course of their journey from Lanka to Ayodhya in the arial Car called 'Pushpaka'. Kalidasa's keen observation of nature is revealed in his description of seasons, mountains, forests, rivers, lakes, trees, plants, creepers, flowers, animals, birds and insects. The description of natural scenery belonging to the whole country displays Kalidasa's broad vision, national outlook and minute observation.

In the first half of Meghaduta, Kalidasa describes the natural scenery of the Vindhya mountain, its rivers and number of hills in the rainy season. The Vindhya's are depicted as abounding in numerous ornamental trees, abounding in numerous ornamental trees, plants and creepers. From among the animals, birds and insects of the Vindhya region the elephants, the spotted deer, the peacock and the bee are particularly chosen for description by the poet in the Meghaduta. In the Ritusamhanta, he describes the natural scenery of the Vindhya's in the rainy season. The poet imagines that the clouds, bent down

with water contained in them, seem to gladden with showers the vindhya mountain scorched by the excessive heat of summer, dreaming it to be their lofty resort.

जलधरविनताना मात्र योऽस्माकमुच्चै रयमिति  
जलसेकरैतो यदास्तोयन्माः  
प्रतिशयपुरुषाभि ग्रीष्मवहनेः शिखाभिः  
समुपजनिततापम् ह्लादयन्तीव विन्ध्याम् ।

In the Raghuvamsa, Rama who did not violate the rules of righteous conduct during his stay at Panchavati, is compared by the poet to the Vindhya mountain which is believed to stay in its original form growing in height. The Raghuvamsa contains vivid description of India Ocean and its beach.

In Kukmaradambhava, Oshadhiprastha the Capital of Himavan is described as surrounded by waters of the river Ganga like a moat. There is a very beautiful and imaginative description of river Charmanvati, in the Megaduta. He briefly described about the natural beauty of lake Pampa in the Ramayana. The elephant is described by Kalidasa in various contexts as well as in numerous similies as a standard of comparison. For instance, a cloud is compared to an elephant, King Dilipa to a tusker, King Dilipa and queen Sudaksina to a pair of celestial elephant called Airavata, and young Raghu to a baby elephant. The peacock, the flamingo, the crane and cuckoo are some of the important birds which are poetically described as in Kalidasa's works. The beauty of Kalidasa's poetry is appreciably enhanced by the charming descriptions of clouds, the

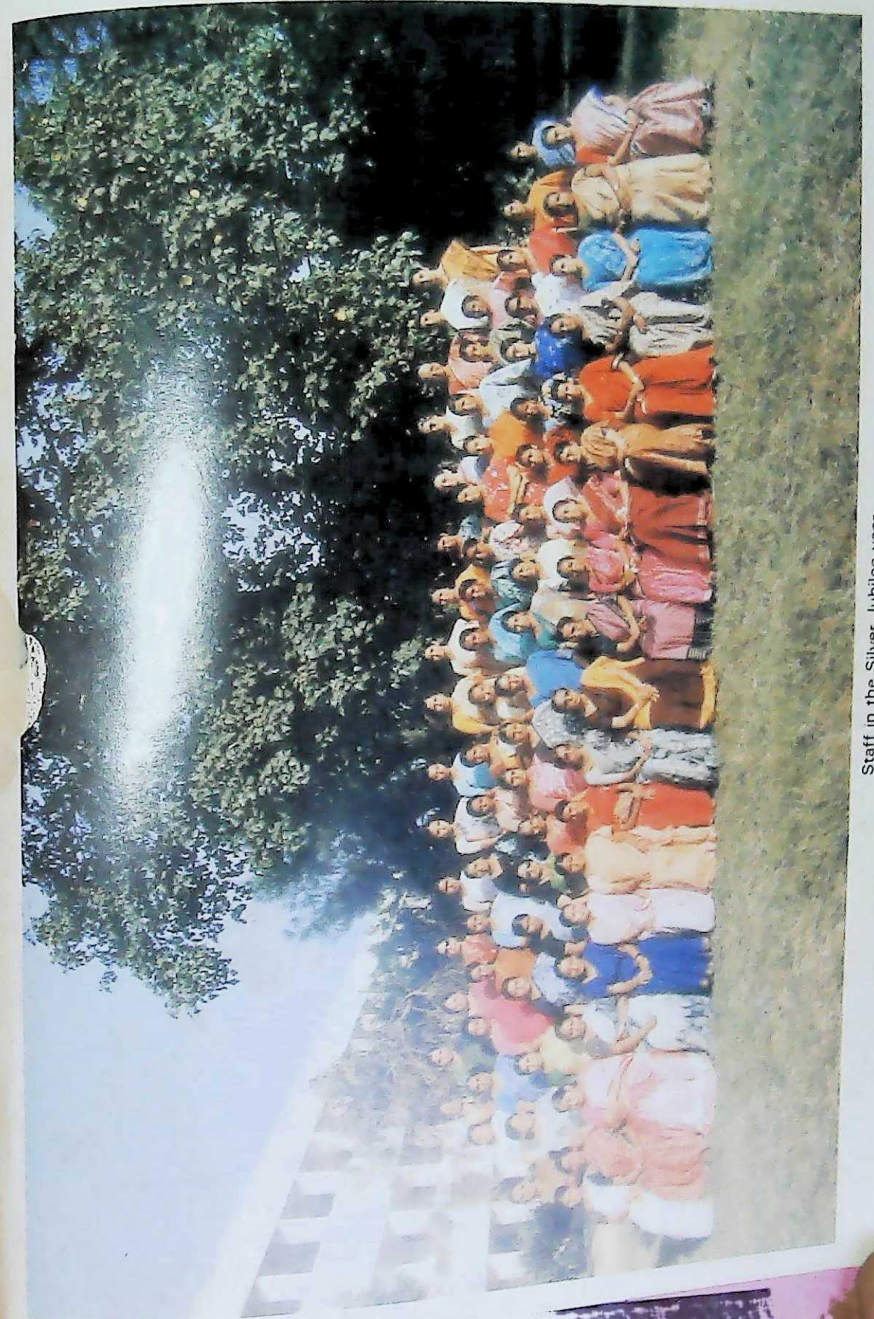
moon and the moonlit night in various ways. The moon is a very popular standard of comparison which forms the basis of a large number of similies employed by the poet. Similarly the beauty of the starlit night adorned with the rising moon is also described by Kalidasa in his similies.

सा संगवद्भिः कुसुमैर्लतेव ज्योतिर्भिर्यद्भिः त्रियामा ।  
सरिद् विहंगैरिव लीयमानैरामुच्यमानाभरणा चकासे ॥

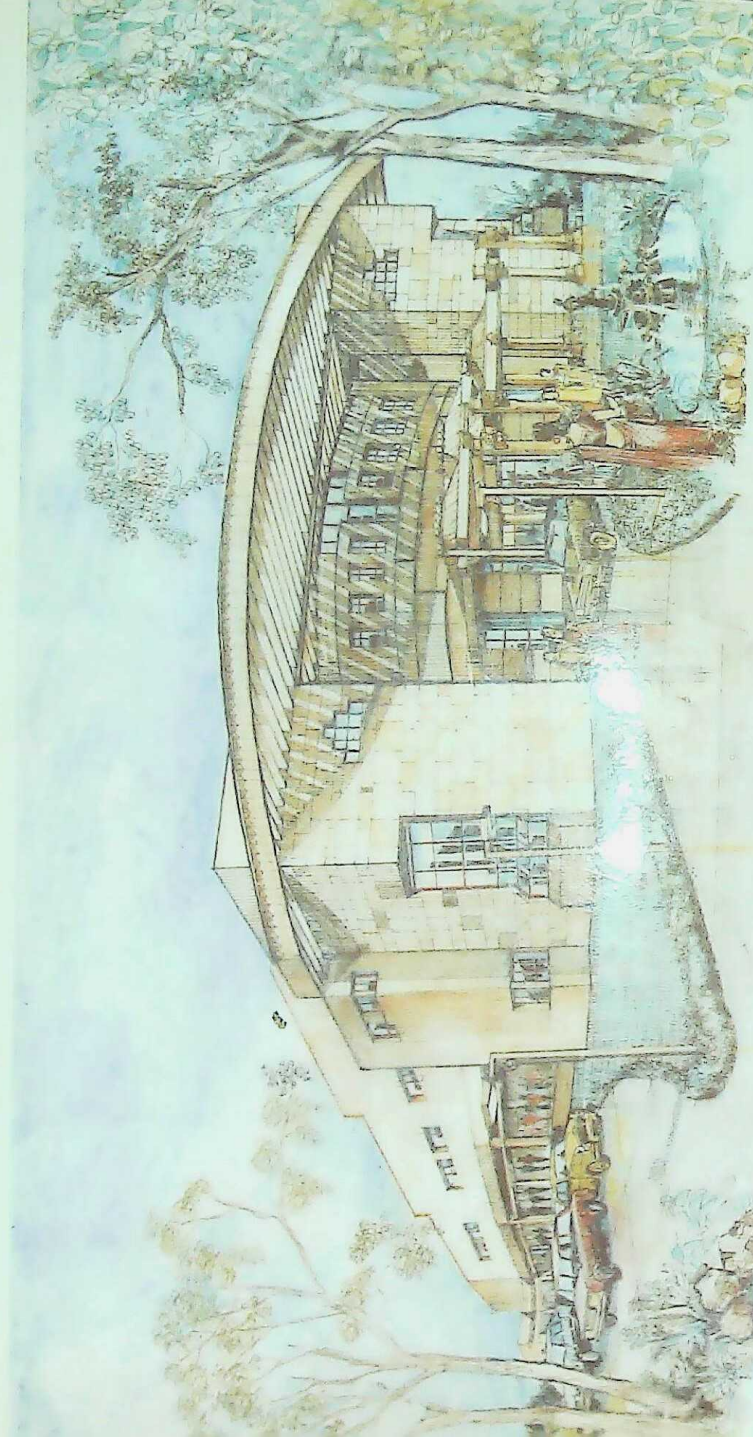
(Kumarasambhava Act VII)

It is said by the poet in the Raghuvamsa that when Sita, who was abandoned by Lakshmana, in the forest near Valmiki's hermitage, cried piteously, the entire nature was grieved in sympathy with her. So the peacocks stopped their dance, the trees shed flowers, and the dove dropped the morsels of Darbha grass from their mouths. In Act IV of Shakunthalam, Kalidasa seems to have drawn inspiration from Valmiki in delineating the sympathetic aspect of nature. Another noteworthy feature of Kalidasa's treatment of nature is that he invests it with human feelings. For instance he imagines that like human beings, Nature is also filled with enormous feelings of spring.

It is a characteristic feature of Kalidasa's description of nature that he describes only the beautiful, charming and agreeable aspects of Nature and overlooks its sublime, somber and dreadful aspects. In short, Kalidasa whose poetic genius is inspired by Nature describes the various aspects of Indian scenery in his inimitable, original and charming style.



Staff in the Silver Jubilee year.



• main facade •

VAISHNAV COLLEGE FOR WOMEN  
AT CHROMPET  
Proposed Auditorium

Architect: M. V. ...  
Associated Engineers  
Chrompet, Chennai - 600 044, India